

THE
Provincial Gazette
 OF
KwaZulu-Natal

Published by Authority
 (Registered at the post office as a newspaper)

DIE
Provinsiale Koerant
 VAN
KwaZulu-Natal

Op Gesag Uirgegee
 (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)

IGazethi
 YESIFUNDAZWE
saKwaZulu-Natali

Ishicilelwe ngegunya
 (Irejistiwe njengephephandaba eposihhovisi)

No. 6551 ULWESINE, 12 KUMBASA 2007

No. Ikhasi

IZAZISO ZESIFUNDAZWE

502	UMnyango woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko: Ukususwa kwesimiso setayitela: uMasipala waseThekwini iNkomba: 200411619.....	891
503	UMnyango woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko: Ukususwa kwesimiso setayitela: uMasipala waseThekwini iNkomba: 2006/884.....	892
504	UMnyango woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko: Ukususwa kwesimiso setayitela: uMasipala waseThekwini iNkomba: 200611242	893
505	UMnyango woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko: Ukususwa kwesimiso setayitela: uMasipala waseThekwini iNkomba: 2006111247	894
506	UMnyango woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko: Ukususwa kwesimiso setayitela: uMasipala waseThekwini iNkomba: 200611618	895
507	UMnyango woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko: Ukususwa kwesimiso setayitela: uMasipala waseThekwini iNkomba: 200611617	896
508	UMnyango woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko: Ukususwa kwesimiso setayitela: uMasipala waseThekwini iNkomba: 2006/443	897
509	UMnyango woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko: Ukususwa kwesimiso setayitela: uMasipala waseThekwini iNkomba: 200611151	898
510	UMnyango woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko: Ukususwa kwesimiso setayitela: uMasipala waseThekwini iNkomba: 200611241	899
511	UMnyango woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko: Ukususwa kwesimiso setayitela: uMasipala waseThekwini iNkomba: 200611340	899

ISAZISO SIKAMASIPALA

9	UMasipala waKwaSani: IMithethodolobha yeMpilo yoMphakathi, 2007	912
---	---	-----

IZIKHANGISO

Ezingxubevange (bheka uhlu oluseceleni, ekhasini 985)

No. 6551 THURSDAY, 12 APRIL 2007 No. 6551 DONDERDAG, 12 APRIL 2007

No. Page No. Bladsy

PROVINCIAL NOTICES

	New Procedure: Printing of the Provincial Gazette by the Government Printing Works.....	889
502	Department of Local Government and Traditional Affairs: Removal of conditions of title: eThekwini Municipality: Ref.: 2004/11619	892
503	Department of Local Government and Traditional Affairs: Removal of conditions of title: eThekwini Municipality: Ref.: 2006/1884	893
504	Department of Local Government and Traditional Affairs: Removal of conditions of title: eThekwini Municipality: Ref.: 2006/1242	893
505	Department of Local Government and Traditional Affairs: Removal of conditions of title: eThekwini Municipality: Ref.: 2006/1247	894
506	Department of Local Government and Traditional Affairs:	

PROVINSIALE KENNISGEWINGS

502	Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake: Opheffing van titelvoorwaardes: eThekwini Munisipaliteit: Leerwysing 2004/1619	891
503	Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake: Opheffing van titelvoorwaardes: eThekwini Munisipaliteit: Leerwysing 2006/884	892
504	Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake: Opheffing van titelvoorwaardes: eThekwini Munisipaliteit: Leerwysing 2006/1242	893
505	Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake: Opheffing van titelvoorwaardes: eThekwini Munisipaliteit: Uerverwysing 2006/1247	894
506	Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake: Opheffing van titelvoorwaardes: eThekwini Munisipaliteit: Uerverwysing 2006/1618	895

No.	PROVINCIAL NOTICES <i>continued</i>	Page	No.	Bladsy	
	Removal of conditions of title: eThekweni Municipality: Ref.: 2004/1618	895	507	Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake: Opheffing van titelvoorwaardes: eThekweni Munisipaliteit: Leerverwysing 2004/1617	896
507	Department of Local Government and Traditional Affairs: Removal of conditions of title: eThekweni Municipality: Ref.: 2004/1617	896	508	Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake: Opheffing van titelvoorwaardes: eThekweni Munisipaliteit: Leerverwysing 2006/443	897
508	Department of Local Government and Traditional Affairs: Removal of conditions of title: eThekweni Municipality: Ref.: 2006/443	897	509	Departement van Plaaslike Regeringen Tradisionele Sake: Opheffing van titelvoorwaardes: eThekweni Murrissipaliteit: Leerverwysing 2006/1151	897
509	Department of Local Government and Traditional Affairs: Removal of conditions of title: eThekweni Municipality: Ref.: 2006/1151	898	510	Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake: Opheffing van titelvoorwaardes: eThekweni Munisipaliteit: Leerverwysing 2006/1241	898
510	Department of Local Government and Traditional Affairs: Removal of conditions of title: eThekweni Municipality: Ref.: 2006/1241	899	511	Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake: Opheffing van titelvoorwaardes: eThekweni Munisipaliteit: Leerverwysing 2006/1340	899
511	Department of Local Government and Traditional Affairs: Removal of conditions of title: eThekweni Municipality: Ref.: 2006/1340	900			
512	Department of Health: Grey's Hospital: Award of quotation	901			
513	Department of Health: uMkhanyakude Health District Office: Invitation of quotation	901			
514	Department of Health: Itshelejuba Hospital: Invitation of quotations	901			
515	Department of Health: Clairwood Hospital: Invitation of quotations	903			
516	Department of Works: North Coast Region: Award of bids	903			
517	Department of Health: Ceza Hospital: Award of quotation	903			
518	Department of Health: Bethesda Provincial Hospital: Invitation of quotations	904			
519	Department of Health: Mahatma Gandhi Memorial Hospital: Invitation of quotation	905			
520	Department of Health: Pietermaritzburg Assessment and Therapy Centre: Invitation of quotation	905			
521	Department of Health: Grey's Hospital: Invitation of quotations	906			
522	Department of Health: Prince Mshiyeni Memorial Hospital: Invitation and award of quotation	909			
523	Department of Health: Provincial Medical Supply Centre: Invitation of quotation	910			
524	Department of Health: Addington Hospital: Invitation of quotation	910			
525	Department of Local Government and Traditional Affairs: Cancellation of bids	911			
526	Department of Health: Montebello Hospital: Award of quotation	911			
527	Department of Agriculture and Environment Affairs: Award of bids	911			
	MUNICIPAL NOTICE				
9	KwaSani Local Municipality: Public By-laws, 2007	949			
	ADVERTISEMENTS				
	Miscellaneous (see separate index, page 985)				
			ADVERTENSIES		
			Diverse (kyk afsonderlike bladwyser, bladsy 899)		

NEW PROCEDURE: PRINTING OF THE *PROVINCIAL GAZETTE* BY THE GOVERNMENT PRINTING WORKS

It has become necessary for the Office of the Premier to reconsider the current printing of the *Provincial Gazette* by a commercial printer in the private sector.

Distinct *advantages* in utilizing the services offered by the *Government Printing Works* have been identified.

The *new procedure* to be followed in relation to the printing of the *Provincial Gazette* and the publication of notices in the *Provincial Gazette* appears below.

I. General Procedure for publication of notices in the *Provincial Gazette*

With effect from 26 April 2007, all notices for publication in the *Provincial Gazette* must be submitted directly to the *Government Printing Works* either-

(a) by post to:

Physical address:
Government Printing Works
149 Bosman Street
PRETORIA

or

Postal address:
Government Printing Works
Private Bag X85
PRETORIA
0001;

(b) by facsimile to: (012) 3238805; or

(c) by e-mail to: Louise.Fourie@gpw.pwv.gov.za.

All *enquiries* pertaining to the printing of notices in the *Provincial Gazette* must be directed to the following persons-

(a) Mrs L Fourie, Telephone: (012) 3344686;

(b) Mr Awie van Zyl, Telephone: (012) 334 4523; or

(c) Mrs H Wolmarans, Telephone: (012) 3344591.

The *deadline* for the submission of notices to be published in the ordinary *Provincial Gazette* is 15h00 on Thursday live working days before the date of publication (i.e. the following Thursday).

Notices must be edited and checked by Departments before submission to the *Government Printing Works* and Departments must accept full responsibility in this regard.

2. Publication of bids and quotations

All bids and quotations are published separately in the *Government Tender Bulletin* which is published every Friday.

The *deadline* for the submission of bids and quotations to be published in the *Government Tender Bulletin* is 16h00 on the Friday before the date of publication.

Please note that no bid or quotation is to be published in the *Provincial Gazette* and there is no Extra-ordinary *Government Tender Bulletin*. The *Government Tender Bulletin* is a weekly publication.

3. Publication of notices in *Extra-ordinary Provincial Gazette*

An Extra-ordinary *Provincial Gazette* is meant for the publication of notices such as Acts, **MC** and Demarcation Board notices and Proclamations made by the Premier and Members of the Executive Council, which owing to the urgency cannot wait to be published in the ordinary *Provincial Gazette*.

4. Translation and editing

Short notices for *translation* should be submitted to the Sub-directorate: Language Services in the Office of the Premier at least 4 days before the deadline for publication in the *Provincial Gazette*, i.e. Thursday.

The Sub-directorate: Language Services operates on a "first come first served" basis. Notices received for translation are attended to between 7 - 21 days after receipt. Lengthy and complex documents may, however, take longer than the period stipulated above. Notices that, for any reason, cannot be translated in-house are outsourced to other Provincial Language Units. The use of *pro formas* is recommended for LEFTEA, Removal of Restrictions and Approval of Private Township notices etc. These notices must be checked for correctness and signed by the Legal Administration Officers before they are submitted to the Sub-directorate: Language Services.

Translated notices will be submitted to the referring Departments for transmission to the *Government Printing Works* as individual Departments will liaise directly with the *Government Printing Works*.

5. Subscriptions

The Government Printing Works will take over the existing list of subscribers to the *Provincial Gazette*. When current subscriptions expire, subscribers must renew their subscriptions with the *Government Printing Works*. Subscribers would have an option to subscribe to either the *Provincial Gazette* or the *Government Tender Bulletin* or both.

Subscription fees are as follows -

Provincial Gazette: R148-50

Government Tender Bulletin: R34-20

All enquiries pertaining to the publication of tenders (i.e. bids or quotations) or the *Government Tender Bulletin* should be directed to-

Mrs SM Milanzi, Telephone: (012) 334 4734

Mrs J Wehmeyer, Telephone: (012) 3344753

Facsimile: (012) 323 9574

It would also be helpful for Heads of provincial Departments, municipal managers of municipalities, chief executive officers of provincial public entities to distribute the contents of this letter to their legal and all line function components to ensure a common understanding of the new role and function of the *Government Printing Works* as well as that of the Sub-directorate: Language Services in the Office of the Premier.

You may contact Ms N Zuma (Deputy Manager: Language Services) to clarify any aspect of the new procedure or to arrange a briefing session if required. Ms Zuma's contact details are as follows:

Tel.: (033) 3414827

Fax: (033) 394 4153

e-mail: zuman@premierkzntl.gov.za

I thank you for your understanding in this matter and your co-operation in implementing the new procedure in respect of the printing of the *Provincial Gazette* and the publication of notices in the *Provincial Gazette*.

Yours sincerely

PROF MA MCHUNU
DIRECTOR-GENERAL

PROVINSIALE KENNISGEWINGS - IZAZISO ZESIFUNDAZWE - PROVINCIAL NOTICES

Q NDERSTAANDE kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

IZAZ'SO ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

PROFESSOR M. A. MCHUNU
Direkteur-generaal'

USOLWAZI M. A. MCHUNU
uMqondisi-Jikelele

Langalibalelestraat 300
Pietermaritzburg
12 April 2007

, 300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
12 kuMbaso 2007

THE following notices are published for general information.

PROFESSOR M. A. MCHUNU
Director-General

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
12 April 2007

No. 502, 2007

12 April 2007

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2(1) VAN DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967: OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDES; ERVEN 159, 160 GLENHOLM, ETHEKWINI MUNISIPALITEIT

N my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, I kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), saamgelees met delegasie 2 van deel VIII van hoofstuk B van die Aigemene Delegering van Bevoegdhede van die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, uitgereik deur die KwaZulu-Natal Iid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoegdhede, 1994 (Wet.No. 8 van 1994), verwyder ek hiermee-

- (a) van Transportakte No. T 6911/1959, betreffende Erf 159 Glenholm, Registrasie-afdeling FT, eThekwini Munisipaliteit, Provinsie van Kwazulu-Natal-
- (i) voorwaarde (C)(a) wat die gebruik van die eiendom tot residensiele doeleindes beperk;
 - (ii) voorwaarde (C)(b) wat die gebruik van die eiendom tot 'n woonhuis beperk;
 - (iii) voorwaarde (C)(h) wat die gebruik van die eiendom vir kommersiele doeleindes beperk; en
 - (iv) voorwaarde (C)(i) wat boulyne voorskryf;

- (b) wysig voorwaarde E in Transportakte T 6911/1959, betreffende Erf 160 Glenholm, welke voorwaarde tans soos volg lui:

"Subject to the special conditions imposed by the Administrator of Natal under the provisions of the Private Township Board and Town Planning Ordinance of 1934, and created in said Deed of Transfer No. 6685/1942, dated 10 December 1942, more fully set out under (C)(a) to (o) inclusive after the property first herein before described."

om soos volg te lui:

"Subject to the special conditions imposed by the Administrator of Natal under the provisions of the Private Township Board and Town Planning Ordinance of 1934, and created in said Deed of Transfer No. 6685/1942, dated 10 December 1942, more fully set out under (C)(d) to (g), (i) to (k), (rn) to (o) inclusive after the property first herein before described".

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 28ste dag van Maart, Tweeduisend en Sewe.

MLPOVALL

Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie
Lêerverwysing: 200411619

No. 502, 2007

12 kuMbaso 2007

UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO

ISAZISO NGOKWESIGABA 2(1) SOMTHETHO WOKUSUSWA KWEMITHETHO YOKUTHIBELA, 1967: UKUSUSWA KWESIMISO SETAYITELA; IZIZA 159, 160 EZISE-GLENHOLM. KUMASIPALA WASETHEKWINI

NGOKWESIKHUNDLA sami njengoMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko eMnyangweni woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko, ngaphansi , nkwamandla engiwanike yisigaba 2(1) soMthetho wokuSuswa kwemiThetho yokuThibela, ka1967 (uMthetho No. 84 ka1967), sifundwa nesid- luliselo 2 seNgxenywe VIII yeSahluko B sokuDiuliselwa kwaMandla okuVamile koMnyango woHulumeni baseKhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDiuliselwa kwaMandla waKwazulu-Natali, ka 1994 (uMthetho No.8 ka 1994), Ngalokhu Iapha-

- (a) ngisusa umshwana encwadini esemthethweni yokuDiuliselwa kweTayitela elingu, T69111959, eliphathelene neSiza 159 esise-Glenholrn.; isiGaba sokuBhaisa ngu-Ff esiFundazweni saKwazulu-Natali-
- (i) isimiso (C) (a) esivumela ukusetshenziswa komhlaba ngenhloso yokwakha indlu eyodwa yokuhlala;
 - (ii) isimiso (C) (b) esivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu eyodwa yokuhlala;
 - (iii) isirniso (C) (h) esenqabela ukusetshenziswa komhlaba ngezinhloso zokudayisa;
 - (iv) isimiso (C) (i) esibeka imisele yerningcele yezakhiwo;

- (b) esilungisa isimiso E encwadini esemthethweni yokuDiuliswa kweTayitela elingu 69111959, eliphathelene neSiza 160 esise-Glenholm, isimiso esobeka okufundeka kanje:

" Subject to the special conditions imposed by the Administrator of Natal under the provisions of the Private Township Board and Town Planning Ordinance of 1934, and created in said Deed of Transfer No. 6685/1942, dated 10th December 1942, more fully set out under (C) (a) to (o) inclusive after the property first herein before described."

Ukuba sifundeke kanje:

"Subject to the special conditions imposed by the Administrator of Natal under the provisions of the Private Township Board and Town Planning Ordinance of 1934, and created in said Deed of Transfer No. 6685/1942, dated 10th December 1942, more fully set out under (C) (d) to (g), (i) to (k), (m) to (o) inclusive after the property first herein before described"

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku lwama-28 kuNdasas, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiKhombisa

M.L.POVALL

uMphakathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko

iNkomba yeFayela: 200411619

No. 502, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2(1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTION ACT, 1967: REMOVAL OF CONDITIONS OF TITLE; **ERVEN 159, 160 GLENHOLM, ETHEKWINI MUNICIPALITY**

In my capacity as Manager: Development Administration in the Kwazulu-Natal Department of Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in me by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), read with delegation 2 of Part VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority of the KwaZulu-Natal Member of the Executive Council responsible for local government in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act No.8 of 1994), I hereby-

- (a) remove from Deed of Transfer T 6911/1959, pertaining to Erf 159 Glenholm; Registration Division FT, Province of Kwazulu-Natal-
- (i) condition (C)(a) that restricts the use of the property to residential purposes only;
 - (ii) condition (C)(b) that restricts the use of the property to a dwelling house;
 - (iii) condition (C)(h) that prohibits the use of the property for commercial purposes; and
 - (iv) condition (C)(i) that imposes building lines;

- (b) alter condition E in Deed of Transfer T 6911/1959, pertaining of Erf 160 Glenholm, condition which currently reads as follows:

"Subject to the special conditions imposed by the Administrator of Natal under the provisions of the Private Township Board and Town Planning Ordinance of 1934, and created in said Deed of Transfer No. 6685/1942, dated 10 December 1942, more fully set out under (C)(a) to (o) inclusive after the property first herein before described."

to read as follows:

"Subject to the special conditions imposed by the Administrator of Natal under the provisions of the Private Township Board and Town Planning Ordinance of 1934, and created in said Deed of Transfer No. 6685/1942, dated 10 December 1942, more fully set out under (C)(d) to (g), (i) to (k), (m) to (o) inclusive after the property first herein before described".

Given under my hand at Durban on this 28th day of March, Two Thousand and Seven.

M.L.POVALL

Manager: Development Administration

File Reference: 200411619

No. 503, 2007

12 April 2007

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2(1) VAN DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967: OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDE; ERF 9120 PINETOWN, ETHEKWINI MUNISIPALITEIT

In my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), saamgelees met delegasie 2 van deel VIII van hoofstuk B van die Algemene Delegering van Bevoegdhede van die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, uitgereik deur die KwaZulu-Natal lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoegdhede, 1994 (Wet No.8 van 1994), verwyder ek hiermee van Transportakte No. T 16261/2001, betreffende Erf 9120 Pinetown, Registrasie-afdeling FT, eThekwini Munisipaliteit, Provinsie van KwaZulu-Natal, voorwaarde (d) wat bolyne voorskryf,

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 28ste dag van Maart, Tweeduisend-en-sewe.

M.L.POVALL

Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie

Leerverwysing: 2006/884

No. 503,2007

12 kuMbasas 2007

UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO

ISAZISO NGOKWESIGABA 2(1) SOMTHETHO WOKUSUSWA KWEMITHETHO YOKUTHIBELA, KA 1967: UKUSUSWA KWESIMISO SETAYITELA; ISIZA 9120 ESISE-PINETOWN, KUMASIPALA WASETHEKWINI

NGOKWESIKHUNDLA sami njengoMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko eMnyangweni woHulumeni baseKbaya nezeNdabuko, ngokwamandla engiwanike yisigaba 2(1) soMthetho wokuSuswa kweMithetho yokuThibela, ka 1967 (uMthetho No. 84 ka 1967), sifundwa nesidlulisele 2 seNgxenywe VIII yeSahluko B sokuDluliselwa kwaMandla okuVamile koMnyango wohulumeni baseKbaya nezeNdabuko, esikhishwe yiLungu lolvkhandlu oPhethe ohulumeni basekhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokufrluliselwa kwaMandla waKwazulu-Natali, 1994 (uMthetho No.8 ka 1994), ngalokhu lapha ngisusa umushwana encwadini esemthethweni yokuDluliselwa kweTayitela elingu T 16261/2001, eliphathelene neSiza 9120 esise-Pinetown: isiGaba sokulhalisa ngu-'Fl', esiFundazweni saKwazulu-Natali, isimiso D (e) esinqurna imisele yomngcele wezakbiwo.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu Iwama-28 kuNdasa, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiKhombisa

M.L.POVALL

UMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko

iNkomba yeFayela: 2006/884

No. 503, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2(1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTION ACT, 1967: REMOVAL OF CONDITION OF TITLE: ERF 9120 PINETOWN, ETHEKWINI MUNICIPALITY

In my capacity as Manager: Development Planning (Coastal Implementation Office) in the KwaZulu-Natal Department of Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in me by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), read with delegation 2 of Part VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority of the KwaZulu-Natal Member of the Executive Council responsible for local government in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act No.8 of 1994), I hereby remove from Deed of Transfer T 16261/2001, pertaining to Erf:9120 Pinetown, Registration Division FT, Province of KwaZulu-Natal, condition D. (e) that imposes building line restrictions.

Given under my hand at Durban this 28th day of March, Two Thousand and Seven.

M,L.POVALL

Manager: Development Administration

File Reference: 2006/884

No. 504, 2007

12 April 2007

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2(1) VAN DIE WET OP DIE OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967: OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDE; ERF 252 UMHLATUZANA, ETHEKWINI MUNISIPALITEIT

In my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2(1) van die Wet op die Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), saamgelees met delegering 2 van deel VIII van hoofstuk B van die Algemene Delegasies van Bevoegdheid, uitgereik deur die KwaZulu-Natal lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering en behuising ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoegdhede, 1994 (Wet No.8 van 1994), verwyder ek hiermee van Transportakte T 16795/91, of enige daaropvolgende titelakte betreffende van Erf 252 Umhlatuzana, Registrasie-afdeling FT, eThekwini Munisipaliteit, Provinsie KwaZulu-Natal, voorwaarde 3(i) die onderverdeling van die eiendom verbied.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 28ste dag van Maart, Tweeduisend-en-sewe.

M.L.POVALL

Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie

Lêerverwysing: 2006/1242

No. 504, 2007

12 kuMbaso 2007

UMNYANGO NOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO

ISAZISO NGOKWESIGABA 2(1) SOMTHETHO WOKUSUSWA KWEMITHETHO YOKUTHMELA (UMTHETHO 84 KA 1967): UKUSUSWA KWEZIMISO ZETAYITELA; ISIZA 252 UMHLATUZANA, KUMASIPALA WASETHEKWINI

NGOKWESIKHUNDLA sami njengoMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko eMnyangweni woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko, ngokwamandla engiwanike yisigaba 2(1) soMthetho wokuSuswa kweMithetho yokuIhibela, ka 1967 (uMthetho No. 84 ka 1967), sifundwa nesidluliselo 2 seNgxenywe VIII yeSahluko B sokuDluliselwa kwaMandla okuVamile koMnyango wohulumeni baseKhaya nezeNdabuko, esikhishwe yiLungu lolvikhandlu oPhethe ohulumeni basekhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDluliselwa kwaMandla waKwaZulu-Natali, 1994 (uMthetho NO.8 ka 1994), ngalokhu lapha ngisusa umushwana encwadini esemthethweni yokuDluliselwa kweTayitela elingu T 16795/91, nanoma yiliphi elinye eliphathelene neSiza seNgxenywe 252 uMhlatuzana, isiGaba sokuBhalisa ngu-'F1', kuMasipala waseThekwini, esiFundazweni saKwaZulu-Natali, isimiso 3(i) esenqabela ukwehlukani swa komhlaba.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini, ngalolu suku Iwama-28 kuNdasa, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiKhombisa.

M. L. POVALL,

uMphathi: wokuHlelwa kweNtuthuko

iNkomba yeFayela: 2006/1242

No. 504, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2(1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTION ACT, 1967: REMOVAL OF CONDITION OF TITLE: ERF 252 UMHLATUZANA, ETHEKWINI MUNICIPALITY

In my capacity as Manager: Development Administration in the KwaZulu-Natal Department of Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in me by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No.84 of 1967), read with delegation 2 of Part VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority of the KwaZulu-Natal Member of the Executive Council responsible for local government in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act No.8 of 1994), I hereby remove from Deed of Transfer T 16795/91, pertaining to Erf 252 Umhlatuzana; Registration Division FT, eThekwini Municipality Province of KwaZulu-Natal, condition 3(i) that prohibits the subdivision of the property.

Given under my hand at Durban on this 28th day of March, Two Thousand and Seven.

M.L.POVALL

Manager: Development Administration

File Reference: 200611242

No. 505, 2007

12 April 2007

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2(1) VAN DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967: OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDES; GEDEELTE 3 VAN ERF 596 UMHLATUZANA, ETHEKWINI MUNISIPALITEIT

TN my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, .1 kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), saamgelees met delegasie 2 van deel VIII van hoofstuk B van die Algemene Delegering van Bevoegdhede van die KwaZulu-Natal-Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, uitgereik deur die KwaZulu-Natalid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoegdhede, 1994 (Wet No.8 van 1994), verwyder ek hiermee van Transportakte or. T 148611982 betreffende Gedeelte 3 van Erf 596 Umhluzana, Registrasie-afdeling FT, provinsie KwaZulu-Natal-

- (i) voorwaarde C(a) wat die onderverdeling van die eiendom verbied; en
- (ii) voorwaarde C(h) wat die eiendom tot 'n verpleeginrigting of slegs een woning beperk.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 28ste dag van Maart, Tweeduisend-en-sewe.

M.L.POVALL

Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie

Leerverwysing: 200611247

No. 505, 2007

12 kuMbasas 2007

UMNYANGO WOHULUMENI BASEKIIAYA NEZENDABUKO

ISAZISO NGOKWESIGABA 2(1) SOMTHETHO WOKUSUSWA KWEMIITHETHO YOKUTHMELA, 1967: UKUSUSWA KWESIMISO SETAYITELA; INGXYENYE 3 YESIZA 596 ESISE MHLATHUZANA, KUMASIPALA WASETHEKWINI

NGOKWESIKHUNDLA sami njengeMphalhi: wezokuPhathwa kweNtuthuko eMnyangweni woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko, ngaphansi kwa-mandla engiwanikwe yisigaba 2(1) soMthetho wokuSuswa kwemiThetho yokuThibela, ka1967 (uMthetho No. 84 ka1967), sifundwa nesidluliselo 2 seNgxenywe VIII yeSahluko B sokuDluliselwa kwaMandla okuVamile koMnyango woHulumeni baseKhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDluliselwa kwaMandla waKwaZulu-Natali, ka 1994 (uMthetho No.8 ka 1994), ngalokhu lapha ngisusa umshwana encwadini esemthethweni yokuDluliselwa kweTayitela elingu T148611982, eliphathelene neNgxenywe 3 yeSiza 596 esise Mhlathuzana, isiGaba sokuBhaiisa ngu-FT, esiFundazweni saKwaZulu-Natali,-

- (i) isimiso C (a) esivumela ukwehlukaniswa komhlaba izigatshana;
- (ii) isimiso C (h) esivumela ukwakha indlu eyodwa yokwelapha nomá indlu eyodwa yokuhlala.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku Iwama-28 kuNdasas, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiKhombisa.

M.L.POVALL

uMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko

iNkomba: 200611247

No. 505, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFIARS

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2(1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTION ACT, 1967: REMOVAL OF CONDITIONS OF TITLE; PORTION 3 OF ERF 596 UMHLA TUZANA, ETHEKWINI MUNICIPALITY

IN my capacity as Manager: Development Administration in the KwaZulu-Natal Department of Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in my be section 2(I) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No.84 of 1967), read with delegation 2 of Part VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority of the KwaZulu-Natal Member of the Executive Council responsible for local government in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act No.8 of 1994), I hereby remove from Deed of Transfer T 148611982, pertaining 10 Portion 3 of Erf 596 Umhlataza; Registration Division FT, Province of KwaZiJ.lu-Natal-

- (i) condition Cta) that prohibits the subdivision of the property; and
- (ii) condition C(h) the restricts the property to a nursing home or one dwelling only.

Given under my hand at Durban on this 28th day of March,Two Thousand and Seven.

M.L.POVALL

Manager: Development Administration

File Reference: 200611247

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKEKENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2(1) VAN DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967: OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDES; ERF 161 GLENHOLM, ETHEKWINI MUNISIPALITEIT

In my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), saamgelees met delegasie 2 van deel VUI van hoofstuk B van die Algemene Delegering van Bevoegdheids van die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, uitgereik deur die KwaZulu-Natallid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoegdheids, 1994 (Wet No.8 van 1994), verwyder ek hiermee van Transportakte T 601011963, betreffende Erf 161 Glenholm, Registrasie-afdeling Ft, provinsie KwaZulu-Natal-

- (i) voorwaarde (d) 1 wat die gebruik van eiendom tot residensiele doeleindes beperk;
- (ii) voorwaarde (d) 2 wat die gebruik van die eiendom tot 'n woonhuis beperk;
- (iii) voorwaarde (d) 8 wat die gebruik van die eiendom vir kommersiele doeleindes beperk; en
- (iv) voorwaarde (d) 12 wat boulyne voorskryf.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 28ste dag van Maart, Tweeduisend-en-sewe.

M.L.POvALL

Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie

Leerverwysing: 2006/1618

UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKOISAZISO NGOKWESIGABA 2(1) SOMTHETHO WOKUSUSWA KWEMITHETHO YOKUTHIBELA, KA-1967: UKUSUSWA KWES-
IMISO SETAYITELA; ISIZA NO. 161 ESISE-GLENHOLM, KUMASIPALA WASETHEKWINI

NGOKWESIKHUNDLA sarni njengoMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko eMnyangweni woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko, ngokwamandla engiwanikwe yisigaba 2(1) 'soMthetho wokuSuswa kweMithetho yokuThibeJa, ka 1967 (uMthetho No. 84 ka 1967), sifundwa nesidluliselo 2 seNngxenye VIII yeSahluko B sokuDiuliselwa kwaMandla okuVamile koMnyango wohulumeni baseKhaya nezeNdabuko, esikhishwe yiLungu 10Mkhandlu oPhethe ohulumeni basekhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDiuliselwa kwaMandla waKwaZulu-Natali, 1994 (uMthetho No.8 ka 1994), ngalokhu lapha ngisusa umushwana encwadini esemthethweni yokuDiuliselwa kweTayitela elingu T 601011963, esiphathelene neSiza No. 161 esise-Glenholm; isiGaba sokuBhalisa ngu-'FI', esifundazweni saKwaZulu-Natali-

- (i) isimiso (d) 1 esivumela ukusetshenziswa komhlaba ngezinhloso zokuhlala;
- (ii) isimiso (d) 2 esivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu eyodwa yokuhlala;
- (iii) isimiso (d) 8 esenqabela ukusetshenziswa komhlaba ngezinhloso zebhizinisi;
- (iv) uisimiso (d) 12 esibeka imisele yemingcele yokwakha;

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku Iwarna-28 kuNdasa, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiKhombisa

M.L.POvALL

uMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko

iNkomba yeFayela: 200411618

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFIARSNOTICE IN TERMS OF SECTION 2(1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTION ACT, 1967: REMOVAL OF CONDITIONS OF TITLE:
ERF 161 GLENHOLM, ETHEKWINI MUNICIPALITY

In my capacity as Manager: Development Planning in the KwaZulu-Natal Department of Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in my be section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), read with delegation 2 of Pan VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority of the KwaZulu-Natal Member of the Executive Council responsible for local government in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act No.8 of 1994), I hereby remove from Deed of Transfer T 601011963, pertaining to Erf 161 Glenholm; Registration Division FT, Province of KwaZulu-Natal-

- (i) condition (d) 1 that restricts the use of the property to residential purposes only;
- (ii) condition (d) 2 that restricts the use of the property to one dwelling house;
- (iii) condition (d) 8 that prohibits the use of the property for commercial purposes; and
- (iv) condition (d) 12 that imposes building lines;

Given under my hand at Durban on this 28th day of March, Two Thousand and Seven.

M.L.POvALL

Manager: Development Administration

File Ref. 200411618

No. 507, 2007

12 April 2007

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2(1) VAN DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967: OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDE; ERF 162 GLENHOLM, ETHEKWINI MUNISIPALITEIT

IN my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), saamgelees met delegasie 2 van deel VIII van hoofstuk B van die Algemene Delegering van Bevoegdhede van die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, uitgereik deur die KwaZulu-Natal lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoegdhede, 1994 (Wet No.8 van 1994), verwyder ek hiermee van Transportakte No. T 0515511, betreffende Erf 162 Glenholm, Registrasie-afdeling FT, eThekweni Munisipaliteit, Provinsie van KwaZulu-Natal-

- (i) voorwaarde (c) I wat die gebruik van die eiendom tot residensiele doeleindes beperk;
- (ii) voorwaarde (e)2 wat die gebruik van die eiendom tot 'n woonhuis beperk;
- (iii) voorwaarde (c) 7 wat die gebruik van die eiendom vir kommersiele doeleindes beperk; en
- (iv) voorwaarde (c) II wat boulyne voorskryf; en

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 22ste dag van Maart, Tweeduisend-en-sewe.

M.L.POVALL

Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie
Leerverwysing: 200411617

No. 507, 2007

12 kuMbaso 2007

UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO

ISAZISO NGOKWESIGABA 2(1) SOMTHETHO WOKUSUSWA KWEMITHETHO YOKUTHIBELA, KA-1967: UKUSUSWA KWES-IMISO SETAYITELA; ISIZA 162 ESISE.GLENHOLM, KUMASIPALA WASETHEKWINI

NGOKWESIKHUNDLA sami njengeMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko eMnyangweni woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko, ngaphansi nkwamandla engiwanikwe yisigaba 2(1) soMthetho wokuSuswa kwemiThetho yokuThibela, ka1967 (uMthetho No. 84 ka1967), sifundwa nesid- luliselo 2 seNgenye VIII yeSahluko B sokuDluliselwa kwaMandla okuVamile koMnyango woHulumeni baseKhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDluliselwa kwaMandla waKwaZulu-Natali, ka 1994 (uMthetho No.8 ka 1994), ngalokhu lapha ngisusa umshwana enewadini escm- thethweni yokuDluliselwa kweTayitela elingu T 05 15511, eliphathelene neSiza 162 esise-Glenholm; isiGaba sokuBhaJisa ngu-FI', kuMasipaJa waseThekekweni esiFundazweni saKwaZulu-Natali -

- (i) isimiso (c) I esivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu eyodwayokuhlala;
- (ii) isimiso (c) 2 esenqabela ukusetshenziswa kornhlaba ngezinhloso zebhizinisi;
- (iii) isimiso (c) II esinquma imisele yemingeele yokwakha;

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekweni ngalolu suku Iwama-22 kuNdasa, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiKhombisa

M.L.POVALL

uMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko
iNkomba yeFayela: 200411617

No. 507, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFIARS

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2(1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTION ACT, 1967: REMOVAL OF CONDmON OF TITLE: ERF 162 GLENHOLM, ETHEKWINI MUNICIPALITY

IN my capacity as Manager: Development Planning (Coastal Implementation Office) in the Kwazulu-Natal Department of Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in my be section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), read with delegation 2 of Part VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority of the KwaZulu-Natal Member of the Executive Council responsible for local government in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act No.8 of 1994), I hereby remove from Deed of Transfer T 05 15511, pertaining to Erf 162 Glenholm; Registration Division FT, eThekweni Municipality. Province of KwaZulu-Natal-

- (i) condition (c) I that restricts the use of the property to residential purposes only;
- (ii) condition (c) 2 that restricts the use of the property to a dwelling house;
- (iii) condition (c) 7 that prohibits the use of the property for commercial purposes; and
- (iv) condition (c) II that imposes building lines;

Given under my hand at Durban this 22nd day of Mareh, Two Thousand and Seven.

M.L.POVALL

Manager: Development Administration
File Reference: 2004/1617

No. 508, 2007

12 April 2007

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2(1) VAN DIE WET OP OPHEFFING, VAN BEPERKINGS, 1967: OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDES; GEDEELTE 34 (VAN 20) VAN DIE PLAAS CLIFTON NO. 939, ETHEKWINI MUNISIPALITEIT

IN my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsbeplanning (Kusstreek Implementeringskantoor) in die KwaZulu-Natal-Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele sake. kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), saamgelees met delegasie 2 deel VIII van hoofstuk B van die Algemene Delegasies van Bevoegdheid, uitgereik deur die KwaZulu-Natal lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering en behuising ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoegdhede, 1994 (Wet No.8 van 1994), verwyder ek hiermee van Transportakte 1'56232/03, betreffende Gedeelte 34 (van 20) van die Plaas Clifton No. 939, Registrasie-afdeling F1', eThekwini Munisipaliteit, provinsie KwaZulu-Natal-

- (a) voorwaarde G.c. wat minimum erf grootte ople; en
- (b) voorwaarde H.2. wat die gebruik van the eiendom tot een woonhuis beperk.

Onder my hand gegee te Durban hierdie 28 dag van Maart Twee duisend en Sewe.

M.L.POVALL

Bestuurder: Ontwikkelings Administrasie

Leerverwysing: 2006/443

No. 508, 2007

12 kuMbaso 2007

UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO

ISAZISO NGOKWESIGABA 2(1) SOMTHETHO WOKUSUSWA KWEMITHETHO YOKUTIDBELA, 1967: UKUSUSWA KWESIMISO SETAYITELA: INGXYENYE 34 (YAMA-20) YEPULAZI ELISE-CLIFTON NO. 39 KUMASIPALA WASETHEKWINI

NGOKWESIKHUNDLA sami njengeMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko eMnyangweni woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko, ngaphansi nkwamandla engiwanikwe yisigaba 2(1) soMthetho wokuSuswa kwemiThetho yokuThibela, ka1967 (uMthetho No. 84 ka1967), sifundwa nesidululiselo 2 seNgxenywe VIII yeSahluko B sokuDluliselwa kwaMandla okuVamile koMnyango woHulumeni baseKhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDluliselwa kwaMandla waKwaZulu-Natali, ka 1994 (uMthetho No.8 ka 1994), ngalokhu lapha ngisusa umshwana encwadini esemthethweni yokuDluliselwa kweTayitela elingu T 20606/97, eliphathelene neNgxenywe 34 (yama-20) yePulazi elise-Clifton No. 939, isiGaba sokuBhalisa ngu-F1', kuMasipala waseThekwini, esiFundazweni saKwaZulu-Natali -

- (a) isimiso G.c. esibeka isilinganiso sobubanzi besiza, kanye
- (b) nesimiso H.2. esivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu yokuhlala

Sikhishwe ngaphansi.kwesandla sami eThekwini ngalolu suku Iwama-28 kuNdasa, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiKhombisa.

M.L.POVALL

ulvphathi: wezoku'lhathwa kweNtuthuko

iNkomba yeFayela: 2006/443

No. 508, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2(1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967: REMOVAL OF CONDITIONS OF TITLE; PORTION 34 (OF 20) OF THE FARM CLIFTON NO. 939, ETHEKWINI MUNICIPALITY

TN my capacity as **Manager**: Development Administration in the KwaZulu-Natal Department Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in me by section 2 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), read with delegation 2 of Part VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority, issued by the KwaZulu-Natal Member of Executive Council responsible for local government and housing in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act No.8 of 1994), I hereby remove from Deed of Transfer 1'20606/97, pertaining to Portion 34 (of 20) of the Farm Clifton No. 939, Registration Division F1', eThekwini Municipality, Province of KwaZulu-Natal-

- (a) condition G.c. that imposes minimum erf size; and
- (b) condition H.2. that restricts the use of the property to one dwelling house.

Given under my hand at Durban on this 28th day of March, Two Thousand and Seven.

M.L.POVALL

Manager: Development Administration

File reference: 2006/443

No. 509, 2007

12 April 2007

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2(1) VAN DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967: OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDE; ERF 806 KLOOF, ETHEKWINI MUNISIPALITEIT

IN my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsbeplanning in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), saamgelees met Delegasie 2 van Deel VIII van Hoofstuk B van die Algemene Delegasies van Bevoegdheid, uitgereik deur die KwaZulu-Natal lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering en behuising ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoegdhede, 1994

(Wet 8 van 1994), verwyder ek hiennee van Transportakte T8686/97, of enige daaropvolgende akte betreffende Erf 806 Kloof, Registrasie-afdeling FT, eThekweni Munisipaliteit, provinsie KwaZulu-Natal-

- (a) voorwaarde K.2. wat die gebruik van die eiendom tot een woonhuis beperk; en
- (b) voorwaarde K.6. wat boulynbeperkings neerle,

Onder my hand gegee te Durban hierdie 28ste dag van Maart, Tweeduisend-en-Sewe.

M.L.POVALL

Bestuurder: Ontwikkelingsbeplanning
Uerverwysing: 200611151

No. 509,2007

12 kuMbaso 2007

UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO

ISAZO NGOKWESIGABA 2(1) SOMTHETHO WOKUSUSWA KWEMITHETHO YOKUTHIBELA, 1967: UKUSUSWA KWESIMISO SETAYITELA; ISIZA 806 ESISE-KLOOF, KUMASIPALA WASETHEKWINI

NGOKWESIKHUNDLA sami njengoMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko eMnyangweni woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko, ngaphansi inkwamandla engiwanikwe yisigaba 2(1) soMthetho wokuSuswa kwemiThetho yokuThibela, ka1967 (uMthetho No. 84 ka1967), sifundwa nesidululisele 2 seNgxenywe VIII yeSahluko B sokuDluliselwa kwaMandla okuVamile koMnyango woHulumeni baseKhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDluliselwa kwaMandla waKwaZulu-Natali, ka 1994 (uMthetho No.8 ka 1994), ngalokhu lapha ngisusa umshwana encwadini esemthethweni yokuDluliselwa kweTayitela elingu T8686 /97, noma yiliphi elinye eliphathelene neSiza 806 esise-Kloof, isiGaba sokuBhalisa ngu-FU, kuMasipala waseThekwini, esiFundazweni saKwaZulu-Natali-

- (a) uisimiso K.2. esivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu yokuhlala: kanye
- (b) nesimiso K.6. esinquma imisele yemingcele.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalo1u suku Iwama-28 kuNdasa, oNyakeni wezibklungwane eziMbili nesiKhombisa.

M.L.POVALL

uMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko
iNkomba yeFayela: 200611151

No. 509, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2(1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967: REMOVAL OF CONDITION OF TITLE; ERF 806 KLOOF, ETHEKWINI MUNICIPALITY

In my capacity as Manager: Development Planning in the KwaZulu-Natal Department Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in me by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), read with delegation 2 of Part VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority, issued by the KwaZulu-Natal Member of Executive Council responsible for local government and housing in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act No.8 of 1994), I hereby remove from Deed of Transfer T8686/97, or any subsequent deed pertaining to Erf 806 Kloof, Registration Division FT, eThekwini Municipality, Province of KwaZulu-Natal-

- (a) condition K.2. that restricts the use of the property to one dwelling house; and
- (b) condition K.6. that imposes building line restriction.

Given under my hand at Durban on this 28th day of March, Two Thousand and Seven.

M.L.POVALL

Manager: Development Administration
File reference: 200611151

No. 510, 2007

12 April 2007

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2(1) VAN DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967: OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDE; ERF 1153 KINGBURGH, ETHEKWINI MUNISIPALITIET

In my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), saamgelees met delegasie 2 van deel VIII van hoofstuk B van die Algemene Delegasies van Bevoegdheid, uitgereik deur die KwaZulu-Natal lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering en behuising ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoegdhede, 1994 (Wet No.8 van 1994), verwyder ek hiennee van Transportakte T6817/89, betreffende Erf 1153 Kingsburgh, Registrasie-afdeling ET, eThekwini Munisipaliteit, provinsie KwaZulu-Natal voorwaarde E.2. wat die gebruik van die eiendom tot 'n woonhuis beperk.

Onder my hand gegee te Durban op hierdie 28ste dag van Maart, Tweeduisend-en-Sewe,

M.L.POVALL

Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie
Uerverwysing: 200611241

No. 510, 2007

12 kuMbaso 2007

UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO

ISAZO NGOKWESIGABA 2(1) SOMTHETHO WOKUSUSWA KWEMITHETHO YOKUTHFFIELA, 1967: UKUSUSWA KWESIMISO SETAYITELA; ISIZA NO. 1153 ESISE-KINGSBURGH, KUMASIPALA WASETHEKWINI

NGOKWESIKHUNDLA sami njengoMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko eMnyangweni woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko, ngaphansi amandla engiwanikwe yisigaba 2(1) soMthetho wokuSuswa kwemiThetho yokuThibela, ka1967 (uMthetho No. 84 ka1967), sifundwa nesidluliselo 2 seNgxenywe VIII yeSahluko B sokuDluliselwa kwaMandla okuVamile koMnyango woHulumeni baseKhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDluliselwa kwaMandla waKwaZulu-Natali, ka 1994 (uMthetho No.8 ka 1994), ngalokhu lapha ngisusa umshwana encwadini esemthethweni yokuDluliselwa kweTayitela elingu T 6817 189, esiphathelene eSiza No. 1153 esise-Kingsburgh, isiGaba sokuBhalisa ngu-FI, kuMasipala waseThekwini, esiFundazweni saKwaZulu-Natali, isimiso E.2. esivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu eyodwa yokuhlala.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku Jama-28 kuNdasa, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiKhombisa.

M.L.POVALL

uMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko

iNkomba yeFayela: 200611241

No. 510,2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2(1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967: REMOVAL OF CONDITION OF TITLE; ERF 1153 KINGSBURGH, ETHEKWINI MUNICIPALITY

In my capacity as Manager: Development Administration in the KwaZulu-Natal Department Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in me by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), read with delegation 2 of Part VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority, issued by the KwaZulu-Natal Member of Executive Council responsible for local government and housing in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act No.8 of 1994), I hereby remove from Deed of Transfer T6817/89, pertaining to Erf 1153 Kingsburgh, Registration Division ET, eThekwini Municipality, Province of KwaZulu-Natal, condition E.2. that restricts the use of the property to a dwelling house.

Given under my hand at Durban, this 28th day of March, Two Thousand and Seven.

M.L.POVALL

Manager: Development Administration

File reference: 2006/1241

No. 511, 2007

12 April 2007

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2(1) VAN DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967: OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDE; RESTANT VAN ERF 1632 PINETOWN, ETHEKWINI MUNISIPALITEIT

In my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsbeplanning in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), saarnges met Delegasie 2 van Deel VIII van Hoofstuk B van die Algemene Delegasies van Bevoegdheid, uitgereik deur die KwaZulu-Natal lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering en behuising ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoegdhede, 1994 (Wet No.8 van 1994), verwyder ek hiermee van Transportakte T3450/1982, betreffende die Restant van Erf 1632 Pinetown, Registrasie-afdeling FT, eThekwini Munisipaliteit, provinsie KwaZulu-Natal, voorwaarde (d)(2) wat die gebruik van die eiendom tot een woonhuis beperk.

Onder my hand gegee te Durban op hierdie 28ste dag van Maart, Tweeduisend-en-Sewe,

M.L.POVALL

Bestuurder: Ontwikkelingsbeplanning

Leerwysing: 200611340

No. 511, 2007

12 kuMbaso 2007

UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA KANYE NEZENDABUKO

ISAZISO NGOKWESIGABA 2(1) SOMTHETHO WOKUSUSWA KWEMITHETHO YOKUTIDBELA, 1967: UKUSUSWA KWESIMISO SETAYITELA, INSALELA YESIZA NO. 1632 ESISE-PINETOWN, KUMASIPALA WASETHEKWINI

NGOKWESIKHUNDLA sami njengoMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko eMnyangweni woHulumeni baseKhaya nezeNdabuko, ngaphansi amandla engiwanikwe yisigaba 2(1) soMthetho wokuSuswa kwemiThetho yokuThibela, ka1967 (uMthetho No. 84 ka1967), sifundwa nesidluliselo 2 seNgxenywe VIII yeSahluko B sokuDluliselwa kwaMandla okuVamile koMnyango woHulumeni baseKhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDluliselwa kwaMandla waKwaZulu-Natali, ka 1994 (uMthetho No.8 ka 1994), ngalokhu lapha ngisusa umshwana encwadini esemthethweni yokuDluliselwa kweTayitela elingu T3450/1982, eliphathelene neNsalcla yeSiza No. 1632 esise-Pinetown, isiGaba sokuBhalisa ngu-FT, kuMasipala waseThekwini, esiFundazweni saKwaZulu-Natali, isimiso (d)(2) esivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu eyodwa yokuhlala.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini, ngalolu suku Iwama-28 kuNdasa, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiKhombisa.

M.L.POVALL

uMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko

iNkomba yeFayela: 200611340

No. 511, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2(1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967: REMOVAL OF CONDITION OF TITLE;
REMAINDER OF ERF 1632 PINETOWN, ETHEKWINI MUNICIPALITY

IN my capacity as Manager: Development Administration in the KwaZulu-Natal Department Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in me by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), read with delegation 2 of Part VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority, issued by the KwaZulu-Natal Member of Executive Council responsible for local government and housing in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act No. 8 of 1994), I hereby remove from Deed of Transfer T3450/1982, pertaining to Remainder of Erf 1632 Pinetown, Registration Division FT, eThekweni Municipality, Province of KwaZulu-Natal, condition (d)(2) that restricts the use of the property to one dwelling house.

Given under my hand at Durban on this 28th day of March, Two Thousand and Seven.

M.L.POVALL

Manager: Development Administration

File reference: 2006/1340

No. 512, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF HEALTHGREY'S PROVINCIAL HOSPITAL**Award of quotation**

SUPPLY: Basic orthopaedic set
 Quotation number: ZNQ 4278/01/07
 Contractor: Browning Medical

No. 513, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF HEALTHUMKHANYAKUDE HEALTH DISTRICT OFFICE

QUOTATIONS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED REQUIREMENTS OF THE PROVINCIAL ADMINISTRATION OF
KWAZULU-NATAL

- (i) Quotations must be on the official quotation form, which shall be completed in all respects, and all information must be supplied as stipulated in the quotation document.
- (ii) Quotations must be submitted in sealed envelopes.
- (iii) The envelope must be addressed to uMkhanyakude Health District Office, Private Bag X206, Jozini, 3969 together with the quotation number and closing date.
- (iv) The name and address of the quoting contractor must be endorsed on the back of the envelope.
- (v) All Department of Health contracts awarded are subject to appeals being timeously lodged (if any) and a letter of acceptance being issued.
- (vi) Quotation documents are available from uMkhanyakude Health District Offices, Procurement Office, Jozini Main Road to Makhathini, before Ezibukweni High School, opposite to Endonsa, Telephone: (035) 5721042, Fax: (035) 5721251.
- (vii) An original ZNT 30 form (application for preference points) must be submitted for quotations exceeding R30 000 to the uMkhanyakude Health District Office, a valid Tax Clearance Certificate must also be submitted regardless of price.
- (viii) All documents will be collected from the site inspection.

SUPPLY: Water to clinics under uMkhanyakude Health District Office
 Quotation number: ZNQ 00 1107/08 (A)
 Closing date: 2007-04-30
 Closing time: 11:00
 Contact person: Zethu Nkosi
 Enquiries regarding specification: Mr E. M. Masuku or Lungisani Buthelezi, Telephone: (035) 5721042

No. 514, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF HEALTHITSHELEJUBA HOSPITAL

QUOTATIONS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED REQUIREMENTS OF THE PROVINCIAL ADMINISTRATION OF
KWAZULU-NATAL

- (i) Quotations must be on the official quotation form, which shall be completed in all respects, and all information must be supplied as stipulated in the quotation document.
- (ii) Quotations must be submitted in sealed envelopes.
- (iii) The envelope must be addressed to Itshelejuba Hospital, Quotation Evaluation Committee, together with the quotation number and closing date.
- (iv) The name and address of the quoting contractor must be endorsed on the back of the envelope.
- (v) All Department of Health contracts awarded are subject to appeals being timeously lodged (if any) and a letter of acceptance being issued.
- (vi) Documents are available from Itshelejuba Hospital, Stores Department, alongside N2 Road between Piet Retief and Pongola, Telephone: (034) 4132542/3/4, Fax: (034) 4132545.
- (vii) All quoting contractors must submit their quotations with completed ZNT 30 forms and Tax Clearance Certificates.

SUPPLY: Grocery
 Quotation number: ZNQ 1388/07
 Closing date: 2007-04-20
 Time: 11:00
 Contract period: 6 Months
 Contact person: Nkosazana Herbert

SUPPLY: Milk, maas and other dairy products
 Quotation number: ZNQ 1389/07
 Closing date: 2007-04-20
 Time: 11:00

Contract period:	6 Months
Contact person:	HerbertNkosazana
SUPPLY:	Meat and other meat products
Quotation number:	ZNQ 1390/07
Closing date:	2007-04-20
Contract period:	6 Months
Contact person:	HerbertNkosazana
SUPPLY:	Fresh fruit and vegetables
Quotation number:	ZNQ 1391/07
Closing date:	2007-04-20
Contract period:	6 Months
Contact person:	HerbertNkosazana
SUPPLY:	Non-sterile gloves: small (1200 boxes), medium (1200 boxes) and large (1200 boxes) non-powdered non-sterile medium (100 boxes)
Quotation number:	ZNQ 1392/07
Closing date:	2007-04-20
Contract period:	6 Months
Contact person:	HerbertNkosazana
SUPPLY:	Needles - hypodermic sterile (box 100) 0.9-200 x 600 boxes, 0.7-220 x 600 boxes, 0.8-210 x 600 boxes, 0.6-230 x 600 boxes, 1.8-150 x 600 boxes, 0.625-250 x 600 boxes, 1.5-150 x 600 boxes, 1.5-21G x 600 boxes
Quotation number:	ZNQ 1393/07
Closing date:	2007-04-20
Contract period:	6 Months
Contact person:	HerbertNkosazana
SUPPLY:	Suture nylon, 45 mm x 3.8, gauge 2/0, 6245RC Suture chromic, 40 mm x 1/2, 75cm 2/0, 22240RC Suture silk, 16 mm x 1/2 75 mm, gauge 4/0 5416TF Suture synthetic absorbable sorb, 26 mm x 1/2 gauge 2/0, 3226 TF Suture nylon, 90 mm x 3/8, 100 em gauge 0, 6090cc Suture chromic, 40 mm--75 em, W759 Suture chromic, 40 mm-75 em, gauge 2/0, C406 Suture visyn sterile absorbable, 40 mm, 90 min, gauze 1-vs130 Suture visyn absorbable, 26 mm-70 cm, gauge 3/0 vs 238 Suture nylon, 55 mm-100 cm, gauge 2/0, 6255sc Suture silk, 1 x 180 em, gauge I, S595 Suture synthetic sorb absorbable, 450 mm x 1/2, 90 cm, 3140RC Suture chronic catgut, 30 mm, x 3/8, 75 cm gauge 2/0, 2230RC Suture nylon, 19 mm, gauge 4/0 N960 Suture chromic, 50 mm-75 em gauge 2/0, C414 Suture visyn sterile, 40 mm-90 cm gauge I vs 126 Suture chromic sterile, 24 mm-75 cm gauge 3/0 C539 Suture nylon sterile, 90 cm--75 em gauge I N911 Suture chromic catgut, 20 mm x 1/2-75 em gauge 3/0 2320TF Suture visyn absorbable, 30 mm-70 em gauge 3/0 vs242 Suture prolene blue sterile, 45 cm cutting gauge 5/0 86610 Suture sorb absorbable 60 mm-70cm gauge 3/0 3360SC Suture sterile teflex, 19 mm-45 em gauge 5/0 T882 Suture silk, 38 mm-75 em gauge S-610 Suture nylon ethilon sterile blue, 90 mm-2 x 7 cm gauge 4/0 W2797 Suture silk, 13 mm-45 em gauge 4/0, S677 Suture nylon sterile, 55 mm-100 em gauge 2/0, N931 Suture nylon sterile, 40 mm-220 em gauge 0, N916 Suture silk, 30 mm-75 em gauge O-S 619 Suture ethilon blue, reverse cutting, 45 em gauge 3/0-6630 Suture silk black, 16 mm_75 em gauge 4/0 W549 Suture nylon sterile, 45 mrrn-f0tl em gauge 2/0 N929
Quotation number:	ZNQ 1394/07
Quantity:	48 boxes each
Closing date:	2007-04-20
Contract period:	6 Months
Contact person:	HerbertNkosazana
SUPPLY:	Child poly oxygen masks, 24%, 28% and 40% Adult poly oxygen masks, 28% and 40%
Quotation number:	ZNQ 1395/07
Quantity:	48 units each size
Closing date:	2007-04-20
Contract period:	6 Months
Contact person:	HerbertNkosazana

No. 515, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF HEALTHCLAIRWOOD HOSPITALQUOTATIONS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED REQUIREMENTS OF THE PROVINCIAL ADMINISTRATION OF
KWAZULU-NATAL

- (i) Quotations must be on the official quotation form, which shall be completed in all respects, and all information must be supplied as stipulated in the quotation document.
- (ii) Quotations must be submitted in sealed envelopes.
- (iii) Separate envelopes must be used for each quotation.
- (iv) The envelopes must be addressed to the Department of Health, Clairwood Hospital together with the quotation number and closing date.
- (v) The name and address of the quoting contractor must be endorsed on the back of the envelope.
- (vi) All Department of Health contracts awarded are subject to appeals being timeously lodged (if any) and letters of acceptance being issued.
- (vii) Quotation documents are available from the Department of Health, Clairwood Hospital, Mobeni, Telephone: (031) 4515071, Facsimile: (031) 4620430.

SERVICE: Garden services at Clairwood Hospital
 Quotation number: ZNQ 83512006
 Closing date: 2007-05-08
 Closing time: 11:00
Compulsory site inspection: 2007-04-20
Time: 8:30
 Venue: Clairwood Hospital Workshop
Contact person: Mr Nelson Jaganathan, Telephone: (031) 4515071
 Enquiries regarding specification: Mr R. Adlington, Telephone: (031) 4515008

SERVICE: Tree felling
 Quotation number: ZNQ 836/2006
 Closing date: 2007-05-08
 Closing time: 11:00
Compulsory site inspection: 2007-04-19
Time: 8:30
 Venue: Clairwood Hospital Workshop
Contact person: Mr Nelson Jaganathan, Telephone: (031) 4515071
 Enquiries regarding specification: Mr R. Adlington, Telephone: (031) 4515008

NB: Only specialist contractors with knowledge of tree felling and with all relevant equipment can quote.

No. 516, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF WORKSNORTH COAST REGION

Award of bids

SERVICE: Repairs and renovations at Hlobane Clinic, Ulundi
 Bid number: ZNT7657 W
Contractor: Siyaxhasan Construction cc

SERVICE: Repairs to storm damage at Shengeza HS, Nongoma
 Bid number: ZNT7644 W
 Contractor: Masakhane Properties

NB: All contract awards are subject to no appeals lodged within 5 working days from date of this advertisement.

No. 517, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF HEALTHCEZA HOSPITAL

Award of quotation

SUPPLY: **Food warmers**
 Quotation number: ZNQ 251106-07
 Contractor: Hotel Requisites

DEPARTMENT OF HEALTH

BETHESDA PROVINCIAL HOSPITAL

QUOTATIONS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED REQUIREMENTS OF THE PROVINCIAL ADMINISTRATION OF
KWAZULU-NATAL

- (i) Quotations must be on the official quotation form, which shall be completed in all respects and all information must be supplied as stipulated in the quotation document.
- (ii) Quotations must be submitted and deposited into a tender box at OPD entrance in sealed envelopes.
- (iii) The envelope must be addressed to Bethesda Hospital, Quotation Evaluation Committee, together with the quotation number and closing date.
- (iv) The name and address of the quoting contractor must be endorsed on the back of the envelope.
- (v) All Department of Health contracts awarded are subject to appeals being timeously lodged (if any) and letter of acceptance being issued.
- (vi) Quotation documents are available from Bethesda Hospital, Stores Department, Ubombo, Telefax: (035) 5951973, Ext. 139, Ubombo Road.
- (vii) An original ZNT 30 (application for preference points) form and a valid original Tax Clearance Certificate must be submitted.

SUPPLY: Supply and delivery of natural rubber latex examination gloves
 Quotation number: ZNQ 006/07/08
 Closing date: 2007-04-20
 Closing time: 11:00
 Contact person: Miss M. J. Masuku, Telephone: (035) 5951004, Ext. 139

SUPPLY: 200 Receptor liner
 Shaving set
 Sanitary pads Dr Whites
 Stitch cutter
 Swabs abdominal
 24 Large autoclaving tape
 Quotation number: ZNQ 007/07/08
 Closing date: 2007-04-20
 Closing time: 11:00
 Contact person: Miss M. J. Masuku, Telephone: (035) 5951004, Ext. 139

SUPPLY: Needles spinal pencil point
 2 ml Syringes
 10 ml Syringes
 5 ml Syringes
 20 ml Syringes
 Quotation number: ZNQ 008/07/08
 Closing date: 2007-04-20
 Closing time: 11:00
 Contact person: Miss M. J. Masuku, Telephone: (035) 5951004, Ext. 139

SUPPLY: Urisheath self sealing 30 x 30
 23 x 23 Coloplast sacral dressing biatan
 Comfeel paste 50 g
 Coloplast seasorb filter 44 em
 Surgical blades, size 22
 Quotation number: ZNQ 009/07/08
 Closing date: 2007-04-20
 Closing time: 11:00
 Contact person: Miss M. J. Masuku, Telephone: (035) 5951004, Ext. 139

SUPPLY: 10 Blue trim 25 l
 30 LSD 64 SABS approved 25 kg
 30 LSD super SABS approved 25 kg
 100 Transparent/Clear gabbag 760 x 910 x 40 micron
 100 Red gabbage 40 micron
 Quotation number: ZNQ 10/07/08
 Closing date: 2007-04-20
 Closing time: 11:00
 Contact person: Miss M. J. Masuku, Telephone: (035) 5951004, Ext. 139

No. 519, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF HEALTH

MAHATMA GANDHI MEMORIAL HOSPITAL

BIDS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED REQUIREMENTS OF THE PROVINCIAL ADMINISTRATION OF
KWAZULU-NATAL

- (i) Bids must be on the official bid form, which shall be completed in all respects, and all information must be supplied as stipulated in the bid documents.
- (ii) Each bid must be in a sealed envelope.
- (iii) The envelope must be addressed to Mahatma Gandhi Memorial Hospital, Bid Evaluation Committee, together with the bid number and closing date.
- (iv) The name and address of the quoting contractor must be endorsed on the back of the envelope.
- (v) All contractors must duly complete and sign new ZNT 30 documents for Preferential Point Calculation.
- (vi) No faxed copies of bid documents will be accepted.
- (vii) All Department of Health contracts awarded are subject to appeals being timeously lodged (if any) and letters of acceptance being issued.
- (viii) Bid documents are available from the Department of Health, Mahatma Gandhi Memorial Hospital, Telephone: (031) 5021719, Fax: (031) 5021867.

SUPPLY:	18 Bed hilo hydraulic with mattress, high density waterproof mattress as per specification
Bid number:	ZNQ363107
Closing date:	2007-04-20
Closing time:	11:00
Contact person:	Mr M. Pillay, Telephone: (031) 5021719, Ext. 2225
Enquiries regarding specification:	Mr Dan Govender, Telephone: (031) 5021719, Ext. 2098

No. 520, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF HEALTH

PIETERMARITZBURG ASSESSMENT AND THERAPY CENTRE

BIDS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED REQUIREMENTS OF THE PROVINCIAL ADMINISTRATION OF
KWAZULU-NATAL

- (i) Bids must be on the official bid form, which shall be completed in all respects, and all information must be supplied as stipulated in the bid documents.
- (ii) Bids must be submitted in a sealed envelope.
- (iii) The envelope must be addressed to the Department of Health, Pietermaritzburg Assessment and Therapy Centre, together with the bid number and closing date.
- (iv) The name and address of the bidding contractor must be endorsed on the back of the envelope.
- (v) All Department of Health contracts awarded are subject to appeals being timeously lodged (if any) and letters of acceptance being issued.
- (vi) Bid documents are available from the Pietermaritzburg Assessment and Therapy Centre, 35 Gandhi Road, Northdale, Pietermaritzburg, Telephone: (033) 3970382, Fax: (033) 3970389.

SUPPLY:	Traction unit TM-300 Traction cervical harness (ITO) 3006 Traction EZ-on belts: Saunders Traction Flexion stool Traction Mounting Frame (TM300) Traction Sreader Bar (ITO) 3007 Traction Table, fixed height
Bid number:	E37106/07
Closing date:	2007-04-26
Closing time:	11:00
Contact person:	Ms V. Naidoo, Telephone: (033) 3970382
Enquiries regarding specification:	Mrs P. B. Mabaso/Mr R. Gcaba

DEPARTMENT OF HEALTH

GREYTOWN HOSPITAL

QUOTATIONS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED REQUIREMENTS OF THE PROVINCIAL ADMINISTRATION OF
KWAZULU-NATAL

- (i) Quotations must be on the official quotation form, which shall be completed in all respects, and all information must be supplied as stipulated in the quotation document.
- (ii) Quotations must be submitted in sealed envelopes/faxed.
- (iii) Separate envelopes must be used for each quotation.
- (iv) The envelope must be addressed to Department of Health, Greytown Hospital, together with the quotation number and closing date.
- (v) The name and address of the quoting contractor must be endorsed on the back of the envelope.
- (vi) All Department of Health contracts awarded are subject to appeals being timeously lodged (if any) and letters of acceptance being issued.
- (vii) Please complete original ZNT 30 documents when submitting quotations above R30 000 (Thirty Thousand Rand) together with an original Tax Clearance Certificate.
- (viii) Quotation documents are available from the Greytown Hospital, Bell Street, Greytown, Telephone: (033) 4139400, Fax: (033) 4132809.

SUPPLY: 6 x 26 / Large clear polycarbonate storage boxes with lids, 450 mm x 90 mm
 Quotation number: ZNQ 13103/07
 Closing date: 2007-04-24
 Time: 11:00
 Contact person: Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
 Enquiries regarding specification: Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400

SUPPLY: 1 Notice board with aluminium frame and blue background with glass, 1 500 mm x 1200 mm
 Quotation number: ZNQ 14103107
 Closing date: 2007-04-24
 Time: 11:00
 Contact person: Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
 Enquiries regarding specification: Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400

SUPPLY: 100 Boxes of long cuff elbow gloves
 Quotation number: ZNQ 15/03/07
 Closing date: 2007-04-24
 Time: 11:00
 Contact person: Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
 Enquiries regarding specification: Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400

SUPPLY/SERVICE: 2 Mobile toilets with chemicals, wheel chair friendly
 Quotation number: ZNQ 16103/07
 Closing date: 2007-04-24
 Time: 11:00
 Contact person: Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
 Enquiries regarding specification: Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400

SUPPLY: 6 Packs of each size laminating pouches, size A4 and A3
 Quotation number: ZNQ 17103/07
 Closing date: 2007-04-24
 Time: 11:00
 Contact person: Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
 Enquiries regarding specification: Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400

SUPPLY: 30 Single stainless steel bedside lockers, one pull out drawer and one cupboard complete with one shelf inside
 1 Chrome plated towel rail, mounted on 4 x 50 mm swivel castors, size length 430 x width 430 x height 755 mm, approximate weight, 22 kg
 Quotation number: ZNQ 18/03107
 Closing date: 2007-04-24
 Time: 11:00
 Contact person: Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
 Enquiries regarding specification: Mr D. Myhes, Telephone: (033) 4139400

SUPPLY: 15 x 20 / Heavy duty slainless pedal bins
 Quotation number: ZNQ 19103/07
 Closing date: 2007-04-24
 Time: 11:00
 Contact person: Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
 Enquiries regarding specification: Mr D. Myhes, Telephone: (033) 4139400

SUPPLY: 1 Minute taking tape recorder
 5 Minute taking microphones
 Quotation number: ZNQ 20/03107

Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr D. Myhes, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	20 Cases of sterile gloves, size 6
Quotation number:	ZNQ 24/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr Z. I. R. Dlamini, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	20 Cases of sterile gloves, size 6 ¹ / ₂
Quotation number:	ZNQ 30/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr Z. I. R. Dlamini, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	20 Cases of sterile gloves, size 7
Quotation number:	ZNQ 31/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr Z. I. R. Dlamini, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	20 Cases of sterile gloves, size 7 ¹ / ₂
Quotation number:	ZNQ 32/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr Z. I. R. Dlamini, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	20 Cases of sterile gloves, size 8 ¹ / ₂
Quotation number:	ZNQ 33/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr Z. I. R. Dlamini, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	30 Cases of non-sterile gloves, size small
Quotation number:	ZNQ 25/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr Z. I. R. Dlamini, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	30 Cases of non-sterile gloves, size medium
Quotation number:	ZNQ 34/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr Z. I. R. Dlamini, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	30 Cases of non-sterile gloves, size large
Quotation number:	ZNQ 35/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr Z. I. R. Dlamini, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	10 000 Units of 3 ml syringes
Quotation number:	ZNQ 26/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr Z. I. R. Dlamini, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	100 Rolls of transpore tape 100 mm
Quotation number:	ZNQ 27/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr Z. I. R. Dlamini, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	5 000 Units of adult nebulizers
Quotation number:	ZNQ 28/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr Z. I. R. Dlamini, Telephone: (033) 4139400

SUPPLY:	5000 Units of vactual disposable liners
Quotation number:	ZNQ 29/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr Z. I. R. Dlamini, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	10 000 Units of disposable white plastic aprons
Quotation number:	ZNQ 37/03/07'
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	50 Units of doctors green plastic aprons
Quotation number:	ZNQ 50/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr M..Mzila, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	30 Boxes of suture nylon 3(2/0) 90 mm colts cutting
Quotation number:	ZNQ 40/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:]]:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	30 Boxes of suture loop nylon 4(0) 150 cm 45 mm 1/2 Circle taper cutting
Quotation number:	ZNQ 41/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	30 Boxes of suture nylon 4(1) 90 em 40 rum, 1/2 Circle reverse cutting gen. clo- sure needle
Quotation number:	ZNQ 42/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	30 Boxes of suture nylon 3.5(0) 90 em 36 mm, 1/2 Taper cutting
Quotation number:	ZNQ 43/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	30 Boxes of suture chromic 3.5(2/0) 75 em 30 mm, 1/2 Circle taper point
Quotation number:	ZNQ 46/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	30 Boxes of suture chromic 5(1) 70 em 40 mm, 1/2 Circle taper point needle
Quotation number:	ZNQ 47/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
SUPPLY:	30 Boxes of suture chromic (mild) 6(2) 75 em 50 mm, 1/2 Circle gen. closure taper point needle
Quotation number:	ZNQ 49/03/07
Closing date:	2007-04-24
Time:	11:00
Contact person:	Mr M. Mzila, Telephone: (033) 4139400
Enquiries regarding specification:	Mr M. MziJa, Telephone: (033) 4139400

DEPARTMENT OF HEALTHPRINCE MSHIYENI MEMORIAL HOSPITALQUOTATIONS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED REQUIREMENTS OF THE PROVINCIAL ADMINISTRATION OF KWAZULU-NATAL

- (i) Quotations must be on the official quotation form, which shall be completed in all respects, and all information must be supplied as stipulated in the quotation document.
- (ii) Quotations must be submitted in sealed envelopes.
- (iii) Separate envelopes must be used for each quotation.
- (iv) The envelope must be addressed to the Department of Health, Prince Mshiyeni Memorial Hospital, with the quotation number and closing date.
- (v) The name and address of the quoting contractor must be endorsed on the back of the envelope.
- (vi) All Department of Health contracts awarded are subject to appeals being timeously lodged (if any) and letters of acceptance being issued.
- (vii) Quotation documents are available from the Department of Health, Prince Mshiyeni Memorial Hospital, Buying Section, Mangosuthu Highway, Unit "V" Umlazi, Telephone: (031) 9078163, Facsimile: (031) 9061391.

SUPPLY: 10 Units of ink cartridge
30 Boxes of TN 3060
Quotation number: ZN Q 2960/200612007
Closing date: 2007-04-30
Closing time: 11:00
Contact person: Mr M. A. Mngadi, Telephone: (031) 9078214
Enquiries regarding specification: Mr M. A. Mngadi, Telephone: (031) 9078214

SUPPLY: 2 Units of sluice machine
Quotation number: ZNQ 296112006/2007
Closing date: 2007-04-30
Closing time: 11:00
Contact person: MrM. A. Mngadi, Telephone: (031) 9078214
Enquiries regarding specification: Mr M. A. Mngadi, Telephone: (031) 9078214

Award of quotations

SUPPLY: KIM-dri paper
Quotation number: ZNQ 2539/2006/2007
Contractor: Kimberly Clark

SERVICE: Pauper burial for adults
Quotation number: ZNQ 2003/2006/2007
Contractor: Durban South Pam's funeral home

SERVICE: Pauper burial for stillborn babies
Quotation number: ZNQ 200512006/2007
Contractor: Durban South Pam's funeral home

SERVICE: Pauper burial for minors
Quotation number: ZNQ 20041200612007
Contractor: Durban South Pam's funeral home

SUpPLY: Dressing tegaedem, size 10 x 12
Quotation number: ZNQ 2633/2006/2007
Contractor: 3M South Africa

SUPPLY: Hibiscrub bottles
Quotation number: ZNQ 2577/2006/2007
Contractor: **Wawona Investment**

SUPPLY: Disposable luer syringe
Quotation number: ZNQ 2628/2006/2007
Contractor: Health Care

SUPPLY: Bales of paper, steri sheet green
Quotation number: ZNQ 2575/2006/2007
Contractor: Assegai Health Centre

SUPPLY: Disposable luer syringe
Quotation number: ZNQ 2626/200612007
Contractor: Sikelela suppliers

SUPPLY/SERVICE: Supply and installation of aluminium sliding doors
Quotation number: ZNQ 2803/2006/2007
Contractor: C. M. Contractors

SERVICE:	Painting and upgrading of first and second floors
Quotation number:	ZNQ 251712006/2007
Contractor:	Mathe projects
SUPPLY:	Disposable lines savers pack
Quotation number:	ZNQ 2537/2006/2007
Contractor: .	D&KMedical
SUPPLY:	350 Tons of coal
Quotation number:	ZNQ 262512006/2007
Contractor:	Sithwathwa Development

No. 523, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF HEALTH

PROVINCIAL MEDICAL SUPPLY CENTRE

QUOTATIONS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED REQUIREMENTS OF THE PROVINCIAL ADMINISTRATION OF
KWAZULU-NATAL

- (i) Quotations must be on the official quotation form, which shall be completed in all respects, and all information must be supplied as stipulated in the quotation document.
- (ii) Quotations must be submitted in sealed envelopes.
- (iii) The envelope must be addressed to Provincial Medical Supply Centre, Quotation Evaluation Committee together with the quotation number and closing date.
- (iv) The name and address of the quoting contractor must be endorsed on the back of the envelope.
- (v) All Department of Health Contracts awarded are subject to appeals being timeously lodged (if any) and a letter of acceptance being issued.
- (vi) Quotation documents are available from Provincial Medical Supply Centre – Registry Department, 1 Higginson Highway, Mobeni, Durban, Telephone: (031) 4698323, Fax: (031) 4698380.
- (vii) An original ZNT 30 (application for preference points) form must be submitted to the Provincial Medical Supply Centre, an original tax clearance certificate must also be submitted regardless of price.
- (viii) To obtain quotation forms, please fax your request to the number below. No calls will be taken, except for queries relating to specifications that are not clearly understood. See number of contact person.

SUPPLY:	Cardboard Cartons
Quotation number:	ZNQ 01104/2007
Closing date:	2007-05-03
Closing time:	11:00
Contact person:	Manda Van Heerden, Telephone: (031) 4698300, calls will only be taken for queries relating to unclear specifications, see paragraph (viii)
Enquiries regarding specification:	No telephone calls will be accepted to obtain quotation forms, see paragraph (viii)

No. 524, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF HEALTH

ADDINGTON HOSPITAL

QUOTATIONS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED REQUIREMENTS OF THE PROVINCIAL ADMINISTRATION OF
KWAZULU-NATAL

- (i) Quotations must be on the official quotation form, which shall be completed in all respects, and all information must be supplied as stipulated in the quotation document.
- (ii) Quotations must be submitted in sealed envelopes/faxed.
- (iii) Separate envelopes must be used for each quotation.
- (iv) The envelope must be addressed to Supplies Dept, Addington Hospital for attention Mr G. Nair reflecting the quotation number.
- (v) The name and address of the quoting company must be endorsed on the back of the envelope. All Department of Health contracts awarded are subject to appeals being timeously lodged (if any) and letters of acceptance being issued.
- (vi) Please complete original ZNT 30 documents when submitting quotations above R30 000 (Thirty Thousand Rand) together with an original tax clearance certificate.
- (vii) Quotation documents are available from the Supplies Department, Addington Hospital, Durban, Telephone: (031) 3272000, Fax: (031) 3272758/9.

SUPPLY/SERVICE:	Supply water treatment chemicals and carry out service for 12 months as per specification
Quotation number:	ZNQ78C
Closing time:	11:00
Closing date:	2007-04-26
Compulsory site meeting:	
Date:	2007-04-23
Time:	10:30
Contact person:	Mr W. Vinden, Telephone: (031) 3272131
Enquiries regarding specification:	Mr K. Foster, Telephone: (031) 3272116

No. 525, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS

Cancellation of bids

SERVICE: Provision of a Programme Management Service: Infrastructure Provision for Soccer Stadia
 Bid number: ZNT 145212006 LG .

SERVICE: Construction of Houses for Amakhosi: Expression of Interest – Calling interested Developers
 Bid number: ZNT 142212005 LG

No. 526, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF HEALTH

MONTEBELLO HOSPITAL

Award of quotation

SERVICE: 2 Meal delivery trolleys
 Quotation number: ZNQ 292-2006/07
 Contractor: **Mumbo's Service**

No. 527, 2007

12 April 2007

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND ENVIRONMENTAL AFFAIRS

Award of bids

SUPPLY/SERVICE: Proposals for Invasive Alien Species Programme to appoint a service provider
 Contractor: **Sizanolwazi cc**

SUPPLY/SERVICE: Servicing and repair of laboratory equipment
 Bid number: ZNB4159/07A
 Contractor: Labs First

SUPPLY/SERVICE: Survey, design, specification, bill of quantities and tender documentation for Sincomintsba irrigation at Pongola
 Bid number: ZNB 3465/06A
 Contractor: Raws Consulting Engineers

SUPPLY/SERVICE: **Environmental impact assessment licenses, design, bill of quantities, tender** documentation and implementation of Maphophoma dam and irrigation project
 Bid number: ZNB 3467106A
 Contractor: BVI Consulting Engineers

SUPPLY/SERVICE: Drilling and equipping two high production groundwater boreholes at Urnkhanyakude
 Bid number: ZNB 3468106A
 Contractor: National Drilling cc

MUNISIPALE KENNISGEWING - ISAZISO SIKAMASIPALA - MUNICIPAL NOTICE

No. 9,2007

12 kuMbaso 2007

UMKHANDLU kaMasipala waKwaSani ngokwesigaba 156 soMthethosisekelo, 1996 (uMthetho No. 108 ka 1996) sifunlwa nezigaba II kanye no 98 woHulumeni baseKhaya: uMthetho weziNhlelo zoMasipala, 2000 (uMthetho No. 32 ka 2000), wenze le Mithethodolobha elandelayo:

UMASIPALA WAKWASANI
IMITHETHODOLOBHA YEMPILO YOMPHAKATHI

OKUQUKETHWE

ISAHLUKO 1
UKUHUNYUSHWA NEMIGOMO EQA VILE

1. Izincazelo nokuhunyushwa
2. Inhloso

ISAHLUK02
IMPILO YOMPHAKATHI

Ingxenye 1: Imigomo yempilo yomphakathi

3. Imigomo
4. Ukusetshenziswa kwemigomo

Ingxenye 2: Ubungozi empilweni yomphakathi kanye nezinkathazo

5. Ukwenqatshelwa kokubangwa kobungozi empilweni yomphakathi
6. Isibopho sokubika inkathazo empilweni yomphakathi
7. Ukwenqatshelwa kokubangwa kwenkathazo empilweni yomphakathi

ISAHLUK03
UKUSEBENZISA OKUNAMANDLA OKWENZA UBUNGOZI EZAKHIWENI KANYE NOKUQHUTSHWA

Ingxenye 1: Ukusebenzisa okunamandla okwenza ubungozi

8. Isibopho sokubhala uhlu lokusebenzisa okunamandla okwenza ubungozi
9. Ukusebenzisa imisebenzi ehleliwe
10. Inewadi yobufakazi yokukbululwa emthethweni
11. Izimvume zempilo yomphakathi
12. Imvume yezinyathelo, izinto kanye nempahla
13. Indlela yokufaka isicelo
14. Inqubo ejwayelekile esetshenziswa ezinewadini zezimvume nezitifiketi
15. Ukumiswa, ukwesulwa nokuguqulwa kwezitifiketi zokukbululwa kanye nezimvume.

Ingxenye 2: Ukuqhutshwa, ukulungiswa komsebenzi kanye nezindleko

16. Imiyalelo yokubhidliza
17. Imisebenzi kaMasipala yokulungisa
18. Imiyalelo yezindleko

ISAHLUKO:4
IMISEBENZI YENHLANZEKO

19. Ukuxhumana okuphoqayo nohlelo lukaMasipala oluphathelene nokuhanjiswa kwendle
20. Ukwenqatshelwa kokuphazanyiswa kwemisebenzi yenhlanzeko
21. Okudingekayo maqondana nezindlu zangasese
22. Izindlu zangasese zabasebenzi
23. Ukwenqatshelwa kokusetshenziswa kwamabhakede endlini yokuhlala
24. izimo zezindlu zangasese, izindawo zokuchama, izindawo ezisithekile kanye nezindawo zokulahla imfucuzo
25. indawo eseceleni yokubeka umehamo
26. ukuhlinzeka ngamathangi okungcola okuwuketshezi ezingenawo amapayipi okuchitha ukungcola
27. ukuphantsbwa kokuqokethwe amathangi akbelwe ngaphansi kubuyiselwa kumathangi angaphezulu
28. Amapayipi avalekile noma anezikbala ezingenele zokukbipha ukungcola.
29. Ukwenqatshelwa okuphikisana nokuchama emathangeni achithayo.,

ISAHLUKOS
IMISEBENZI EZIMELE YOKUQOQA UKUNGCOLA

30. Imvume yokuhlinzeka ngomsebenzi wokususa indle yabantu noma umehamo
31. Imvume yokufaka imisebenzi yokuqoqa ukungcola.
32. Ukunakekelwa kwemisebenzi ephathelene nokungcola
33. Ukulahlwa kokungcola, nokungcola okugelezayo noketshezi Iwamanzi angeolile ngaphandle kokubathaza nokwenza ubungozi empilweni yomphakathi.
34. Umsebenzi ophoqeJewe woMkhandlu wokuqoqa ukungcola.

ISAHLUK06
AMANZI

35. Izincazelo
36. Ukunukubezeka kwezindawo eziwumsuka ezinikezela ngamanzi.
37. Imithombo yamanzi enobungozi, imigodi kanye nezindawo ezimbiwe

38. Ukuhlinzekwa kwamanzi ngokwanele.
39. Ukusetshenziswa kwamanzi avela kwezinye izindawo ngaphandle kukaMasipala
40. **Ukulethwa kwemininingwane ngezindawo eziwumsuka wamanzi.**
41. Isaziso ngokushona noma sokumbiwa kwemigodi yamanzi nemithombo.
42. Amanzi emvula agijima ezakhiweni angadala inkinga empilweni yomphakathi
43. Ukufakwa ezitsheni kwamanzi angcolile

ISAHLUK07
UKUHWABA OKUYICALA

44. **Izincazelo**
45. Imvume edingekayo
46. Okudingekayo kwizakhiwo
47. Izibopho zabahweba ngokungekho emthethweni
48. Uketshezi olungcolile oluvela kumathambo nasekugxajisweni kosu
49. Uketshezi, amathangi kanye nemigqomo eyenziwa ngesikhumba.
50. Ukugcinwa kwamaregi, amathambo kanye nemfucuzo.

ISAHLUK08
UKUCWALWA KWEZINWELE, EZOBUHLE NEMISEBENZI YEZITHAKO ZOKUZICWALA

51. Izincazelo
52. Imvume edingekayo
53. Okudingekayo ngezakhiwo
54. Izibopho zabagquba izindaweni zokucwala izinwele
55. Izinga lempilo elidingekayo lokugquba izindawo zokuzicwala
56. Ukwenqatshelwa kokusetshenziswa kwezindawo zokucwala ukufeza ezinye izinhloso

ISAHLUK09
IZIMPAHLA EZINGAMASEKENI

57. Izincazelo
58. okudingekayo ezakhiweni
59. Izibopho zabahweba ngezimpahla ezingamasekeni

ISAHLUKOIO
UKUSUNGULWA KWEZINDAWO ZOKUHLALA

60. Izincazelo
61. Imvume edingekayo
62. Izidingo zezindawo ezisetshenziselwa ukuqashisa
63. Izibopho zabantu abasebenzisa izindlu ukuqashisa

ISAHLUKOII
UKUSUNGULWA KWEZINDAWO ZOKUWASHA IZINGUBO NAMALONDOLO

64. Izincazelo
65. **Izindawo ezisetshenziselwa ukuwasha noma amabhizinisi amalondolo.**
66. Izindawo zokuwashela noma idepho yokwamukela ilondolo.
67. **Izindawo zamalondolo asebenzisa imali ewuhlweza uma uzowasha**
68. Okujwayelekile okudingekayo kokuwasha kanye nakumabhizinisi amalondolo

ISAHLUKO12
IZINDAWO ZOKUBHUKUDA NEZOKUGEZA

69. Izincazelo
70. okudingekayo ngezakhiwo
71. Izibopho zabagcini bezindawo zokugeza
72. Izibopho zabagcini bezindawo zokubhukuda
73. ukuhanjiswa kwamanzi
74. Ukuvikelca kwamanzi
75. Izimiso nokuziphatha

ISAHLUKO13
IZINDLU ZOKULAPHA IZIGULI

76. Izincazelo
77. **ukusetshenziswa kwezindawo**
78. okujwayelekile okudingekayo
79. Okudingekile ezindaweni
80. Ukugcinwa nokwakhiwa
81. Ukungeniswa komoya
82. okudingekayo ewodini
83. Izindlu zokubelethisa
84. Igumbi lokuhlizela
85. Ukuhlanzwa kanye nezidingo zempilo
86. Izindlu zokuvimbela nokuvulela amanzi
87. Amakhishi kanye nezitsha namabhodwe
88. Ukugcinwa kokudla
89. Ukuhleleka kwamagumbi
90. Imithi noshevu
91. ukuhlanza ngokubilisa
92. Ukuwashwa kwezingubo

- 93. izindlu zokwamukela izinto ezingeolile
- 94. Izindlu zelondolo
- 95. Izindlu zokuwasha
- 96. Izingubo zokulala
- 97. Izinto zokufaka udoti
- 98. Izindawo zokuhlala abahlengikazi

ISAHLUKO 14

IMISEBENZI YOKUNAKEKELWA KWEZINGANE

- 99. Izineazelo
- 100. Imvume edingekayo
- 101. Okujwayelekile okudingekayo ezindaweni zokunakekela abantwana
- 102. Izindawo zangaphakathi zokudlala
- 103. Izindawo zangaphandle zokudlala
- 104. Izindlu zangasese nezindawo zokugeza
- 105. Izindlu zangasese nezindawo zokugezela izingane ezingaphansi kweminyaka emibili
- 106. okujwayelekile okudingekayo
- 107. Izinto zokuphumula nezokudlala
- 108. Izinto ezenziwa emva kwesikoIo
- 109. Ukulashwa kwezingane
- 110. Izinyathelo zokuvikeleka
- III. Iziphopho ezijwayelekile zomuntu osebenza ngokunakekela izingane
- 112. Ukufaka isicelo sokwamukelwa
- 113. Amarejista
- 114. Imibiko yokwelashwa
- 115. Ijenali ejwayelekile
- 116. Ijenali yokwelapha

ISAHLUKO 15

UKUGCINWA KWEZILWANE

- 117. Izineazelo

Ingxenywe I: Izihlinzeko ezijwayelekile eziphathelene nokugcinwa kwezilwane

- I 18. Ukusetshenziswa kwesahluko

Ingxenywe 2 : Ukugcinwa kwezinkomo, amahhashi, iminyuzi kanye nezimbongolo

- 119. Okudingekayo kwizakhiwo
- 120. Iziphopho zomngini wezinkomo, amahhashi, iminyuzi kanye nezimbongolo

Ingxenywe 3: Ukugcinwa kwezimbuzi nezimvu

- 121. Ukufakwa kwezicelo
- 122. Okudingekayo kwizakhiwo
- 123. Iziphopho zomgeini wezimbuzi nezimvu

Ingxenywe 4: Ukugcinwa kwezinkukhu

- 124. Ukufakwa kwezieelo
- 125. Izidingo zezimvume
- 126. Okudingekayo kwizakhiwo
- 127. Iziphopho zabagcini bezinkukhu

Ingxenywe 5: Ukugcinwa konogwaja

- 128. Ukufakwa kwezicelo
- 129. Izidingo zezimvume
- 130. Okudingekayo kwizakhiwo
- 131. Iziphopho zabagcini bonogwaja

Ingxenywe 6: Ukugcinwa kwezinyoni ngaphandle kwezinkukhu

- 132. Okudingekile kwizakhiwo
- 133. Iziphopho zabagcini bezinyoni

Ingxenywe 7: Izindlu zezinja namakati

- 134. Okudingekile kwizakhiwo
- 135. Izindawo zokulungisa ukudla
- 136. Iziphopho zabageini bezindlu zezinja nezamakati

Ingxenywe 8: Izitolo zezilwane ezinobungane nezindawo zokukhangisa izilwane

- 137. Okudingekile kwizakhiwo
- 138. Iziphopho zabantu bezitolo zezilwane ezinobungaoe kanye, nezindawo zokukhangisa izilwane

Ingxenywe 9: Ukugcinwa kwezilwane zasendle

- 139. Okudingekile kwizakhiwo
- 140. Iziphopho zabageini bezilwane zasendle

Ingxenywe 10: Ukugcinwa kwezinguJube

- 141. Okudingekile kwizakhiwo
- 142. Iziphopho zabagcini bezingulube

Ingxenywe II: Izihlineko ezijwayelekile

143. Ukumuncwa
144. Izilwane ezijyangozi
145. Izidingo zokugcinwa kwezinyosi
146. Ukugula okuyimvelo kwezilwane, izinkukhu noma nezinyoni
147. Ukugcinwa kanye nokuhlathwa kwezilwane ngenhloso yezenkolo kanye nangenhloso yokwenza imicimbi

ISIAHLUK016
EZINGXUBEVANGE

148. Amacala nezigwebo
149. Ukuhanjiswa kwezaziso
150. Ukufaka isicelo kuhulumeni
151. Ukuchithwa
152. Ukufaka isicelo

UHLELO1:

INKATHAZO EMPILWENI YOMPHAKATID

1. Inkathazo ejwayelekile
2. Ukubulawa kwezindabuzane
3. Ukunokubezeka komoya
4. Ukungcoliswa nokulahlwa kukadoti ezindaweni zomphakathi nasezindaweni ezivulekile

UHLELO2:

IMISEBENZI EHLELIWE

Ingxenywe A: Imisebenzi edinga imvume
Ingxenywe B: Imisebenzi ehleliwe

UHLELO3:

IMITHETHODOLOBHA ECHITHIWE

ISIAHLUKOI
UKUHUNYUSHA NEMIGOMO EQAVILE

I. IZINCAZELO NOKUHUNYUSHA

- (I) Kule Mithethodolobha, ngaphandle uma ingqikithi isho okwehlukile —

"okulingene" uma kusetshenziselwe ukuchaza izinga noma indlela yanoma iyiphi into eshiwo uMthethodolobha ukuba yenziwe, kusho izinga nendlela, ngokombono wesiphathimandla esibhekele ukuhlanzeka kwemvelo, kwanele ukuvikela impilo yomphakathi, nokufeza inhloso kanye nokusebenzisa imigomo yale Mithethodolobha futhi 'ngokulingene' kunencazelo ehambelanayo;

"okuvunyiwe" urna kusetshenziswa ukuchaza into ethile, kusho into evunyiwe ngokwesigaba 12. njengento elingene ngokwezimo ezishiwoyo ukuvikela, noma ukunciphisa ngokwezinga elamukelwa nguMkhandlu, ukufakwa kanoma iyiphi impilo yomphakathi engozini noma inkathazo yempilo yomphakathi engenzeka, nengaqhubeka yenzeke noma ighubeke nokuvela njalo;

"Isiphathimandla esigunyaziwe" kusho noma yisiphi isisebenzi soMkhandlu esinikwe igunya nguMkhandlu ukuba siphathe, sisebenzise futhi sifake izihlinzeko zale Mithethodolobha;

"izifo ezithalhelanayo" kusho noma yisiphi isifo esingathathelana ngokusobala noma ngokungekho obala kwesinye isilwane noma ngokutheleleka okuya kumuntu noma okuvela kunoma yimuphi umuntu ogulayo noma esimphele, siye kunoma yimuphi omunye umuntu;

"uMkhandlu" kusho -

- (a) uMkhandlu wakwaSani osebenzisa imithetho yawn nonegunya lamandla owathola kuMkhandlu kaMasipala; noma

- (b) abaphumelela kulesi sikhundla; noma

- (c) isakhiwo noma umuntu osebenzisa amandla awanikiwe noma oqhuba umyalelo othile, lapho noma yimaphi amandla kule Mithethodolobha enikeziwe, noma umyalelo onikiwe, njengoba kushiwo kwisigaba 59 soMthetho weziNhlelo zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 2000 (uMthetho No. 32 ka 2000); noma

- (d) umhlinzeki womsebenzi ogcina lezi zibopho ezingaphansi kwale Mithethodolobha, ezimiswe kuyo ngokwesigaba 81(2) zoMthetho weziNhlelo zoMasipala woHulumeni baseKhaya, noma yimuphi omunye umthetho, njengoba kungaba njalo;

"indlu yokuhlala" kusho noma iyiphi indlu, ikarnelo, ishede, indlwana, itende, urngede, isitsha sokuphatha into, umpheme, imoto, isikebhe noma yini enye efana nakho noma indawo noma iyiphi ingxenywe esetshenziswayo noma ezosetshenziswa umuntu yokuhlala noma yokulala futhi "indlu" inencazelo evurnelanayo;

"Isiphathimandla esibhekele ukuhlanzeka kwemvelo" kusho isiphathimandla esiqokwe nguMkhandlu, futhi sabhaliswa ngokufaneleyo njengesiphathimandla esibhekele ukuhlanzeka kwemvelo noma udokotela obhekele impilo yezemvelo kanye noMkhandlu wabasebenzi bezeMpiJo eNingizimu Afrika ngokwesigaba 33(1) seSayensi yezokwelashwa kwaMazinyo kanye noMthetho wezoBuncweti beMisebenzi yezeMpilo eyoNgeziwe, 1974 (uMthetho No. 56 ka 1974);

"isitifiketi sokukhululwa" kusho isitifiketi esikhishwe ngokwesigaba 10;

"amanzi ashisayo" kusho amanzi anokushisa okulinganiselwa ku 55° C ngesikhathi ephurna;

"indawo kaMasipala" kusho indawo engaphansi komthetho woMkhandlu;

"uMphathi kaMasipala" kusho umuntu oqokwe nguMkhandlu ngokwesigaba 82 soMthetho woHulumeni baseKhaya: uMthetho weziNhlelo zoMasipala, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998);

"IMithethonqubo kaZwelonke yeZakhiwo kanye noMthetho waMazinga eZakhiwo" kusho IMithethonqubo kazwelonke yeZakhiwo kanye noMthetho waMazinga eZakhiwo, 1977 (uMthetho No. 103 ka 1977);

"umhlali", ngokuphathelene nanoma yiziphi izakhiwo, kusho noma yimuphi umuntu -

- (a) ohlala kwisakhiwo;

- (b) okhokhela isakhiwo;

- (c) onghlali kwisakhiwo kodwa onelungelo lokwenza kanjalo; noma

- (d) obheke isakhiwo noma ibhizinisi elisesakhiweni elimele umuntu okukhulunywe ngaye endimeni (a), (b) noma (c);

"uhlaka luka hulumeni" kusho uhlaka lukahulumeni njengoba kuchazwe esigabeni 239 soMthethosisekelo woMthetho weRiphabliki yase Ningizirnu Afrika, 1996 (uMthetho No.108 ka 1996);

"umnikazi", **ngokuphathelene** nanorna **yiziphi** izakhiwo, **kusho-**

- umuntu ogama lakhe elibhalwe kwitayitela, futhi kubandakanya ilayisensi lobunikazi besitende; noma
- uma umuntu okukhulunywe ngaye endimeni (aj eshonile, ecwile ezikweletini ngokungenakuhlengeka, egula ngokwengqondo, esernncane noma engaphansi kokwenqatshelwa ngumthetho ukuzibandakanya esivurnelwaneni esithile, engumabi wefa, umphathi wakhe noma yimuphi omunye onesibopho esiserntethweni sokubheka ifa lalowo muntu;

"imvume" kusho imvume yempilo yomphakathi ekhishwa nguMkhandlu ngokwesigaba II;

"umuntu" kusho umuntu 'lobo noma umuntu oserntethweni, kubandakanya uhlaka lukahulumeni;

"**isinambuzane**" kusho **noma** yisiphi **isilwane noma isilwane esincelisayo esingadala ubungozi nenkathazo empilweni yomphakathi urna zikhona** ziningi **ngokungenamkhawulo, kubandakanya** arnagundane, **izimpukane**, ornaskito, izimbungulu, **amazenze**, izintwala, **imihlwa** narnakoroshe;

"amanzi aphahekayo" kusho amanzi ahlangebezana nezidingo ezibekwe kwi SABS 241: Amanzi aHlinzekelwa amaKhaya;

"**izakhiwo**" kusho -

- noma yimuphi umhlaba ongenaso isakhiwo kuwo noma ezinye izakhiwo;
- noma yiliphi ibhilidi noma isakhiwo kanye nomhlaba esakhiwo kuwo;
- noma yimuphi umhlaba ohlanganisa indawo kanye okukhulunywe ngayo kwindima (a) noma (b) kanye nanoma yiliphi ibhilidi noma isakhiwo esikulowo mhlaba, uma lawn mhlaba, ibhilidi noma isakhiwo sinomhlali noma sisetshenziselwa ukwenza irnisebenzi njengoba kushiwo kwindima (a) noma (b); okanye
- noma yisiphi isithuthi noma inqola esetshenziselwe imisebenzi ehleliwe;

"imali enqunyiwe" kusho imali enqunye nguMkhandlu ngokunqurna ngokwesigaba IOG(7)(a)(ii) soMthetho woHulumeni baseKhaya wezoGuquko.,1993 (uMthetho No. 209 ka 1993), nanoma yimuphi omunye umthetho osebenzayo;

"impilo yomphakathi" kusho impilo ngokwengqondo kanye nokuphila kahle komphakathi endaweni kaMasipala;

"ingozi empilweni yomphakathi" kusho noma yini ebeka impilo yomphakathi engozini, futhi ngokungenamkhawulo, kubandakanya -

- izirno okukhulunywe ngazo esigabeni 5 (3);
- izimo ezingahlanzekile;
- izimo ezenze kube lula ukwanda kwezifo ezithathelwanayo;
- izimo ezenza ukudla noma iziphuzo, kubandakanya amanzi asetshenziswa emakhaya, ukungahlanzeki noma angaphephile ekutheni angaphuzwa;kanye
- nezimo ezivumela izinambuzane ukuba zibe amagogwana kunoma kuyiphi indawo lapho ezingaphazamisa khona umphakathi;

"inkathazo empilweni yomphakathi" kusho ukusetshenziswa kwezakhiwo noma izindawo ngendlela ebanga izimo ezikhuphula izinga lobungozi empilweni yomphakathi okuqhubekayo noma okungenisa ubucayi empilweni yomphakathi kabanzi noma kakhulu, okunganqandeki, okubandakanya lezo zimo lapho inkathazo yomphakathi okubonakale ukuthi ikhona ngokolilelo I;

"indawo yomphakathi" kusho noma yimuphi umgwaqo, isitaladi, ibhuloho labantu bonke, ibhuloho eliharnba phezulu, indlela ehamba ngaphansi, indlela eseceleni komgwaqo yezinyawo, indlela yezinyawo, indlela eseceleni komgwaqo, umgwaqwana, isikwele, indawo evulelekile, ipaki, indlela, isitobhi sebhasi noma irenki yarnatekisi, noma indawo ephakathi naphakathi egunyazwe nguMkhandlu okubalwa noma yimuphi umgwaqo, indawo noma indlela yabantu bonke esebenza ngokungaphazamiseki ngumphakathi noma umphakathi onelungelo lokuyisebenzisa;

"ukusebenza okuhleliwe" kusho ukusebenza okubhalwe kuHlelo 2.

- ngaphandle uma ingqikithi ibonisa, noma yiliphi igama noma ukugcizelela okuchazwe kunoma yisiphi iSahluko, linencazelo noma yikuphi lapho elisetshenziswe khona kule Mithethodolobha.
- uma noma yiziphi izihlinzeko kule Mithethodolobha zigunyaza noma zifaka noma yimaphi amandla, ukusebenza noma isibopho soMkhandlu noma isisebenzi soMkhandlu futhi lamandla, umsebenzi noma isibopho ngokwesigaba 81(2)'soMthetho weziNhlelo zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 2000, noma yimuphi omunye umthetho onqunyelwe onikeza ngornsebenzi, ukuphatha kwaleso sisebenzi masifundwe njenqonqamlajuqu konikele ngomsebenzi noma, lapho kufanele, isisebenzi esikhethwe yilowo onikeza ngomsebenzi;

2. INHLOSO

- Inhloso yale Mithethodolobha ukwenzela ukuba uMkhandlu ukwazi ukuvikela futhi ugququzele irpilo ende nokuphila kahle kwabantu abahlala endaweni kaMasipala ngoku -
 - hlinzeka, nokuhlanganiswa nanoma yimiphi eminye imthetho esebenzayo, izinhlaka eziserntethweni kanye nokuphatha uMkhandlu **onga-**
 - kuphatha futhi uqondise imisebenzi engaba namandla ukuvimba okungenzeka empilweni yomphakathi; futhi
 - dinge ukuba izakhiwo ukuba ziphathwe futhi zinakekelwe ngokufanele; futhi
 - chaza amalungelo nezibopho zoMkhandlu kanye nomphakathi ngokuphathelene nalezi zinhloso.

ISAHLUKO2 IMPILO YOMPHAKATID

IngxenyeI: Imigomo yempilo yomphakathi

3. IMIGOMO

- Wonke umuntu unelungelo eliserntethweni lokuhlala endaweni engenabungozi empilweni yakhe kanye nokuthola ukufinyelela emanzini futhi uMkhandlu unesibopho esiserntethweni ukuzama ngamandla awo onke, ngezimali zawo kanye nokwazi ukuphatha, ukugququzele indawo evikelekile kanye nenempilo.
- Okungabeka impilo yomphakathi ebungozini obuqhubeka makunqandwe uma kungenzeka, uma kungezokwenzeka lokho kunciphiswe kuze kube sezingeni elizokwarnukelwa uMkhandlu.
- noma yimuphi umuntu ongumnikazi noma ongumhlali esakhiweni endaweni kaMasipala kumele abe nesiqiniseko sokuthi isakhiwo sisetshenziswa futhi sinakekelwa ngendlela ezoqinisekisa ukuthi abukho ubungozi empilweni yomphakathi noma inkathazo empilweni yomphakathi **eyenzeka esakhiweni.**

- (4) noma yimuphi umuntu ofisa ukwenza umsebenzi ongadala ubungozi empilweni yomphakathi obungaphezulu kokungabi namkhuba noma engabonakali kumele -
- (a) athathe izinyathelo ezifanele ukunqanda okungadaleka, uma lokho kungeke kwenzeka, anciphise okungadaleka kube sezingeni lokwamukelwa nguMkbandlu; futhi
- (b) abeke imali yokuthatha lezo zinyathelo futhi ngaleyo mali engatholwa nguMkbandlu ekuqinisekiseni ukuthi okungadaleka kuyasuswa noma kuncishiswe kube sezingeni elamukelekile.
- (5) uMkbandlu kumele uqondise yonke imisebenzi futhi uphathe zonke izindaba ngokusemthethweni ozibhekele ngendlela e -
- (a) vimbela ukudaleka kobungozi nenkathazo empilweni yomphakathi;
- (b) ngenzi kube lula kunorma yisiphi isifo somuntu noma isilwane ukuba sisabalale;
- (c) ngandisi izimo ezingaphilisi noma ezingahlanzekile;
- (d) vimbela ukudliwa nokuphuzwa kokudla namanzi angekho esimweni sokudliwa ;
- (e) vimbela ukudaleka kwezimo ezivumelana nokusatshalaliswa kwenkathazo; noma
- (f) iapho kungenzeka kbona, yenze ngcono impilo yomphakathi endaweni kaMasipala.
- (6) ekubhekaneni nezindaba eziphazamisa impilo yomphakathi uMkbandlu kumele -
- (a) uthole indlela eqwashisa futhi engenayo into eholela engozini;
- (b) ugunyaza imibono ehlangene yabantu bendawo kaMasipala, futhi yaseNingizimu Afrika, phezu kwemibono yanoma iyiphi inblanganisela yemibono yabantu noma indawo eklanyiwe yenhlango;
- (c) ubheke umlando wokungalingani ekuphathweni kwemithetho nemisebenzi eugavimbela okunomthelela empilweni yomphakathi nokulungiswa kwalokhu kungalingani ngendlela yokulingana nokungacwasani;
- (d) athole imibono ezobhekela intshisekelo yesizukulwane; futhi
- (e) kubhekelle noma yikuphi nokungenziwa kwimpilo yomphakathi, kunciphise okudala ubucayi ezintweni eziphilayo nezemvelo,

4. UKUSETSHENZISWA KWEMIGOMO

Imigomo yempilo yomphakathi eyenziwe ngokwesigaba 3 kumele ibhekwe futhi isetshenziswe yinoma yimuphi umuntu -

- (a) osebenzisa anaandla, noma ukusebenza noma ukwenza isibopho somsebenzi ngaphansi kwale Mithethodolobha;
- (b) ohlanganisa amazwi noma ukwenze njengoba kunqunywe noma iyiphi inqubo engaba nembangela, noma ebhekela ukuqhutshwa kwemisebenzi engaba nanaandla, empilweni yomphakathi endaweni kaMasipala; noma
- (c) ukusebenzisa amandla omphakathi noma ukuhlanganisa anaazwi noma ukwenza imisebenzi endaweni kaMasipala engaba nembangela empilweni yomphakathi kuleyo ndawo,

Ingxenye 2: Ubungozi nenkathazo empilweni yomphakathi

S. UKWENQATSHELWA KOKUBANGWA KOBUNGOZI EMPILWENI YOMPHAKATHI

- (1) Akekbo umuntu ongabanga ubungozi empilweni yomphakathi noma yilaphi nendawo kaMasipala.
- (2) bonke abanikazi noma uothlali wesakbiwo kumele aqiniseke ukuthi ubungozi empilweni yomphakathi abenzeki kuleso sakhiwo.
- (3) umnikazi noma umhlali udala ubungozi empilweni yomphakathi uma -
- (a) isakhiwo sigcwele izinambuzane ezibanga izifo ezithathelanayo noma izilwanyazane ezingabanga izifo zizalana zanda esakhiweni;
- (b) kunezimo esakhiweni ezivumela ukusabalala kwezifo ezithathelwanayo noma ezidala izifo ezingathathelani;
- (c) kunesimo noma siphilisi esingaphilisi kunoma iyiphi ingxenye yesakhiwo; noma
- (d) noma yikuphi ukuhanjiswa kwamanzi asetshenziswa emakhaya akukbo esimweni esihle ukuba asetshenziswe esakhiweni.

6. ISIBOPHO SOKUBIKA UBUNGOZI EMPILWENI YOMPHAKATHI

Umnikazi noma uothlali wesakbiwo owaziyo ngobungozi bempilo yomphakathi esakbiweni, kumele ernahoreni anga-24 azise ngobukbona babo -

- (a) anqande ubungozi empilweni yomphakathi; noma
- (b) uma umnikazi noma umhlali akakwazi ukulandela okushiwo indima (a), athathe izinyathelo ezingqala ukwehlisa izinga lezinto ezibeka impilo yomphakathi engcupheni futhi kbona njalo abike ubukbona benkathazo yempilo yomphakathi kuMkbandlu ngokuthi awubhalele,

7. UKWENQATSHELWA KOKUBANGWA KWENKATHAZO EMPILWENI YOMPHAKATHI

- (1) Akekbo umuntu okumele abange inkathazo empilweni yomphakathi kunoma iyiphi indawo kaMasipala.
- (2) Bonke abanikazi noma umhlali wesakbiwo kumele aqinisekise ukuthi inkathazo empilweni yomphakathi ayenzeki kuleso sakhiwo.

ISAHLUKO3

UBUNGOZI OBUNGENZEKA EKUSETSHENZISWENI KWEZAKHIWO KANYE NOKUPHOQELELWA

INGXENYEI: IMISEBENZI ENGADALA UBUNGOZI

8. ISIBOPHO SOKUBHALA UHLU LWEMISEBENZI ENGADALA UBUNGOZI

Uma uMkbandlu ukbolelwa ukuthi esinye sezakhiwo ebesetshenziswa, noma kungenzeka ukuba sisetshenziswe ngenhloso noma ngendlela edala noma engadala ubungozi empilweni yomphakathi noma edala inkathazo empilweni yomphakathi, ngaphandle uma kuthathwe izinyathelo ezifanele ukuvika into engadala ubucayi noma behliswe bufinyelele ezingeni elamukelekile, uMkbandlu mawubale imisebenzi okukbulunywe ngayo kuhlelo 2 futhi unqume izinyathelo okufanele zithathwe ukuvimba into engafaka engozini impilo yomphakathi noma kwehliswe ubungozi bube sezingeni elamukelekile kuMkbandlu.

9. IMISEBENZI EHLELIWE

- (1) Noma yimuphi umuntu osebenzisa isakhiwo ngendlela noma ngenhloso ebhalwe kuHlelo 2 kumele ahlangebezane nezahlinzeko ezibalulwe kwiSaWuko sale Mithethodolobha ephathelene nalokho kusetshenziswa, ngaphandle uma Iowa muntu ehlangabezana naiezo zihlinzeko.
- (2) noma yimuphi umuntu osebenzisa izakhiwo ngendlela noma ngenhloso ebhalwe kuhlelo leNgxenye A loHlelo 2, kumele athole imvume ngokwesigaba 11 ngaphambi kokuba aqale lokho kusebenzisa futhi kumele ahlangebezane nernibandela kanye nezimiso zaleyo mvume,

10. **IZITIFIKETI ZOKUKHULULWA**

- (1) Noma yimuphi urnuntu ofuna ukwenza urnsebenzi ohleliwe kunoma yiziphi izakhiwo futhi ofisa ukukhululwa ekulangabezaneni nezidingo zale Mithethodolobha eziphathelene nokusebenza, angafaka isicelo kuMkhandlu ngokuhambisana nesigaba 13 sesitifiketi sokukhululwa.
- (2) uMkhandlu ungakhipha isitifiketi sokukhululwa, ngokweyame kulezo zimiso njengalokhu ungazibeka, uma isiphathimandla esibhekele ukhlanzeka kwemvelo sigculisekile ukuthi —
 - (a) izinyathelo ezithathiwe ukuvimbela noma ukwehlisa okudala ingozini impilo yomphakathi okungaqhamuka emsebenzini ohleliwe kufana noma kungcono knezinyathelo ezidingekilengokwezidingo ezifanele zale Mthethodolobha; futhi
 - (b) umsebenzi ohleliwe maqondana nokukhululwa okudingekile, angeke kudeJe ubungozi empilweni yomphakathi noma inkathazo empilweni yomphakathi.

11. **IMVUME YEMPILO YOMPHAKATID**

- (1) Noma yimuphi umunIU ofuna ukwenza umsebenzi ohleliwe obhalwe kuhlu IweNngxenye A yoHlelo 2, kumele afake isicelo kuMkhandlu mayelana ngokuhambisana nesigaba 13 semvume yempilo yomphakathi.
- (2) uMkhandlu ungakhipha imvume yempilo yomphakathi kumnikazi noma kumlali wanoma yiziphi izakhiwo, uma isiphathimandla esibhekele ukhlanzeka kwemvelo seneliseka ukuthi umsebenzi odinga imvume angeke udale ubungozi empilweni yomphakathi noma inkathazo empilweni yomphakathi.
- (3) imvume yempilo yomphakathi -
 - (a) kumele ikhishwe ngokweyame kwizimiso ezihlose ukunciphisa ingozi empilweni yomphakathi edalwa umsebenzi ohleliwe, ngezinga elamukelekile kuMkhandlu;
 - (b) ingakhulula umnikazi wemvume ekulangabezaneni nanoma yiziphi izihlinzeko ezifanele zalo Mthethodolobha, uma uMkhandlu ukholelwa ngokuthi imvume idingaumnikazi onikwe imvume ukuba athathe izinyathelo zokugwema noma zokunciphisa ingozi empilweni yomphakathi engavezwa umsebenzi ofana nalona, noma ongcono kunezinyathelo ezidingwa yizihlinzeko eziphathelene nalo Mthethodolobha; futhi
 - (c) ingenza ngcono noma yisiphi isinyathelo noma impahla yokusebenza ephathelene nomsebenzi ogunyazwe yimvume okumelwe ivunye ngokwale Mithethodolobha.

12. **UKUVUNYWA KWEZINYATHELO, IZINTO KANYE NEZIMPAHLA**

- (1) uMkhandlu ungavumela noma iyiphi into noma **impahla** eselshenzisiwe, noma yiziphi izinyathelo 'ezithathiwe, ezimweni ezishiwo ezanele ukususa izinto ezingaholela impilo yomphakathi engozini noma inkathazo yempilo yomphakathi ekwenzekeni, ekuqhubekeni nokwenzeka noma ekuphindaphindeni, noma ekunciphiseni okungaholela impilo yomphakathi engozini ukuthi kube sezingeni elizokwamkelwa uMkhandlu.
- (2) into noma impahla okanye isinyathelo okukhulunywe ngaso kwisigatshana (1) kungavunywa nguMkhandlu kwi-
 - (a) mvume yempilo yomphakathi; noma
 - (b) iziqondiso ezibhalwe uMkhandlu ngokwesigatshana (3).
- (3) uMkhandlu ungashicilela iziqondiso kwiGazethi yesiFundazwe ukuchaza-
 - (a) izinyathelo ezifanele ezingathathwa nezinto nempahla engasetshenziswa, ukususa into engafaka impilo yomphakathi ebungozini noma engadala inkathazo empilweni yomphakathi, eqhubekayo noma evela njalo, noma ukunciphisa ubungozi bufike ezingeni elemukelekile kuMkhandlu; futhi
 - (b) izimo lapho kuthatha khona lezi zinyatheJo noma ukusebenzisa lezi zinto noma impahla ivumelele kuMkhandlu.

13. **INDLELA YOKUFAKA ISICELO**

- (1) Noma yimuphi umuntu ofuna ukuthoJa isitifiketi sokukhululwa noma imvume kumele afake isicelo kuMkhandlu ngokuthi awubhalele ngendlela ebekwe uMkhandlu, ngaphambi kokuba enze umsebenzi ohleliwe,
- (2) Uma uMkhandlu usuthola isicelo esihlongozwe esigatshaneni (1), kumele uqinisekise ukuthi izakhiwo ezithintekayo ziyahlolwa yisiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo ngokushesha,
- (3) Ngaphambi kokuthatha isinqumo sokuthi uyasivuma noma awusivumi isicelo esihlongozwe esigatshaneni (1), uMkhandlu-
 - (a) kumele uqiniseke ukuthi noma yimuphi umunIU osesakhiweni ompilo yakhe ingaphaziseka uma isakhiwo singasetshenziswa ukukwenza umsebenzi ohleliwe, uthintiwe futhi wanikwa ithuba lokuzikhulumela; futhi
 - (b) ungadinga umfakisicelo ukuthi ablinzeke imininingwane eyongeziwe uMkhandlu elicabanga ukuthi ifanelekile ukuze likwazi ukuthatha isinqumo esifanele.
- (4) ekuthatheni isinqumo sokuthi uyasikhipha okanye awusikhiphi isitifiketi sokukhululwa noma imvume, nokuthi yimiphi itnibandela kanye nezitiso, uma zikhona, ezizofakwa kuyo, uMkhandlu kumele ufake imigomo yempilo yomphakathi ebekwe esigabeni 3.

14. **IMMANDLELA EJW AYELEKILE ESEBENZA EZITIFIKETINI NAKWIZIMVUME**

- (1) Isitifiketi sokukhululwa noma itnvume-
 - (a) ayidluliselwa komunye umunIU iye komunye; futhi
 - (b) isebenza kuphela ezakhiweni ezibalulwe kuleso sitifiketi noma kwimvume..
- (2) Yileso naleso sitifiketi sokukhululwa noma imvume kumele-
 - (a) sikhombise ikheli noma eminye imininingwane edingekayo ephathelene nendawo lapho kukhona khona izakhiwo ezithintekayo;
 - (b) sichaze izakhiwo lezo ezithintekayo;
 - (c) sibalule imibandela kanye nezimiso ezibekiwe, uma zikhona; futhi
 - (d) sichaze imibandela ebekiwe, uma ikhona; noma
 - (e) sikhombise ukuthi siphela nini isikhathi saso esibekiwe.
- (3) Umfakisicelo kumele akhokhe imali ebekwe phansi, urna inqunye uMkhandlu, mayelana nesicelo semvume noma sesitifiketi sokukhululwa futhi leyo mali kumele iphelekezwe isicelo.
- (4) UMkhandlu unganqaba ukucubungula isicelo kuze kube uyahlinzekwa ngemininingwane eyidingayo ukuze ukwazi ukuthatha isinqumo futhi kuze kube imali ebekiwe phansi iyakhokhwa.

15. UKUMISWA, UKWESULWA KANYE NOKUCIDTSHIYELWA KWEZITIFIKETI ZOKUKHULULWA NEZIMVUME

- (1) Isiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo lumele ngokwenza isaziso esibhaliwe esiya kumnikazi wesitifiketi sokukhululwa noma imvume, amise, achibiyele noma esule leso sitifiketi noma imvume.
- (2) Isiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo singamisa noma sesule isitifiketi noma imvume ngolrushesha **uma-**
- (a) Isiphathimandla esibhekele ukuhlanzwa kwemvelo sikholwa ukulhi lrunesidingo esisheshayo ekwenzeni njalo uluvimbela noma ukunciphisa okubonakala kungafaka impilo yomphakathi engozini noma inkathazo empilweni yomphakathi; noma
- (b) **umnikazi** waleso sitifiketi noma imvume ehluleka ululandela izimiso zesaziso, esisho ukuthi leso sitifiketi noma imvume singamiswa noma sesulwe ngaphandle kokwaziswa uma umnikazi ehluleka ukuhlangabezana naleso saziso.
- (3) isiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo singamisa noma sesule isitifiketi solukhululwa noma imvume ngemuva kokuba enike ilhuba elanele loluzikhulumela umnikazi uluthi kungani imvume noma isitifiketi solukhululwa singamelwe ulumiswa noma ukuthi sesulwe uma -
- (a) isiphathimandla esibhekele uimpilo yezemvelo sikholwa nguluthi kunesidingo sokuvimvela noma sokunciphiswa kwento engabangela ubungozi empilweni yomphakathi edalwe ubungozi empilweni yomphakathi noma inkathazo empilweni yomphakathi; noma
- (h) umnikazi waleso sitifiketi noma imvume ephikisana noma ehluleka uluhlangabezana nanoma yiziphi izihlinzeko eziphalhelene nale Milhethodolobha.
- (4) isiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo singachibiyela isitifiketi sokukhululwa noma imvume ngokuvumela isitifiketi noma imvume noma ngokubhalela umnikazi wesitifiketi, uma isiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo sikholelwa ukuthi kubalulekile ukwenza njalo uluvikela impilo yomphakathi noma ukubheka izimo ezishintshile selokhu isitifiketi solukhululwa noma imvume sakhishwa,

Ingxenye 2: Ukuqbutshwa, umsebenzi wokulungisa nezindleko

16. IMIYALELO YOKUBIHIDLIZA

- (1) Uma uMkhandlu ukholelwa ululhi ubungozi empilweni yomphakathi bungavmjelwa noma inkathazo yempilo yomphakathi ingancishiswa ngolubhidliza ibhili noma yisiphi isakhiwo, engakwazi ulusibhidliza, ngokwemiyalelo yanoma yimuphi umhlalo, osebenza kunoma luyiphi inkantolo enamandla olulhuma umuntu ukuba abhidlize ibhili noma isakhiwo noma avumele uMkhandlu ukwenza Iowa msebenzi futhi afune izindleko lrumnikazi noma umhlali waleso sakhiwo, noma kubo bobabili
- (2) UMkhandlu angeke ufake isicelo eukantolo ngokwesigatshana (I) ngaphandle uma unikeze umnikazi kanye nomhlali wesakhiwo isaziso esibhaliwe ngaphambi kwezinsuluro eziyi-14 zokufaka isicela futhi usucubungulile noma yiziphi izelulo ezenziwe ezenziwe kuleso sikhathi.

17. UMSEBENZI KAMASIPALA WOKULUNGISA

UMkhandlu ngokweyame kwizihlinzeko zanoma yimuphi urnthetho, ungangena kunoma yiziphi izakhiwo wenze noma yini kuzona okucabangelayo ukuthi lufanele -

- (a) ukuqinisekisa uluhlangabezana nale Milhethodolobha noma ukuhlangabezana nanoma yisiphi isaziso;
- (b) ulrunciphisa, ulrususa noma ukwehlisa noma yibuphi ubungozi empilweni yomphakathi; noma
- (c) ulrunciphisa, ulrususa noma ukwehlisa noma iyiphi inkathazo empilweni **yomphakathi**.

18. IMIYALELO YEZINDLEKO

- (1) uMkhandlu ungakhokha noma yiziphi izindleko ezifanele ezidalekile kade lilhalha izinyathelo okukhulunywe ngazo esigabeni 16 kunoma yimuphi umuntu owayengaphansi kwesibopho somhlalo uluthalha lezo zinyathelo, lrubandakanya -
- (a) umuntu onikezwe leso saziso olukhulunywe ngaso esigabeni 17(a) obedinga ukulhathelwa lezo zinyathelo, ezihanjisiwe;
- (b) umnikazi noma umhlali wesakhiwo olhitekayo; noma
- (c) yimuphi umunlu odale ubungozi empilweni yomphakathi noma inkathazo empilweni yomphakathi.
- (2) uMphathi kaMasipa angakhipha umyalelo wezindleko ezidingeka kumuntu okufanele azikhokhe lew zindleko ezidalwe uMkhandlu ngokwesigatshana (I), ukuba akhokhe lezo zindleko ngosuluro olunqunyiwe kumyalelo futhi Iowa myalelo mawubeke ubufakazi obungaba iqiniso mayelana nenani alikweletayo.

ISIAHLUKO4:

IMISEBENZI EPHATHELENE NOKUHLANZWA

19. UKUXHUMANA OKUPHOQA YO KWIZINHLELO ZIKAMASIPALA ZOKUTHUTHWA KWEMFUCUZA

Bonke abanikazi bezakhiwo lapho umsebenzi kaMasipala wokuthutha imfucuzo wenziwa khona, lumele baqiniseke ukuthi onke amapayipi ahanjisiwe ngamanzu asuka kunoma yimuphi ubhuvu, obheseni bolrugeza izandlab, izindlu zangasese, amashawa noma osinki basekhisini axhumekele emaphayipini kaMasipala okuhambisa udoti ngenlelela evunyiwe.

20. UKUNQATSHELWA KWEZITHIKAMEZI ZEMISEBENZI EPHATHELENE NOKUHLANZWA

akekho urnuntu ongavimela, aphazamise noma alhikameze nomsebenzi ophalhelene nempilo olehlwa uMkhandlu.

21. IZIDINGO EZIQONDENE NEZIDAWO ZANGASESE

Bonke abanikazi bezakhiwo lumele baqinisekise ukuthi isibalo sezindlu zangasese ezihlinzekwe luleso sakhiwo zihlangabezana nezihlinzeko zeMilhethonqubo kaZwelonke wezamaBhili kanye noMhlalo wamaZinga eZakhiwo.

22. IZINDLU ZANGASESE ZABASEBENZI

Zonke **izinkontilaki** kumele zihlinzeke abasebenzi bazo ngezindawo zangasese njengalokhu kubhaliwe kuMlhetonqubo kaZwelonke wezamaBhili kanye noMhlalo wamaZinga eZakhiwo.

23. UKWENQATSHELWA KOKUSETSHENZISWA KWEBHAKEDI NJENGENDLU YANGASESE NGAPHANSI KOMPHEME WENDLU YOKUHLALA.

Akekho umunlu ongahlinzeka, alungisa, agcine noma asebenzise noma yiliphi ibhakede eliyindlu yangasese ngaphakathi, noma ngaphansi kompHEME wendlu yoluhlala.

24. IZIMO ZEZINDLU ZANGASESE, IZINDAWO ZOKUCHAMA, IZINDAWO EZISITHEKILE KANYE NEZINDAWO ZIKADOTI

Wonke **umnikazi** noma umhlali wesakhiwo kumele agcine indawo esithekile, indawo kadoti, indlu yangasese, kanye nendawo yokucama isesimweni esihlanzekile futhi isesimweni esihle sokulungiswa,

25. INDAWO ESECELENI YOKUGCINA UMCHAMA

- (1) Noma yimuphi umnikazi noma umhlali kudingeka ukuthi uMkhandlu umhlinzeke ngendawo esceleni yokugcina umchamo, ngenxa yobukhulu, ububanzi bomsebenzi noma ukusetshenzisa kwanoma yiziphi izakhiwo, kumele kulangabezane nanoma yisiphi isaziso esikhi-shwe uMkhandlu esimbizela ukuba uzomblinzeke ngethathi elanele lomchamo noma inani elanele lamabhakede omchamo ezakhiweni.
- (2) Wonke umnikazi noma umhlali ekukhulunyengaye esigatshaneni (1) kumele asebenzise ithangi lomchamo noma ibhakede lokuchama urna echama kuphela.

26. UKUHLINZEKWA KWETHANGI LOKUNGCOLA OKUWUKETSHEZI EZINDAWENI EZINGENAWO AMAPAYIPI

- (1) Noma yimuphi umnikazi wezakhiwo esingaxhunyiwe kumapayipi omphakathi okulahla ukungcola okuwuketshezi, kumele ahlinzeke izakhiwo ngethathi elikhulu ngokwanele ukuthi likwazi nkuqukatha okuchithwayo, amanzi okugeza noma amanye amanzi angcolile aphuma ezakhiweni esikhathini esingamahora angu 48.
- (2) Ngokweyame ezihlinzekweni zesigatshana (3), izakhiwo okukhulunywe ngazo esigatshaneni (1), kumele zihlinzekwe okungenani nge ---
 - (a) thangi eliphhezulu elibekwe ngendlela yokuthi isiqukathi singathululelwa ezimotweni zoMkhandlu zokuthutha imfucuzo; noma
 - (b) isisefo esanele, iphampu nenkomba, namapayipi anezikhala zokukhipha udoti ezakhiwe zabekwa ngendlela yokuthi kube lula ukuthi ithangi likwazi ukuchithwa futhi lihlanzwe.
- (3) Izihlinzeko zesigatshana (2) azisebenzi uma -
 - (a) amalungiselelo afanele enziwe okuchithwa kwemfucuzo ewuketshezi edaleke ezakhiweni, ngaphandle komchamo, phezu komhlaba ophathelene nezakhiwo ezithintekayo; futhi
 - (b) uketshenzi olungcolile luchithwa ngendlela engezukudala inkathazo empilweni yomphakathi.

27. UKUMPOMPWA KOKUQUKETHWE AMATHANGI ANGAPHANSI KUBUYISELWA KUMATHANGI ANGAPHEZULU

noma yimuphi umhlali wazakhiweni lapho womabili amathangi elingaphansi nelingaphezulu ehlinzekwe ngokugcina uketshezi olungcolile, kumele ampompe okuqukethwe ngamathangi angaphansi akubuyisele kwangaphezulu ngokushesha ngaphambi kokuba ithangi elingaphezulu lichithwe uMkhandlu.

28. AMAPAYIPI AVALEKILE NOMA ANEZIKHALA EZINGENELE ZOKUKHIPHA UKUNGCOLA

Wonke umnikazi noma umhlali wezakhiwo kumele abe noma yiluphi uhlelo lokusebenza ukumunca okuvimbile futhi zihlale zisesirweni esible.

29. UKWENQATSHELWA KOKUCHANYWA EMATHANGINI OKUCHITHA.

Akekho umuntu ongazikhulula noma ovumela noma yikuphi ukuchama noma indle ukuba ichithwe ethangini lokuchithaelibekwe esakhiweni

ISAHLUK05

IMISEBENZI EZIMELE YOKUQOQA UKUNGCOLA

30. IMVUME YOKUHLINZEKA NGOMSEBENZI WOKUQOQWA KWENDLE KANYE NOMCHAMO

Akekho umuntu onahlinzeke noma yimuphi umsebenzi wokuqoqa noma wokulahlwa kwendle kanye nomchamo kunorna yiziphi izakhiwo ngaphandle kwemvume egunyaza lowo msebenzi.

31. IMVUME YOKUFAKA IMISEBENZI YOKUQOQA UKUNGCOLA .

Akekho umuntu, kunoma iyiphi indawo ezimele, ongafaka, alungise, aklarne, asebenze noma agcine noma yiliphi ithangi lokubolisa indle, ukufakwa kwesisefo noma eminye imisebenzi yokulahlwa kwemfucuzo, ngaphandle kwemvume egunyaza ukwenza le misebenzi.

32. UKUNAKEKELWA KWEMISEBENZI EPHATHELENE NOKUNGCOLA

Noma yimuphi umuntu owenza urnsebenzi ophathelene nokungcola kumele aqinisekise ukuthi unakekelwa ngendlela enehlangezako nesimo esihle sokulungiswa ngaso sonke isikhathi.

33. UKULAHHLA KOKUNGCOLA, NOKUNGCOLA OKUGELEZAYO NOKETSHEZI LWAMANZI ANGCOLILE NGAPHANDLE KOKUKHATHAZA NOKWENZA UBUNGOZI EMPILWENI YOMPHAKATHI.

Akekho umuntu ongaiahla ukungcola okugelezayo noma uketshezi lwamanzi angcolile okuphuma kunoma yimuphi ubhavu, ubheseni wokugeza izandla, indlu yangasese, ishawa noma usinki wasekhisini ngendlela noma endaweni enga -

- (a) banga umswakamo noma kunoma yiziphi izakhiwo;
- (b) faka engozini izinga lanoma yikuphi ukhlinzekwa ngamanzi, amanzi ahamba ngaphezulu, umfudlana noma umfula; noma
- (c) dala ubungozi noma inkathazo empilweni yomphakathi.

34. UKUSETSHENZISWA OKUPHOQELELWE KOMKHANDLU UKWENZA UMSEBENZI WOKUQOQA UKUNGCOLA

Bonke abahlala kwizakhiwo kumele basebenzise ukusetshenziswa kokuqoqa kokungcola okubhalwe nguMkhandlu kulezo zakhiweni,

ISAHLUK06

AMANZI

35. IZINCAZELO

kulesi Sahluko, ngaphandle uma ingqikithi isho okwehlukile -

"okudliwa emakhaya" okuphathelene namanzi, kusho ukusetshenziswa kwamanzi -

- (a) adliwa abantu;
- (b) ukulungiswa noma ukwenza ukudla noma aphuzwa ngabantu;
- (c) izitsha zokuhlaza noma izitsha ezisetshenziswa umakulungiswa noma kwenziwa ukudla noma okuphuzwa ngabantu
- (d) noma yiziphi ezinye izinhloso zasekhaya,
- (e)

"ukungcola okugobhozayo" kusho noma yimaphi amanzi anokungcola angadaleka ngenxa yokwenza urnsebenzi obleliwe noma yikuphi ukwenza okungadala inkathazo empilweni yomphakathi.

36. UKUNUKUBEZEKA KWESISUSA SOKUHANJISWA KWAMANZI

Akekho umuntu onganukubeza noma angcolise noma yiphi indawo enamanzi, umfula, umhume, umthombo, idamu, isisefo samanzi, isihlanzamanzi noma umsebenzi wokuphampa, ithange, isiqukathi noma yisiphi esinye isisusa sokuhanjiswa kwamanzi noma ukugcinwa ngendlela ebanga inkathazo empilweni yomphakathi noma ubungozi empilweni yomphakathi.

37.: IMITHOMBO YAMANZI ENOBUNGOZI, IMIGODI KANYE NEZINDAWO EZIMBIWE

Wonke urnnikazi noma umhlali wesesakhiweni kumele aqinisekise ukuthi noma yimuphi umthombo, umgodi noma nezinye izindawo ezimbiwe **ezakhiweni zakhe**—

- zibiyiwe, zagcwaliswa noma zemboziwe ngendlela eyanele nephephile ukuvimbela inkathazo noma ubungozi empilweni yomphakathi; futhi
- zingagcwaliswa ngendlela, noma ngempahla, engadala imithombo esondelene, imigodi, ukuba inukubezeke noma kungcolise okungaholela ekudalekeni kwenkathazo nobungozi empilweni yomphakathi.

38. UKUHLINZEKWA KWAMANZI NGOKWANELE

Wonke umnikazi wezakhiwo kumele ahlinzeke zonke izindawo zokuhlala ezakhiweni ngamanzi anele ahlezi ekhona futhi ehamba ngaso sonke isikhathi - .

39. UKUSETSHENZISWA KWAMANZI AVELA KWEZINYE IZINDAWO ZOKUHLINZEKA NGAMANZI OKUNGEZONA UMASI. PALA

Akekho umuntu ongasebenzisa, noma imaphi amanzi avela kwezinye izindawo zokuhlizeka ngamanzi adliwa emakhaya okungezona uMasipala, ngaphandle uma amanzi athintekayo evunyelwe ukwenza lezo zinhloso.

40. UKULETHWA KWEMININGWANE NGEZINDAWO EZIWUMSUKA WAMANZI

- Wonke urnnikazi noma umhlali wesakhiwo umthombo, umgodi, isiphethu, idamu, umfula noma yiphi indawo ewumsuka wamanzi, asetshe-nziselwa izidingo zabantu, kumcle ezinsukwini eziyi-14 kutholakale isaziso esivela kuMkhandlu esimbiza ukuba enze, anikeze uMkhandlu **imininingwane** yesisusa **samanziesinikezelwe kumnikazi** noma **umhlali**.
- Umnikazi noma umhlali wezakhiwo ezihlongozwe esigatshaneni (1), kumele, uma becelwa uMkhandlu, ngezindleko zakhe anikeze uMkhandlu isitifiketi sokuhlaziya nokuhlolwa kwarnagciwane esikhishwe umhlaziyi, njengokuba kuchaziwe eMthethweni wezokudla, izimonyo nokuHlanzwa, 1972 (uMthetho No. 54 ka 1972), maqondana nanorna yikuphi ukuhanjiswa kwamanzi ezakhiweni ukuba afeze izidingo zekhaya.
- uma amanzi avele emgodini esetshe-nziselwa ukudliwa emakhaya, isitifiketi sokuhlaziya esihlongozwe esigatshaneni (2), kumele silethwe kuMkhandlu minyaka yonke noma ngasiphi isikhathi esicelwa ngaso isiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo.

41. ISAZISO SOKUSHONA NOMA SOKUMBIWA KWEMIGODI NOMA IMITHOMBO

- Akekho umuntu ongashonisa noma ambe, enze noma avumele ukushona noma ukumba, umthombo noma umgodi, ukuthola amanzi, ngaphandle -
- uma kwenziwa ngokuhambisana nanoma yimuphi umthetho ophathelene nakho; futhi
 - uma enika uMkhandlu incwadi yesaziso okungenani ezinsukwini eziyi-14 elazisa ngakuhlosile.
- Incwadi yesaziso okukhulunywe ngayo esigatshaneni (1)(b), kumele sibeke indawo ekhethiwe kanye nenhloso lapho amanzi ezosetshe-nziswa khona.

42. AMANZI EMVULA AGUIMA EZAKHIWENI ANGABA NOBUNGOZI EMPILWENI YOMPHAKATHI

- Wonke umnikazi noma umhlali wezakhiwo kumele afake akhe ngokucophelela futhi alungise okusetshe-nziswa ngamandla amanzi kanye nezakhiwo zokusetshe-nziswa kwamanzi kulezo zakhiwo -
 - ukuwahambisa ngenye indlela amanzi emvula, angalindeleka emahoreni angama-24 anokwenzeka okuqhubekayo kanye eminyakeni eyi-100, kunorna iyiphi ingxenye yezakhiwo lapho noma yimuphi udoti, ungadala inkathazo empilweni yomphakathi, owaphathwa, wenziswa, wabekwa, walahlwa noma wachithwa;
 - ukuqoqa onke amanzi anukubezekile agijimayo kunoma iyiphi ingxenye yesakhiwo, ungadala inkathazo empilweni yomphakathi noma owawuphethwe, owakhizwa, owabekwa, owalahlwa noma wasakazwa, owaphinda wasetshe-nziswa, waphathwa okanye wahlanzwa;
 - ukuhlukanisa lonke **uketshezi** olugobhozayo oludalwe amanzi emvula;
 - ukuvikela ukugugulwa noma ukuvuza kwempahla kusuka edamini lolwelwe, idamu lomlotha kanye nanoma iyiphi indawo yokuthulula noma yokubeka isitoko esakhiweni, kanye nokubeka noma iyiphi into eguguliwe noma impahla endaweni evuzayo;
 - ukuvikela noma yimuphi udoti noma amanzi anokungcola ukuba angangeni emgodini, emthonjeni, esiphethwini, amaxhaphozi noma esizalweni samanzi; **kanye**
 - nokuvikela noma yikuphi okungadaleka kwisimo somhlabathi namanzi enzekayo ngaphansi, ngenxa yokuhlala kokadoti, ukubekwa kwe-sitoko, **idamu, okokuhambisa amanzi, imisele, imihume** yamanzi, **amapayipi okungcola noma yisiphi isakhiwo esisezakhiweni**
- Umnikazi noma umhlali wase zakhiweni-
 - kumele agcine onke amaphasishi amanzi evulekile futhi engaphazamisekile ezintweni ezingathikameza ukuhamba kwamanzi noma ukungcola;
 - angeke abeka noma yikuphi okulahlwe endaweni yokuhamba izikhukhula ezenzeka kanye ngonyaka;
 - angeke asebenzisi amalahlwe, alahlwe, impahla enekhlabhoni noma iyiphi enye impahla yokwenza isishishili, umhwamuko noma isigodi okunela kuso imvula, noma iluphi udonga oluvimbelayo, umgwaqo noma ulayini wesitimela ngendlela engadala inkathazo empilweni yomphakathi;
 - kumele akhe udonga oluzungeze ithangi, noma amathangi amaningi, aphele uketshezi olungadala inkathazo empilweni yomphakathi, ubukhulu balo lukwazi ukuthwala isisindo sethathi elikhulu maqondana nanoma iyiphi into engekho emthethweni noma okuphuma ethangeni okuyingozi noma emathangeni; futhi
 - kumele ahlanze noma iyiphi indawo yangaphezulu ukuvikela ukunukubezeka kwamanzi ezulu okungadala isimo esibi esimweni samanzi angaphansi.

43. UKUGCINWA KOKETSHEZI LWAMANZI ANOKUNGCOLA

Noma yiliphi idamu, umsele noma umhume osetshe-nziswa ukugcina amanzi angcolile kumele kube nebhodi eliphakerne elingu 0.5 ngaphezulu komhwaruko ongalindeleka emahoreni anga-24 anokulingana okuvamile okwenzeka njalo kanye eminyakeni eyi-100.

ISAHLUK07

UKUDAYISA OKUNGEKHO EMTHEHWENI

44. IZINCAZELO

kulesi Sahluko, ngaphandle urna ingqikithi isho okwehlukile -

"okugobhozayo" kusho ukungcola okuwuketshezi Iwamanzi olungadaleka ngenxa yokwenziwa komsebenzi ohleliwe noma umsebenzi ongadala inkathazo empilweni **yomphakathi; o**

"ukudayisa okungekho emthethweni" kusho ibhizinisi elisohlwini olungenzansi elibandakanya umsebenzi obekwe ngenzansi:

- (a) ukucangcatha kanye nokupenda ngesifutho;
 - (b) ukwenza umsebenzi wokuphindaphindwa kokusebenza kukadoti kubandakanya uwoyela nemikhiqizo kafuweli ophinde usetshenziswe;
 - (c) isikrebhi yadi noma izinsimbi ezindala ezidayiswit khona;
 - (d) ukubiliswa kwegazi, ukubiliswa kwamathambo, ukuncibilikiswa kwesinqumela, ukuncibilikiswa kwamafutha noma ukukhanywa kwamafutha, ukubiliswa kwensipho, ukubiliswa kosu noma ukugezwa kwalo, ukubekwa kwesikhumba, ukubekwa kwamathambo, ukubiliswa kwesikhumba, ukwelashwa kwesikhumba, ukomiswa kwegazi, ukugunguluzwa kwamathumbu, ukushukwa kwesikhumba, ukugcotshwa noma **ukunamatheliswa noma ukusikwa** ngosayizi;
 - (e) ukushiswa kwamalahle, ukushiswa kwezitini, ukushiswa kukalayimi;
 - (f) ukwenziwa kwamanyolo noma ukugcinwa noma ukwakhiwa komquba;
 - (g) ukwenziwa kwezikhumba zokubhala;
 - (h) ukukhiqizwa kwemithombo nemvubelo;
 - (i) imisebenzi kasemende, ohhavini bekhokhi noma imisebenzi yokucwebezela usawoti;
 - (j) ukusintwa kwempahla yesibabuli;
 - (k) imisebenzi yevisikhosi;
 - (l) insimbi exubene netshe noma ukuncibilikiswa kwamaminali, ukubhoxa noma ukugingqa kwensimbi, ukushintshwa kwesigaxa sensimbi sibe imvuthuluka, sishiswe kabusha, ukuthanjiswa, ukuqiniswa, ukukhandwa, ukushintshwa noma ukuxuba ikhabhoni nensimbi noma okunye okusansimbi;
 - (m) imisebenzi wokukhiqiza kwekhabhoni bisulphide, cellulose lacquer, cyan noma ingxube yayo, i-hot pitch noma i-bitumen, uwoyela ocoyiwe, i-peridine, uketshezi noma amagesi e-sulphur dioxide noma i-sulphur chlorides;
 - (n) umsebenzi wokukhiqizwa kwe-amyl acetate, aromatic ethers, butyric acid, caramel, enamelled wire, ingilazi, hexamine, lampblack, B-naphthol, resin products, salicylic acid, sulphated organic compounds, sulphurous paints, ultramarine, zinc chloride or zinc oxide; noma
 - (o) ukucwengwa noma ukusetshenzwa kukaphethilomu, uwoyela noma eminye imikhiqizo yayo;
- "umdayisi onecala" kusho noma yimuphi umuntu ongumnikazi, olawula noma oqhuba ukudayisa okungekho emthethweni.

45. IMVUME EDINGEKAYO

Akekho umuntu oyodayisa ngokungemthetho ngaphakathi noma ezakhiweni, ngaphandle kwemvume egunyaza lokhu kudayisa.

46. IZIDINGO ZEZAKIDWO

Akekho umuntu oyokwenza umsebenzi wokudayisa okungekho emthethweni esakhiweni ngaphandle -

- (a) iphansi lesakhiwo lakhiwe ngosimende okhonkiwe noma ngempahla efana nalena, lase lenziwa liba bushelelezi ekugcinertini;
- (b) iphansi lesakhiwo malihlelwe ngokwanele lifakwe izinto zokuhambisa amanzi agobhozayo ziyayisa emapayipini okulahla udoti ngendlela evumelekile yokulahla;
- (c) izindonga zangaphakathi, ngaphandle kwalapho kufakwe khona izingilazi noma izitini eziyingilazi noma amathayela ayingilazi esetshenzi-siwe, epulasteliwe, ebushelelezi ekupheleni futhi ependiwe ngopende onombala okhanyayo, owasheka kalula;
- (d) ingaphezulu lendawo engemuva noma indawo evulekile ayigandaywe ngokhonkolo noma ngempahla engangenwa ngamanzi ebushelelezi **ekugcineni**;
- (e) izakhiwo zihlinzekwe ngokukhanya nezingertisamoya ezibhalwe kuMthethonqubo kaZwelonke weZakhiwo kanye noMthetho waMazinga eZakhiwo;;
- (f) ukunikezwa okwanele kwamanzi ahambayo kuyahlinzekwa;
- (g) inani elanele lezinto zokuphatha ezakhiwe ngensimbi noma ngempahla engamunci, eyakhiwe nezivalo ezivala mbe, zihlinzekelwe ukuthutha udoti kanye nokungcola okungamanzi okususwa ezakhiweni;
- (h) izindlela ezanele zokulahlwa kokugobhozayo okwenzekayo ekwakhiweni noma kweminye imisebenzi eyenziwa esakhiweni;
- (i) indawo yokuhlala eyanele ihlinzekiwe ukubeka izinto eziphelile, imiqulu noma impahla esetshenziswe ekukhiqizeni noma ukwenza okunye **okunga-**
 - (i) shunqisa okukhathazayo noma ukugobhoza okulimazayo noma uketshezi;
 - (ii) bolisa ngesikhathi somsebenzi noma sokudayisa;
- (j) izindlela ezifanele zihlinzekiwe ukuvimbela ukuthunya kwamagesi abulalayo, alimazayo, anukayo, umhwamuko noma izintuli emoyeni ovulelekile owenzeka ngesikhathi sokuphathwa, sokulungiswa, sokomiswa, sokuncibilikiswa noma ukugaywa noma ukwenziwa noma ukubekwa kwempahla;
- (k) okufanele okuphathelene nempilo okungasuki kuhlinzekiwe njengalokhu kubekiwe kwiMthethonqubo kaZwelonke yeZakhiwo kanye noMthetho wamaZinga eZakhiwo;
- (l) umngcele wodonga owenziwe ngezitini noma ngenye impahla engavumeli ukungena kwamanzi, awakhiwe uzungeze isakhiwo ube nobude obungamarritha ama-2;
- (m) onke amasango aya ezakhiweni akhiwe ngokuqinile abe nobude obungamamitha ama-2;
- (n) ubude bomngcele wezindonga kanye namasango bubonakalise okwenzeka eZakhiweni kumphakathi; futhi
- (o) yonke impahla itakishwe noma ibekwe ezakhiwerti ezingaphansi kobude bompheme;
- (p) izindlu ezifanele zokushintsha zabelilisa nabesifazane lapho abantu abahlanu noma ngaphezulu bobulili obufanayo abaqashiwe, kumele zihlinzekwe ziqukethe -
 - (i) ilokha yensimbi efanele yomsebenzi ngamunye;

- (ii) usiuki wokugeza izandla uhlinzekwe ube namanzi abandayo nashisayo; futhi
- (iii) kuhlinzekwe ngokufanele insipho kanye namathawula alahlwayo kulowo nalowo sinki wokugeza izandla;
- (q) uma zingekho izindlu zokushintshela ezihlinzekiwe ngokwendima (p) —
 - (i) usinki wokugeza izandla onamanzi abandayo nashisayo, kumele uhlinzekwe endaweni ekufinyeleleka kalula kuyona; futhi
 - (ii) ilokha yensimbi efanele kumele ihlinzekwe umsebenzi ngamunye endaweni yokusebenza.

47. ISmOPHO SOMDAYISI OWENZA ICALA

Wonke umdayisi owenza icala kumele-

- (a) ageine izakhiwo zihlanzekile, zisesimweni esihle ngaso sonke isikhathi;
- (b) ageine zonke izindonga nephansi lezakhiwo ngendlela futhi esimweni esivikela ukumonywa kukadoti ongamanzi noma imuphi omunye udoti;
- (c) ageine yonke imishini, impahla yokwenza okuthile, ifenisha, okwakhelwe, amathuluzi, izinto zokwenza umsebenzi, izitsha, izinto zokuphatha okuthile, izitsha zokuphatha udoli kanye nezimoto zisesimweni esihle ngaso sonke isikhathi;
- (d) avimbele noma yimuphi udoti ukuba unqwabelana ezakhiweni; futhi
- (e) avimbele ukuphuma kwamagesi abulalayo, alimazayo noma akhathazayo, iphunga, umhwamuko noma uthuli olwenzeke ngesikhathi kuphethwe, kulungiswa, komiswa, kuncibilikiswa, kwenziwa, kubiliswa noma kugaywa noma kugeinwa impahla ezakhiweni.

48. UKUNGCOLA OWUKETSHEZI OKUPHUMA ETHANJENI NASEKUBILISWENI KOSU

- (1) wonke umbilisi wamathambo nombilisi wosu kumele ngokufanele aphilise amanzi angeolile ngaphambi kokuba awachithe emapayipini ahambisa udoti ongamanzi noma kusiphi isitsha.
- (2) ukupholiswa okukhulunywe ngakho esigatshaneni (I), kumele kwenzeke ngendlela evikela ukudaleka kwanoma yikuphi ukugobhoza okubulalayo noma okulimazayo.

49. UKETSHEZI, AMATHANGI KANYE NEMIGQOMO EYENZIWE NGESIKHUMBA

wonke umthengisi wokugawuliwe, umshuki wezikhumba noma umgeobi kumele-

- (a) ukuvuselela nokulahla koketshenzi oluthangini noma enye into yokuphatha udoti okusetshenziswe esakhiweni ukuwasha ukusokha isikhumba noma siphu, ngaphandle komgodi womeako, ngezikhathi ezanele nangendlela eyanele;
- (b) ukuhlanza onke amathangi noma ezinye izinto zokuphatha udoti zithululwe ngaso sonke isikhathi;
- (c) ukuhlanza kwamigqomo noma yisiphi esinye isitsha sokuphatha esisetshenziselwa ukugeina inhlanganisela yempahla ethathwa ngokuthi "ukungcola",

50. UKUGCINWA KWEZIDWEDWE, AMATHAMBO KANYE NODOTI

Akekho umdayisi wezidwedwe, amathambo noma udoti ongabeka noma agcine, noma enze noma avumele ukubekwa kwezidwedwe, amathambo kanye nodoli kunoma yiphi ingxenye yezakhiwo ezithintekayo ezi —

- (a) hlala abantu; noma
- (b) ezingenazingenisa moya ngokwanele.

IS AHLUKO8

UKUCWALWA KWEZINWELE, EZOBUHLE NEMISEBENZI YEZITHAKO ZOKUZICWALA

51. IZINCAZELO

kulesi Sahluko, ngaphandle uma ingqikithi isho okwehlukile -

"ukuehambusa urnzimba" kusho ukuehambuswa kwesikhumba ngenhloso yokufaka into ethile;

"umsebenzi wezobuhle noma wokuzicwala" ubandakanya, kodwa akuwuvimbela, okukodwa noma okuningi kwale misebenzi elandelayo:

- (a) ukulungiswa kwezinzipho, ukulungingwa kwezinyawo, ubuehwepheshe bernishini yezinzipho noma okunye nokusetshenziswayo kokuzixhuma, okungaba **noma** yini esetshenzisiwe;
- (b) ukunewelwa kwamashiya kanye nokususwa kubandakanya ukufakwa kwamashiya angewona angempela noma awokuthengwa okanye izinkophe kanye nokufakwa kwemibala amashiya;
- (c) izimonyo kanye nama mekhaphu obuso nokufana nalokho, okungaba okuzohlala unomphele okanye okwesikhashana;
- (d) ukunakekelwa kwesikhumba sasebusweni;
- (e) ukususwa kwezinele ezingadingekile noma ezingafuneki kunoma kuyiphi ingxenye yomzimba nganoma iyiphi indlela, ngaphandle kokushefa, kubandakanya ukukhulisa, ngamakhemikhali noma ngemishini, okungenzeka kusetshenziswe noma kungasetshenziswa izinto zikagesi, **ukushisa, ukulungiswa noma** kusetshenziswa okuthile **ekwenzeni lowo** msebenzi;
- (f) ukuehambusa umzirnba kanye nokudwethwa komzimba ngenhloso yokuziewala;
- (g) ukumfanyazwa;
- (h) ukufusa umzirnba ngokukhishwa kwemisebe yelanga nanoma yiphi indlela efana nalena; noma (i) ukunqunywa komzimba kubandakana **zonke izindlela** zokuwunciphisa;

"ukuwala izinwele" kubandakanya, kodwa akuvimbela, okukodwa noma okuningi kwale misebenzi:

- (a) ukuzigeza ngeshampu kanye nokuzihlambulula, ukufaka umuthi wokuzithambisa kanye nokunakekela izinwele;
- (b) ukufakwa kabusha amakhemikhali ezinwele kubandakanya izinwele eziyecezelayo, ukuzelula kanye nokuziqondisa;
- (c) ukuday izinwele, kubandakanya ukuzifaka imibala, ukuzidaya nokuzifaka imibala engasuki, esukaya, kubandakanya ukusetshenziswa kwemibala yokuhlambulula, amashampu, amajeli kanye ukukhanyiswa .kusetshenziswa imibalala, izihlanzisi, izinto zokukhanyisa izinwele **noma izinto zokwenza** imibala;
- (d) ukugundwa kwezinele nokumisa kable;
- (e) imisebenzi yokuguqula kuhandakanya ukushefa kanye nokuhumulwa kwezinele, noma
- (f) ukuxhuma izinwele zokufakelwa phezu kwezinele zernvelo kanye izinwele zokwenziwa kanye nezinto zokuxhuma, umsebenzi wokuluka, ukuthunga, amawigi noma ukwenza noma yimi imisebenzi okukhulunywe ngayo kwindima (a) kuya ku (e) ewigini noma kuphisi wezinwele ukuba kufakwe yinoma yimuphi umuntu; noma

(g) okusaboya noma ukunakekelwa kwezinwele okubandakanya ukwelashwa kwezinwele ezikhubazekile kanye nezinwele eziphukayo; "indawo yokuzicwala" kusho noma iyiphi indawo lapho okukodwa noma okuningi kwale misebenzi elandelayo eyenzeIwa:

- (a) umsebenzi wokuwala izinwele;
- (b) izimonyo kanye nomsebenzi wezobuhle;
- (c) ukuchambusa umzimba kanye nokudwetshwa komzimba;noma
- (d) umsebenzi wokumfanyazwa komzimba;

"umsebenzi wendawo yokuzicwala" kusho okukodwa noma okuningi noma ingxubevange yemisebenzi noma yokusebenza okujwayelekile okusetshenzwa ngumuntu onikeza ngomsebenzi wokwenza amakhanda, osebenza ngezinto zokugcoba noma ezobuhle kubandakanya ukumfanyazwa kwemizimba, ukuehambusakanye nokudwetshwa komzimba.

52. IMVUME EDINGEKAYO

Akekho umuntu ongaqhuba indawo yokuziewala ngaphandle kwemvume egunyaziwe yokwenza Iowo msebenzi.

53. OKUDINGEKAYO NGEZAKFFIWO

Akekho umuntu ongaqhuba indawo yokuzicwala kunoma yiziphi izakhiwo ezingahlangabezani nalezi zidingo ezilandelayo:

- (a) ukukhanya okwanele kanye nezingenisamoya, njengoba kubekiwe kwiMithethonqubo kaZwelonke yeZakbiwo noMthetho waMazinga eZakhiwo kumele kuhlinzekwe;
- (b) onke amashalofu, izinto ezakhelwe kanye nephezulu lamatafula lapho izinto zokusebenza zibekwa khona kumele zakhiwe ngempahla evunyiwe eqinile, engamuneni, futhi okulula ukuyihlanza;
- (c) izindawo ezifanele zamanzi kanye nezindlu zangasese kumele zihlinzekwe ngokubekiwe kwiMithethonqubo kaZwelonke yeZakbiwo noMthetho waMazinga eZakbiwo;
- (d) izindawo ezifanele, ezihlinzeka ngamanzi ahambayo, kumele zibe khona ukugeza izinwele nezandla;
- (e) indlela evunyiwe yokuehitha amanzi anokungeola kumela ihlinzekwe;
- (f) indawo efanele yokubeka kumele ihlinzekwe;
- (g) izindonga nephansi kumele kwakhiwe ngempahla okulula ukuyihlanza futhi evimbela izinwele ezigundiwe ukuthi zisabalale; futhi
- (h) izakhiwo angeke zisetshenziswe ukugeina nokulungisa ukudla noma ukulala ngaphandle uma kukhona enye indawo eseeeleni yokwenza lokho ehlukaniswe ngodonga olungavumeli lutho oludlula kuyo,
- (i) izindlu ezifanele zokushintsha zabisilisa nabesifazane, lapho abantu abahlanu bobulili obubodwa noma ngaphezulu beqashiwe, okumele bahlinzekwe ziqukethe -
 - (i) ilokha yensimbi kumele ihlinzekwe umsebenzi ngamunye;
 - (ii) usinki wokugeza izandla kumele ube namanzi abandayo nashisayo; futhi
 - (iii) kuhlinzekwe ngokufanele insipho namathawula alahlwayo kubo bonke osinki bokugeza izandla abakhona;
- (j) uma zingekho izindlu zokushintshela zihlinzekiwe ngokwendima (i) —
 - (I) usinki wokugeza izandla onamanzi abandayo nashisayo, kumele uhlinzekwe endaweni okufinyeleleka kalula kuyo; futhi
 - (ii) ilokha yensimbi kumele ihlinzekwe umsebenzi ngamunye;
 - (iii) ilokha yensimbi kumele ihlinzekwe umsebenzi ngamunye.

54. ISmOPHO ZABAQHUBA IZINDAWO ZOKUZICWALA

umuntu oqhuba indawo yokuzicwala kumele-

- (a) alungise izakhiwo, amathuluzi, izimpahla zokusebenza kanye nezingubo zisesimweni esihlanzekile nesilungile ngaso sonke isikhathi;
- (b) afake esakhiweni izinto ezifanele zokublanza nokubilisa izinto zokusebenza ezithintana nezinwele zamakhasimende kanye nesikhumba sawo;
- (c) ahlinzeke abasebenza ezakhiweni ngezingubo zokuzivikela kanye nezinto zokusebenza;
- (d) aqoqe onke amakliphu ezinwele nomunye udoti awufake esitsheni esivumelekile njalo ngemuva kokusebenza;
- (e) ahlinzeke noma alahle udoti ngendlela efanele;
- (f) ngokufanele aqeqeshe noma yimuphi umuntu osebenza esakhiweni;
- (g) angavumeli noma yisiphi isilwane esakhiweni ngaphandle uma kuyinja ephelezela noma egada umuntu ongaboni; futhi
- (h) aqinisekise ukuthi wonke umuntu osebenza endaweni yokuzicwala uyahlangabezana nezidingo zalesi sigaba kanye nezigaba 55 kanye no 56.

55. IZINGA LEZEMPILO ELIDINGEKAYO UKUGQUBA IZINDAWO ZOKUZICWALA

Noma yimuphi oqhuba noma oqashiwe endaweni yokuzicwala kumele enze le miyalelo elandelayo:

- (a) ukuhlanzwa okufanele kwalezi zinto zokusebenza ezilandelayo ngemuva kokusetshenziswa:
 - (i) amareza;
 - (ii) okusikayo;
 - (iii) amafayela ezinzipho;
 - (iv) izikele;
 - (v) amakliphu;
 - (vi) amabhulashi ezinwele;
 - (vii) amakamu;
 - (viii) amabhulashi okuvokomalisa izinwele;
 - (ix) amakliphu ensimbi; kanye na
 - (x) amaroli;
- (b) ukubilisa okufanele kwezinto ezilandelayo ngemuva kokuzisebenzisa:
 - (i) noma iyiphi into esetshenziselwa ukuchambusa noma ukubhala umzimba;
 - (ii) noma iyiphi into yokusebenza ethintana negazi noma yiluphi uketshezi lomzimba;

- (c) ageze futhi ahlanze onke amathawula ocwazi noma endwangu ngemuva kokuwasebenzisa;
- (d) alahle onke amaglavu alahlwayo kanye nempahla elahlwayo ngemuva kokusetshenziswa;
- (e) awashe onke amaphinifa nezigqoko zonke izinsuku;
- (f) ageze izandla zakhe ngensipho namanzi noma ngesihlanzi ngaphambi kokuba enze umsebenzi kwikhasimende;
- (g) agqoke amaglavu alahlwayo uma enza le misebenzi elandelayo yasendaweni yokuzicwala:
- (i) esebenzisa imithi engamakhemikhali;
 - (ii) **exhumaizinwele;**
 - (iii) echambusa izitho zornzimba;futhi
 - (iv) ebhala umizimba
- (h) egeza izindonga zonke, iphansi, izitulo kanye nezinye izindawo ezisesakhiweni kanye ngosuku ngemithi yokuhlaza noma ukuhlaza ngemithi yasekhaya;
- (i) elahla udoti ongarnanzi, izinto ezicijile, amathawula anegazi futhi angcolile namathawula angamaphepha ngendlela efanele;
- (j) ebeka amareza, okusikayo, izinaliti kanye nezinto ezicijile "ebhokisini lezinto ezicijile";
- (k) elungisa ngokufanele noma yikuphi ukulimala noma isilonda okungenzeka esakhiweni;
- (l) ehlanza futhi efaka imithi yokuhlaza zonke izindawo ezingcoliswe igazi ngemuva komsebenzi: futhi
- (m) egcina ibhokisi losizo lokuqala esakhiweni ngaso sonke isikhathi.
56. UKWENQATSHELWA KOKUSETSHENZISWA KWEZINDAWO ZOKUZICWALA UKUFEZA EZINYE IZINHLOSO
- (1) Noma yimuphi umuntu oqhuba indawo yokuzicwala kurnele aqiniseke ukuthi izakhiwo zisetshenziselwe kuphela leyo nhloso.
 - (2) Noma yimuphi umuntu ofuna ukulungisa noma yiziphi iziphuzo elungisela amakhasimende ezakhiweni zendawo yokuzicwala, kumele ahlinzeke ngendawo eseceleni, enezinto zokuhlaza izimpahla nezitsha, ukwenza leyo nhloso.

ISAHLUK09
IZIMPAHLA EZINGAMASEKENI

57. IZINCAZELO

kulesi sahluko, ngaphandle uma ingqikithi isho okwehlukile —

"ibhizinisi lezimpahla ezingamasekeni" kusho noma yiliphi ibhizinisi lapho izinto esezisetshenzisiwe kanye nezimpahla sezidayisiwe, kubandakanya, ngaphandle komkhawulo — .

- (a) izingubo, ifenisha, izimoto eziyizikrebha, izicathulo, amapulangwe, izitini zokwakha noma amabholoksi, impahla yokwakha noma okwakhe-lwa endlini, irnishini, izigubhu, amathini, amabhodlela, amakesi okupakisha, amabhokisi, amakhreyithi, noma izitsha zokuphatha, okwensir-nbi, amaragi, izikhwama **zaplasi**, amaphepha noma eyiphi enye imathiriyeli, okusetshenzisiwe ngaphambilini; futhi
- (b) amathambo noma isinqumela.

58. OKUDINGEKAYO EZAKIDWENI

Akekho umuntu ozosebenza ngebhizinisi lezimpahla ezingamasekeni kwizakhiwo phezu kwezakhiwo ezingalandeli lezi zidingo ezilandelayo:

- (a) noma iyiphi ingxenye yesakhiwo lapho izinto ezingamasekeni ezibekwe khona futhi aphether khona mazibiyelwe ngodonga okwenziwe nge-zitini, amatshe noma ukhonkolo, abe nobude obungamamitha amabili;
- (b) wonke amasango esakhiwo mawakhiwe aqine abe nobude obungamamitha amabili;
- (c) yonke imathiriyeli mayitakishwe noma ibekwe ngaphansi kobude bompheme;
- (d) ukukhanya okwanele kanye nokungena komoya, njengoba kushiwo kwiMithetho kaZwelonke yoKwakha kanye noMthetho Wamazinga oKwakha makuhlinzekwe;
- (e) zonke izindawo zokubeka mazifakwe usimende, ukhonkolo noma iyiphi enye imathiriyeli engavumela ukungena kwamanzi kuyo;
- (f) izindawo ezingemuva kanye nezindawo ezivulelekile esakhiweni mazihlelwe futhi zifakwe izinto zokuhambisa amanzi ukuvumela ukuhamba **kwamanzi**okulungile
- (g) izinto eziphathelene nempilo zobulili bobubili obuqashiwe esakhiweni, njengokusho kweMithetho kaZwelonke Yokwakha kanye noMthetho Wamazinga oKwakha; futhi
- (h) inani elanele lezitsha zokufaka udoti malihlinzekwe,
- (i) izindlu zokushintshela ezihlukene zabisilisa kanye nabesefazane, zabantu abahlanu noma ngaphezulu bobulili obubodwa abasebenzayo, nazi-hlinzekwe ezinalokhu —
 - (i) ilokha eyanele yawo wonke umuntu ongumsebenzi;
 - (ii) ubheseni wokuhlamba izandla mawuhlinzekwe ngamanzi ashisayo nabandayo; futhi
 - (iii) ukuhlinzekwa ngenzipho namathawula alahlwayo kulowo bhescni wokuhlamba izandla;
- (j) uma izindlu zokushintshela zingahlinzekwanga ngokwemithetho yendima (i) -
 - (i) ubheseni wokuwasha izandla onamanzi abandayo nashisayo mawuhlinzekwe endaweni okufinyeleleka kuyo kalula; futhi
 - (ii) ilokha eyanele mayihlinzekwe umuntu ongumsebenzi endaweni yokusebenza.

59. IZIBOPHO ZABAHWEBI ABADAYISA IZIMPAHLA EZINGAMASEKENI

Noma yimuphi umuntu oqhuba ibhizinisi lokudayisa izimpahla ezingamasekeni kumele-

- (a) abeke izimpahla ezingamasekeni endaweni engemuva , ebholidini noma endaweni evulekile eyakhiwe ngernpahla evumeleke ngendlela yokuthi ivikela ukungena kwezilwanyazane eziququdayo noma ezinye izilwanyazana eziyinkathazo;
- (b) aqiniseke ukuthi awekho amanzi ahlalayo kulezo zinto ezibekiwe esakhiweni
- (c) agcine isakhiwe sihlanzekile, siqoqekile, sisesimweni esihle ngaso sonke isikhathi;
- (d) ngokushesha eyithola, ahlanze ifenisha, okuthambile, izingubo, izinto zokulala noma ezinye izinto eziyizindwangu ngendlela efanele;
- (e) agcine zonke izinto ezibhaliwe zihlukanisiwe nezinye ezingakatheleleki; futhi
- (f) abhale zonke izinto ezibhaliwe ezingakatheleleki endaweni eseceleni kumbhalo ngamunye,

IS AHLUKOIO
UKUSUNGULWA KWEZINDA WO ZOKUHLALA

60. IZINCAZELO

kulesi sahluko, ngaphandle uma ingqikithi isho okwehlukile —

"ukusungulwa kwezindawo zokuhlala" kusho noma iyiphi indawo lapho indawo yokuhlala inikezelwa ukuzuza kubantu abane noma ngaphezulu, kukhona ukudla noma kungekho;

"idomi" kusho igumbi lokulala lapho kuhlinzekwa khona ngendawo yokuhlala kubantu abane noma ngaphezulu.

61. IMVUME EDINGEKAYO

Akekho umuntu ongaqhuba ukusungulwa kwendawo yokuhlala ngaphandle kwemvume egunyaza lowo msebenzi.

62. OKUDINGEKILE EZAKHIWENI ZOKUSUNGULA IZINDA WO ZOKUHLALA

Akekho umuntu ongaqhuba indawo ukusungulwa kwendawo yokuhlala ezakhiweni esingalandeli lezi zidingo ezilandelayo:

- (a) alikho igumbi noma ingxenye yalo engasetshenziselwa ukulala abantu abangaphezulu kwesibalo elingakwazi ukusimurnatha-
- (i) esingaphansi kuka 11,3 m' ukuvuleka kanye no-3,7 m' kwiphansi kumuntu ngamunye oneminyaka eyi-10;
- (ii) esingaphansi kuka 5,7 m' ukuvuleka kanye no-1,9 m' kwiphansi kumuntu ngamunye oneminyaka eyi-10;
- (b) ayikho indawo yangasese, iphasishi, isitebhiso, indawo yokwehla, indlu yokugezela, ikhabethe, indlu engaphandle, igaraji, isitebele, itende, indawo yokugeina izinto, umpheme, ishede, ikhishi, indlu yokudlela, indawo yokulungisela ukudla, indawo yokuphuzela utshwala engasetshenziswa njengendawo yokulala;
- (c) uma idomi inikezelwe kuleso sakhiwo-
- (i) umbhede omneane, owenziwe ngensirabi noma imathiriyeli eqinile futhi efakwe umatirasi, makuhlinzekwe ngakho kubantu abazohlala **edomi**;
- (ii) makube khona ilokha yalowo muntu osebenzisa idomi ukubeka izinto zakhe kanye nezingubo;
- (iii) imibhede esedomi kumele ibekwe ngendlela yokuthi iqhelelane nemitha;
- (d) indawo yokuhlala esunguliwe kumele ihlinzekwe **nge-**
- (i) ndawo yokulungisa kanye neyokupheka ukudla, efanele ukusetshenziswa futhi nokulula ukuba umhlali wasezakhiweni zokuhlala;
- (ii) izindawo ezifanele eziseeleni zokuwasha; kanye
- (iii) nalapho, kunikezelwa khona ngokudla kubantu abahlala khona endaweni yokuhlala, indlu yokudlela eyanele enamatafula, izituli noma amabhentshi nendawo engaphazamisekile okubandakanya indawo ehlela amatafula, izituli namabhentshi ibe cishe ngu-1,2 m' kwizituli ezinikezelwe ngenhloso yokudla;
- (e) (i) indawoyokuhlala kumele ihlinzekwe ngeshawa elilodwa noma ngaphezulu, endaweni efanele engosini ehlukene, nokulula ukufinyelela kuyo kumuntu ongumhlali, futhi ifakwe amapayipi kadoti ngokulandela iMithethonqubo kaZwelonke yeZakhiwo kanye noMthetho waMazinga eZakhiwo,
- (ii) ubhavu ofakwe amapayipi kadoti ungasetsenziswa esikhundleni seshawa okukhulunywe ngayo kwindinyana (i);
- (iii) izindawo okukhulunywe ngazo kwizindimana (i) kanye (ii) kumele zikhethwe ubulili obehlukene;
- (f) indawo yokuhlala kumele ihlinzekwe ngezinto zempilonjengalokhu kubhaliwe kuMithethonqubo kaZwelonke weZakhiwo kanye noMthetho waMazinga eZakhiwo lezo zinto kumele zikhethelwe ubulili obehlukene;
- (g) ukusungulwa kwezindawo zokuhlala kumele kuhlinzeke ngokufanele amanzi enele abandayo nashisayo;
- (h) onke amagumbi kanye namaphaseji kumele ahlinzekwe ngezingenisamoya ezifanele kanye nokukhanya okubekwe kwiMithethonqubo kaZwelonke yeZakhiwo kanye noMthetho waMazinga eZakhiwo;
- (i) ukuvulwa kweminyango, amawindi noma kwamafeni angeke kuphazanyiswe ngendlela enokuphazanyisa ukukhanya noma ukungena komoya eziwufakayo;
- (j) (i) igumbi eliseceleni enomgqomo **wezibi** oyonsimbi noma izikhwama **zikaseyili** zezimpahla ezingcolile kumele ihlinzekelwe ukuba yindawo yokubeka udoti osebenze maqondana nendawo yokuhlala, nokulindisa ukususwa kwezimpahla ezingcolile; futhi
- (ii) urna ama-athikili esetsenziswa maqondana nezindawo zokuhlala zokuwashela esakhiweni, indawo eseeeleni ekhethelwe ukuwasha, ukomisa kanye noku-ayina efakwe izinto ezifanele ngenhloso yokwenza yalokhu kumele kuhlinzekwe;
- (k) indawo yokubeka ifenisha kanye nezinto zokusebenza kanye nendlu eziseeleni zokubeka izindwangu ezinamakhabethe namashaIofu okubeka izinto zokundlala umbhede ezihlanzekile, nezinye izindwangu, amathawula, izingubo zokulala, imieamelo kanye namanye ama-athikili ase-tshenziswa maqondana nezakhiwo zokuhlala, kumele ihlinzekwe;
- (l) (i) zonke izindonga kanye nesilingi kumele kube bushelelezi ekugcineni ziphendwe ngopende okhanyayo ngokombala futhi owasheka kalula noma onendawo ekhethekile ekupheleni;
- (ii) iphansi lekhisishi, indawo yokugezela izitsha, ilondolo, indawo yokugeza, ishawa, indlu yezinto zokuhlaza, indlu yangasese, kanye nendlu yokuvimbela amanzi kumele akhiwe ngempahla eqinile, engavumeli ukudlula kwamanzi ebushelelezi ekupheleni; futhi
- (iii) iphansi lendlu okuhlalwa kuyo kumele lakhiwe ngempahla evumelekile;
- (m) lezi zinto ezilandelayo kumele zihlinzekwe abantu abaqashiwe futhi nabahlala ezakhiweni:
- (i) amaskwatasi okulala mawafakwe urnbhede, umantilasi kanye nelokha elandela izihlinzeko zezindima (a), (b) kanye no (e) kumqashi ngamunye; futhi
- (ii) uma abasebenzi bengahlinzekwa ngokudla endaweni yokuhlala, ukulungiswa kokudla kanye nezindawo zokudlela ezihambisana nezihlinzeko zale ndima (d).
- (n) izindawo ezifanele zokushintsha kumele zihlinzekelwe abasebenzi abangahlali ngaphakathi;
- (o) ukuhlazwa okufanele kanye nezinto eziphathelele nempilo, ezihambisana nezihlinzeko zezindima (e) kanye no (f), kumele zihlinzekelwe abahlali kanye nabasebenzi abangahlali ngaphakathi;
- (p) indawo efanele yokuhlala udoti kumele ihlinzekwe futhi uhlelo oluvunyiwe lokususa udoti kumele lusetsenziswe;
- (q) zonke izindonga, iphansi, iphezulu kumele kwakhiwe ngendlela evikela umoya omkhulu noma imvula ukuba ingangeni endlini yokuhlala noma umswakamo ukuba ungangeni ezindaweni ezingaphakathi zanoma yiluphi udonga noma iphansi,
- (r) yonke indawo yokungena endlini yokuhlala eqashisayo mayibe nomnyango okuthi uma uvaliwe, uvumbele umoya omkhulu noma imvula ukuba ingangeni esakhiweni; futhi

(s) onke amawindi mawenziwe ngendlela yokuthi akwazi ukuvikela imvula ukuba ingangeni endaweni yokuhlala uma iwindi livaliwe.

63. IMISEBENZI YOMQHUBI WOKUSUNGULWA KWEZINDAWO ZOKUHLALA

Wonke umuntu oqhuba ukusungulwa kwezindawo zokuhlala kumele-

- (a) agcine izakhiwo kanye nayo yonke ifenisha, okufakiwe, izinto zikagesi, izinto zokusebenza, izitsha zokuphatha, amakhethini, izinto zokumboza, ezokuhenga, nezinye izinto ezithambile, izindwangu zetafula, izinto zokundlala umbhede, nezinye zombhede, amathawula kanye nezindwangu eziyizinhlalo ezahlukene ezisetshenziswa ezindlini zokuqashisa, zihlale zihlanzekile futhi zisesimweni esihle ngaso sonke isikbathi;
- (b) ahlanze futhi awashe wnye izingubo zombhede, amathawula, ornata bokugeza noma amathawula obuso ngemuva kokuthi kusetshenziswe umuntu;
- (c) athathe izinyathelo ezifanele zokuqeda izilwane ebholidini;
- (d) ahlinke ngesitsha esiqinile nesakhiwe ngempahla engangenwa rnanzi, esifakwe isivalo esiqinile, kuzo zonke izindlu zangasese ezisetshe-**nziswa** abesifazane;
- (e) ahlinke ngamareyli amathawula noma amahhuku ezindaweni zokugeza kanye nakuzo zonke izindlu lapho kukbona usinki wokugeza izandla **noma ishawa**;
- (f) agcine zonke ingubo zombhede, izingubo zokuqoka, amakhethini kanye namanye ama-athikbili asetshenziswayo maqondana nendawo yokuhlala ngendlela ebekiwe esigabeni 62(j);
- (g) agcine izindwangu ezihlanzekile, izingubo zokulala, imicamelo kanye namanye ama-athikhili asetshenziswa maqondana nokuqashisa ngendlela eshiwo kwisigaha 62(l);
- (h) agcine yonke into ephathelene nempilo, ukuhlaza kanye nezinto zokufaka amanzi zisesimweni esikahle sokusebenza;
- (i) agcine zonke izindonga, ingaphezulu kanye nosilingi, ngaphandle uma impahla ingadingi ukupendwa, ukupendwa izikbawu ukuqiniseka ukuthi indawo ependiwe, ihlale ihlanzekile futhi esesimweni sokulungiswa; futhi
- (j) apathe udoti ngendlela eshiwo esigabeni 62(p).

ISAHLUKOII

UKUSUNGULWA KWEZINDAWO ZOKUWASHA IZINGUBO NAMA WNDOLO

64. IZINCAZEW

kulesi sahluko ngaphandle uma ingqikithi isho okuhlukile -

"ukuwasha noma ibhizinisi lelondolo" kusho noma yiliphi ibhizinisi lapho izingubo noma yiziphi izindwangu ziwashwa kbona ngamanzi noma ngezinye izinto zokuncibilikisa ukungcola, noma lapho ku-ayinwa khona izingubo nezindwangu;

"ukuwasha noma Idepho yokwamukela ilondolo" kusho isakhiwo esisetshenzisela ukwamukela, ukugcina kanye nokubhekwa kwezingubo noma izindwangu maqondana nokuziwasha noma ngomsebenzi welondolo.

65. IZAKHIWO ZEMISEBENZI YOKUWASHA KANYE NAMA WNDOLO

Akekbo umuntu ongaqhuba indawo yokuwashela nelondolo ezakhiweni uma engahlangabezani nezidingo ezilandelayo:

- (a) indlu yokusebenza noma indawo esetshenziswayo ukubeka imishini yokuwasha, ama-ayiningi bhodi, umshini woku-presa kanye neminye engasuki nesukayo endaweni engango 2,5 m² engaphazamiseki kumuntu ngamunye oqashiwe esakhiweni, kumele ihlinzekwe;
- (b) izindawo ezifanele ezihlukene zokumaka ama-athikili angeolile nahlanzekile kumele ziblinzekwe **nga-**
 - (i) matafula anengaphazulu elingangeni amanzi;
 - (ii) izitsha ezifanele zokuphatha eziwasheka kalula zama-athikili angeolile; futhi
 - (iii) namareyli okuhenga kanye namashalofu akhiwe ngempahla engangni amanzi endaweni yokwenza ama-athikhili ahlanzekile;
- (c) indlu eseceleni noma indawo ekbethelwe amakhawunta, zibe nengaphezulu elingangeni amanzi, kumele ihlinzekelwe ukwamukelwa nokubukwa kwama-athikhili;
- (d) indlu yokubeka noma izinto zokugcina impahla yokufaka izinto kanye namanye ama-athikili kumele zihlinzekwe zifakwe amashalofu anele okupakisha okungukuthi ishalofu lokugcina lingu 250 mm kusukela phansi kuya phezulu;
- (e) izindlu ezifanele ezahlukene zokushintshela abasalisa nabesifazane, lapho abantu ahahlanu noma ngaphezulu bobulili obubodwa beqashiwe, kumele ziblinzekwe ziqukethe -
 - (i) ilokba yensimbi efanele yomsebenzi ngamunye;
 - (ii) usinki wokugeza izandla uhlinzekwe ube namanzi abandayo nashisayo; futhi
 - (iii) kuhlinzekwe ngokufanele insipho kanye namathawula alahlwayo kulowo nalowo sinki wokugeza izandla;
- (f) uma zingekho izindlu zokushintshela eziblinzekiwe ngokwendima (e) -
 - (i) usinki wokugeza izandla onamanzi abandayo nashisayo, kumele uhlinzekwe endaweni ekufinyeleleka kalula kuyona; futhi
- (g) ikhishi lokwenzela itiyi elinosinki kathayela, onokuhanjiswa kwamanzi abandayo nashisayo, kumele kuhlinzekwe;
- (h) izindlu zangasese ezihlukene zabelisa nabesifazane kumele zihlinzekwe ngoknlandele iziblinzeko zeMithethonqubo kaZwelonke yeZakhiwo kanye noMthetho waMazinga eZakhiwo;
- (i) zonke izindlu zangasese kanye nendlu yokushintshela kumele ikhombise ngokusobala ukuthi eyabnphi nbnlili;
- (j) zonke izindonga zangaphakathi kumele zakhiwe ngempahla engangenwa amanzi, zibe bushelelezi futhi zipendwe ngopende okbanyayo ngokombala nowasheka kalnla;
- (k) bonke osilingi kumele babe nesivikeli sezintuli, babe bushelelezi, bapendwe ngopende okbanyayo ngokombala;
- (l) lonke ipbansi kumele lakhiwe ngosemende noma ngenye impahla yokwakha efanele, iibe bushelelezi futhi zibe nezinto wkuhamba amanzi aye ngaphandle;
- (m) isilinganiso sokuphakama lephansi kuya kusilingi kunoma yiliphi igumbi kumele kube ngu-2,4 wamamitha;
- (n) **ukukhanya** okufanele kanye nezingenisa moya, njengokuba kubekiwe kwiMithethonqubo kaZwelonke yeZakhiwo noMthetho waMazinga eZakhiwo kumele kuhlinzekwe;
- (o) yonke imishini kanye nezinto zokusebenza kumele kunikezelwe namafeni okumonywa nokususwa komoya obulalayo, isitimu nomoya oshisayo kunoma yiliphi igumbi ukhipha umoya endaweni evnkile ngendlela efanele neyanele;

- (p) yonke imishini nezinto zokusebenza kumele zibekwe endaweni okuzoba lula ukufinyelela kuyo noma ngaphansi komshini ngamunye noma kwento yempahla, ukwenzela lezo zondawo ukuthi zikwazi ukuhlazwa ngokufanele; futhi
- (q) indawo eseceleni yokuhlambulula kumele ihlinzekwe kunoma yisiphi isakhiwo lapho okuwashelwa khona amanabukeni.

66. IZAKHIWO WKUWASHELA NOMA IDEPHO YOKWAMUKELA ILONDOLO.

Akekho umuntu ongaqhuba indawo yokuwasha noma idepho yokwarnukela ilondolo ezakhiweni engahlangabezani nalezi zidingo ezilandelayo:

- (a) indlu eseeleleni noma indawo enobukhulu obungangamamitha amabili kumele ihlinzekelwe ukwamukelwa nokubhekwa kwama-athikhili;
- (b) uhhafu wendawo yaphansi yendlu okukhulunywe ngayo esigatshaneni (a) kumele kungaphazamiseki;
- (c) usinki eokugeza izandal onamanzi ahambayo aphahekayo kumele ukhlinzekwe;
- (d) ukunikezelwa kwensipho okufanele kanye namathawula ahlwayo malruhlinzekwe kusinki ngamunye wokugeza izandla;
- (e) zonke izindonga zangaphakathi kumele zakhiwe ngempahla engangenwa amanzi, zibe bushelelezi futhi zipendwe ngopende okhanyayo ngokombala nowasheka kalula;
- (f) lonke iphansi kumele lakhiwe ngosemende noma ngenye impahla yokwakha efanele, libe bushelelezi;
- (g) ukukhanya okufanele kanye nezingenisa moya, njengokuba kubekiwe kwiMithethonqubo kaZwelonke yeZakhiwo noMthetho waMazinga eZakhiwo kumele kuhlinzekwe;
- (h) izitsha zokuphatha eziwashekayo zokugcina arna-athikhili angeolile kumele zihlinzekwe;
- (i) isibalo esanele sezinto zokuhenga noma amashalofu avikelekile okugeina ama-athikhili angeolile nahlanzekile kumele ahlinzekwe;
- (j) amakhawonti akhethekile afanele, anengaphazulu elingangenwa amanzi, kumele ahlinzekwe ngokuhlukana ukwamukela nokubhekwa kwama-athikhili ahlanzekile nangeolile; futhi
- (k) ilokha yensimbi kumele ihlinzekwe kumuntu ngarnunye oqashiwe edepho lokwarnukela.

67. IZINDAWO ZAMALONDOLO ASEBENZISA IMALI EWUHLWEZA UMA UZOWASHA

Akekho umuntu ongaqhuba indawo yokuwasha noma idepho yokwarnukela ilondolo ezakhiweni engahlangabezani nalezi zidingo ezilandelayo:

- (a) izindlu zangasese kanye nosinki bokugeza izandla zobulili obehlukeni, njengokuba kubekiwe kwiMithethonqubo kaZwelonke yeZakhiwo noMthetho waMazinga eZakhiwo kumele kuhlinzekwe;
- (b) indawo efanele kumele ihlinzekwe lapho ku-ayinwa khona ezakhiweni;
- (c) noma yimuphi umshini osesakhiweni kumele ufakwe ngokuhambisana nanoma yimuphi umthetho osetshenziswayo.

68. IZIDINGO EZIjWAYELEKILE EMABHIZINISINI OKUWASHELA NAMALONDOLO

Noma yimuphi umuntu ophethe ibhizinisi lokuwashela noma ilondolo noma ophethe izakhiwo lapho kukhona khona indawo yokuwashela, ilondolo noma idepho yokwamukela, kumele -

- (a) ageine izakhiwo, konke okufakiwe kuso, izimpahla, izinto zikagesi, imishini, izitsha zokuphatha kanye nezimoto zebhizinisi kuhlanzekile **futhi** kusesimweni **esihle ngaso sonke isikhathi**
- (b) ahlukane arna-athikhili angeolile kwahlanzekile ngaso sonke isikhathi, kubandakanya uma kusendleleni;
- (c) asebenzise izindlu zokushintsha ukushintsha kuphela;
- (d) qinisekise ukuthi wonke umuntu ophatha ama-athikhili ahlanzekile nangeolile ukuthi ugqoka izingubo ezivikeleke ngokwanele ngaso sonke **isikhathi**;
- (e) agcine izingubo zokuvikela endaweni ehlanzekile futhi esesimweni esihle ngaso sonke isikhathi;
- (f) ageine izingubo zokuvikela endaweni ekhiywayo uma zingagqokwanga;
- (g) abhale igama kanye nekheli lebhizinisi, ngamagama acacile, ngaphandle kwanoma iyiphi imoto yebhizinisi;
- (h) aqinisekise ukuthi izakhiwo azixhunyanisiwe ngqo ezakhiweni zokudla, nesitolo esisha sezingubo, nabalungisi bezinwele noma iyiphi enye indawo okungenzeka kuyo umonakalo;
 - (i) ahlangabezane nezidingo zale mithetho elandelayo ngaso sonke isikhathi:
 - (i) uMthetho weMisebenzi yeZempilo kanye noKuvikelwa, 1993 (uMthetho No. 85 ka 1993); kanye
 - (ii) noMthetho wokuVimbela ukuNukubezwa koMoya, 1965 (uMthetho No. 45 ka 1965);
- (j) ukufaka onke amapayipi ebholidini, angananyatheliswa odongeni, okungenani abe ngu-100 mm kude le kunorna yiluphi udonga noma phansi futhi ngokulandela izihlinzeko zeMithethonqubo kaZwelonke yeZakhiwo kanye noMthetho waMazinga eZakhiwo;
- (k) ukuvikela ukhlangana kwamapayipi omusi ngokusebenzisa impahla efanele; **futhi**
- (l) ukulahla kokungcola okungamanzi ngendlela evunyiwe.

ISAPHELA 12 IZINDAWO ZOKUBHUKUDA NEZOKUGEZA

69. IZINCAZELO

kulesi Sahluko, ngaphandle uma ingqikithi isho okwehlukile -

"indawo yokugeza" kusho isakhiwo esakhiwe ngempahla evunyiwe, esihlinzekwe ngokuhambisana kwamanzi alawulekayo futhi esetshenziselwa ukugeza, kungabandakanywa indawo yokugeza esendaweni esekhaya engasetshenziswa ngenhloso yokuhweba;

l.

"umgcini wendawo yokugeza" kusho noma yimuphi umuntu ongumnikazi noma ophethe ukusebenza kwendawo yokugeza;

"idamu lokubhukuda" kusho isakhiwo esinokuhambisana kwamanzi okuphethwe futhi asetshenziselwa ukubhukuda noma ukugeza, kubandakanya indawo yezingane yokubhukuda kanye neyokugwedla, kodwa alibandakanyi indawo yokubhukuda esendaweni esekhaya engasetshenziswa ngenhloso yokuhweba;

"umgcini wendawo yokubhukuda" kusho noma yimuphi umuntu ongumnikazi noma ophethe ukuqhutshwa kwedarnu lokubhukuda.

70. IZIDINGO ZESAKHIWO

Akekho umuntu ongaqhuba idarnu lokubhukuda noma indawo yokugeza ezakhiweni engahlangabezani nalezi zidingo ezilandelayo:

- (a) izindlu zokushintsha okufinyeleleka kalula kuzona, amashawa nezindlu zangasese kumele zihlinzekelwe ngokuhlukana kobulili ngokuhlangabezana neMithethonqubo kaZwelonke yeZakhiwo kanye noMthetho waMazinga eZakhiwo;

- (b) onke amadamu okubhukuda kumele azungezwe udonga noma ucingo njengalokhu kubekiwe kwiMithethonqubo kaZwelouke yeZakhiwo kanye noMlitho waMazinga eZakhiwo;
- (c) ingaphezulu lendawo yaphansi ezungeze noma iyiphi indawo yokugeza noma idamu lokubhukuda kumele lakhiwe ngempahla engangenwa amanzi futhi ezingashibiliki;
- (d) imaski yegesi yamakhemikhali kumele ihlinzekwe uma kufakwa isihlanzi esiyikhilolini;
- (e) uma eyalelelwe ngencwadi yisiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo, i-oxygen yomoya ohlanzekile noma izinto zokuphefumula kumele zihlinzekwe; futhi
- (f) inani elanelele izinto zokulahla udoti kumele lihlinzekwe ezakhiweni.

71. IMISEBENZI YABANGCINA IZINDA WO ZOKUGEZA

Wouke umuntu ogcina indawo yokugezela kumele e--

- (a) agcine izakhiwo ziphephile, zivikelekile, futhi zisesimweni esihlanzekile futhi zihlale zilungisiwe ngaso sonke isikhathi;
- (b) ahlinzeke ngebhokisi losizo lokuqala elinakekelwe kahle elisendaweni esobala, okufinyeleleka kalula kulona futhi ngendlela evikelekile;
- (c) ahianze, alungise futhi anakekele amanzi endawo yokugeza esendaweni ezingeni elifanele ngaso sonke isikhathi;
- (d) ahlinzeke futhi agcine, esimeni esihle sokusebenza, izinto zokuhlola isiino samanzi endawo yokugeza;
- (e) akwazi ukuhlola ngezikhathi ezithile ukubheka isimo samanzi asendaweni yokugezela akwazi ukuhumusha imiphumela yokuhlolwa kwa-**manzi; futhi**
- (f) abhale phansi isimo seminingwane yezindawo zokugeza nsuku zonle.

72. IMISEBENZI YABAGCINI BAMADAMU OKUBHUKUDA

Wouke ummgcini wedamu lokubhukuda-

- (a) agcine izakhiwo zivikelekile, zihlanzekile, futhi zisesimweni esivumelana nempilo yabantu ngaso sonke isikhathi;
- (b) ahlinzeke ngebhokisi losizo lokuqala elivunyiwe elinakekelwe ngokwanele endaweni esobala, okufinyeleleka kalula kuyona futhi evikelekile
- (c) aqeqeshwe futhi abe uchwepheshe kwezokuhlenga impilo, ukunileza usizo lokuqala, ukusebenzisa imishini yokuvusa, ukusebenza ngezindawo zokubhulelwa kanye nokuhlola nokugcina idamu lokubhukuda liphephile;
- (d) aqinisekise ukuthi amanzi asedamini loleubhukuda ahlanziwe, alashiwe futhi asesimweni esilcahle ngaso sonke isikhathi;
- (e) anikeze futhi aphathe, ngokufanele, izinto zokuhlola isimo samanzi asedamini lokubhukuda;
- (f) akwazi ukuhlola isimo sedamu lokubhukuda futhi ahumusha imiphumela yalokho kuhlola;
- (g) abhale phansi isimo samanzi asedamini lokubhukuda nsukuzonle.

73. UKUHANJISWA KWAMANZI

- (1) ngaphandle kwemvume ebhaliwe etholwe kwisiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo, akekho umuntu oyolewenza umsebenzi wokubheka indawo yokugeza neyoleubhulelwa ongasebenzisa amanzi okungewona aqhamuka kuMasipala ukuhlanza, ukugwalisa noma ukuphatha izinga lamanzi asendaweni yokubhukuda neyoleugeza.
- (2) isiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo-
 - (a) sithatha amasampula amanzi alapho kugezwa khona nalapho kubhukudwa khona, ngezikhathi azibona zifanele ngenhloso yokuhlaziya amakhemikhali noma uleuhloa amagciwane kulawo manzi;
 - (b) sithumele amasampula kumuntu ongumbhaziyi ogunyazwe ngolewesigaba 12 sezoKudla, iziMonyo kanye neMithi yokuHlanza, 1972 ukuba aqhubeucwaningo.

74. UKUVIKELEKA KWAMANZI

Wonle ummgcini wendawo yokugeza kanye nedamu lokubhukuda leumele aqinisekise ukuthi amanzi asendaweni yokugeza neyokubhukuda alandela lezi zidingo ezilandelayo:

- (a) awangabi nokuntantayo, okulengisiwe, noma imfucuzo ekhona noma okuphilayo okubhulelwayo futhi izindonga, iphansi, amaladi noma izitebhisi kanye nogathasi kumele kungabi nezingubo zamaselesele;
- (b) inani le-pH emanzini lingabi ngaphansi kuka-7 futhi lingabi ngaphezulu kwe-8;
- (c) lapho i-chlorine isetshenziswa khona ukuhlanza, lapho inani eliphansi lenzika elikhona lingango of 0,5 mg/l, neliphezulu elingango 3 mg/l, kumele ligcinwe;
- (d) uma umuthi wokuhlaza okungeyona i-chlorine usetshenziwe, izinga lenzika malilingane nelesidingo sendima (c);
- (e) isibalo samagciwane aethelwe ukuhlaziya, masingadluli ku-100 ml wamanzi.
- (f) igciwane le-escherichia coli inhlobo I malingabibikho emanzini angange 100 mi.

75. UMYALELO KANYE NOKUZIPHATHA

Akekho umuntu oyo -

- (a) phazamisa umgcinini wendawo yokugezela noma yokubhukuda elewenzeni umsebenzi wakhe;
- (b) vumela noma iyiphiinja noma isilwane esinobungani sakho noma osinakekelayo ukungena noma sibe ngaphakathi esakhiweni sendawo yoleugeza noma yokubhukuda, ngaphandle urn. kuyinja ehola umuntu ongaboni imphelezela;
- (c) ngena noma ukuba kunoma yisiphi isakhiwo sendawo yoleugeza noma sokubhukuda urna wazi noma usola ukuthi uphethwe isifo esithathe-lanayo noma esithelelanayo; futhi
- (d) chama, akake, akhwife noma afinye endaweni yokugeza noma yokubhukuda.

ISAHLUKO 13

IZINDAWO ZOKULAPHELA IZIGULI

76.: IZINCAZELO

kulesi sahluko, ngaphandle uma ingqikithi isho okunye -

"ukwelapha okweywayekile" urna kusetshenziselwa ukuchaza inhloso lapho indawo yokwelaphela iziguli isetshenziswa, kusho zonke izifo, izifo zabezifazane, nokuhlizwa, ngaphandle leoleubelethisa;

"indawo yokubelethela" kusho noma iyiphi indawo yokwelaphela, noma ingxenywe yayo, ebhekela kuphela ukubelethisa;

"indawo yokwelaphela" kusho noma yiziphi izakhiwo lapho kulashwa khona noma kuqhutshwa khona ukunakekelwa kweziguli ngenhloso yokuzuza, kepha ayibandakanyi —

- (a) noma yisiphi isikhungo esiphethwe nguHulumeni weRiphabhuliki yase Ningizimmu Afrika noma ezokuPhathwa kwesiFundazwe; noma
- (b) noma iyiphi indawo yokubonana nodokotela, indawo kadokotela wamazinyo noma indawo yabantu abadala.

77. UKUSETSHENZISWA KWEZAKHIWO

- (1) Noma yimuphi umuntu oqhuba indawo yokwelapha iziguli kurnele ayisebenzise ngenhloso yokubelethisa noma yokwelapha okwejoywayekile, kodwa hhayi kwirnisbenzi yomibili, ngaphandle —
 - (a) izindawo zokwelapha iziguli ziqhutshwa ngokusabalalisa ibhizinisi late Mithethedolobha; noma
 - (b) indawo yokwelapha iziguli -
 - (i) ihlangabezana nezidingo zesigatshana (2);
 - (ii) inemvume egunyaza ukwenza Iowa msebenzi; futhi
 - (iii) ihlangabezana nezidingo zanoma yiluphi uHlelo lokuflelwa kweDolobha oluphathelele nayo.
- (2) Noma yimuphi umuntu oqhuba indawo yokwelapha iziguli angasebenzisa izakhiwo ezithinlekayo njengendawo yokubelethisa nokwelapha okujwayekile, kweyame ekuhlangabezani nalezi zidingo ezilandelayo:
 - (a) ingxenywe eyodwa yezakhiwo kumele ibekelwe eceleni indawo yokubelethisa futhi nenye ingxenywe ibekelwe ukwelapha okujwayekile;
 - (b) ayikho indlu, iphasishi, izitebhiso, ihholo, umhubhe, ilifti, izindawo ezingaphandle zokungena noma zokuphuma noma ezinye izingxenywe zesakhiwo ezingasetshenziswa ngabantu bonke ngalenhloso, ngaphandle kwalezo ezisetshenziselwe izinhloso ezifana-
 - (i) amafondolo;
 - (ii) indawo ephakathi yokuhlaza ngokubilisa, kubandakanya nezindawo zokusiza nezokugcina izinto;
 - (iii) izindlu wkusebenzela okuphathelele nesayensi lezifo;
 - (iv) **kitchens, indawo yokugezela izinto** zasekhishini, **izindawo zokuwasha**, izindawo **zokugcina** izinto **kanye nezindawo ezixubile** zokugcina impahla;
 - (v) indawo evulekile yokugcina izinto ezingaselshenzisiwe noma izindawo ezivikelekile zokugcina impahla ezingangenwa amagciwane;
 - (vi) ihhovisi eliphethe ngaphandle kwaleli elisetshenziselwaukwamukela nokudedeia iziguli;
 - (vii) izindawo eziphakathi zokuthaka imithi;
 - (viii) amakhazeni; kanye
 - (ix) nezindawo zamashabu;
 - (c) ukufinyelela kunoma iyiphi indawo angeke kwenzeke endaweni yokubelethisa ngokuhamba endaweni yokwelapha ejwayekile, nokufanayo;
 - (d) noma iyiphi indawo engeneza ezindaweni zombili kumele ngokufanele ibe nezingenisamoya;
 - (e) angeke kube khona ukungena ngqo phakathi kwezindawo zombili ezehlukene;
 - (f) angeke kube khona noma yikuphi ukuvuleka, isikhala noma igebe kunoma yiluphi udonga olwehlukana izindawo zombili olungavumela umoya ukuba ungene kwenye indawo wedlulele kwenye;
 - (g) iphansi lendawo ngayinye ekhethekile, elisendaweni engaphezulu kwenye indawo eseceleni, kurnele lenziwe ngokhonkolo onezinsimbi noma ngokunye okuqinile;
 - (h) akekho ilungu labahlengikazi noma umsebenzi wasewodini owenze umsebenzi kwenye yezindawo ezikhethekile ongenza umsebenzi emahoreni angama-24, ngemuva kwalokho ongenza umsebenzi ngaphakathi noma angene kwenye indawo ekhethekile egqoke umfaniswano noma iyunifomu;
 - (i) amayunifomu kanye nezingubo zokuzivikela ezigqokwa abantu abaqashiwe endaweni yabantu bonke kanye nezindawo ezimbili ezikhethekile, kumele yehlukane ngokucacile kwamanye;
 - (j) ayikho ifenisha, impahla, izinto zokusebenza, izitsha, imishini yokwenza okuthile noma iyiphi i-athikhili ebekwe endaweni yabantu bonke, eyosuswa kunoma kuyiphi indawo ekhethekile kuze kube ziyahlanzwa ngokufanele;
 - (k) yonke ifenisha, impahla, eyokusebenza, izitsha, imishini yokwenza okuthile, namanye ama-athikhili, ngaphandle kwezindwangu, izingubo zokulala, izitsha zasekhishini, izinto zokuphekela, izipuni, ezokulapha, ezokuhlinza, kanye nezinye izinto zokusebenza abalimele, eziselshenziswa ngaphakathi noma ezizosetshenziswa ezindaweni ezimbili ezikhethekile, kumele zimakwe ngokuaeile ukubonisa ukuthi zisetshenziswa kuziphi izindawo nokuthi zisuka kuphi;
 - (l) ayikho i-athikhili ekhethekile ukusebenza endaweni ethile eyoyiswa noma ibekwe kwenye indawo ethile ngaphandle kwesitifiketi esiphuma kwisiphathimandla esibekele impilo yezemvelo esisho ukuthi i-athikhili ibiliswe ngokufanele;
 - (m) onke ama-athikhili akhishwe endaweni yabantu bonke ukuze asetshenziswe endaweni ekhethekile, kumele abuyiselwe endaweni yabantu bonke;
 - (n) ayikho i-athikhili eyokhishelwa ukuthi isebenze kwenye indawo ngaphandle kokuthi iqale ibuyele endaweni yabantu bonke ukuba ibiliswe ngokwanele ngaphambi kokuba iyosebenza kwenye indawo;
 - (o) asikho isiguli esisendaweni yababelethiswayo, esingabekwa, sinakekelwe noma selashwe endaweni yokwelapha okujwayekile, ngokufanayo nezinye iziguli;
 - (p) akekho umuntu okufanele alethe noma yisiphi isilwane, inkukhu noma inyoni ezakhiweni.

78. OKUDINGEKAYO OKUJWAYELEKILE

Akekho umuntu ongaqhuba indawo yokwelapha iziguli engahlangabezani nalezi zidingo ezilandelayo:

- (a) izindawo zokuhlala ezahlukene kumele zihlinzekwe ngabasebenzi abadingekile ukuba babe sezakhiweni;
- (b) izindawo ezabukene zokugeza kanye nezindlu zangasese kumele zihlinzekwe ngokuhambisana nesigaba 85(b) no (c), kule rnikhakha yabantu elandelayo:
 - (i) iziguli;
 - (ii) abahlengikazi; kanye
 - (iii) nabasebenzi basendlini;

- (c) izindawozolugeza nezindlu zangasese lumele zenzelwe ubulili obulili futhi kumiswe ngendlela ezogculisa isiphathimandla esibhekele impilo **yezemvelo**;
- (d) uluhlinzeka okufanele ngamanzi abandayo nashisayo, esuswa endaweni ephethe amanzi oMkhandlu;
- (e) uhlelo lokuhamba kokungcola oluhamba ngamanzi makuxhumane nepayipi loluhamba kolungcola 10Mkhandlu, ithange lokubolisa indle noma olunye uhlelo lolulabla udoti elivunywe ngumqondisi womsebenzi woMkhandlu kanye nesiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo, kumele luhlinzekwe;
- (f) indawo efanele yezinto zenhloso yezoluphathwa kwendawo yokwelapha iziguli, kumele ihlinzekwe;
- (g) indawo efanele yokubeka ama-athikhili okunesidingo soluba agcinwe esakhiweni, kumele ihlinzekwe;
- (h) ikhishi nezitsha ezifanele, kubhekwe nobukhulu nendlela okumiswe ngayo indawo yokwelapha iziguli, lumele kuhlinzekwe;
- (i) indawo eyanele yokuhlala kanye nezindawo zokubeka nolubandisa ukudla, kunele zihlinzekwe;
- (j) indlu eseceleni yokubeka izindwangu, enamakhabethe namashalofu okubeka izindwangu zokwendla ezihlanzekile; kumele ihlinzekwe;
- (k) iziko lokushisa, elifanele ulushiswa ngokwanele kwanoma iyiphi into eshisekayo elifakwa kuyo, lumele kuhlinzekwe;
- (l) noma iyiphi ilondolo ekhona ezakhiweni, lumele ihlangabezane nezihlinzeko zale Mithethodolobha;
- (m) akukho uluhlinzwa kwezidumbu okungaqhutshwa ezakhiweni, ngaphandle kwasegunjini elisetshenziselwa ukufaka imizimba yabafise futhi elakhiwe ngolrulandeleyo:
- Igumbi lumele Iehlukaniswe kwamanye amagumbi ngodonga oluqinile;
 - iphansi nezindonga kumele kwakhiwe ngempahla engangenisi amanzi lenziwe libe bushelelezi;
 - onke amatafula asegumbini kumele abe nengaphezulu elivimbela ukungena kwamanzi;
 - usinki onamanzi abandayo nashisayo, kumel uhlinzekwe; futhi
 - izindlela zokumunca kumele zihlinzekwe;
- (n) izindawo ezifanele zokuhlaza kanye nokulabla izimbali, amavazi kanye nezinye izinto ezifana nalezi lumele zihlinzekwe;
- (o) izinto zolruvikelwa umlilo, ngokombono wesiphathimandla esibhekele ezomlilo soMkhandlu zanele, zinganikezelwa futhi zilondolozwe ezakhiweni;
- (p) indawo yokubalekela umlilo, izitebhisi ezilinganiselwa kwimitha elilodwa ububanzi elinendawo yokwehluka kuleyo naleyo ndawo yokujika elinganiselwa lrumamitha angu-2.2 ngawu-1.7lumele axhunywe ezakhiweni;
- (q) izakhiwo lumele zihlinzekwe ngendawo eyanele yokubeka noma iyiphi into yolrusebenza eyisipele, kubandakanya nezinto ezithile ezisindayo nezigubhu zegesi, ngendlela engezokuphazamisa nanoma yimaphi amaphasishi noma izindawo zolruphuma esakhiweni; futhi
- (r) indlela enye yolruthola ugesi ethembekile engasetshenziswa ukuthurnela ugesi owanele ngokushesha uma ucima lona osetshenziswayo **Ku-**
- lelo nalelo gumbi lokuhlazela ngesikhathi sokuphela kwamandla kagesi;
 - lounoma iyiphi ingxenywe yendawoyokwelapha iziguli ukuqiniseka ukuqhubeka kokusebenza, kuya esikhathini sokuhluleka, kwazo zonke izinto ezisebenza ngogesi nezinto zokusebenza, ngokombono wesiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo, zingagcina noma zingaphephisa impilo.

79. OKUDINGEKILE EZINDAWENI

Akekho umuntu ongaqhuba indawo yokwelapha iziguli, ngaphandle uma lezi zindawo zihlinzekiwe endaweni ngayinye:

- igumbi lokusebenzela elifakwe izinto ezidingekayo ngoluhambisana nesigaba 90;
- izinto ezifanele zolrumbela, ukubhekwa kwenani lemibhedo kuleyo ndawo,
- indlu yokubhandishela enezinto ezifanele zokusebenza ngokubilisa, ezinamashaJofu okubeka angangenwa ukushisa ukugcina amadramu kanye nezinye izinto zolrusebenza, nolrusetshenziselwa kuphela uku —
 - bilisa noma ukulungiselela izinto zokusebenza, amabhandishi nezinye izinto zolrusebenza; kanye
 - nokulashwa kweziguli;
- iwodi elinekhishi elinosinki wamanzi ashisayo nabandayo, ifriji, isitofu, amakhabethe ezitsha nezipuni : Kuncike elrutheni leyondawo ayidingi iwodi eliseceleni uma zonke izidingo zaleyo ndawo yebhilidi zingajungiselelwe ngokwanele yikhishi elikhulu lezakhiwo;
- indlu efanele noma ikhabethe lokugcina izindwangu zombhedo ezihlanzekile;
- isitsha esikwaziyo ulruthutha izindwangu ezingcolile.
- indlu ebekelwe ulruthutha kahle nolruthutha izindwangu zokulala: Kuncike elrutheni lawo magumbi aseceleni akadingekile, uma izakhiwo zonke zinendlu eyodwa eyanele ukwenza wonke umsebenzi kuyo;
- indlu yolruginoma noma iyiphi into yokusebenza eyisipele olrubandakanya izinto ezisindayo nezigubhu zegesi;

80. UKUGCINWA KANYENOKWAKIWA

Akekho umuntu ongaqhuba ukusebenza ezindlini zokulaphela iziguli noma ezakhiweni engahlangabezani naJezi zidingo ezilandelayo.

- Izakhiwo lumele zigcinwe zisesimweni esihle nesihlanzekile ngazo zonke izikhathi;
- Zonke izindonga kumele zakhiwe ngezitini, amatshe, ngokhonkolo noma ngempahla eqinile yokwakha;
- Ngaphandle kwaJapho olufakwe khona ingilasi, noma izitini eziyingilasi, amathayli noma impahla ethi ayicishe ifane nayo ingaphezulu layo eliqinile neliyisekile lisetshenziwe, izindonga zangaphakathi zendawo yokuhlazela; izindlu zokuhlaza amagciwane, amawodi, arawodi okubelethisa, izindlu zokuwasha, izindlu zolrugqoka, izindlu zokusebezela, amakhishi, indlu yokuhlaza izinto zasekhishini, indlu yolruginoma yokuqandisa izimpahla, izindlu zokugcina ukudla, izindlu zokugcina ubisi, izindawo zokugeza, izindlu zangasese, izindlu zolruluva nolrulalela amanzi, izindlu zolruluhamba impahla kanye nendawo yolruginoma izidumbi kunele -
 - Zipulasitelwe zenziwe zacoyiseke; futhi
 - Zipendwe ngombaJa olula nowashekayo, ziqedelwe ngopulasitiki owanele noma iyiphi impahla evumelekile.
- Ama-engela akhiwe phakathi kwiphansi ngalinye kanyenasezindonga, futhi nangaphakathi kwezindonga ezindlini zolrusebenza, kumawadi, lrumawadi okubelethisa, ezindlini zokulala nokuvulela amanzi, ezindlini zolruginoma ubisi, ezindlini zokugeza, ezindlini zangasese kanye nakumakhishi, lumele abiyelwe;
- iphansi lamawadi kumele lakhiwe ngokhonkolo, ngamapulangwe aqinile noma impahla engagugi, licoyiseke kahle futhi lihlaJe ligcinwe kanje ngazo zonke izikhathi;
- Iphansi lezindawo zokuhlaza, izindlu zokuhlaza amagciwane, arawodi, kuhlanganisa namawodi okubelethisa, izindlu zolruluva, izindlu

zokugqoka, izindlu zokusebenza, amakhishi, izindlu zokuvala ookuvulela amanzi, indawo yokuqandisa izimpahla, iziodlu zokugecina ukudla, izindlu zokugeina ubisi, izindlu zokugeza, iziodlu zaogase, izindlu zokuvala nokuvulela amaazi, izindlu zokuhlamba impahla oedawo yokugeina izidumbu kumele zakhiwe ngokhonkolo noma impahla, lenziwe lieoyiseke kahle futhi lihlale ligcinwe kaojalo ogazo zonke izikhathi;

- (g) bonke osilingi kumele bakhiwe ngeodlela iogadonsi uthuli.
- (h) Osilingi beziodlu zokuhlinzela, amawodi okubelethisa izindlu zokuhlamba amagciwane kaoye nendlu yokuhlaoza kumele zibe nengaphandle eliqinile, elieoyiseke kaoti futhi eliwashakayo.

81. INDAWOYOKUNGENA UMOYA

Akekho umuntu ongasebenzisa izindlu zokulaphela iziguli ezindlini noma izakhiwo ezingahlangabezani nezihlinzeko zoMthethonqubo weZakhiwo zikaZwelonke kanye noMthetho waMazinga eZakhiwo maqondaoa nokukhanya okwaoele kaoye nokungena komoya.

82. IZIDINGO ZAMA WADI

Akekho umuntu ongaphatha izindlu zokulaphela iziguli engahambisani nazidingo ezilaodelayo maqondana newodi ngalinye.

- (a) Bonke osilingi kumele babe nobude obulinganisiwe obungamamitha amathathu, ngaphandle ezimweni ezikhona kwizindlu zokulaphela iziguli, lapho ubude obukhona bamazinga apbaosi angu 2.6 amamitha inqobo nje uma iphansi lewodllenele ukunikeza ama-22m' omoya.
- (b) Ubukhulu bendawo yaphansi kumele kube sezingeni eliphansi elingu 8,5 m' lendawo eyisikhala saphaosi kumbhede ngamunye.
- (c) Awukho umbhede okumele ubekwe-
 - (i) Phakathi kwama-750mm kunoma yiluphi udonga kwicala lombhede noma uma kuqhathaniswa nodonga, ngaphandle kinkasinki wokuqasha izandla noma kwihitha; okanye
 - (ii) kwimitha elilodwa laooma yimuphi umbhede;
- (d) Ayikho indawo eshiywe phakathi kwemibhede ngokwendima (c), engaphazaoyiswa noma ngayiphi indlela.;
- (e) Lokhu kumele kukhonjisiwe kwingaphandle layo yonke iminyango yama wodi.
 - (i) Inombolo yewodi; kanye
 - (ii) nenombolo yeziguli ezingageinwa ewodini
- (f) Inombolo eyaoele yosinki bokugeza abotholakala kalula bokugeza izandla, ngokuhambisana nalezi zidingo ezilaodelayo, kumele zibekwe ngaphakathi kwiwodi ngayinye.
 - (i) osinki kumele babe nobukhulu okwanele ukwenzela ukuhlaoza; futhi
 - (ii) osinki kumele bahlinzekwe ngokwaoele bakwazi ukumumatha amanzi ashisayo kaoye nabandayo apathekayo.;
- (g) ayikho indlu, nanoma yimaphi amawindi afakwe ngaphansi kuka 1.5 warnamitha kusukela kuleyonto engaphazamisa ukukhanya,
- (h) onke amawodi kumele abe nomnyango ovulekela ngqo ephaseji

83. IZIBHEDLELA ZOKUBELETHISA

Noma yimuphi umuntu osebenzisa isibhedlela sokubelethisa kumelengalokhu kudingekile ezindlini zokubelethisa, ablangabezane nalezi zidingo ezilaodelayo:

- (a) indlu eyodwa noma ngaphezulu, njengalokhu umsebenzi ongunompilo wendawo angayibona ifaoelekile ukuvimbela ukugewala kanye nokueinaoa, kumele ibekwe eceleni ngalezi zinhloso ezilandelayo:
 - (i) indawo yokuhlalisa izingane
 - (ii) iwodi yabasikwayo;
 - (iii) iwodi yokubelethisa; kaoye
 - (iv) nendlu yogeina ubisi;
- (b) onke amawodi okubelethela kumele abe nosinki wokuhlamba, onamanzi ashisayo kanye nabandayo apathekayo, ompompi abakhiwe, benziwa ngendlela yokuthi ungakwazi ukuwusebenzisa ngendololwane noma ngezinyawo;
- (c) uswao kumele lugcinwe endaweni yokuhlalisa izingane ngaphandle uma lulethwa kunina ukuze aluneelise okanye ngenhloso ethile, ngaphandle uma kungukuthi uswana lungahlaliswa nonina ngazo zoinke izikhathi uma amawodi okubelethela engekho ngaphezulu kwamabili;
- (d) iphansi laooma yiphi iwodi yokubelethela lapho kukhona amawodi anabili, kumele libe nesilinganiso eziyi-10m' kumbhede ngamunye kaoye nekhothi;
- (e) ikhothi eyodwa ezimele kumntwaoa ngamunye, ngayinye okungenaobe ibe isilinganiso ezinga-2m' kwisikhala saphaosi, kumele sihlizekwe **kuzo zonke izindawo zokuhlalisa izingane;**
- (f) amakhothi kumele abekwe ngalendlela elandelayo;
 - (i) isilinganiso sama-750mm kusukela kunoma yiphi ikhothi; noma
 - (ii) isilinganiso sama-300mm kusukela kunoma yiluphi udonga oluseceleni kwekhothi noma kokuncike odongeni, ngaphandle kukasinki wokugeza izandla noma kwihitha;
- (g) Indlu yokugeza abantwana kanye neyokubashintsha, efakwe izimpahla ezaoele zokugeza umntwaoa, umele zicikaoe nazo zonke izindlu zabantwana;
- (h) zonke izindlu zokugeina ubisi mazihlizekwe - kusinki
 - (i) Usinki kumele wakhiwe ngobumba, ngehameli noma ngokusaosimbi kaoye nosinki wokugeza izaodla onamanzi ashisayo kanye nabandayo apathekayo;
 - (ii) Isiqandisi;
 - (iii) amatafula aoephezulu elingenakubhoboka; kaoye
 - (iv) nezimpahla ezayaoele zokuhlamba ngokubalisa izitsha ukuqeda amagciwane ezisetshenziswa ukufaka ubisi.

84. AMAGUMBI OKUHLINZELA

Noma yimuphi umuntu ophethe izindlu zokulaphela wemukela abagulayo abadinga ukuhlizwa, kumele amagumbi okuhlizela esetshenziswa kuphela ukuqhuba ukuhlizwa, ahlizabazane nalezi zidingo ezilaodelayo:

- (a) onke amagumbi okuhlizela kunele ahlizekwe **ng**e-

- (i) zindlu zokuhlansa, noma indawo, okumele ngokushesha incikane negumbi lokuhlinzela elisebenzayo;
- (ii) Indlu yokuhlansa ngokubulala amagciwane;
- (iii) Indlu esegunjini lokuhlinzela yokuvulela nokuvalela amanzi; kanye
- (iv) nendlu yokululama;
- (b) Indlu yokuhlansa ngokuqeda amagciwane, encikene negumbi lokuhlinzela elisebenzayo, kumele yehlukaniswe ngomnyango oshwibekayo noma olunye uhlobo lomnyango oluvunyiwe .
- (c) Indlu yokuvulela nokuvimbela amanzi, indlu yokuhlansa ngokuqeda amagciwane kanye nendlu yokululama kumele kube lula ukungena kuzo kusuka egunjini lokuhlinzela; futhi
- (d) indlu eyodwa yokuvulela nokuvalela amanzi, indlu yokuhlansa ngokuqeda amagciwane kanye nendlu yokululama zingasetshenziswa ukusiza amagumbi okuhlinzela angaphezulu kwelilodwa.

85. UKUHLANZA KANYE NEZIDINGO EZIPHATHELENE NEMPILO

Noma yimuphi umuntu ophethe izindlu zokulaphela iziguli kumele aqinisekise ukuthi izakhiwo zihlangabezana nalezi zidingo ezilandelayo:

- (a) zonke izindlu zokugezela kumele zibe nezitsha ezakhiwe ngobumba noma nobhavu abakhiwe ngokusansimbi abakhipha amanzi ashisayo kanye nabandayo aphahekayo,
- (b) lesi sibalo esilandelayo sezindlu zokugezela kanye nezindlu zangasese kumele sihlinzekelwe iziguli;
 - (i) ezindlini zokubelethisa -
 - (aa) Ubukhulu besilinganiso sezindlu zangasese zeziguli kumele kungabi ngaphansi kuka 1;8; kanye
 - (bb) nobukhulu besilinganiso sezindlu zokugeza zeziguli kumele kungabi ngaphansi kuka 1:12;
 - (ii) kunoma kuyiphi indawo yokulaphela -
 - (aa) Ubukhulu besilinganiso sezindlu zangasese zeziguli kumele kungabi ngaphansi kuka I; 12; kanye
 - (bb) nobukhulu besilinganiso sezindlu zokugeza zeziguli kumele kungabi ngaphansi kuka I: 12;
- (c) lesi sibalo sezindlu zokugezela kanye nezindlu zangasese kumele zihlinzekelwe abahlengikazi, abahlansa isibhedlela kanye nabanye abasebenzi:
 - (i) ubukhulu besilinganiso ngasinye sezindlu zangasese kanye nezindlu zokugezela abahlengikazi kanye nasebebu abahlansa isibhedlela kumele kungabi ngaphansi kuka I; 12 ngokulindelekile.
 - (ii) Ubukhulu besilinganiso ngasinye sezindlu zangasese kanye nezindlu zokugeza ezinezisefo kwabanye abasebenzi kumele zingabi ngaphansi kuka I: 12 ngokulindelekile.
- (d) ngokubala inombolo yezindlu zangasese ngokwendima (b) akukho ukubala okumele kwenziwe kunoma iyiphi indlu yangasese esendlini yokugezela; futhi
- (e) zonke izindlu zangasese kunele zifakwe into yokuhambisa udoti ngokwanele ezisebenza ngendlela efanele.

86. IZINDLU ZOKUVULELA NOKUVALELA AMANZI

Noma yimuphi umuntu ophethe indlu yokulaphela iziguli kumele aqinisekise ukuthi zonke izindlu zokuvulela nokuvalela amanzi ezise zakhiweni -

- (a) zinesilinganiso esingu 7m² endaweni futhi zinesilinganiso obubanzi angu 2.2 amamitha;
- (b) zivulekele endaweni enezindawo ezinezingenisamoya futhi nezikwazi ukutholakala kuwo wonke amawodi eziwaphakelayo;
- (c) ezinesitsha esakhiwe ngendlela evumelekile futhi zifakwe into yokuhambisa udoti ngokwanele esebenza ngendlela efanele.;
- (d) enamashalofu acoyisekile kanye namashalofu angenakubhobozeka noma ezinye izitsha ezanele ukuhlalisa izikigi noma nezinye izitsha eziphathelele nezempilo;
- (e) esimweni sezibhedlela zokubelethela, zibe nempahla eyanele yokuhlansa ngokuqeda amagciwane ngokusebenzisa isitimu ukuhlansa izikigi ngamanzi abilayo nasesimweni sendlu yokulaphela iziguli egquba umsebenzi ngokujwayelekile, izimpahla ezanele zokuhlansa izikigi;
- (f) i00 nezikhongozelo ezingabhoboki, kanye nezivalo ezivala ngqi futhi zibe nobukhulu obanele, ukwamukela konke ukungcola; futhi
- (g) zisetshenziselwa kuphela -
 - (i) ukugcina kanye nokuhlansa izikigi kanye nezinye izitsha eziphathelele nempilo.;
 - (ii) ukufaka okwesikhashana kokungcola, kanye
 - (iii) nokuhlola umchamo.

87. AMAKHISHI KANYE NEZINDAWO ZOKUGEZA IZITSHA

Noma yimuphi umuntu oqhuba indlu yokulaphela iziguli kumele aqinisekise ukuthi noma yiliphi ikhishi kanye nendawo yokugeza izitsha ezisezakhiweni ihlangabezana nalezi zidingo ezilandelayo:

- (a) onke amabhodi okumunca nengaphezulu letafula elifakiwe, noma ngabe lifakwe kabusha noma ngokubuyiselwa, kumele lakhiwe ngenameli okanye ngenye impahla ebnshelelezi engabhoboki;
- (b) bonke osinki, okanye abafakiwe abasha noma ababuyiselwe, kumele
 - (i) bakhiwe ngenameli; babe namakamelwana amabili ngalodwa libe namanzi ashisayo kanye nabandayo aphahekayo.
 - (iii) konke kanye nebhodi yokumunca, ifakwe okungenani loommm kusukela odongweni.
- (c) noma yiluphi udonga oluku 600mm kunoma iyiphi ingxenywe kasinki, ibhodi lokumunca noma lanoma yiliphi itafula lapho ukudla kulungiselelwa khona noma kubekwa khona, kumele libe nezitini zaphansi noma luphathwe ngendlela efanele kwizinga eliphansi lobnde obnngu 1.35 amamitha ngaphezulu komnyango.
- (d) Izikhongozelo ezinezivalo ezivala ngqi ezifanele ukwamukela udoti wasekhishini, kumele zihlinzekwe;
- (e) Izikhongozelo kumele zigcinwe zivalwe ngqi futhi zithululwe okungenani kanye ngosuku kwisikhongozelo sase mnyango sikadoti; futhi
- (f) Isembozo noma urnpheme wobnkhulu obanele, ukuba nombhobho wentuthu okungenani engu-300mm kwidayamitha futhi elikbimpa intuthu kanye negesi ngendlela engadali ukuphazamiseka kwempilo yomphakathi, kumele inikelwe ngokushesha kunoma yisiphi isitofu lapho nkupheka kuqhutshwa khona ngaphandle kwesakhiwo.

88. UKUGCINWA KOKUDLA

Noma yimuphi umuntu ophethe indlu yokulaphela iziguli kumele aqinisekise ukuthi-

- (a) zonke izitsha zobumba, izinto ekndliwa ngazo, kanye nokudla zigcinwa endaweni ehlanzekile ngendlela;

- (b) Iziqandisi ezanele zinikeziwe ukuze kugcinwe ukudla okubolayo; futhi
- (e) Noma iyiphi indlu lapho kugcinwa khona izithelo kanye nemifino, ingenisa umoya ngendlela eyanele futhi ibenezimpahla ezenziwe ngocingo olusindayo kanye nendawo yokubeka impahla

89. UKWAKHEKA KWAMAGUMBI

Akekho umuntu ophethe indlu yokulaphela iziguli ongenzenjalo ngaphandle urna amagumbi ngokwesahluko 87 kanye no 88 ehlangabezana nalezi zidingo ezilandelayo:

- (a) **Amagumbi** angeke abekwe noma ahlanganyele umnyango kanye nanoma ngabe iyiphi -
 - (i) iwoclinoma igumbi elisetshenziselwa ukulala
 - (ii) izindlu zokuvulela nokuvalela amanzi; noma
 - (iii) izindlu zangasese kanye nendawo yokuehama
- (b) Amagumbi kunele ahlinzekwe ngezinto zokubeka izimpahla ezanele, amashalofu kanye nezinye izinto zokugcina izimpahla ezinkulu ngokwamazinga aphantsi obude obungama-225mm ngaphezulu kwephansi lendlu;
- (e) **ukukhanya** okwanele kanye nezingenisamoya, njengoba kushiwo yiMthetho kaZwelouke yezoKwakha kanye noMthetho wamaZinga oKwakha, kumele kuhlinzekwe.

90. IMITHI KANYE NOSHEVU

Noma yimuphi umuntu oqhuba indlu yokulaphela iziguli kumele aqinisekise ukuthi -

- (a) igumbi noma ikhabethe, eliwubukhulu obanele libe seeleni, ukuze lisetshenziselwe kuphela ukugcina imithi kanye nezidakamizwa.
- (b) onke amagumbi noma amakhabethe abekwe eceleni ngokwendima (a), agcinwa ekhiyiwe ngaso sonke isikhathi ngaphandle uma imithi noma izidakamizwa zisuswa kuloziphinde zibuyiselwe kulo; futhi
- (e) kulelo gumbi noma kulelo kbabethe, ikhabethe elihlukanisiwe elikhiywayo noma ikhabethe eligeina ushevu, izidakamizwa kanye nezidakamizwa eziyingozi..

91. UKUHLANZA NGOKUBILISA UKUQEDA AMAGCIWANE

Noma yimuphi umuntu oqhuba indlu yokulaphela iziguli kumele ahlinzeke ngezimpahla ezanele zokuhlansa ukuqeda amagciwane ezintweni zokusebenza.

92. UKUWASHWA KWEZINGUBO

Urna ukuwashwa kwezingubo kuqhutshwa ngaphandle kwezakhiwo zezindlu zokulaphela iziguli, lokhu kumele kwenzeke ngendlela ehambisana nezihlinzeko zeSahluko II.

93. IZINDLU ZOKWAMUKELA AMA-ATHIKHILI OKUNGCOLILE

Noma yimuphi umuntu oqhuba indlu yokulaphela iziguli kumele aqinisekise ukuthi —

- (a) izindlu zokwamukela ama-athikhili okungcolile asetshenziselwa ukwamukela kanye nokulungisa ukungeola kwama-athikhili;
- (b) usinki wokugeza izindla, uhlinzekwe namanzi abandayo nashisayo kuwowonke amagumbi okwamukela.
- (c) igumbi ngalinye lokwamukela kungena umoya ngesimo somshini ngendlela yokuqinisekisa ukuthi umoya ovela egumbini ukhishelwa esibhakabhakeni
- (d) igumbi eliseceleni lokwamukela lihlinzekiwe kunoma kuyiphi indawo yokubelethisa futhi lisetshenziselwa kuphela ukwamukela kanye nokuwasha amanabukeni abantwana.

94. IZINDLU ZOKUWASHA

Uma ukugezwa kwezingubo kuqhutshwa ngaphandle kwezakhiwo zezindlu zokulaphela iziguli, izakhiwo ezisetshenziselwa lokho kuwasha kumele zihambisane nalezi zidingo zezakhiwo lapho kugezwa khona izingubo kuyibhizinisi lelondolo eliqhutshwa ngokuhlongozwe esigabeni 65 sale MitJetJodolobha.

95. IZINDLU ZOKUGCINA IMPAHLA

Noma imuphi umuntu oqhuba izindlu zokulaphela iziguli kumele aqinisekise ukuthi —

- (a) noma iyiphi indlu yokugcina impahla esetshenziswa ngokukhethekile ukulondoloza kanye nokukhiphwa kwama athikhili ahloswe ukuba agcinwe kuleyondlu yokugeina impahla.
- (b) noma iyiphi indlu yokugcina impahla equkethe amashalofu asusekayo enziwe ngempahla engabhoboki.
- (c) onke amashalofu anezinga lobude elinga-225mm ngaphezulu kwiphansi.
- (d) Iziqukathi ezisetshenziselwa ukwamukela noma ukufaka ukungeola noma arna-athikhili aselondolo abhalwe ngokufanele ukuze kube lula ukuthi ahlukaneke enye kwenye; kanye
- (e) nabantu abaqashwe kunoma iyiphi ingxenye yokuwashwa kwezimpahla elondolo bahlinzekwa ngezinto zokugqoka, amakapisi okumboza izinwele, kanye nama ovaroli ahlanzekile enziwe ngombala olula, nokwakhiwa kwayo okuvunye isiphathimandla esibheele impilo yezemvelo.

96. IZINDWANGU ZOKWENDLALA

Noma yimuphi umuntu oqhuba izindlu zokwelaphela iziguli kumele aqinisekise ngaso sonke isikhathi, zonke izindwangu zokwendlala ezihlinzekwe ezakhiweni zi -

- (a) sezingeni eliphezulu
- (b) zihlale zilungiswe kahle; futhi
- (c) zitJolakale ngobuningi obanele ukuqinisekisa ukuthi zikhona ngesikhathi esifanele sokushintsha ama-athikhili angeolile.

97. IZINTO ZOKULAHLA UDOTI

Noma yimuphi umuntu oqhuba izindlu zokuJaphela iziguli kumele ahlinzeke ngesibalo esanele sezinto zokulahla udoti ezakhiweni.

98. INDAWO YOKUHLALA ABAHLENGIKAZI

Akekho umuntu ongaqhuba izindlu zokulaphela iziguli ngaphandle -

- (a) kwendawo eyanele yokulala ehlinzekiwe yabahlengikazi abaqashwe kulezo zakhiwo;
- (b) kwamalungiselelo afanele enziwe ukuhlukanisa izindawo zokulala zamalungu abasebenzi abasebenza emini kanye nalabo abasebenza ebusuku, ukuvimbela ukuphazamiseka okungalindekile kokulala kwabasebenzi; kanye
- (c) nedaningilomu yokudlela kanye nendlu yokuphumula ehlukenisiwe ihlinzekiwe kubahlengikazi: Kuncike ekutheni igumbi elilodwa lingasetshenziswa njengedaningilomu nendlu yokuphumula uma indlu yanele ukwenza lezo zihloso zombili.

ISAHLUKO I4

IMISEBENZI YOKUNAKEKELWA KWEZINGANE

99. IZINCAZELO

Kulesi saHluko, ngaphandle uma ingqikithi isho okwehlukile;

"Izakhlwo zokunakekela izingane" kusho izakhiwo lapho kutholakala khona ukunakekelwa kwezingane;

"umsebenzi wokunakekelwa kwezingane" kusho noma yimuphi umsebenzi, okungaba owokuzuzana noma okunye nje, ukwamukela, ukuvikela, ukunakekela kanye nokukhulisa izingane ezingaphezulu kwesithupha ngokuhlukana nabazali bazo, kodwa akufaki ukulungiselela isikole, isikole ekulalwa nokuhlalwa kuso, amahostela esikole, noma iyiphi indlu egciniwe noma esetshenziselwa ukufundisa noma ukuqeqeshwa kwezingane futhi ephethwe, noma ebhalisiwe noma evunywe uMbuso, kubandakanya ezokuPhathwa kwesiFundazwe, njengalokhu kuhlongoziwe kuMthetho wezokuNakekelwa kweZingane, 1983 (uMthetho No. 74 ka 1983).

IOII. IMVUME EDINGEKILE

Akekho umuntu ongahlinzeka ngornsebenzi wokunakekelwa kwezingane ngaphandle kwase zakhiweni zokunakekela izingane ezihambisana nalezi zidingo zezigaba 101 kuya ku 116 futhi ngokwemvume elawula lokho kwenza.

101. OKWEJWAYELEKILE OKUDINGEKILE EZAKIDWENI ZOKUNAKEKELA IZINGANE

umsebenzi wokunakekela izingane ungahlinzekwa kuphela ezakhiweni ezenziwe, ezakhiwe, zaqedwa, zafakwa izimpahla futhi zibe sesimweni sokuthi izingane -

- (a) zingabhekwa ngokuhlanzeka; futhi
- (b) zingavikelwa ngokwanele ezintweni ezingenzeka, ezinobungozi empilweni yomphakathi kanye nenkathazo empilweni yomphakathi.

Im. IZINDAWO ZANGAPHAKATIDZOKUDLALA

Izakhiwo zokunakekelwa kwezingane lapho izingane ziphansi kokuya esikoleni ngokweminyaka kuphoqelekile ukuba zinakekelele khona, kumele zihlinzekwe ngendawo yokudlala engaphakathi okurnele ---

- (a) ibiyelwe amabilidi kanye nezakhiwo ezakhiwe ngempahla eqinile futhi ngendlela eqinisekisa impilo kanye nokuvikeleka kwezingane **ezisebenzisa leyo** ndawo;
- (b) Ibe nephansi elibushelelezi, eligezeka kalula futhi elivikela ukugcwala yonke indawo komswakamo.
- (c) ibe nendawo yokudlala enesilinganiso esingu 1,5m' sendawo evulekile engenalutho sengene ngayinye esingena kuphazamiseka. noma 3 m² uma sendawo yokudlala ngaphandle ihlinzekiwe, futhi ehlukenisiwe yizindonga noma izinto zokwehlukanisa ezisusekayo ezindaweni ezihlukene zokudlala ngaphakathi lapho izingane ezilandelayo zinakekelwa khona ngokwehlukana ngaso sonke isikhathi:
 - (i) 0-2 iminyaka;
 - (ii) 2-4 iminyaka; kanye
 - (iii) ezineminyaka e-4 kuze kufike eminyakeni yezingane okumele ziye esikoleni ngokudingekile.
 - (iv) kanye nezingane eziya esikoleni

103. IZINDAWO ZANGAPHANDLE ZOKUDLALA

Uma izakhiwo zokunakekela izingane zinendawo yokudlala ngaphandle kumele -

- (a) zingabi nezindawo ezigumbekile, izitebhisi, izinto ezithe phoko, amaleveli noma iyiphi indawo engaphezulu engadala ukuphazamisa impilo kanye nokuvikeleka kwezingane ezisebenzisa leyo ndawo;
- (b) zihlinzeke ngendawo elinganiselwe yokudlala ngaphandle engu 2m² ingane ngayinye
- (c) zibe nendlela eyanele ebiyelwe kanye nesango elikhiywayo ukuvimbela ingane ukuba iphume ezakhiweni ngokwayo kanye nokuvimbela ukungena kwanoma yiziphi izilwane kanye nomuntu ongavunyelwe; futhi
- (d) zibe nezindawo ezihlukenisiwe zokudlala ngaphandle ngokweminyaka yaw;
 - (i) 0-2 Iminyaka;
 - (ii) 2-4 Iminyaka;
 - (iii) ezineminyaka e-4 kuze kufike eminyakeni yezingane eziya esikoleni; kanye
 - (iv) nezingane eziya esikoleni

104. IZINDLU ZANGASESE KANYE NEZINDAWO ZOKUWASHA

Izakhiwo zokunakekela izingane kumele zibe nezindlu ezanele zangasese kanye nezindawo zokugeza zazo zonke izingane-

- (a) Isilinganiso esingekho ngaphezulu kwe-15 sezingane ngedlu eyodwa yangaseke noma izindlu zangaseke ezingomahamba nendlwana.
- (b) Isilinganiso esingekho ngaphezulu kwa-20 ezingane ngosinki owodwa wokugeza izandla; kanye
- (c) nokuhlinzekwa kwamanzi ashisayo kanye nabandayo kumele kube khona kubo bonke osinki bokugeza izandla, uma engekho amanzi, isilinganiso samalitha angama-25 amanzi apathekayo, agcinwe esitsheni esihlanzekile, kumele atholakale ngezikhathi zonke ezakhiweni.

105. IZINDLU ZANGASESE KANYE NEZINDAWO ZOKUGEZA ZEZINGANE EZINGAPHANSI KWEMINYAKA EMI-2

Izakhiwo zokunakekela izingane kumele zihlinzeke ngezindlu zangaseke ezongeziwe izingane ezingaphansi kweminyaka emi-2

- (a) indawo eseceleni yokushintsha amanabukeni izingane ezingaphansi kweminyaka emi-2;
- (b) izindawo zokuwasha ezanele ukugeza izingane ezigqoka;
- (c) imigqomo eyanele yokugcina amanabukeni ahlanzekile kanye namanabukeni angcolile.

106. IZIDINGO EZEJWAYELEKILE

Akekho umuntu ongahlizeka ngomsebenzi wokunakekela izingane ngaphandle uma izakhiwo zokunakekelwa kwezingane zihambisana nalezi zidingo e ezilandelayo ezongeziwe

- (a) izindlu zangasese kanye nezindawo zokugeza izandla eziseceleni kumele zihlinzekelwe amalunga abasebenzi.
- (b) ayikho ingane, noma ngasiphi isikhathi engaba nemvume yokuhlala endaweni yabasebenzi futhi izinyathelo ezifanele kumele zithathwe **ukugcina indawo yabasebenzi isendaweni ehlukile.**
- (c) indawo efanele yokuhlalisa ogulayo kanye nokunakekelwa kwanorna iyiphi ingane egulayo noma elimele ngesikhathi sasemini sokunakekelwa kumele ihlinzekwe;
- (d) IndJela efanele yokugeza izandla kumele ihlinzekwe endaweni yokuhlalisa ogulayo
- (e) izinto zosizo lokuqala ezivunyiwe ezikhiyekayo nezanele kumele zihlinzekwe futhi zigcinwe endaweni yabagulayo.
- (f) indawo yehhovisi efanele kumele ihlinzekwe;
- (g) indawo yekhishi efanele, lapho kuphathwa khona ukudla, kulungiswa khona, kugcinwa futhi kunikezwa izingane khona, kumele ihlinzekwe;
- (h) indawo yekhishi okukhulunywa ngayo enbdimeni (g) kumele ihambisane nanoma yirniphi ithetho efanele;
- (i) indawo yokugcina impahla eseceleni enesilinganiso esanele kumele ihlinzekelwe ukugcina izimpahla zangaphakathi kanye nangaphandle zokudlala, izimpahla, ozwingi, ornata bokulala, irnibhede kanye nezindwangu zombhede; kanye
- (j) indawo ekhethekile yokugcina impahla enesilinganiso esanele, ukugcina izimpahla zengane ngayinye kanye namalunga abasebenzi kumele **ihlinzekwe**

107. UKUPHUMULA KANYE NEZINTO ZOKUDLALA

Noma imuphi umuntu onikeza ngomsebenzi wokunakekela izingane kumele ahlinzeke —

- (a) izitulo kanye namatafula ayubukhulu obanele ingane ngayinye
- (b) indawo yomuntu oyedwa yokuphurnulakanye nokulala ingane ngayinye
- (c) ingubo yokulala evunyiwe ukusetshenziswa yingane ngayinye; futhi
- (d) izinto zokudlala ngaphakathi kanye nangaphandle ezisthenziswa izingane.

108. IZINDAWO ZOKUHLALISA IZINGANE NGEMUVA KWESIKOLE

Noma yimuphi umuntu ohlinzeka ngomsebenzi wokunakekela izingane esezihamba isikole kumele ahlinzeke nalezi zindawo zokuhlalisa izingane ngenuva ezilandelayo:

- (a) uma ukunakekela ngemuva kwesikole kuhlinzekwa ezakhiweni ezifanayo kubantwana abangaphansi kweminyaka yalabo abaya esikoleni, izindawo zamaqembu amabili ezingane kumele zihlukaniswe zingahlangani, ngaphandle kwekhishi kanye nendawo yehhovisi;
- (b) indawo yokunakekela ngaphakathi okungenani ayibe ngu 1,5m' ukuvuleka enganeni ngayinye kumele ihlinzekwe;
- (c) indawo yokudlala ngaphandle okungenani ayibe ngu 2m² enganeni ngayinye .
- (d) indlu yangasese eyodwa kanye nendawo yokugeza izindla eyodwa kumele ihlinzekwe ezinganeni ezingama-20, noma ingxenye yalokho, futhi izindawo kumelwe zihlukaniswe ngokukhethekile ukuba zisetshenziswe ubulili ngabunye; kanye
- (e) nezihlalo namatafula enele kumele ukuba kuhlinzekelwe ingane ngayinye.

109. UKUNAKEKELWA KWEZINGANE"NGOKWELASHWA

Noma yimuphi umuntu ohlinzeka ngomsebenzi wokunakekela izingane noma ophethe izakhiwo zokunakekela izingane kumele —

- (a) maqondana nanoma yiphi ingane engenwa ukugula noma elimele ngendlela edinga ukunakwa ngokwelashwa-
 - (i) ngokushesha azisa ahazali noma umnakekeli womntwana;
 - (ii) Ngokushesha abize usizo lwezokwelashwa; futhi
 - (iii) ahlinzeke ngonakekelo olufanele kanye nemithi endaweni yokuhlala abagulayo edingekile mgokwesigaba 106 (c);
- (b) ngokushesha azisa ulvlkhandlu uma kuvela isifo esithathelanayo,
- (c) aqinisekisa ukuthi zonke izingane ziwuqedile umgomo njengoba kudingekile ngokubona koMkhandlu;
- (d) ahambisane nezihlinzeko zanoma yimuphi umthetho kanye nemithethonqubo eshicilelwe ngaphansi koMthetho wezeMpilo, 1977 (UMthetho No. 63 ka 1977), maqondana nokukhishwa kwengane emsebenzi wokunakekelwa ngenxa yesimo sesifo esithathelanayo.
- (e) aqeqeshwe ngosizo lokuqala ; futhi
- (f) anike ingane ngemvume ebhalwe phansi umzali noma umnakekeli wengane.

110. IZINYATHELOZOKUPHEPHA

Akekho umuntu ongahlizeka ngomsebenzi wokunakekela izingane ngaphandle kokuthi ahlangebezane nalezi zinyathelo zokuphepha:

- (a) izingane kumele ngokufanele zivikeleke ernlilweni, ekufakweni kwamanzi abilayo, ekufakweni kukagesi kanye nasezintweni zikagesi, amahitha kanye namanye arna-athikhili, izinto noma ezinye izinto ezingaba nobungozi noma ezingadala ubungozi kunoma iyiphi ingane.
- (b) noma iziphi izingawecwe noma izinsimbi ezenza ingxenye yesibiyelo, isango elivikelayo, indawo yokudlala, umbhede, ikhothi noma ezinye izinto noma isakhiwo esinjani, kumcle kube ngu 75mm ukuqhela, kumelwe ukuba kufakwe kuthi kulungiswe kube sesimweni esihle sokulungiswa, futhi uma kupendwa, kumele kusetshenziswe upende ongenaso isihlungu.
- (c) yonke imithi anezinto ezibulala kabanzi, umuthi wokuhlaza kanye nezinye izinto eziphuzekayo ezinobungozi kumele zigcinwe endaweni ekhiywayo okungafinyeleli kuyo izingane ngaso sonke isikhathi.
- (d) Azingavunyelwa izitshalo ezibulalayo noma ezizwushevu noma izitsshalo eziyubungozi noma umshana ;;
- (e) **Azikhho izilwane noma izinyoni ekumele zigcinwe kwizakhiwo;**
- (f) Akekho umuntu owaziwayo noma osolwa ngokubanesifo esithathelanayo futhi akekho umuntu ophethe ilesisifo , ongavunyelwa ukungena kulezizakhiwo ngesikhathi ngokombono womPhathi wenhlabakhe yempilo, lomuntu kungenzeka adlulisele isifo esithathelanayo kwizingane.
- (g) Asikho isigwedlo sesiziba ,noma isiziba sokubhukuda noma okunye okungavunyelwa kwimisebenzi yokunakekela abantwana ngaphandle kokubiyela ngocingo kanye nenethi yokuvikela okwanele;
- (h) noma.urnuphiugodi wesihlabathi kumle uvalwe ngokwanele uma ungasetshenziswa futhi ulungiswe ngokufanele kwizimo ezidingekayo; kanye

- (i) Nornaiziphi zizinyathelo ezinezizathuezingathi ngombono wezolvphathi wezenhlalakahle kweMpilo kudingeke ukuba uvikele izingane kunoma ukuphi ubungozi bornzimba, kumele uthathwe abezomsebenzi wezokunakekela izingane ngokomyalelo wezoMphathi wezeNhlalakahle neMpilo.

111. IMISEBENZI EYEJWAYELEKILE YOMHLINZEKI WOMSEBENZI WOKUNAKEKELA IZINGANE

Noma yimuphi umuntu ohtinzeka ngomsebenzi wokunakekela izingane kumele —

- (a) aqinisekise ukuthi izingane.zinakekelwa ngokufanele futhi zibhekwa ngaso sonke isikhathi;
- (b) agcine zonke izingxenywe zezakhiwo, kubandakanya zonke izimpahla, zisesimweni esilungiseke kahle futhi esihlanzekile kanye nehlanzeko **ngaso sonke** isikhathi;
- (c) aqinisekise ukuthi bonke abantu abangaphakathi noma abakwizakhiwo bahlanzekile bona uqobo futhi izingubo zabo zihlanzekile futhi zisesimweni esihle sempilo.
- (d) aqinisekise ukuthi akekho umuntu obhemayo noma osebenzisa noma yimuphi umkhiqizo kagwayi lapho okukhona izingane khona;
- (e) aqinisekise ukuthi amathoyizi, izincwadi kanye nezinye izimpahla zokudlala ngaphakathi ezisetshenziswa nsuku zonke ayatholakala kunoma kuyiphi indawo yokudlala engaphakathi futhi abekwa kahle ukuze izingane zikwazi ukufinyelela kuwo kalula,
- (f) aqinisekise ukuthi izingane ngaso sonke isikhathi zingaphansi kweso elibanzi lomuntu omdala ngokulandela lesi silinganiso:
- (i) umuntu omdala oyedwa obhekezonke izingane ezi-6 eziphakathi kwezinyanga 0-18;
- (iv) umuntu omdala oyedwa obheke zonke izingane ezi-12 eziphakathi kwezinyanga ezi-18 kanye neminyaka emi-3;
- (v) umuntu omdala oyedwa obheke izingane ezinga-20 eziphakathi kweminyaka emi-3 kanye ne-5;
- (vi) umuntu omdala oyedwa obheke zonke izingane ezinga-30 eziphakathi kweminyaka eyi-5 kanye neyi-6 ; kanye
- (v) nomuntu omdala oyedwa obheke izingane ezinga-35 esezihamba isikole;
- (g) uma isithuthi esihambisa esiyisa sibuye silande endaweni yokusebenza ngezingane, aqinisekise ukuthi —
- (i) izingane zibhekwa okungenani umuntu oyedwa omdala ngaphandle komshayeli ngesikhathi sokuthuthwa;
- (ii) iminyango yemoto iyakhiyeka ukuze ingakwazi ukuvuleka kwingaphakathi lemoto;
- (iii) azikho izingane ezifakwa esihlalweni esingaphambili noma ebhuthini yemoto;
- (iv) azikho izingane ezibekwa ngaphansi kwesihlalo sernoto;
- (v) imoto ayigcwali ngokweqile ngokwanoma yimuphi umthetho osebenzayo;
- (vi) umshayeti wemoto unemvume okuyiyona yona yokuthutha abagibeli; futhi
- (vii) imoto inemvume futhi isesimweni esihle sokuhamba emgwaqeni;
- (h) uma izingane zithuthwa ngemoto evaleke ngemuva, aqinisekise ukuthi ayikho intuthu yemoto engena endaweni evalekile nanokuthi inezibonakaliso ezanele;
- (i) uma ukudla kuhlinzekwa, abeke uhlu lokudla okulotshiwe okuzodliwa amasonto amabili okurhale lubonwe ngabazali;
- (j) anikezele ngokudla okunorhale ukwanelisa izidingo zamandla ezingane kunyaka ngamanye;
- (k) ahlinzeka ngendawo yokuwasha eseduze nendawo esetshenziselwa ukunakekela izingane noma ikhishi, urna ilondolo yenziwa ezakhiweni;
- (l) ahlinzeke ngesibalo esanele semigqomo enezivalo ezizivala zona, ukuze kulahlwe, amanabukeni alahlwayo, amathawula angama phepha, amathishu kanye nezinye izimpahla ezilahlwayo, phakathi ezakhiweni;
- (m) ahlinzeke ngendawo yokulahla udoti evunyiwe kanye nemigqomo eyanele yokufaka udoti, ukuze kugcinwe ukungcola okusalindelwe ukuthi kuthuthwe;
- (n) ahlinzeke ingane ngayinye ngethawula, elincomekayo etilahlwayo ngokusebenzisa ezakhiweni ;
- (o) ahlinzeke ngamapheksi noma ngamabhuki ethawuleni lengane ngayinye ukuze lenekwe; futhi
- (p) ahtinzeke ngokwanele ngamaphepha okwesula asentini encase, insipho kanye namathishu asetshenziswa izingane.

112. ISICELO SOKUNGENISWA

Noma yimuphi umuntu ohlizeka ngomsebenzi wokunakekela izingane kurnele aqinisekise ukuthi -

- (a) Ifomu yokufaka isicelo eliqukethe le mininingwane elandelayo ligcwatisa ngokuphelele ngumzali noma umnakeketi wengane ngayinye ngesikhathi yamukelwa endaweni yokunakekela izingane;
- (i) igama lengane kanye nosuku lokuzalwa
- (ii) igama, ikheli kanye nenombolo yocingo lomzali noma umnakeketi;
- (iii) indawo umzali noma umnakeketi asebenza kuyo kanye nenombolo yocingo;
- (iii) igama, ikheli kanye nenombolo yocingo yomuntu onesibopho sokubheka ingane okungeyena umzali noma umnakeketi ongathintwa uma kuvela isimo ephuthumayo; kanye
- (v) igama, ikheli kanye nenombolo yocingo kadokotela ingane ehamba kuye kanye nemvume yokumthinta;
- (b) onke amafomu okufaka izicelo agcinwa isikhathi esilinganiselwa eminyakeni emithathu kusukela ngosuku ingane eyakhishwa ngalo; kanye
- (c) nosuku lokwamukelwa nelokukhishwa kwengane ngayinye lubhalwe eformini elifanele lokufaka isicelo.

113. AMAREJISTA

Noma yimuphi umuntu ohlinzeka ngomsebenzi wokunakekela izingane kumele agcine irejista yokwamukelwa kanye nokukhishwa kwezingane endaweni yokunakekela izingane, lapho -

- (a) ukubakhona noma ukungabikhona kwengane kubhalwa khona nsuku zonke; kanye
- (b) nosuku lokuzalwa kwengane lubhaliwe

114. IMIBIKOYOKWELWASHWA

Noma yimuphi umuntu ohlinzeka ngokunakekela izingane kumele athole umbiko ovela kumzali noma kumnakeketi wengane ngayinye oqukethe imininingwane elandelayo ngempilo:

- (a) irnininingwane ephathelene nesimo esejwayelekile sempilo yengane ngokomzirnba;
- (b) ukuhlinzwa, ukugula kanye nanoma yiziphi izifo ezithathelanayo ezike zaphatha izingane nezinsuku ezidingekayo,

- (c) imininingwane yemigomo edingekayo; kanye
 (d) nerniningwane yezinto umzimba wakho ongazwani nazo kanye nanoma yikuphi ukwelashwa ingane ekutholayo.

115. INCWADI EJWAYELEKILE YOKUGCINA IZIGIBABA ZANSUKU ZONKE

Noma yimuphi umuntu ohlinzeka ngomsebenzi wokunakekela izingane kumele agcine incwadi yolrugcina izigigaba zansuku zonke, lapho konke okubalulekile kanye nesikali semithi enikezwe ingane, futhi owenakekela izingane kumele ukuba aqinisekise ukuthi incwadi yezigigaba zokwelashwa iyasayinwa nsulru zonke ngumzali noma umnakekeli wanoma iyiphi ingane enikezwe imithi.

116. INCWADI YOKUGCINA IZIGIGABA ZOKWELASHWA

Noma yimuphi umuntu ohlinzeka ngomsebenzi wokunakekela izingane kumele agcine incwadi yezigigaba zokwelashwa lapho lrubhalwa kbona imininingwane kanye nesikali semithi enikezwe ingane, futhi owenakekela izingane kumele ukuba aqinisekise ukuthi incwadi yezigigaba zokwelashwa iyasayinwa nsulru zonke ngumzali noma umnakekeli wanoma iyiphi ingane enikezwe imithi.

ISAHLUKO15 UKUGCINWA KWEZILWANE

117. IZINCAZELO

Kulesi'Sahluko, ngaphandle uma ingqikithi isho okwehlukile -

"Okuphethe ezolimo" lrushe okufanayo nolruchazwe kokufakwe IruHlelo lokuflelwa kweDolobha;

"Isilwane" kusho noma iyiphi inkomo, imvu, imbuzi, ihhashi, umunyuzi, imbongolo, ingulube, onogwaja, kanye nezilwane zasendle;

"Indlu yokuruyela izinyoni" kusho indawo evalekile esetshenziselwa ukugcina izinyoni, olungezona izinkukhu, kepha akubandakanyi iJtheji eliphathekayo;

"Uhlelo lokushintshisana" kusho indlela yolrugcinwa izinkukhu noma onogwaja ekbejini elinendawo eyodwa noma elekelene ebholidini noma esakhiweni;

"Indlu yamakati" lrushe izakhiwo lezo noma lapho kbona -

(a) kuhlinzekwe ngezindawo zoluhlala amakati; noma

(b) Lapho amakati ezalaniswekbona ngenhloso yokuwadayisa;

"Indawo ebizelwe" ngolruthelene nezilwane, kusho noma yisiphi isibaya, isibayana, inkambu, ikbeji noma enye indawo ebizelwe noma evaliwe eyakhelwe ukuvala isilwane ekutheni singeqi noma uluzulazula ngokukbululeka endaweni esele ezakhiweni;

"umgcini" kusho -

(a) olruthelene nanoma yiziphi izilwane, umnikazi wesilwane noma ngabe yimuphi omunye umuntu obhekele ukondliwa kanye nokunakelwa **kwezilwane; kanye**

(b) olruthelene nohlelo lokushintshisana, indlu yamakati, izindlu zezinja, indawo yokukbangisa ngezindawo zezilwane ezinobungani noma isitolo sezilwane ezinobungani kusho umuntu ongumnikazi webhizinisi eliyingxenywe noma umuntu ophethe izakhiwo okugcinwa kuzo izilwane;

"Indlu yenja" kusho izakhiwo lezo noma lapho kbona -

(a) Kuhlinzekwe ngezindawo zokuhlala izinja;

(b) Kuzalaniswa izinja ngeuhloso yolruthelene; noma

(c) kugcinwa kbona izinja ngeuhloso yokuziqeqesha noma ukuziqeqesha ngaphandle zinomphathi noma zingenaye;

(d) lrugcinwa khona izinja ngenhloso yokuzidayisa ukuze zivikele;

"imfuye" **kusho** arnashashi, izinkomo, izimvu, **imbuzi**, izingulube, **iminyuzi, izimbongolo kanye** nezinkukhu;

"Isilwane ezinobungani" kusho **isilwane** sasekhaya, **izinyoni noma izinkukhu ezigcinwe endlini ngenxa yobungani noma yokuzithokozisa;**

"Indawo yokuhlaba kwezilwane" kusho noma yisiphi isakhiwo lapho kulungiswa khona ngolruthelene okwenziwa ezilwaneni ezinobungani, ngolruthelene, ukuzomisa, ukuzikama, ukuzigunda, ukuzincwela noma ngozilungisa izinziphu namazinyo;

"isitolo sezilwane ezinobungani" kusho izakhiwo lapho ibhizinisi lokugcina kanye nokudayisa izilwane ezinobungani liqhutshelwa kbona;

"tzinkukhu" lrushe izinkukhu, amadada, amakewu, amahansi, amakalukuni, amajuba, amapigogo, kanye nezimpangele zasekhaya;

"indlu yezinkukhu" lrushe noma yiliphi ibholidi noma isakhiwo lapho kugcinwa kbona izinkukhu, ngaphandle lwalolu oluharnbayo noma olusebenzisa ibhethri, lapho kugcinwa khona izinlrukhu;

"Ibhoko lezinkukhu" kusho ibholidi noma isakhiwo esifulelwe lapho kugcinwa khona izinkukhu, ezingaphezulu kweyodwa lapho kusetshenziswa khona uhlelo lokushintshisana;

"iLokishi elimenyazelwe" kusho ilokishi elivunyiwe ngolruthelene ezigabeni 79,103,111 kanye no 141(4) zokuflelwa kweDolobha kanye ne-Odinensi yokuHlelwa kwamaLokishi, 1986, (i-Odinesni No. 15 ka 1986), noma ilokishi elivunyiwe ngokwemithetho ephathelene namalokishi;

"Ibhokisi lonogwaja" lrushe noma yiliphi ibholidi noma isakhiwo esifulelwe olrugcinwa kuso onogwaja, abangaphezulu kowodwa lapho kusetshenziswa kbona uhlelo lokushintshisana;

"Isilugu sonogwaja" kusho noma iyiphi indawo engaphiwe ngocingo futhi engafulelwe noma enye indawo ebizelwe okugcinwa kuyo onogwaja, okanye ehlanganise noma engahlanganise webhokisi lonogwaja;

"Isitebele" kusho noma yiliphi ibholidi noma isakhiwo esisetshenziselwa ukuhlala imfuyo okungeyona izinkukhu.

"Izilwane zasendle" kusho izilwane eziyinhlobo ezingajwayelekile nezingagcinwa ekbaya futhi ngaphandle komkhabwulo zibandakanya zonke izilwane zendabuko zaseMzansi Afrika okungezona izimpangele ezihJala ekbaya

Ingxenywe 1: Imithetho ejwayelekile ephathelene nokugcinwa kwezilwane

118. UKUFAKWA KWESAHLUKO

(1) Ngokweyame ezahlukweni zesigatshana (2), izinhlinzeko zalesi Sahluko, azingeni-

(a) lrunoma yimuphi umbukiso wezolimo lapho izilwane zigcinwa kbona okwesikhashana, futhi

(b) kunoma kuyiphi indawo yokusebenzela ukuqhutshwa kwesayensi lapho kugcinwa kbona izilwane ngenhloso yokwenza ucwaningo;

(2) Izinhlinzeko zesigaba 144 zisebenza elrugcinweni kwezilwane kunoma kumuphi umbukiso wezolimo kanye nocwaningo lokuqhutshwa kwesayensi.

- (3) Akekho umuntu ngokweyame ezihlinzekweni zesigaba 121, onageina noma avumele ukugcinwa, kwanoma yisiphi isilwane ngaphandle kwesilwane esivunyiwe esinobungane esizeni elokishini elivunyiwe, kweyame ekutheni ukugcinwa kwaleso silwane esinobungani **akwakhi** noma akudali inkathazo.
- (4) Uma noma ngasiphi isikhathi kuvela esikhulwini esigunyaziwe ukuthi ukugecinwa kwezinkukhu noma onogwaja esizeni noma kwezindawo zolimo, maqondana nalokhu okukhishelwe tmvume, kungadala inkathazo noma ubungozi empilweni yomphakathi, lesi sikhulu singa -
- sula imvume
 - vimbela ukugecinwa kwaleso zinkukhu noma onogwaja
- (5) Isikhulu esigunyaziwe kumele sinikeze umnikazi wemvume isaziso noma umnikazi wesiza noma wendawo yezolimo ethintekayo, esimazisa ngesinqumo ngokwesigatshana (1) ebese simlayela umnikazi ukuba ahambisane nokudingekile ngaleso sikhathi esibekwe kuleso sexwayiso, okungenani okumele senziwe kungakapheli amahora angama- 48.
- (6) Isikhulu esigunyaziwe kumele ngokushesha ngemuva kokumisa imvume, sazise umnikazi wemvume ngalokhu ngokuthi simbhalele **incwadi**.
- (7) Isikhulu esigunyaziwe ngokweyame ezihlinzekweni ekuhubeni ezihlinzeko zalesi sigaba, singakhipha imvume entsha uma seneliswa isizathu sokumiswa okungasekho noma ukuthi asikho isizathu sokuthi kungani imvume kungafanele ikhishwe.

Ingxenye 2: Ukugcinwa kwenkomo, amahasbi, iminyuzi kanye nezimbongolo

119. OKUDINGEKILE EZAIQIIWENI

- (I) Akekho umuntu ongagcina noma yiphi inkomo, ihhashi, umnyuzi noma imbongolo esitebeleni noma endaweni evalekile engahlangabezani nezidingo ezilandelayo:
- lonke udonga kanye nokudatshulwa kwesitebela kumele kwakhiwe ngezitini, amatshe, ukhonkolo noma ngempahla eqinile.
 - ingaphezulu lezindonga zangaphakathi zesitebele kumele lakhiwe ngesitini esibushelelezi noma ngempahla eqinile eyenziwe yaba bushelelezi.
 - Ubude bezindonga ezibiyele udonga lesitebele kumele-
 - uma uphahla luphakeme bube ngu 2, 4 amamitha;
 - uma uphahla luyisicaba bube ngu 2,7 amamitha;
 - uma uphahla lunique kolunye uphahla ubude lube ngu3 wamamitha onesilinganiso esingu 2, 4 wamamitha ubuneane ezindaweni **ezisemaceleni**;
 - esitebeleni esinezindawo ezivulukile ezindaweni eziningi elinye lamaeala amade awo kumele angabi ngaphansi kuka 2 wamamitha;
 - Isitebele kumele sibe nephansi okungenani elingamamitha ayi-9 ekhanda elilodwa lenkomo, ihhashi, iminyuzi noma izimbongolo ezihlalisiwe lapho.
 - Ukukhanya kanye nezingenisamoya kumele kuhlinzekwe ngokwenza izindawo ezivulukile noma indawo evulekile yamafasitela aewe-bezelayo noma indawo evuleke emaealeni womabili evumele umoya ukuba uphume futhi ungene okungenani amamitha angu 0,3m' kusilwane ngasinye esigeinwa kuso ngaphandle kwezindawo ezibiyelwe ezivuleke kaningi endaweni eyodwa ende eseeeleni;
 - indawo ephansi evuJekile, yamafasitela noma indawo evuleke emaealeni womabili evumela ukuphuma komoya kanye nokungena kumele ibe ngamamitha angu 1,8 ngaphezudlwana kwephansi lendlu;
 - iphansi lesitebele kumele lakhiwe ngokhonkolo noma ngezinto eziqinile nempahla engangenwa amanzi lenziwe libe bushelelezi kuze kufike kumhume kanye nasemseleni ngokwesigaba 143;
 - Noma iyiphi indawo evalekile kumele ibe nendawo okungenani 10m' lanoma iyiphi inkomo, ihhashi, iminyuzi noma imbongoloehlala kuzo kanti ncingo lokubiyela kumele luqine ngokwanele ekuvimbeleni izilwane ukuba zeqe.
 - Akumele indawo evalekile noma isitebele sibe -
 - kuma mitha angu IS omkhawulo anoma umuphi umhlaba, impahla, indlu yokuhlala noma isiphi isakhiwo esisetshenziselwa ukuhlala abantu; noma
 - kumamitha angu 50 anoma iziphi izinto zamanzi noma ngenhloso yokunikeza amanzi noma esetshenziselwa ukudlela abantu;
 - Makube nokulethwa kwamanzi anele okuphuza kanye nenhloso yokunlanzwa okuse duze nezindawo ezibiyelwe.

120. IMISEBENZI YOMGCINI WEZINKOMO, AMAHASHI, IMINYUZI KANYE NEZIMBONGOLO

Noma yimuphi umunliJ ongumgcini wezinkomo, amahasbi, iminyuzi noma izimbongolo kumele -

- ageine izakhiwo, kanye nezimpahla, izinto zokusebenza, izitsha noma izitsha ezisetshenziswa ngokuphatelene nokugeinwa kwezilwane, esimweni esihlanzekile nesigeulisayo futhi zalungiswa kahle;
- ahlinzeke ngendawo yokugcina izitsha zokufaka umanyolo kanye nezivalo zazo;
- agcine zonke izitsha zikamanyolo epulatifomu elakhiwe ngokhonkolo noma ngento eqinile futhi engangenwa amanzi eduze kwesitebele noma ngaphakathi;
- uma kunomanyolo omningi kanye notshani ezitsheni zokuwugcina ungenakwenzeka, anikeze ngesitsha noma ngendawo ehambisana nalezi** zidingo ezilandelayo:
 - isitsha sikamanyolo noma indawo yawo kufanele ifulelwe futhi ivalwe izindonga ezintathu ezakhiwe ngezitini, ukhonkolo noma ngempahla eqinile ipulasitilwe ibe bushelelezi; kanye
 - iphansi kumele libe bushelelezi libe nokhonkolo ocoliswe ngokuphelele libe nomqanso ikhona kuzomuneeka amanzi ekhoneni elinobude bokuvuleka endaweni eseeeleni, okungenani obungu 150mm kwidayamitha futhi lihlale ligewaliswe ngamanzi;
- asuse wonke umanyolo endaweni ebizelwe okungenani kanye kumahora angu 24 bese uwugcina ezitsheni zikamanyolo noma ingqumbi ize **isuswe** kwizakhiwo;
- asuse wonke umanyolo esitebeleni avale okungenani izitsha zokugcina umanyolo noma ingqumbi kwizakhiwo okungenani kanye ezinsu-kwini ezimbili, futhi uhlele umanyolo noma umquba ngendlela yokuthi ngeke ubange inkathazo ngokwezempilo zomphakathi;
- asusa bonke utshani endaweni ebizelwe okungenani kanye ngesonto futhi abugcine ezitsheni zikamanyolo noma kwisiqukathi sikarnanyolo **noma endaweni yawo kuze kube uyasuswaezakhiweni**;
- ageine zonke izihlalo zamahashi, arnatomu, kanye namahhanisi kanye nezinye izinto zokusebenza noma okuvumelekile ukuba kusetshe-nziswe ngokuphatelene nokugcinwa kwezilwane, endaweni yokuhlalisa izimpahla noma efanele ukuzigcina; futhi
- agcina konke ukudla endaweni yokugcina evikelwe ezilwaneni eziququdayo, kanye nakho konke ukudla okuvulekile endaweni evikelwe ezi-lwaneni eziququdayo akuvale ngezivalo ezivala ngei.

Ingxenywe 3: Ukugcinwa kwezimbuzi kanye nezimvu

121. ISICELO

Izihlinzeko zezigaba 122 kanye no 123 ziyangena futhi ekugeineni okwesikhashana kwembuzi kunoma yisiphi izakhiwo nkuyihlinzeka ngobisi ngezizathu zempilo.

122. OKUDINGEKILE EZAKHIWENI

- (1) Akekho umuntu ogcina izimvu noma izimbuzi e -
- ndaweni evalekile engahambisani nalezi zidingo ezilandelayo -
 - isilinganiso sendawo yaphansi kumele kube ngu 30m'; futhi
 - okungenani ngu 1.5 m' wendawo yaphansi okumele uhlinzekwe imbuzi ngayinye noma imvu ukuze ihlaliswe kuwo;
 - isitebele esingahambisani nalezi zidingo ezilandelayo
 - zonke izindonga kumele zakhiwe ngezitini, amatshe, ukhonkolo noma ngezinye izinto eziqinile;
 - zonke izindonga kumele okungenani zibe amamitha ama-2 ubude lenziwe libe bushelelezi ngaphakathi lieoyiseke ngokuphelele;
 - iphansi kumele lakhiwe ngokhonkolo noma ngezinto eziqinile nezihlala isikhathi eside futhi libe bushelelezi lenziwe lieoyiseke ngokuphelele futhi lilungiswe kuze kufike emseleni ngokwesigaba 143;
 - okungenani kumele kube ngu 1,5m' wesikhala saphansi esinikezwe ezimbuzini noma imvu ehlahliswe lapho kumazinga aphantsi endaweni ephantsi engu 6m'; kanye
 - nokukhanya kanye nezingenisamoya kumele okungenani kube ngu 0,15m' embuzini ngayinye izimbuzi noma imvu okumele kutho- lakale
- (2) Akekho umuntu ongameina izimbuzi noma imvu endaweni evalekile noma esitebeleni esiphakathi -
- kumamitha ayi-15 anoma yimuphi unthlaba onornkhawulo, izindlu, amabhilidi noma izakhiwo ezisethenziswa ukuhlala abantu; noma
 - kumamitha anga-50 awumthombo wesizalo samanzi noma anenhloso yokublinzeka ngamanzi noma asetshenziselwa ukudla abantu.
- (3) wonke umuntu kumele ahlinzeke ngamanzi anele okuphuzakanye nezinhloso zokuhlaza eziseduze noma kuzozonke izindawo ezibiyelwe **ezisethenziselwe ukuhlala izimvu nezimbuzi.**

123. IMISEBENZI YOMGCINI ZIMBUZI KANYE NEZIMVU

Wonke umuntu ogcine noma iyiphi imbuzi noma imvu kurnele-

- ageine indawo kanye nanoma iyiphi into yokusebenza, izinto zokwelekelela, izinto zokuphatha kanye nezitsha ezisethenziswayo maqondana nalokho kugeinwa, kuscsimweni esihlanzekile futhi esigeulisayo ngokwezempilo futhi ilungiswe kahle;
- ahlinzeke ngendawo yokugeina izitsha zikamanyolo eyakhiwe ngempahala eqinile enezivalo ezivala ngei;
- ageine zonke izitsha zikamanyolo epulatifomu evumela indawo engaphansi yesitsha ukuba lihlanzwe;
- asuse wonke umanyolo endaweni evalekile noma esitebeleni okungynani kanye ezinsukwini eziyisikhombisa awubeke endaweni yokugeina izitsha zikamanyolo;
- asuse okuphakathi ezitsheni zikamanyolo ezakhiweni okungenani kanye ezinsukwini eziyisikhombisa ebese elahla umanyolo, o ngendlela engeke idale ukuphazamiseka kwempilo yomphakathi; futhi
- ageina konke ukudla endaweni yokugcina ukudla evike!a ukuququdwakudla izilwane kanye nokudla okuvulekile kufakwe ezitsheni zokuvikela ukubola ezinezivalo endaweni yokugeina impahla.

Ingxenywe 4: Ukugcinwa kwezinkukhu

124. ISICELO

Izihlinzeko zezigaba 126(d), (f),(g) kanye no 127(e) azingeni kunoma yimuphi umuntu ogcina izinkukhu eziyishumi noma ngaphansi

125. IMVUME EDINGEKAYO

Akekho umuntu ongacine izinkukhu ezingaphezulu kweziyishumi esizeni elokishini elimenyezwe noma izinkukhu eziyi-100 ezakhiweni ehlukeniswe ngezinhloso zezolimo ngaphandle kwemvume emgunyaza ukwenza lokho,

126. OKUDINGEKILE EZAKHIWENI

Akekho umuntu okumele ageine izinkukhu ezakhiweni ngokungahambisani nalezi zidingo ezilandelayo:

- eziphathelene nezindlu zezinkukhu.
 - zonke izindonga kumele zakhiwe ngezitini, amatshe, ukhonkolo noma ngezinye izinto eziqinile futhi zenziwe libe bushelelezi ingaphaphezulu langaphakathi;
 - iphansi lendlu kumele lakhiwe ngokhonkolo noma ngezinye izinto eziqinile lenziwe libe bushelelezi;
 - iphansi elingaphezulu kwesakhiwo esinezitezi ezimbili noma ngaphezulu kumele lakhiwe ngento eqinile kanye nehlanzeka kalula;
 - isilinganiso sendawo yaphansi kumele kube ngu -
 - 0,20 m² kuleyo naleyo nkukhu, idada, idada elikhulile, noma impangele;
 - 0,5 m' kulelo nalelo hansi eselikhulile, ikalukuni noma ipigogo ngalinye; kanye
 - no 0,14 m² wepigogo ngalinye eselikhulile;
 - isilinganiso sesisonke sendawo yaphansi kumele kube ngu 4 m';
- indawo yezinkukhu, uma ihlinzekwa, kumele ibiyelwe ngowaya noma ngempahla eqinile;
- ngokuphathelene nebhilidi noma isakhiwo sendlu esebenzisa **ibhekthri-**
 - zonke izindonga ezikhona kumele okungenani zibe ngu 2,4m, kumele zakhiwe ngokhonkolo, amatshe, izitini noma noma ngempahla eqinile futhi kumele zibe bushelelezi ngaphakathi;
 - uma izindonga zikhona, ibhilidi kumele libe nezingenisamoya ezingenisa umoya kanye nokukhanya noma nokungena lomoya nokhanya kwemvelo okungena ngokuvuleka noma ngokuvuleka kwamafasitela endawo engaphansi kwe-15% endawo yaphansi yebhilidi noma **isakhiwo;**

- (iii) iphansi kumele lakhiwe ngokhonkolo noma ngempahla eqinile yenziwa yaba bushelelezi futhi uma kudingwa yisikhulu eyenziwe yaba bushelelezifuthi uma kudingwa ngabaphathi benhlalo, indawo yaphansi kumele ibesezingeni futhi imunee ngokomsele ngokwesigaba 143;
- (iv) uma izindonga zingekho, noma izindonga zenziwe ngensimbi, iphansi lendlu kumele libe nonqenqema okungenani olungu 150mm ubude **emakhoneni awo**;
- (v) ikheji yohlobo lwebhethri kumele yakhiwe ngempahla eqinile; futhi
- (vi) uma kudingwa isikhulu sokuphathwa kwempilo, lthileyi lempahla eqinile kumele lifakwe ngaphansi kwawo onke amakheshi ukuze uma kuqoqwa umanyolo;
- (d) amanzi anele ahlinzekelwe ukuphuza kanye nokuhlaza kumele ahlinzekwe endaweni engaphakathi noma eduze kwendlu yezinkukhu noma ebholidini noma kwisakhiwo sezindlu sohlobo lwebhethri;
- (e) ayikho indlu yokugcinwa kwezinkukhu , noma ibholidi noma isakhiwo sezindlu zoblobo lwebhethri okumele zakhiwe emamitheni amathathu e -
 - (i) noma iyiphi indlu yokuhlala, amanye amabhilidi noma izakhiwo ezisetshenzisela ukuhlala abantu;
 - (ii) noma ngabe kuyiphi indawo esetshenzisela ukugeina ukudala noma elungiselela abantu ukudla; noma
 - (iii) eduze kwanoma yimuphi umngeele wendawo;
- (f) ukudla kumele kugeinwe endaweni engangenwa izilwanyana
- (g) izindonga ezifanele zokuwasha kumele zihlinzekwe ukuze kwashwe amakheji;
- (h) uma kudingwa isiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo, ngenxa yesibalo sikamanyolo ogingenxa yabaPhathi beNhlalo nokuhlazeka ngenxa yamanyolo noma umquba ogciniwe ezakhiweni ezilindelwe ukusasa, indawo yokugcina ehambisana nalezezingo ezilandelayo kumele zihlinzekwe:
 - (i) ipulatifomu yophahla malakhiwe ngokhonkolo noma ngempahla engabhobokile;
 - (ii) ipulatifomu engaphandle kwamakhoni kumele ibe namazinga aphansi onqenqema angu 100mm ubude;
 - (iii) Ipulatifomu kumeleilinganiswe futhi imuneeke; futhi
 - (iv) uphahla lwepulatifomu kumele landise izinga eliphansi ngemitha elilodwa ngale konqenqema lehansi le plathifomu.

127. IMISEBENZI YOMGCINI ZINKUKHU

Wenke umuntu ogeina izinkukhu —

- (a) uyoginisekisa ukuthi zonke izinkukhu zigeinwe ngaphakathi endlini yezinkukhu, ehokweni noma kwisakhiwo noma uhlaka olusebenzisa ibhethri;
- (b) uyogcina indawo kanye noma iyiphi into yokusebenza, izinto zokwelekelela, izinto zokuphatha kanye nezitsha ezisetshenziswayo maqondana nalokhu kugcina kuhlanzekile, kusesimweni esihle ngezempilo futhi kulungiswe kahle;
- (c) uyogcina indawo ingenawo amaphunga amabi futhi zonke izindlu zezinkukhu, amahhoko noma izakhiwo noma izinhlaka ezisebenzisa ibhethri kanye nawo wonke amakheshi ehlanzekile futhi engena kungenwa izilwanyakazana;
- (d) uqinisekisa ukuthi lezo zinkukhu aziphazamisi noma azibambezele intokomalo, azixhaphazi, uxolo noma ukuthula komphakathi;
- (e) ukuhlinzekwa kwezitsha zokugcina umanyolo eziphathekayo izimpahla ezinga bhobokile futhi ezinezivalo ezivala ngei futhi zigcine izitsha zokugcina umanyolo kwi plathifomu;
- (f) ususa umanyolo nokunye ukungeola ezindlini zezinkukhu kanye nasehhokweni okungenani kanye emahoreni angu 48 futhi kanye ezinsukwini ezine kwibholidi noma isakhiwo sezindlu zezinhlaka zebhethri;
- (g) ubeka umanyolo noma umquba kanye nokunye ukungcola ezitsheni zokugeina umanyolo noma umquba;
- (h) ususa okuphakathi ezitsheni zikamanyolo ezakhiweni okungenani kanye ezinsukwini eziyisikhombisa futhi uhlele umanyolo ngendlela yokuthi awunukubezi impilo yomphakathi; futhi
- (i) wenza izilinganiselo ezanele ezakhiweni ukuvikela ukungabibikho kwama kwezimpukane, amaphelela kanye nezilwane eziquququdayo ukuvikela amaphunga amabi adalwa ukugeina izinkukhu ezakhiweni

Ingxenywe 5: Ukugcinwa konogwaja

128. ISICELO

Izihlinzeko zezigaba 130(b),(c). (d). (f), kanye no (g). no 131 (d), (f) no (g) azisebenzi kumuntu ogeina onogwaja abalishumi noma ngaphansi.

129. IMNVUME EDINGEKILE

Akekho muntu onageina onogwaja abangaphezulu kwaba yisi-5 abadala esizeni elokishini elimenyezwe noma abangaphezulu kwama-20 ubudala ezakhiweni ezibekelwe ezolimo ngaphandle kwemvume emgunyaza ukwenza lowo msebenzi.

130. IZIDINGO ZEZAKHIWO

Akekho umuntu okumele ageine onogwaja ezakhiweni ongezohambisana nalezi zidingo eziFandeJayo:

- (a) Okuphathelene nebhokisi lonogwaja-
 - (i) zonke izindonga kumele zakhiwe ngokhonkolo, izitini, amatshe noma ngempahla eqinile futhi zibe nengaphakathi elibushelelezi;
 - (ii) iphansi lendlu kumele -
 - (aa) lakhiwe ngokhonkolo noma ngempahla eqinile lenziwe libe bushelelezi;
 - (bb) libe okungenani ngu 150mm iLeveli yangaphezulu; futhi
 - (cc) libe nomsele ongenele kwi-dreyni yokuehitha amanzi;
 - (iii) izingenisamoya ezifanele kumele zihlinzekwe;
 - (iv) ibhokisi likanogwaja kumele libe nobukhulu obufanele ukuze sikwazi ukunyakaza ngokwanele isilwane esivalelwe lapho.
- (b) noma iyiphi indlu kanogwaja kumele ivalwe ngowaya noma ngempahla eqinile futhi yakhiwe ngendlela evikela ukuthi onogwaja bangakwazi ukweqa endlini yabo;
- (c) okuphathelene namabhilidi noma izakhiwo zohlaka lwebhethri-
 - (i) zonke izindonga kumele -

- (aa) okungenani zibe ngu 2, 4 wamamitha ukuphakama;
- (bb) kumele zakhiwe ngokhonkolo, amatshe, izitini noma ngempahla eqinile;
- (ee) kumele zenziwe zibe bushelelezi ngaphakathi;
- (ii) uma izindonga zihlinzekiwe, ibhilidi noma isakhiwo kumele sibe nezingenisamoya kanye nokukhanya okungena ngamawindi avulekile endaweni engekho ngaphansi kuka 15% endaweni yaphansi ebhilidini noma esakhiweni;
- (iii) iphansi lendu kumele lakhiwe ngokhonkolo noma ngempahla eqinile libe bushelelezi, uma kudingwa isiphathamandla esibhekele impilo yezemvelo, ingaphezulu lephansi kumele libe nornsele wokuehitha amanzi ngokwesigaba 143;
- (iv) uma izindonga zingekho ezihlinzekiwe, noma zenziwe ngezinsimbi, iphansi kumele lihlinzekwe libe nonqenqema okungenani olungu 150mm ubude ngaphandle nonqenqema; futhi
- (v) onke amakheji kumele akhiwe ngempahla eqinile afakwe amathileyi enziwe ngento eqinile ukuze kufakwe umanyolo;
- (d) amanzi anele okuphuza kanye nokuhlaza kumele ukuba ahlinzekwe ngaphakathi noma eduze kwebhokisi noma ibhilidi okanye isakhiwo sohlobo Iwebhethri
- (e) Akekho umuntu ozokwakha ibhokisi lonogwaja, ihhoko noma ibhilidi noma isakhiwo sezindlu sohlobo Iwebhethri kusukela emamitheni amahlanu "r"
 - (i) noma kuyiphi indlu yokuhlala, noma esinye isakhiwo esisetshenziselwa ukuhlala abantu;
 - (ii) noma iyiphi indawo yokubeka ukudla noma yokulungiselela abantu ukudla; noma
 - (iii) eduze nomngele wanorna yimuphi umhlaba;
- (f) indawo eyanele yokucina ukudla evikela ukuququdeka kumele ihlinzekwe; kanye
- (g) nezindawo zokuwasha ezifanele kumele ukuba zihlinzekwe ukwenzela ukuhlanzwa kwamakheji.

131. IMISEBENZI YOMGCINI WONOGWAJA

Noma yimuphi umuntu ongumgeini wonogwaja kumele -

- (a) aqinisekisa ukuthi bonke onogwabagcinwe ngaphakathi kwesilugu, ihhoko lonogwaja noma uhlaka olusebenza ngebhethri;
- (b) agcina izindawo kanye nanoma iyiphi impahla yokusebenza, Iimishini, izitsha noma imigqomo esetshenziswa maqondana nalokho kugcinwa konogwaja, kuhlanzekile, kusesimweni esihle futhi kulungisiwe;
- (c) agcine indawo ingenalo iphunga elibi kanye nazo zonke izilugu zonogwaja, ihhoko lonogwaja noma ibhilidi noma isakhiwo esisebenzisa uhle-10 Iwebhethri nawo wonke amakheji ehlanzekile futhi engenazilwanyakazana;
- (d) ahlinzeke ngezitsha eziphathekayo zikamanyolo eziqinile ezinezivalo okumele zibekwe epulatifomu;
- (e) asusa wonke umanyolo kanye nanoma yimuphi udoti ebhokisini likanogwaja, ihhoko lonogwaja noma ibhilidi noma isakhiwo sezindlu ezisetshenziswa ngohlelo Iwebhethri; okungenani kanye emahoreni angama-48
- (f) agcina umanyolo kanye nokungeola ezitsheni zokuwugeina uze ususwe ezakhiweni; futhi
- (g) asuse okuqukethe izitsha zikarnanyolo ezakhiweni okungenani kanye ngesonto nokulahlwa kukadoti ngendlela engeke yenyuse izinga lokuphazamiseka kwezimpilo kwezimpilo zomphakathi.

Ingxenywe 6: Ukugcinwa kwezinyoni okungezina izinkukhu

132. OKUDINGEKILE EZAKHIWENI

Akekho umuntu oyogeina noma yiziphi izinyoni, okungezona izinkukhu, endlini yokufuyela izinyoni engahambisani nalezi zidingo ezilandelayo:

- (a) indlu yokufuyela izinyoni kumele yakhiwe ngempahla ehlala isikhathi eside esinesivikela kuququda;
- (b) imvume yokungena kumele ihlinzekwe ngezizathu zokuhlaza;
- (c) uma indlu yokufuyela izinyoni yakhiwe ngaphezulu kweleveli yangaphansi, ingaphansi kumelwe ukuba lakhiwe ngezinto eziqinile futhi ezingangenwa amanzi kalula futhi kumele ihlaliswe kwisilinganiso ezingama-300 mm ngaphezulu kweleveli;
- (d) indlu yokufuyela izinyoni angeke ibe ngarnamitha amathathu ukusuka kunoma yiliphi ibhilidi noma isakhiwo, umngele wocingo olubiyile noma udonga; futhi
- (e) amanzi anele okuphuza kanye nokuhlaza kumele ukuba ahlinzekwe ngaphakathi noma eduze nendlu nyokufuyela izinyoni.

133. IMISEBENZI YOMGCINI WEZINDLU ZEZINYONI

Noma yimuphi umuntu ogcina izinyoni endlini yokuhlala izinyo kumele -

- (a) **aqinisekise** ukuthi indlu **yokufuyela izinyoni kanye** nezakhiwo **kugcinwa** kusesimweni esihlanzekile **futhi kungenazinambuzane**
- (b) ahlinzeke futhi asebenzise izivikeli ziququdi ezindlini zokucina ukudla kwezinyoni; futhi
- (c) aqinisekise ukuthi izinyoni aziphazamisi noma azibambezi intokomaIo, ukuphatheka, uxolo nomkuthula komphakathi.

Ingxenywe 7: Izindlu zezinja namakati

134. OKUDINGEKILE EZAKHIWENI

Akekho umuntu oyosebenzisa izakhiwo zezinja noma zamakati ngaphandle uma izakhiwo zihambisana nezidingo ezilandelayo:

- (a) zonke izinja noma amakati kumele ukuba kugcinwe endaweni evalekile ehambisana nalezi zidingo ezilandelayo:
 - (i) indawo evalekile kumele ukuba yakhiwe ngempahla eqinile futhi kumele ibe nendlela efanele yokungena ngezinhloso zokuyihlanza;
 - (ii) iphansi kumele ukuba lakhiwe ngokhonkolo noma ngempahla eqinile lenziwe libe bushelelezi libe nomsele ongu 100 mm ukuvuleka, ekuqhubekeni ukuvuleka kwephansi lendlu, urnsele okurnele wenziwe ukwazi ukumunca amanzi kudonga Iwepayipi lokuehitha ukungeola elixhumene noMkhandlu ngokwe payipi elingu 100mm ngokwedayamitha; futhi
 - (iii) isinephisa esingu 150mm ubude kumele ukuba sihlinzekwe onqenqemeni lomsele ngokwendinyana lomsele, okukhulunywe ngalo **kwindinyana** (ii), ukuvikela ananzi **emnvula ageleza** ernseleni;
 - (iv) indawo evalekile kumele ibe usayizi ofanele ukwenzela ukuthi isilwane esivalelwe sikwazi ukukhululeka.
- (b) ngokweyame ezihlinzekweni zendima (c), zonke izindawo ezivalekile okukhulunywa ngazo endimeni (a), kumele zihlinzekwe ngophahla olufanele oluhambisana nalezi zidingo ezilandelayo:
 - (i) zonke izindonga kumele ukuba zakhiwe ngezitini, amatshe, ukhonkolo noma ngempahla eqinile;

- (ii) indawo ephakathi yodonga mayisindwe;
- (iii) iphansi kumele lenziwe ngokhonkolo noma ngempahla eqinile lenziwe nlibe bushelelezi; futhi
- (iv) zonke izindlu kumele ukuba yakhiwe ngempahla eqinile futhi kumele ibe nendlela efanele yokungena ngezinhloso zokuyihlanza kanye nokuqeda izinambuzane;
- (c) Indlu yenja ehambelana nalezi zidingo ezilandelayo ingahlinzekwa esikhundleni sophahla oluhlongozwe endimeni (b):
 - (i) izindlu zezinja kumele zakhiwe ngempahla engangenwa amanzi futhi ngempahla evikelayo noma ngokucishe kufane;
 - (ii) indlu yenja kumele ikwazi ukugudluzeka;
 - (iii) indlu yenja kumele ibekwe esisekelweni esakhiwe ngokhonkolo noma ngempahla eqinile ehlanzwa kalula; futhi
 - (iv) ibhodi lokulala, elizosizainja igcine yomile, kumele ukuba lihlinzekwe kunoma kuyiphi indlu yezinja engakhiwe ngezivikela manzi esiyisisekelo;
- (d) isibhaxelo sikakhonkolo esongezwe okungenani imitha elilodwa ukuvuleka ngasonqenqemeni lendawo ebiyelwe kumele ukuba sihlinzekwe;
- (e) Isibhaxelo kumele ukuba sirunce ngendlela yokumunca amanzi emvula ukuze angayi endaweni evalekile;
- (f) ukuhlinzekwa ngamanzi, anele okuphuza kanye nawezinhloso zokuhlaza, kumele kuhlinzekwe ngaphakathi noma endaweni evalekile;
- (g) noma iyiphi ikheji egcina amakali kumele yakhiwe ngempahla eqinile futhi ngendlela yokuthi ikwazi ukuhlanzwa kalula; futhi
- (h) ayikho indlu, indawo evalekile noma indlu yenja eyobekwa emamitheni angekho ngaphansi kwayisihlanu 300ma _
 - (i) indlu noma amanye amabhilidi noma izakhiwo esisetshenziselwa ukuhlala abantu;
 - (ii) nendawo yokucina ukudla nokulungisa ukudla okudliwa abantu; noma
 - (iii) nemingcele yezakhiwo

135. IZINDAWO ZOKULUNGISELELA UKUDLA

Noma yimuphi umgcini wezindlu zezinja noma zamakati okhethwe isiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo, kumele ahlinzeke ngegumbi eliseceleni noma indawo efulelwe yokulungiselela ukudla ehambisana nalezi zidingo ezilandelayo:

- (a) iphansi lendlu noma lendawo enophahla kumele lakhiwe ngokhonkolo noma ngempahla eqinile lenziwe libe bushelelezi;
- (b) ingaphakathi lezindonga zangaphakathilngaphakathi lodonga lwendlu noma indawo enophahla mayicoyiseke futhi ililanzeke kaLula ;
- (c) izindawo zokuwasha izitsha zokudla ezifanele kanye nezinye izitsha kumele ukuba kuhlinzekwe; kanye
- (d) nezindlu ezivikela ukuququdeka kokudla kumele ukuba zihlinzekwe ukugcina ukudla.

136. IMISEBENZI YOMGCINI WEZINDLU ZEZINJA NAMAKATI

Noma yimuphi umuntu oqhuba ukusebenza kwezindlu zezinja noma amakali -

- (a) agcine izakhiwo, izimpahla kanye nazo zonke izitsha noma iziqukathi zokuphatha nezingqembe zokulala ezisetshenziswayo ngokuphathelelene nezindlu zezinja noma zamakali zihlanzekile, zisesirweni esihle sokulungiswa kahle,
- (b) ahlinzeke ngezitsha zokucina ukudla eziphathelekayo, ezakhiwe ngempahla eqinile ezinezivalo ezifanele, ukugcina indle yezinja kanye namakati;
- (c) asuse yonke indle kanye nokunye ukungcola ezindaweni ezivalekile nezinophahla okungenani emahoreni angama-Zd ayibeke ezitsheni okukhul; unyw ngazo endirneni (h);
- (d) asuse okuqukethwe izitsha zokubeka ezakhiweni okungenani kabili ngesonto akulahle ngendlela engenakubanga uuphazamiseka komphakathi;
- (e) agcine konke ukudla okuvulekile esitsheni, kuvaliwe, endaweni yokucina ukudla;
- (f) ahlinzeke ngamafiliji anele ukugcina ukudla okubolayo ezakhiweni;
- (g) ahlinzeke ngokwanele ngezitsha ezehlukene, ezinezivalo ezakhiweni zokufaka udoli ongeyona indle;
- (h) agcine noma iyiphiinja egulayo noma ikali eligulayo elisuswe kwezinye izilwane; futhi
- (i) agcine izakhiwo zingenalo iphunga elibi ngaphakathi kanye nasezindaweni ezivalekile, ezindlini, ezindlini zokuhlala izinja, ikheji noma indawo yokucina ukudla zingenazo izinambuzane;
- (j) aqinisekise ukuthi ayikhoinja noma ikatli eliphazamisa ukuthokomala, ukuthula kanye noxolo komphakathi.

Ingxenye 8: Isitelo sezilwane ezinobungani kanye nezindawo zokukhangisa ngazo

137. OKUDINGEKILE EZAKHIWENI

Akekho umuntu ongaqhuba isitelo sezilwane ezinobungani noma indawo yokukhandisa ngezilwane engahambisani nalezi zidingo ezilandelayo:

- (a) noma yiluphi udonga kanye nanoma yiziphi izinto zokwehlukanisa kumele ---
 - (i) Iwakhiwe ngezitsheni, ukhonkolo noma ngempahla eqinile;
 - (ii) lube nengaphakathi elibushelelezi nokulula ukuba luhlanzwe; futhi
 - (iii) zipendwe ngopende ogezekayo noma ngofanele,
- (b) lonke ingaphezulu lephansi kumele lakhiwe ngokhonkolo noma ngempahla eqinile;
- (c) bonke osilingi bangaphakathi kumele bavikeleke ezintulini futhi bakwazi ukuhlanzwa kalula;
- (d) okungenani usinki owodwa wokugeza izandla, onamanzi ashisayo kanye nabandayo, kumele ukuba uhlinzekelwe abasebenzi futhi isilinganiso sosinki bokugeza izandla kubantu abaqashiwe ezakhiweni kumele kungabi ngaphansi kuka 1:15;
- (e) osinki bokugeza izandla, okukhulunywe ngabo endinyaneni (d), kumele bamuncwe ngokwesigaba 143;
- (f) indawo yokucina ukudla efanele kumele ukuba ihlinzekwe;
- (g) Izindawo zokugeza amakheji, amathileyi kanye nezinye izimpahla kumele ihlinzekwe ngendlela ---
 - (i) isithiba kanye nophahla lweplatform nesilinganiso esingaphezulu sendawo engu I.Srn", ikhuliswe okungenani ibe ngu [00 rmm ngaphezulu kwephansi lendlu futhi lakhiwe ngokhonkolo noma ngempahla eqinile lenziwe libe bushelelezi, elinepualifomu okumele lihlinzekwe ngamanzi; nom.
 - (iii) usinki wensimbi noma urnsele onosayisi ofanele nebhodi lokumunca amanzi futhi uhlinzekwe ngamanzi;

- (h) ipulatifomu, usinki, noma urnsele okukbulunywe ngawo endimeni (g) kumele umuncwe ngokwesigaba 143;
- (i) Noma yiliphi ingaphezulu lodonga oluphakathi kuka 0,5 Iwamamitha epulatifomu, usinki, umsele okukbulunywe ngawo endimeni (g), kumele uhlale njalo umboziwe ngento engangenwe amanzi ubude obungu 1,4 bamamitha ngaphezulu kwephansi lendlu;
- (j) indlu yokushintshela ekbethewe ngokucacile kurne ihlinzekwe uma abantu abangaphezulu kwesithupha beqashiwe ezakhiweni futhi zonke izindlu zokushintshela kumele —
- (i) ibe nendawo yaphansi okungenani engu 0,5m' kumqashwa ngamunye;
- (ii) ibe nendawo seyiyonke yaphansi engu 6m² kanye nobude bamamitha amabili; futhi
- (iii) ibe nelokha yensiribi efanele yomqashwa ngamunye;
- (k) lapho izindlu zokushintshela zingadingeki ngokwendinyana (j), umqashwa ngamunye kumele ukuba ahlinzekwe ngelokha efanele;
- (i) ngokwezinhloso zokugeza, ukugunda noma ukuncwelwa kwegundwa noma ukulungiswa kwezilwane ezinobungani-
- (i) indlu yokugeza enobhavu, noma okufana nalokhu, kanye nosinki wokugeza izandla onamanzi kumele ukuba uhlinzekwe;
- (ii) igumbi lokugunda kanye nokuncwela elifakwe arnatafula aqinile anesibalo esifanele sokubeka izitsha ezivalekayo ezinezivalo ezifanele **ukufaka izinwele ezisusiwe, kumele ukuba zihlinzekwe;**
- (iii) okungenani u-50% wendawo yaphansi wamagumbi okukhulunywa ngawo kwizindinyana (I) kanye no (ii), kumele angavinjelwa; futhi
- (iv) iphansi lamagumbi okukbulunywe ngalo ezindinyaneni (i) kanye no (ii) kumele lilinganiswe nomsele wokumunca arnazi ngokwesigaba 143;
- (m) onke amabhilidi, kubandakanya izindawo zokugcina impahla, kumele kuvikeleke ekuququdweni; futhi
- (n) izakhiwo angeke zibe nendlela eqondile yokungena ngaphakathi kunoma yiliphi igumbi noma indawo-
- (i) esetshenziselwa ukuhlalisa abantu;
- (ii) lapho kugeinwa kbona izingubo noma zidayiselwa kbona; noma
- (iii) Lapho kulungiselelwa khona ukudla noma kugcinwa khona okanye kudayiselwe khona abantu.

138. IMISEBENZI YOMGCINI WEZITOLO ZEZILWANE EZINOBUNGANI KANYE NABAGCINI BEZINDAWO ZOKUKHANGISA IZILWANE EZINOBUNGANI

Noma yimuphi umgcini wesitolo sezilwane ezinobungani noma sokukhangisa ngezilwane ezinobungani kumele-

- (a) ahlinzeke ngarnakheji okuhlalisa izilwane ahambisana nelezi zidingo ezilandelayo:
- (i) amakheji kurne akbiwe ngezinsimbi noma ngezinye izimpahla eziqinile futhi afakwe ithileyi lensimbi elisusekayo ukuze akwazi ukuhlanza;
- (ii) ingaphandle lomgodi lanoma yiliphi ishubbu noma impahla enombobho esetshenziselwe ukwakha ikheji kurne ukuba ivalwe thaqa;
- (iii) amakheji kumele ukuba akwazi ukugudluka kalula;
- (iv) lapho kugcinwa kbona onogwaja kwikheji, ithileyi elenziwe ngensimbi okukhulunywe ngalo endinyaneni (i), kumele likwazi ukudonseka esitsheni esusekayo;
- (v) amakheji kurne afakwe izitsha zokugcwalisa amanzi okuphuza;
- (iv) ibanga elisuka kunoma uliphi ikheji elisodongeni eluseduze kumele libe isilinganiso 150mm;
- (vi) amakheji kumele agcinwe esilinganisweni esingu 450mm kwingaphezulu lendawo epehulu; futhi
- (vii) Isikbala esingaphansi kwezivalo zonke kumele zingavinjelwa;
- (iv) hlinzeka ngezitsha ezivekelekile ekuququdweni, empahla engabhobokile ndawo zibe nezivalo ezivala ngci, ukuze kugcinwe ukudla kwezilwane ezingabangani okuvulekile endlini yokugcina ukudla;
- (v) hlinzeka ngamafiliji anele ukugcina konke ukudla okubolayo kwezilwane ezingabangani ezakhiweni;
- (vi) Ukuqinisekisa ukuthi kunoma iyiphi indlu lapho izilwane ezinobungani zigcinwe khona-
- i. U 50% wendawo ephansi ungavinjelwa ; futhi
- ii. Izivalela azibekwe emazingeni aphansi angu 800mm eduze kwezinye;
- (vii) Gcina izakhiwo kanye nazozonke izavalela, amathileyi, iziqkathi, izitsha, obhasikidi kanye nayoyonke imishini izimpahla noma izinto zikagesi ezisetshenziswa ngokuxhumana nesitolo sezilwane ezinobungani, endaweni ehlanzekile neziphathelene nemithetho yempilo, evikelekile kwizilwanyakazana futhi elungiseke kahle;
- (viii) Hlinzeka ngama ovaloli (overalls) noma ngezinye izingubo ezivikela abasebenzi futhi uqinisekisa ukuthi abasebenzi bayazigqoka ngesikhathi **somsebenzi;**
- (ix) Ukuhlinzeka ngezindlu zokugcina izilwane ngazodwana uma izilwane ezinobungani ibonakala igula, mazigcinwe ngesikhathi zisesezakhiweni;
- (x) Ukuhlinzeka ngamanzi aphahekayo okuphuza futhi ngenhloso yokuhlansa;
- (xi) Ukuhlinzeka ngezinyaneni moya ezanele ukuqinisekisa ukuthokomala nokuphila kwezilwane ezingabangani; kanye
- (xii) Ukuqinisekisa ukuthi inani lezilwane ezingabangani eligcinwe ezavaleleni ngazinye ukuthi akuphazamisi ukunyakaza ngokukbululeka kwazo.

Ingxenye 9: Ukugcinwa kwezilwane zasendle

139. OKUDINGEKILE EZAKHIWENI

Akekho umuntu ngaphandle kwemvume evumelekile eqondene nabagunyaziwe bezokongiwa kwezernvelo, ongacina izilwane zasendle ezakhiweni ezingahambisani nalezi zidingo ezilandelayo:

- (a) zonke izilwane zasendle kurne zigcinwe endaweni evalekile kanyeloma indlu eyakbiwe yafakwa lezi zinto ezilandelayo;
- (i) indawo evalekile kanye/noma indlu kumele yenelise izidingo zezilwane ezithile njengalokhu kubekiwe ngabagunyaziwe bezokongiwa **kwezemvelo;**
- (ii) indawo evalekile kanye/noma indlu angeke ibe sendaweni engamamitha angu 50 e –
- (aa) kunoma yimuphi umngcele wezakhiwo;
- (bb) kunoma iyiphi indlu yokuhlala, ibhilidi noma isakhiwo esisetshenzisela ukuhla abantu;
- (cc) kunoma iyiphi indlu yokuhlala, ibhilidi noma isakhiwo okubekwa kuso ukudla, okuphathwa kbona noma okulungiselelwa kbona ukuba kudliwe ngabantu; noma

- (iii) amanzi afanele okuphuza kanye nasetshenziselwa izinhloso zokuhlansa kumele ahlinzekwe; kanye
- (iv) indawo evalekile kanye/noma indlu kumele ukuba igandaywe ibe nomsele wokumuneka amanzi ngendlela engangeolisi amanzi noma edala ukuphazamiseka komphakathi
- (b) igumbi eliseeleni, elinamatafula okulungiselela kanye nosinki wokugeza, onamanzi kanye nokumuneka kwamanzi ngokuhambisana nesigaba 143, kumele ukuba kuhlinzekwe ukwenzela okulungiselela ukudla; izindawo ezifanele kumele ukuba zihlinzekwe zokuwasha amakheji, amathileyi, imiphongolo, izitsha zikadoti kanye nemigqomo yokudla okungenani —
 - (i) ipulatifomu elakhiwe ngokhonkolo noma ngempahla eqinile lenziwa laba bushelelezi; noma
 - (ii) usinki wensimbi noma umsele wamanzi ongunyayizi ofanele ukwenzela ukuba impahla ikwazi ukugezeka;
- (d) zombili izindawo okukbulunywa ngazo endimeni (e) kumele zihlinzekwe zibe namanzi ngokufanele okuphuza kanye nasetshenziswa ngenhloso yokuhlansa futhi amunewe ngokuhambisana nesigaba 143;
- (e) noma iyiphi indawo lapho kugeinwa khona ukudla kumele ingabi neziqqudi; futhi
- (f) indawo evalekile kanye/noma indlu kumele ibe ngusayizi ofanele ukwenzela ukuba isilwane sikwazi ukuhamba ngokukhululeka lapho esigcinwe khona ngaphakathi.

140. IMISEBENZI YABAGCINI BEZILWANE ZASENDLE

Noma yimuphi umuntu ogeina izilwane zasendle kumele —

- (a) agcine izakhiwo zihlanzekile futhi zisesimweni esihle ngaso sonke isikhathi;
- (b) ahlanze zonke izitsha zikamanyolo nezokudla ezindaweni ezivalekile kanye/noma ezindlini ezifanele lokho;
- (c) avikele umblabathi ongaphansi noma ozungeze indawo evalekile kanye/noma indlu ekunokubezweni umehamo noma ekungeolisweni noma yini noma uketshezi; kanye
- (d) nokususa zonke izingubo zokulala kunoma kuyiphi indlu okungenani kanye ngesonto azibeke emphongolweni kamanyolo noma emgqonyeni kamanyolo, kuze kube ziyasuswa ezakhiweni.

Ingxenye 10: Ukugcinwa kwezingulube**141. IZIDINGO ZEZAKHIWO**

Akekho umuntu ogeina izingulube ezakhiweni ezingahambisani nalezi zidingo ezilandelayo:

- (a) zonke izindonga kumele-
 - (i) zakhiwe ngesitini, amatshe, ukhonkolo noma ngempahla eqinile;
 - (ii) zibe nesilinganiso sobude obungu 1,5 amamitha; futhi
 - (iii) zibe bushelelezi, zibe nengaphezulu lengaphakathi eliqinile;
- (b) iphansi lendlu kumele ukuba libe okungenani ngu 3m' wendawo yokuhlalisa ingulube ngayinye esibayeni sezingulube, kanye nephansi selilonke elingu 6m';
- (c) uphahla oluphezu kwesibaya sezingulube kumele lube nesilinganiso sobude obungu 1,5 amamitha;
- (d) ngaphandle uma uphahla lwesakhiwo luba namacala amade ngokuphelele avulekile; ukukhanya kanye nezingenisamoya kumele-
 - (i) zibekwe ezindaweni ezibhekene nezindonga ezingaphandle; futhi
 - (ii) zihlinzeke isilinganiso esingu 0,15 ingulube ngayinye;
- (e) iphansi lendlu kumele-
 - (i) okungenani kube ngu 150mm ingaphezulu leleveli ezungezile;
 - (ii) lakhiwe ngokhonkolo noma ngempahla eqinile nengangenwa amanzi libe bushelelezi; futhi
 - (iii) ligandaywe ukwenzelwa uketshezi olugijima ezindaweni ezivulekile zemiseleni ngaphandle kwesibaya sezingulube;
- (f) urnsele ovulekile okukhulunywa ngawo endimeni (e)(iii) kumele-
 - (i) wakhiwe ngokhonkolo noma ngempahla eqinile engangenwa amanzi;
 - (ii) ube isilinganiso esingu 100mm kwidayamitha; futhi
 - (iii) umuncwe ngokwesigaba 143;
- (g) isibaya sezingulube kumele senziwe siqine ngokwanele ukuvikela ukuthi izingulube ziziphumele;
- (b) isibaya sezingulube angeke sibe kumamitha ayi 100-
 - (i) emngceleni wezakhiwo;
 - (ii) endlini yokuhlala, ebholidini noma esakhiweni esisetshenziselwa ukuhlala abantu;
 - (iii) kunoma kuyiphi indawo egeina ukudla noma yokulungiselela abantu ukudla; noma
 - (iv) endaweni yamanzi okuhloswe nkuba aphuzwe abantu;
- (i) uphahla olungaphezulu kwepulatifomu eyenziwe ngokhonkolo kumele luhlinzekelwe-
 - (i) ukubeka ukudla kwezingulube okucwiliswe emanzini okungezitshekanye
 - (ii) nokulungiselela nkunikwa nkudla kwezingulube.
- (j) ipulatifomu okukhulunywa ngawo endimeni (i) kumele ihambisane nezihlinzeko zendima (e) ukongeza lapho, kumele ibe nonqenqema olunelilinganiso sobude obungu 100mm kunqenqema ngalunye; futhi
- (k) ukuhlinzekwa kwamanzi, afanele ukuba aphuzwe futhi asetshenziswe ngezinhloso zokuhlansa, kumele kuhlinzekwe ngaphakathi noma exhumene nesibaya sezingulube

142. IMISEBENZI YOMGCINI ZINGULUBE

Wenke umuntu ongumgcini wezingulube kumele-

- (a) aqinisekisa ukuthi izingulube zihleli esibayeni ;
- (b) ugcina izakhiwo kanye nempahla, imigqomo kanye nemigqomo isesimweni esihlanzekile futhi isesimweni sokulungiswa kahle;
- (c) ahlinzeke ngemigqomo ephathekayo, impahla eqinile enezivalo yokugcina umanyolo;
- (d) agcine yonke imigqomo yokugcina umanyolo isepulatifomu elihambisana nezihlinzeko zesigaba 141(j);

- (e) asuse wonke umanyolo esibayeni sezingulube okungwnani kanye ngosuku awubeke endaweni yokugcina imigqomo kamanyolo;
- (f) asuse okokufaka imigqomo yokugcina umanyolo ezakhiweni njalo ngemuva kosuku Iwesibili futhi alahle umanyolo ngendlela engenakho ukwakha inkathazo emphakathini;
- (g) ahlinzeke ngendawo yokugcina impahla engenaziququdi engusayizi ofanele, ngaphandle kwesihlanzi, kumele ihlinzekwe; futhi
- (h) ahlinzeke ngezitsha engangenwa iziququdi, ezinezivalo, okugcinwa kuzo ukudla okuvulekile;

Ingxenye 11: Izihlinzeko ezejwayiekile

143. UKUMONYWA

Noma yimuphi umuntu ogcina izilwane kumele aqinisekise ukuthi bonke osinki, osinki bokugeza izandla, obhavu, amasbawa, imisele, ingaphezulu lephansi, imisele kanye namapulatifomu okuwasha okudingeka ukuba amonywe ngokweSahluko, amonywa ngokuhambisana nesihlinzeko zeMithethonqubo kazwelonke yeZakhiwo kanye noMthetho wamazanga eZakhiwo.

144. IZILWANE EZINOBUNGOZI

- (1) Akekho umunLU ngaphandle kokuba nemvume ekhishwe isiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo, ongacina noma yisiphi isilwane sasehlathini esinobungozi kubanLU, kubandakanya ezingakhethile, izilwane ezinkulu ezidla inyama, izinyoka ezinesihlungu, izicabucabu noma ofezela.
- (2) Noma yimuphi umunLU ogcina noma yisiphi isilwane esinobungozi kubantu kumele asigcine endaweni evalekile ngokufanele futhi aqinisekise ukuthi aseqi endaweni evalekile noma sidale ubungozi kubahlali, noma izivakashi, ezakhiweni noma kunoma yimuphi umuntu,

145. OKUDINGEKILE UKUZE UGCINE IZINYOSI

- (1) Akekho umuntu ongacina izinyosi kunoma yiziphi izakhiwo ngaphandle ---
 - (a) kokuthi lowo nuntu engumnikazi wemvume emgunyaza ukwenza lokho; futhi
 - (b) zonke izindlu zezinyosi zise ---
 - (i) silinganisweni ezingamamitha ayisihlanu ukusuka kumngcele wezakhiwo; futhi
 - (ii): zinesilinganiso samamitha angamashumi amabili ukusuka kunoma iyiphi indawo ehlala abantu noma isakhiwo esisetshenziselwa **ukuhlala abantu noma endaweniesetshenziselwa ukugcina** izilwane, **izinkukhu noma** izinyosi;
 - (c) izinyosi zigcinwe ezindlini zezinyosi ezivumelekile; futhi
 - (d) indlu yezinyosi-
 - (i) igcinwa endaweni engangenwa izingane kanye nezilwane;
 - (ii) igcinwe endaweniesethunzini ngaso sonke isikhathi; futhi
 - (iii) kuhlinzekwe ngamanzi emamithethi ayisihlanu ukusuka endlini yezinyosi.

146. UKUGULA OKUYIMVELO EZILWANENI, EZINKUKHWINI NOMA KUZINYONL

- (1) Ulugula kwanoma yimuphi umuntu, okuyimvelo kunoma yisiphi isilwane, izinkukhu noma izinyoni izinyoni ezigcinwe noma eziphethwe yilowo nuntu, kumele kubikelwe isiphathimandla esibhckele impilo yezemvelokungakapheli amahora angama-24 singenile, umunLU ositholayo.
- (2) Isiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo angayalela ukuba kususwe isilwane, izinkukhu noma izinyoni ezakhiweni uma ekholelwa ukuthi isilwane sizophazamisa impilo yomphakathi noma sizodala inkathazo emphakathini.

147. UKUGCINWA KANYE NOKUHLATSHWA KWEZILWANE NGENXA YENKOLO KANYE NOKWENZA IMICIMBI

- (1) Akekho umuntu (ngokweyame esigabeni 147(2) ngalokhu)
 - (a) ongahlaba noma yisiphi isilwane kunoma kuyiphi indawo ngaphandle kwasemadeleni;
 - (b) ongavumela ukuhlathsha kwanoma yisiphi isilwane ezakhiweni angumnikazi wazo noma umhlali ngaphandle kwasemadeleni;
 - (c) ongadayisa noma ahlinzeke ngenyama yanoma yisiphi isilwane ukuthi idliwe ngabanLU ngaphandle uma ihlatshwe emadeleni.
- (2) Izihlinzeko zesigaba 147(1) sale Mithethodolobha kufanele zingangeni kunorna yimuphi umuntu ohlaba noma yisiphi isilwane ngenhloso yokwenza usiko noma ukugcina inkolo **kuncike** ekutheni ---
 - (a) Noma iyiphi inyama yanoma yisiphi isilwane esihlatshiwe ngokwezihlinzeko zesigaba 147(2) sale Mithethodolobha angeke idayiselwe noma yimuphi umuntu;
 - (b) isilwane esihlatshwe ngokwesigaba 147(2)(a) isiqalo esiphathelene nephezulu singalethwa kuphela endaweni karnasipala kanye nasezakhiweni eziphathelene nezinhloso zokuhlaba ngalelo langa
 - (c) Noma yisiphi isilwane esigcinwe ezakhiweni ezisendaweni karnasipala ngokuhlongozwe esigabeni 147 (2)(a) isiqalo esiphathelene nephezulu kufanele singagcinwa sehlukani siwe nanorna yimuphi uMthethodolobha karnasipala;
 - (d) Noma yisiphi isilwane esigcinwe ezakhiweni ngokwenhloso eshiwo yisigaba kufanele sikhuseleke ukuvirnbela ukweqa futhi kufanele sihlathshwe ngendlela enesihawo ngokubonakalayo ngokwenkolo kanye noma amasiko aziswayo omuntu ohlabayo ngokusho okudingwa abakwa SPCA;
 - (e) zonke izinyathelo ezithathwa ngumnikazi noma umhlali wezakhiwo lapho ukuhlathsha kuzokwenzeka khona, ukuhlathsha kusitheliswa ukuba kubonakale kumphakathi;
 - (f) zonke izinyathelo ezithathwa ngumnikazi noma ngumhlali waleso sakhiwo ukuvimbela noma yikuphi ukukhathazeka kwezempilo okungadaleka ngenxa yokuhlathsha;
 - (g) lonke igazi, nengaphakathi kanye nornswani waleso silwane ulwahlwa ngumnikazi noma umhlali wezakhiwo lapho ukuhlaba ebekwenzelwa khona ngendlela ebekwe nguMphathi kaMasipala noma ezinye izikhulu ezigunyaziwe ukuqinisekisa ukuthi akukho ukudaleka kwezimpukane ngenxa yalokho kuhlaba ;
 - (b) incwadi yemvume ebhaliwe yalokho kuhlaba itholakela kuMphathi kaMasipala noma esikhulwini esigunyaziwe.
- (3) Njengokuhlathsha kwesilwane ngokwesigaba 147(2) sale Mithethodolobha akukafakwa endleleni ejwayelekile yokuhlola indawo yasemadeleni, umasipala kanye nezinye izikhulu abavumelani nesibopho esizokwenzeka ngomphumela wokudliwa kwenyama ehlatshiwe yanoma yisiphi isilwane esihlatshwe ngokwesigaba 147(2)(h) sale Mithethodolobha.
- (4) urna noma yisiphi isilwane sethulwa kunorna yiziphi izakhiwo ngokwegunya elinikezwe ngokuhambisana nale Mithethodolobha, ukuphunyuka ezakhiweni lapho ebekuzohlathshelwa khona isilwane umasipala kudingeka ukuba usibambe lesi silwane, noma uma lesi silwane sidala

umonakalo kunoma yimuphi umasipala noma kumhlaba ozimele ngesikhathi sokweqa zonke izindleko ezidalwe isilwane kufanele zikhokhwe ngumnikazi noma ngumhlali wasezakhiweni lapho isilwane obekumele ukuba sihlathshelwe khona.

- (5) Noma yisiphi isikhulu esigunyaziwe noma ngasiphi isikhathi, ngokuhambisana nezihlinzeko zanoma yimuphi umthetho osetshenziswayo, si- ngena noma sihlola kunoma yiziphi izakhiwo okufanele isilwane sihlathshelwe kuzo ngokwale Mithethodolobha, ukuqinisekisa ukuhambisana nale Mithethodolobha.
- (6) Noma yimuphi urnnikazi noma umhlali wakulezo zakhiwo lapho ukuhlathshwa kwesilwane okuzokwenziwa khona ngokuhambisana nale Mithethodolobha kufanele okungenani emahoreni angama-72 kuya osukwini okuhloswe ngalo ukuba kwenziwe ukuhlaba azise bonke abanikazi noma abahlali ezincikene nezakhiwo lapho isilwane sizobe sihlathshwa khona, ngenhloso yokuhlaba.
- (7) Uma noma yimuphi urnuntu ofaka isicelo semvume yokuhlaba isilwane, njengoba kuhlangoziwe esigabeni 147(2)(h) sale Mithethodolobha, ohlala ezakhiweni ezinarnaqoqwana ezakhiwo, isicelo segunya lokuhlaba kufanele sihambisane nencwadi yemvume ephuma kumgwamanda noma kumuntu osemthethweni ngumnikazi wezakhiwo ezithintekayo.

ISAHLUKO 16: EZIYINGXUBE

148. AMACALA KANYE NEZINHLA WULO

- (1) Noma yimuphi umuntu -
 - (a) owephula noma ohluleka ukuhambisana nanoma yiziphi izihlinzeko zale Mithethodolobha; noma
 - (b) owehluleka ukuhambisana nanoma yisiphi isaziso esikhishwe ngokwezinhloso noma ngokoMithethodolobha; noma
 - (c) owehluleka ukuhambisana nanoma yimuphi umyalelo womthetho okhishiwo ngokwezinhloso noma ngokwale Mithethodolobha; noma
 - (d) ovimbela noma ophazamisana noma yimuphi umuntu omelele ogunyaziwe noma unsebenzi woMkhandu ekwenzeni umsebenzi wakhe ngaphansi kwale Mithethodolobha, uyobekwa icala futhi ahlawuliswe noma uma ehleluka ukukhokha aboshwe isikhathi esingeqile ezinyangeni eziyisithupha urna eqhubeka nokwenza icala, ahlawuliswe imali engama- RSO, noma urna ehleluka ukukhokha aboshwe isikhathi esingeqile osukwini olulodwa, zonke izinsuku uma eqhubeka nokwenza icala ngemuva kokukhipha koMkhandu incwadi yesaziso yanikezwa umuntu othintekayo kudingeka ukuba kumiswe ukubekwa icala kwalokho,

149. UKUKIDSHELWA INCWADI YESAZISO

- (1) Isaziso, umyalelo noma eminye imiqulu ethathwa ngokuthi ikhishiwe **uma-**
 - (a) siyiswe kumuntu othintekayo ngqo;
 - (b) sihanjise ngencwadi yeposi erejistiwe noma ngeposi elisheshayo kumuntu ikheli eliqondiswe kuye noma ekhelini lakhe;
 - (c) sihanjise kumuntu ongenayo iminyaka engapohansi kweyi-16 futhi okunguye ophethe izakhiwo ekhlini elaziwayo;
 - (d) uma ikheli lomuntu othintekayo eRiphabuliki yaseNingizimu Afrika lingaziwa, uma sihanjisiwe kwi-ejenti yomuntu noma kommele eRiphabuliki yaseNingizimu nAfrika ngendlela ehlinzekwe endirneni (a),(b) or (c); noma
 - (e) uma ikheli lomuntu othintekayo noma le-ejenti yakhe noma ommele eRiphabuliki yaseNingizimu Afrika lingaziwa, uma siposelwe endaweni ecacile ezakhiweni eziphathelele naye.
- (2) Isaziso, umyalelo noma urnqulu esingakhishelwa **umnikazi** noma umhlali wasezakhiweni ngokwale Mithethodolobha singabhekiswa ekhelini lomnikazi noma umhlali wezakhiwo ezibaluliwe futhi kungamukelwa ukuthi sibhalwe igama lomnikazi noma urnhlali.

150. ISICELO KUMBUSO

Ie Mithethodolobha ihlanganisa uMbuso, kubandakanya noMkhandu.

151. UKUCHITHWA

IMithethodolobha ephathelene neMpilo yoMphakathi kaMasipala wngalokhu lapha iyachithwa ebese endaweni yayo kufakwa Ie Mithethodolobha, ezoqala ukusebenza ngesikhathi ezomenyezelwa ngaso.

152. ISICELO

UMkhandu ngokwenza isaziso kwiGazethi yesiFundazwe, unganquma ukuthi izihlinzeko sale Mithethodolobha azingeni ezindaweni ezithile endaweni eyiphethe kusukela osukwini olubekwe kwisaziso.

UHLELOI

INKATHAZO EMPILWENI YOMPHAKATHI

1. Inkathazo ejwayelekile

Umnikazi noma umhlali waeakhiweni udala inkathazo empilweni yomphakathi uma eyidala noma eyivumela-

- (a) noma iziphi izakhiwo noma ingxenye yalokho yokuba yilokho kwakhiwa noma kwisimo esikhathazayo, ukulimaza noma ubungozi kwizimpilo zabantu;
- (b) Noma yisiphi isitaladi, umfudlana, isiziba, umtata, ikhwibi, umsele wamanzi, usinki, ithangi, ikamelwana lamanzi, ikamelwana lomhlaba, ikamelwana lebhakede, indawo yokuchama, umgodi wokungcolileyo, umgodi okuthululelwa kuwo ukungcola kokumonywa, ipayipi loku- chitha indle, indawo okuthululelwa kuyo ukungcola okuwubulongwe, ithangi lokuchitha amanzi, inqwaba yomlotha, noma inqwaba yobu- longwe, ukuba kunokubezwe noma ube sesimweni sokunukubaliswa, noma ubekwe noma kwakhiwe ukuba kukhathaze noma kulimaze okanye kube nobungozi ezimpilweni zabantu,
- (c) noma yisiphi isitebele, isibaya, idlelo, noma izakhiwo ezisesetshenziselwa ukugcina izilwane noma izinyoni futhi ezakhiwe, zaba sendaweni, esetshenziselwa noma eginwe njengendawo edala inkathazo noma yabekwe, isetshenziselwe noma ukugcina ukukhathaza noma ukulimala noma ubungozi kwimpilo yabantu ;
- (d) noma yikuphi ukubuthelana kwemfucuzo, amathumbu umanyolo noma enye inkinga ekhathazayo noma elinokulimaza, noma elinobungozi empilweni yabantu;
- (e) noma yiliphi ibhilidi lomphakathi elibekwe, elakhiwe, elisetshenziswa noma eligcinwa njengelingavikelekile noma elinokulimaza noma eli- nobungozi empilweni yabantu;
- (f) noma iyiphi indlu yokuhlala okuhlalwa kuyo engekho amanzi ngokufanele aseduze;
- (g) Noma iyiphi ifektri noma imboni noma izakhiwo zebhizinisi ezingagcinwa zihlanzekile ezephunga eliphuma emiseleni yokungcola, umchamo noma kwezinye izinto, noma ezingenazingenisamoya kepha ezinobungozi kanye nokukhathaza ngokwenzeka kahle kwanoma iyiphi igesi, umhwamuko, uthuli noma ikuphi okunye ukungcola okwenzekayo, noma ukugcwala ngokweqile noma zikhanyiswa kabi noma ukungena komoya kungalimaza noma kudale ubungozi empilweni yabantu abaqashiwe;

- (h) noma iyiphi ifektri noma imboni noma izakhiwo zebhizinisi ezidala noma ezenza kube nanoma yiliphi iphunga elikhathazayo noma elinokulimaza noma elinobungozi empilweni;
- (i) noma yiliphi ibhilidi, igumbi noma isakhiwo esisetshenziswa ngokuphela noma ngenye ingxenywe yenombolo yabantu abaningi, Iizovumela indawo engenalutho engaphansi kuka 11,3 m³ kanye no 3,7m³ wesikhala saphansi kumuntu ngamunye onerninyaka engu 10 noma ngaphezulu futhi indawo engenalutho engu 5,7m³ kanye no 1,9 m³ wesikhala saphansi somuntu ngamunye engaphansi kwe-IO ngerninyaka; noma
- (j) nomayimuphi umsebenzi, isimo noma into okumenyenzelwa ukuthi inenkathazo nguNgqongqoshe ngokoMthetho wezeMpilo, 1977,

2. Ukulawulwa kwezimbuzane

- (1) Urnnikazi noma umblali wesakhiwo udala inkathazo empilweni yomphakathi **uma-**
- (a) **izakhiwo zigcinwa ngendlela eheha noma engenisa izilwane eziququdayo noma ezinye izinambuzane noma ezisizayo ekwandenikwazo**
- (b) izimpukane zihuheka noma zanda, ezakhiweni, ngesibalo esikhulu ngenxa-
- (i) kamanyolo noma inoma iyiphi impahla ephathelene nezitho zomzimba ezigeinwe lapho noma ezisetshenziswayo; noma
- (ii) noma yiluphi uketshezi oludonsa izimpukane olusetshenziswayo noma olugeiniwe okungeyona inhloso yokubamba noma ukubulala izimpukane;
- (c) omiyane banganda ngesibalo esikhulu ezakhiweni ngoba-
- (i) imigqomo omiyane bangazalana kuyo, njengamathayi, amabhodlela, izitsha zokudla, kanye namathini, ashiyiwe noma ageinwe eza-khiweni;
- (ii) Amathangi, imiphongolo kanye neziqukathi ezieshe zifane nazo lapho kunganda khona omiyane uma engafuthiwe ngesibulali somiyane noma uwaya womasikito ngendlela evikela omiyane ukuba bangene emigqonyeni yamanzi;
- (iii) oqathazi kanye namapayipi aphansi ayikazayo noma avimbile ukuthi amanzi arne ndawonye angabuthela kuwona; noma
- (iv) Izinyathelo ezivunyiwe azikakathathwa ukuvimbela omiyane ukuba bande eehibini, endaweni embiweyo, kumthombo wamanzi, isiziba sokubhukuda, noma kumaphi amanzi amile kwizakhiwo.
- (2) lezi izinyathelo ezilandelayo ziyizinyathelo ezivunyiwe ngezinhloso zesigatshana (1) (e) (iv)-
- (a) Ukumonywa kwamanzi abuthelene ndawonye okungenani kanye ezinsukwini eziyikhombisa
- (b) **ukumboza amanzi abuthelene ndawonye anamafutha okungenani kanye ezinsukwini eziyikhombisa**
- (c) ezimweni zomthombo wamanzi, unganikeza into yokumboza yokuvikela ukuba omiyane bangangeni kanye nephampu yamanzi.

3. Ukungeoliswa komoya

Umnikazi noma umblali wesakhiwo udala inkathazo ezimpilweni zomphakathi —

- (a) noma yikuphi ukungcola okusezakhiweni kushiswa ngaphandle ngaphandle kwento yokwenza umsebenzi evunyiwe.
- (b) umlatha, amatshana, intuthu ephuma kunorna yimuphi ushemula noma entweni yokusebenza noma kwenye indawo yesakhiwo ngendlela noma ngobuningi eyanele ukuvimba ukuba kuthinteka izimpilo zomphakathi;
- (c) ukwakhiwa noma ukubhujiswa kwebhilidi noma isakhiwo esidala ukukhipheka kothuli kumoya ozungezile ngendlela noma ngobuningi obanele ukuvimba ukuthinteka kwezimpilo zomphakathi;
- (d) noma yiluphi uthuli olwenzekayo, futhi oluphuma ezakhiweni ngenxa yanoma yikuphi ukusebenza noma uhlelo kanye nokukhishwa komoya ozungezile ngendlela noma ngobuningi obanele ukuvimba ukuthinteka kwezimpilo zomphakathi,

4. Ukunokubalisa kanye nokulahlwa kukadoti ezindaweni zomphakathi kanye nasezindaweni ezivulekile •

- (1) Umuntu udala inkathazo ernphakathini uma ephonsa noma elahla, ageine noma alahle udoti, imfueza, izingilazi, amathini, iphepha, izimoto ezingasasebenzi noma izingxenywe zemoto, izilwane esezifile amanzi angcolile noma arnanzi okuhambisa udoti, noma enye imfuhluzo noma ukungcola ngabe kungamanzi noma kuqinile esitaladini, emgaqweni, ebhilijini lokuwela, indlela yokuhamba abantu bonke, indawo evulekile, isitendi esinesikhala, indawo yornphakathi noma esizeni esisedolobheni, umfudlana, umsele wamanzi, noma enze ukuba kujikijelwe, kulahlwe noma kushiywe khona, enze noma avumele ukuba lelo ketshezi lugezele kuleyo ndawo.
- (2) Umuntu ophula isigatshana sendatshana (1), kumele alungise ngendlela egeulisayo ukwenelisa isiphathimandla esibhekele impilo yezemvelo, noma yikuphi ukukhujubazeka kwemvelo okudaleke ngenxa yokwephula.

UHLEL02

UKUHLELWA KOKUSETSHENZISWA

(Izigaba 1, 8, 9 kanye no 11)

Imisebenzi kanye nokusetshenziswa kwezakhiwo ezisohlwini kulolu Hlelo abonakala engadala ubungozi engavumelekile ezimpilweni zomphakathi ngaphandle uma izinyathelo ezishiwo kwiSahluko esidingekayo seMthetodolobha futhi nalapho kudingeka, kwimnvwume kuthathwa ukuvimbela ubungozi noma ukukunciphisa kuze kufike esimweni esivunye nguMkhandlu.

Ingxenywe A: Imisebenzi edingelwa imvume

Isigaba seMisebenzi

30. Ukuhlinzekwa komsebenzi wokususwa indle kanye nomehamo
31. ukufakwa kornsebenzi wamapayipi endle wokuhweba ngokweyisa 45
52. Indawo yokulungisa izinwele, ezobuhle kanye nemisebenzi yokuziewala
61. Ukusungulwa kwezindawo zokuhlala
77. Izindawo zokunakekela iziguli ezisetshenziselwa izinhloso zokubelethisa kanye nokwelashwa
100. Imisebenzi yokunakekela izingane
125. Ukugeinwa kwezinkukhu
129. Ukugeinwa konogwaja
134. Izindlu zezinja kanye narnakati
- 144. Ukugcinwa kwezilwane ezinobungozi**
145. Ukugeinwa kwezinyosi

Ingxenywe B: Okuhlelelwe ukusetshenziswa

Isahluko sokuhlelelwe ukusebenza

4. Imisebenzi yezokuhlazeka
5. Imisebenzi yangasese yokuhanjiswa kwendle
6. Amanzi
7. Ukuhweba ngokweyisa
8. Indawo yokulungisa izinwele, ezobuhle kanye nemisebenzi yokuzicwala
9. Izimpahla ezingamasekeni
10. Ukusungulwa kwendawo yokuhlala
- II. Ukusungulwa kwezindawo zokuwasha kanye namalondolo
12. Izindawo zokubhukuda kanye namabhavu
13. Izindawo'zokulapha iziguli
14. Imisebenzi yokunakekelwa izingane
15. Ukugcinwa kwezilwane

No. 9,2007

12 April 2007

THE Council of Kwa Sani Local Municipality has in terms of section 156 of the Constitution, 1996 (Act No. 108 of 1996), read in conjunction with sections II and 98 of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000, (Act No. 32 of 2000), made the following By-laws:

KWA SANI LOCAL MUNICIPALITY
PUBLIC HEALTH BY-LAWS

TABLE OF CONTENTS

CHAPTER 1
INTERPRETATION AND FUNDAMENTAL PRINCIPLES

1. Definitions and interpretation
2. Purpose

CHAPTER 2
PUBLIC HEALTH

Part 1: Public health principles

3. Principles
4. Application of principles

Part 2: Public health hazards and public health nuisances

5. Prohibition on causing public health hazards
6. Duty to report public health hazards
7. Prohibition on causing public health nuisances

CHAPTER 3
POTENTIALLY HAZARDOUS USES OF PREMISES AND ENFORCEMENT

Part 1: Potentially hazardous uses

8. Duty to list potentially hazardous uses
9. Scheduled uses
10. Exemption certificates
- II. Public health pennils
12. Approval of measures, objects and materials
13. Application procedure
14. General terms applicable to certificates and permits
15. Suspension, cancellation and amendment of exemption certificates and permits

Part 2: Enforcement, remedial work and costs

16. Demolition "orders"
17. Municipal remedial work
18. Cost orders

CHAPTER 4:
SANITARY SERVICES

19. Compulsory connection to municipal sewage system
20. Prohibition against obstruction of sanitary service
21. Requirements in respect of toilet facilities
22. Toilets for workers
23. Prohibition against use of a bucket toilet under the same roof as a dwelling

24. Condition of toilets, urinals, backyards and refuse areas
25. Separate storage of urine
26. Provision of tank for waste liquids in areas without sewers-
27. Pumping of contents of underground tank to surface tank
28. Blocked or defective outlet pipes
29. Prohibition against urine in slops tanks

CHAPTERS PRIVATE SEWAGE WORKS

30. Permit for provision of service for the removal of human excrement or urine
31. Permit for installation of sewage works
32. Maintenance of sewage works
33. Disposal of sewage, sewage effluent and wastewater without causing a public health nuisance and/or hazard
34. Compulsory use of Council's sewage removal service

CHAPTER 6 WATER

35. Definitions
36. Pollution of sources of water supply
37. Dangerous wells, boreholes and excavations
38. Provision of adequate water supply
39. Use of water from sources other than the municipal supply
40. Furnishing of particulars of the source of water
41. Notice of the sinking or digging of boreholes or wells
42. Storm water runoff from premises which may impact on public health
43. Containment of waste water

CHAPTER 7 OFFENSIVE TRADES

44. Definitions
45. Permit requirement
46. Requirements for premises
47. Duties of offensive traders
48. Liquid refuse from bone and tripe boiling
49. Liquids, tanks and tubs in leather making
50. Storage of rags, bones and waste

CHAPTER 8 HAIRDRESSING, BEAUTY AND COSMETOLOGY SERVICES

51. Definitions
52. Permit requirement
53. Requirements for premises
54. Duties of salon operators
55. Required minimum health standards for the operation of a salon
56. Prohibition against the use of salon premises for other purposes

CHAPTER 9 SECOND-HAND GOODS

57. Definitions
58. Requirements for premises
59. Duties of second-hand goods traders

CHAPTER 10 ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

60. Definitions
61. Permit requirement
62. Requirements for premises of accommodation establishments
63. Duties of operators of accommodation establishments

CHAPTER 11 DRY-CLEANING AND LAUNDRY ESTABLISHMENTS

64. Definitions
65. Premises for dry-cleaning or laundry businesses

66. Premises for dry-cleaning or laundry receiving depots
67. Premises for coin-operated laundries
68. General requirements for dry-cleaning and laundry businesses

CHAPTER 12
SWIMMING POOLS AND SPA-BATHS

69. Definitions
70. Requirements for premises
71. Duties of spa-bath keepers
72. Duties of swimming pool keepers
73. Water supply
74. Safety of water
75. Order and behaviour

CHAPTER 13
NURSING HOMES

76. Definitions
77. Use of premises
78. General requirements
79. Floor requirements
80. Maintenance and construction
81. Ventilation
82. Water requirements
83. Maternity homes
84. Operating theatres
85. Ablution and **sanitary** requirements
86. Sluice-rooms
87. Kitchens and sculleries
88. Storage of foodstuffs
89. Layout of rooms
90. Medicines and poisons
91. Sterilisation
92. Laundering
93. Reception rooms for soiled articles
94. Laundry rooms
95. Storage rooms
96. Linen
97. Refuse receptacles
98. Accommodation for nursing staff

CHAPTER 14
CIDLD - CARE SERVICES

99. Definitions
100. Permit requirement
101. General requirements for child-care premises
102. Indoor play areas
103. Outdoor play areas
104. Toilet and wash facilities
105. Toilet and wash facilities for children under the age of 2 years
106. General requirements
107. Resting and play equipment
108. After-school facilities
109. Medical care for children
110. Safety Measures
111. General duties of a child-care service provider
112. Application for admission
113. Registers
114. Medical reports
115. General journal
116. Medical journal

CHAPTER 15
KEEPING OF ANIMALS

117. Definitions

Part 1: General provisions relating to the keeping of animals

118. Application of Chapter

Part 2: Keeping of cattle, horses, mules and donkeys

119. Requirements for premises

120. Duties of keeper of cattle, horses, mules and donkeys

Part 3: Keeping of goats and sheep

121. Application

122. Requirements for premises

123. Duties of keeper of goats and sheep

Part 4: Keeping of poultry

124. Application

125. Permit requirement

126. Requirements for premises

127. Duties of keepers of poultry

Part 5: Keeping of rabbits

128. Application

129. Permit requirement

130. Requirements for the premises

131. Duties of keepers of rabbits

Part 6: Keeping of birds other than poultry

132. Requirements for the premises

133. Duties of keepers of aviaries

Part 7: Kennels and catteries

134. Requirements for premises

135. Food preparation areas

136. Duties of keepers of kennels or catteries

Part 8: Pet shops and pet parlours

137. Requirements for premises

138. Duties of pet shop or pet parlour keepers

Part 9: Keeping of wild animals

139. Requirements for the premises

140. Duties of keepers of wild animals

Part 10: Keeping of pigs

141. Requirements for premises

142. Duties of keepers of pigs

Part 11: General provisions

143. Drainage

144. Dangerous animals

145. Requirements for keeping of bees

146. Illness attributable to animals, poultry or birds

147. Keeping of and slaughtering animals for religious and ceremonial purposes

CHAPTER 16
MISCELLANEOUS

148. Offences and penalties

149. Serving of notices

150. Application to the State

ISI. Repeal

152. Application

SCHEDULE 1:

PUBLIC HEALTH NUISANCES

1. General Nuisances

2. Pest control

3. Air pollution

4. Fouling and littering on public places and open spaces

SCHEDULE 2:

SCHEDULED USES

Part A: Activities for which a permit is required

Part B: Scheduled uses

SCHEDULE 3:

REPEALED BY-LAWS

CHAPTER 1

INTERPRETATION AND FUNDAMENTAL PRINCIPLES

I. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

(I) In these By-laws, unless the context otherwise indicates-

"adequate" when used to describe a standard or manner in which anything required by these By-laws must be done, means the standard or manner that, in the opinion of an environmental health officer, is sufficient to safeguard public health, and to achieve the purpose and apply the principles of these By-laws and "adequately" has a corresponding meaning;

"**approved**" when used to describe a particular object, measure or material, means an object, measure or material which has been approved in terms of section 12 as being adequate in specified circumstances to prevent, or reduce to a level acceptable to the Council, the risk of any public health hazard or public health nuisance occurring, continuing or recurring;

"authorised official" means any official of the Council who has been authorised by the Council to administer, implement and enforce the provisions of these By-laws;

"communicable diseases" means any disease which can be communicated directly or indirectly from any animal or through any agent to any person or from any person suffering therefrom or who is a carrier thereof, to any other person;

"Council" means —

(a) the Kwa Sani Council exercising its legislative and executive authority through its municipal Council; or

(b) its successor in title; or

(c) a structure or person exercising a delegated power or carrying out an instruction, where any power in these By-laws has been delegated or sub-delegated, or an instruction given, as contemplated in section 59 of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000); or

(d) a service provider fulfilling a responsibility under these By-laws, assigned to it in terms of section 81(2) of the Local Government: Municipal Systems Act, or any other law, as the case may be;

"dwelling" means any house, room, shed, hut, tent, cave, container, shelter, vehicle, boat or any other structure or place whatsoever, any part of which is used or appears intended for use by any human being for sleeping or in which any human being dwells or sleeps and "room" has a corresponding meaning;

"environmental health officer" means an official appointed by the Council, and who is duly registered as an environmental health officer or environmental health practitioner with the Health Professions Council of South Africa in terms of section 33(1) of the Medical Dental and Supplementary Health Services Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974);

"exemption certificate" means a certificate issued in terms of section 10;

"hot water" means water which has a minimum temperature of 55° C at the point of discharge;

"municipal area" means the area under the jurisdiction of the Council;

"municipal manager" means a person appointed as such by the Council in terms of section 82 of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998);

"National Building Regulations and Building Standards Act" means the National Building Regulations and Building Standards Act, 1977 (Act No. 103 of 1977);

"occupier", in relation to any premises, means any person -

(a) occupying the premises;

(b) leasing the premises;

(c) who is not occupying the premises but is entitled to do so; or

(d) who manages the premises or a business on the premises on behalf of a person referred to in paragraph (a), (b) or (c);

"organ of state" means an organ of state as defined in section 239 of the Constitution of the Republic of South Africa Act, 1996 (Act No. 108 of 1996);

"owner", in relation to any premises, means -

(a) the person in whose name the title to the premises is registered, and includes the holder of a stand licence; or

(b) if the person referred to in paragraph (a) is dead, insolvent, mentally ill, a minor or under any legal disability, the executor, guardian or other person who is legally responsible for administering that person's estate;

"permit" means a public health permit issued by the Council in terms of the section II;

"person" means a natural person or a juristic person, and includes an organ of state;

"pest" means any animal or mammal which may create a public health hazard or public health nuisance if it is present in significant numbers and without limitation,

includes rats, mice, flies, mosquitoes, bed bugs, fleas, lice, termites and cockroaches;

"potable water" means water that complies with the requirements set out in SABS 241: Water for Domestic Supplies;

"premises" means -

(a) any land without any buildings or other structures on it;

(b) any building or other structure and the land on which it is situated;

(c) any land which adjoins land referred to in paragraph (a) or (b) and any building or other structure on the adjoining land, if that land, building or structure is occupied or used in connection with any activity carried out on the premises referred to in paragraph (a) or (b); or

(d) any vessel, vehicle or movable structure which is used for a scheduled use;

"prescribed fee" means a fee determined by the Council by resolution in terms of section IOG(7)(a)(ii) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), or any other applicable legislation;

"public health" means the mental and physical health and well-being of people in the municipal area;

"public health hazard" means any actual threat to public health, and without limitation, includes —

(a) the circumstances referred to in section 5 (3);

(b) unsanitary conditions;

(c) circumstances which make it easier for a communicable disease to spread;

(d) circumstances which make food or drink, including water for domestic consumption, unhygienic or unsafe to eat or drink; and

(e) circumstances which allow pests to infest any place where they may affect public health;

"public health nuisance" means the use of any premises or place in a manner which creates conditions that significantly increase the risk of a public health hazard occurring or which compromises any aspect of public health to an extent that is more than trivial or insignificant, and without limitation, includes those circumstances in which a public health nuisance is considered to exist in terms of Schedule I;

"public place" means any road, street, thoroughfare bridge, overhead bridge, subway, foot pavement, footpath, sidewalk, lane, square, open space, garden park, path, bus or taxi rank, servitude or enclosed space vested in the Council and includes any road, place or thoroughfare which is in the undisturbed use of the public or which the public have the right to use;

"scheduled use" means a use listed in Schedule 2.

(2) Unless the context otherwise indicates, any word or expression which is defined in any Chapter, has the same meaning wherever it is used in these By-laws.

(3) If any provision in these By-laws vests or imposes any power, function or duty of the Council in or on an employee of the Council and such power, function or duty has in terms of section 81(2) of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000, or any other law, been assigned to a service provider, the reference to such employee must be read as a reference to the service provider or, where applicable, an employee of the service provider authorised by it.

2. PURPOSE

(1) The purpose of these By-laws is to enable the Council to protect and promote the long term health and well-being of people in the municipal area **by**—

(a) providing, in conjunction with any other applicable law, an effective legal and administrative framework within which the Council **can**—

(i) manage and regulate activities that have the potential to impact adversely on public health; and

(ii) require premises to be properly maintained and managed; and

(b) defining the rights and obligations of the Council and the public in relation to this purpose. ,

CHAPTER 2

PUBLIC HEALTH

Part 1: Public health principles

3. PRINCIPLES

(1) Every person has a constitutional right to an environment that is not harmful to his or her health or well-being and to have access to sufficient water and the Council has a constitutional duty to strive, within its financial and administrative capacity, to promote a safe and healthy environment.

(2) The risk of a public health hazard occurring, continuing or recurring must be eliminated wherever reasonably possible, and if it is not reasonably possible to do so, it must be reduced to a level acceptable to the Council.

(3) Any person who owns or occupies premises in the municipal area must ensure that it is used for and maintained in a manner that ensures that no public health hazard or public health nuisance occurs on the premises.

(4) Any person who wishes to undertake an activity which creates a risk to public health that is more than trivial or insignificant **must**—

(a) take all reasonable measures to eliminate that risk, and if that is not reasonably possible, to reduce the risk to a level acceptable to the Council; and

(b) bear the costs of taking those measures and of any reasonable costs incurred by the Council in ensuring that the risk is eliminated or reduced to an acceptable level.

(5) The Council must regulate all activities and administer all matters for which it is legally responsible in a manner that —

(a) avoids creating a public health hazard or a public health nuisance;

(b) does not make it easier for any human or animal disease to spread;

(c) does not give rise to unsanitary or unhygienic conditions;

(d) prevents unsafe food or drink from being eaten or drunk;

(e) avoids creating conditions favourable for infestation by pests; or

(f) wherever reasonably possible, improves public health in the municipal area.

(6) In dealing with matters affecting public health the Council must —

(a) adopt a cautious and risk-averse approach;

(b) prioritise the collective interests of the people of the municipal area, and of South Africa, over the interests of any specific interest group or sector of society;

(c) take account of historic inequalities in the management and regulation of activities that may have an adverse impact on public health and redress these inequalities in an equitable and non-discriminatory manner;

(d) adopt a long-term perspective that takes account of the interests of future generations; and

(e) take account of, and wherever possible without compromising public health, minimise any adverse effects on other living organisms and ecosystems.

4. APPLICATION OF PRINCIPLES

The public health principles set out in section 3 must be considered and applied by any person -

- (a) exercising a power or function or performing a duty under these By-laws;
- (b) formulating or implementing any policy that is likely to have a significant effect on, or which concerns the carrying on of activities likely to impact on, public health in the municipal area; or
- (c) exercising a public power or function or performing a public duty in the municipal area which is likely to have a significant effect on public health in that area.

Part 2: Public health hazards and public health nuisances

5. PROHIBITION ON CAUSING PUBLIC HEALTH HAZARDS

- (1) No person may create a public health hazard anywhere in the municipal area.
- (2) Every owner or occupier of premises must ensure that a public health hazard does not occur on those premises.
- (3) An owner or occupier of premises creates a public health hazard if —
 - (a) the premises are infested with pests or pests are breeding in large numbers on the premises;
 - (b) there are conditions on the premises which are conducive to the spread of a communicable disease or which may cause a non-communicable disease;
 - (c) there is any unsanitary condition in any part of the premises; or
 - (d) any water supply for domestic consumption on the premises is unsafe for human consumption.

6. DUTY TO REPORT PUBLIC HEALTH HAZARDS

The owner or occupier of premises who knows of a public health hazard on those premises, must within 24 hours of becoming aware of its **existence-**

- (a) eliminate the public health hazard; or
- (b) if the owner or occupier is unable to comply with paragraph (a), take reasonable steps to reduce the risk to public health and forthwith report the existence of the public health hazard to the Council in writing.

7. PROHIBITION ON CAUSING PUBLIC HEALTH NUISANCES

- (1) No person may cause a public health nuisance anywhere in the municipal area,
- (2) Every owner or occupier of premises must ensure that a public health nuisance does not arise on those premises.

CHAPTER 3

POTENTIALLY HAZARDOUS USES OF PREMISES AND ENFORCEMENT

Part 1: Potentially hazardous uses

8. DUTY TO LIST POTENTIALLY HAZARDOUS USES

If the Council reasonably believes that any premises have been, or are likely to be, used for a purpose or in a manner that has caused, or is likely to cause, a public health hazard or to create a public health nuisance unless reasonable measures are taken to avoid the risk or to reduce it to an acceptable level, the Council must list the activity concerned in Schedule 2 and must prescribe measures that must be taken to avoid the risk or reduce it to a level acceptable to the Council.

9. SCHEDULED USES

- (1) Any person who uses premises in a manner or for a purpose listed in Schedule 2 must comply with every provision specified in the Chapter of these By-laws relating to that use, unless that person has been granted an exemption in terms of section 10 from complying with any such **provision.**
- (2) Any person who uses premises in a manner or for a purpose that is listed in Part A of Schedule 2, must obtain a permit in terms of section II *before* commencing that use and must comply with the terms and conditions of that permit.

10. EXEMPTION CERTIFICATES

- (1) Any person who wants to undertake a scheduled use on any premises but wishes to be exempted from complying with any requirement of these By-laws relating to the use concerned, may apply to the Council in accordance with section 13 for an exemption certificate.
- (2) The Council may grant an exemption certificate, subject to such conditions as it may impose, if an environmental health officer is satisfied **that-**
 - (a) the measures taken to avoid or reduce the risk to public health arising from the scheduled use are equivalent to or better than the measures required by the relevant requirement of these By-laws; and
 - (b) the scheduled use in respect of which the exemption is required, is not likely to cause a public health hazard or a public health nuisance,

11. PUBLIC HEALTH PERMITS

- (1) Any person who wants to undertake a scheduled use that is listed in Part A of Schedule 2, must apply to the Council in accordance with section 13 for a public health permit.
- (2) The Council may issue a public health permit to the owner or occupier of any premises, if an environmental health officer is satisfied that the use for which the permit is required is not likely to cause a public health hazard or a public health nuisance,
- (3) A public health permit -
 - (a) must be issued subject to conditions aimed at reducing the risk to public health created by the scheduled use, to a level acceptable to the Council;
 - (b) may exempt the permit holder from complying with any relevant provision of these By-laws, if the Council reasonably believes that the permit requires the permit holder to take measures to avoid or reduce the risk to public health arising from the activity that are equivalent to, or better than, the measures required by the relevant provision of these By-laws; and
 - (c) may approve any measure or material in connection with the activity authorised by the permit that must be approved in terms of these By-laws.

12. APPROVAL OF MEASURES, OBJECTS AND MATERIALS

- (1) The Council may approve any object or material used, or any measure taken, in specified circumstances as being adequate to eliminate the risk of any public health hazard or public health nuisance occurring, continuing or recurring, or to reduce that risk to a level acceptable to the Council.
- (2) An object, material or measure referred to in subsection (1) may be approved by the Council in —
 - (a) a public health permit; or
 - (b) guidelines prescribed by the Council in terms of subsection (3).
- (3) The Council may publish guidelines in the *Provincial Gazette* which describe —
 - (a) appropriate measures that can be taken and objects and materials that can be used, to eliminate the risk of any public health hazard or public health nuisance occurring, continuing or recurring, or to reduce that risk to a level acceptable to the Council; and
 - (b) the circumstances in which taking these measures or using these objects or materials are acceptable to the Council.

13. APPLICATION PROCEDURE

- (1) Any person who wants to obtain an exemption certificate or a permit must apply to the Council in writing in a form prescribed by the Council, prior to undertaking the scheduled use concerned.
- (2) When the Council receives an application contemplated in subsection (1), it must ensure that the relevant premises concerned are inspected by an environmental health officer as soon as reasonably possible.
- (3) Before deciding whether or not to approve an application contemplated in subsection (1), the Council —
 - (a) must ensure that any persons in the vicinity of the premises whose health or well-being may be affected if the premises are used for the scheduled use concerned, have been consulted and had an opportunity to make representations; and
 - (b) may require the applicant to provide any further information which the Council considers relevant to enable it to make an informed decision.
- (4) In deciding whether or not to issue an exemption certificate or a permit, and what terms and conditions, if any, to include in it, the Council must apply the public health principles set out in section 3.

14. GENERAL TERMS APPLICABLE TO CERTIFICATES AND PERMITS

- (1) An exemption certificate or a permit—
 - (a) is not transferable from one person to another; and
 - (b) applies only to the premises specified in that certificate or permit.
- (2) Every exemption certificate or permit must —
 - (a) specify the address and other relevant details regarding the location of the premises concerned;
 - (b) describe the premises concerned;
 - (c) describe the activity concerned;
 - (d) specify terms and conditions imposed, if any; and
 - (e) indicate when it expires.
- (3) An applicant must pay a prescribed fee, if determined by the Council, in respect of an application for a permit or exemption certificate and such fee must accompany the application.
- (4) The Council may refuse to consider an application until it has been provided with the information that it reasonably requires to make an informed decision and until the prescribed fee has been paid.

15. SUSPENSION, CANCELLATION AND AMENDMENT OF EXEMPTION CERTIFICATES AND PERMITS

- (1) An environmental health officer may by written notice to the holder of an exemption certificate or permit, suspend, amend or cancel that certificate or permit.
- (2) An environmental health officer may suspend or cancel an exemption certificate or permit with immediate effect if —
 - (a) the environmental health officer reasonably believes that it is urgently necessary to do so to eliminate or to reduce a significant risk to public health posed by a public health hazard or a public health nuisance; or
 - (b) the holder of such certificate or permit fails to comply with a compliance notice, in which is stated that such certificate or permit may be suspended or cancelled without further notice if the holder fails to comply with that notice.
- (3) An environmental health officer may suspend or cancel an exemption certificate or permit after having given the holder thereof a reasonable opportunity of making representations as to why the permit or exemption certificate should not be suspended or cancelled if —
 - (a) the environmental health officer reasonably believes that it is desirable to do so to eliminate or reduce the risk to public health posed by a public health hazard or a public health nuisance; or
 - (b) the holder of such certificate or permit contravenes or fails to comply with any relevant provision of these By-laws.
- (4) An environmental health officer may amend an exemption certificate or permit by endorsing such certificate or permit or by written notice to the holder thereof, if the environmental health officer reasonably believes that it is necessary to do so to protect public health or to take account of changed circumstances since the exemption certificate or permit concerned was issued.

Part 2: Enforcement, remedial work and costs

16. DEMOLITION ORDERS

- (1) If the Council believes that a public health hazard would be eliminated or a public health nuisance would be significantly reduced by demolishing a building or other structure, it may, subject to the provisions of any other law, apply to any court having jurisdiction for an order directing any person to demolish the building or structure or authorising the Council to do so and to recover the costs of doing so from the owner or the occupier of the premises concerned, or from both.
- (2) The Council may not apply to court in terms of subsection (1) unless it has given the owner and the occupier of the premises not less than 14 days' notice in writing of its intention to make the application and has considered any representations made within that period.

17. MUNICIPAL REMEDIAL WORK

The Council may, subject to the provisions of any other law, enter any premises and do anything on the premises that it reasonably considers necessary —

- (a) to ensure compliance with these By-laws or with any compliance notice;
- (b) to reduce, remove or minimise any other significant public health hazard; or
- (c) to reduce, remove or minimise any public health nuisance.

18. COST ORDERS

- (1) The Council may recover any costs reasonably incurred by it in taking measures contemplated in section 16 from any person who was under a legal obligation to take those measures, including —
 - (a) a person on whom a compliance notice referred to in section 17(a) that required those steps to be taken, was served;
 - (b) the owner or occupier of the premises concerned; or
 - (c) any person responsible for creating a public health hazard or a public health nuisance.
- (2) The municipal manager may issue a cost order requiring a person who is liable to pay costs incurred by the Council in terms of subsection (1), to pay those costs by a date specified in the order and such order constitutes prima facie evidence of the amount due.

CHAPTER 4: SANITARY SERVICES

19. COMPULSORY CONNECTION TO MUNICIPAL SEWAGE SYSTEM

Every owner of premises to which a municipal sewage service is available, must ensure that all waste water drainage pipes from any bath, wash-hand basin, toilet, shower or kitchen sink is connected to the municipal sewer in an approved manner.

20. PROHIBITION AGAINST OBSTRUCTION OF SANITARY SERVICES

No person may prevent, obstruct or interfere with any sanitary service provided by the Council.

21. REQUIREMENTS IN RESPECT OF TOILET FACILITIES

Every owner of premises must ensure that the number of toilets provided on those premises comply with the provisions of the National Building Regulations and Building Standards Act.

22. TOILETS FOR WORKERS

Every contractor must provide his or her workers with toilet facilities as prescribed by the National Building Regulations and Building Standards Act.

23. PROHIBITION AGAINST USE OF A BUCKET TOILET UNDER THE SAME ROOF AS A DWELLING

No person may provide, erect, retain or use any bucket toilet inside, or under the same roof, as a dwelling.

24. CONDITION OF TOILETS, URINALS, BACKYARDS AND REFUSE AREAS

Every owner or occupier of any premises must keep every backyard, refuse area, toilet, and urinal in a sanitary condition and good state of repair.

25. SEPARATE STORAGE OF URINE

- (1) Any owner or occupier required by the Council to provide for the separate storage of urine, due to the size, extent of occupation or use of any premises, must comply with any notice issued by the Council calling on him or her to provide an adequate urine tank or an adequate number of urine buckets on the premises.
- (2) Every owner or occupier referred to in subsection (1) must use the urine tank or urine bucket exclusively for the reception of urine.

26. PROVISION OF TANK FOR WASTE LIQUIDS IN AREAS WITHOUT SEWERS

- (1) Any owner of premises not connected to a public sewer or not provided with other adequate measures for the disposal of waste liquid, must provide the premises with a tank big enough to contain the slops, bath water or other waste water produced on the premises during a period of 48 hours.
- (2) Subject to the provisions of subsection (3), premises referred to in subsection (1), must be equipped either with—
 - (a) an overhead tank fixed in a way that its contents can be gravity fed into the Council's waste removal vehicles; or
 - (b) an adequate filter, pump and indicator, with outlet pipes constructed and placed in a way that the tank may be easily emptied and cleansed.
- (3) The provisions of subsection (2) do not apply if—
 - (a) adequate arrangements have been made for dispersing waste water produced on the premises, other than urine, over land associated with the premises concerned; and
 - (b) the waste water is dispersed in a way that will not create a public health nuisance.

27. PUMPING OF CONTENTS OF UNDERGROUND TANK TO SURFACE TANK

Any occupier of premises on which both underground and overhead tanks are provided for the storage of waste water, must pump the contents of the underground tank to the overhead tank immediately prior to the overhead tank being emptied by the Council.

28. BLOCKED OR DEFECTIVE OUTLET PIPES

Every owner or occupier of premises must keep any drainage system free from obstruction and in a good condition.

29. PROHIBITION AGAINST URINE IN SLOPS TANKS

No person may discharge or allow any urine or excrement to be discharged into a slops tank situated on any premises.

CHAPTER 5 PRIVATE SEWAGE WORKS

30. PERMIT FOR PROVISION OF SERVICE FOR THE REMOVAL OF HUMAN EXCREMENT OR URINE

No person may provide any service for the removal or disposal of human excrement and urine on any premises except in terms of a permit authorising that service.

31. PERMIT FOR INSTALLATION OF SEWAGE WORKS

No person may, on any private premises, install, alter, re-site, operate or **maintain** any septic tank, filter installation or other works for the disposal of sewage, except in terms of a permit authorising that activity.

32. MAINTENANCE OF SEWAGE WORKS

Any person operating a sewage works must ensure that it is **maintained** in a sanitary condition and good state of repair at all times.

33. DISPOSAL OF SEWAGE, SEWAGE EFFLUENT AND WASTE WATER WITHOUT CAUSING A PUBLIC HEALTH NUISANCE AND/OR HAZARD

No person may dispose of sewage or waste water from any bath, wash-hand basin, toilet, shower or kitchen sink in a way or in a location that may —

- (a) **cause dampness in or on any premises;**
- (b) endanger the quality of any water supply, surface water, stream or river; or
- (c) create a public health nuisance and/or hazard.

34. COMPULSORY USE OF COUNCIL'S SEWAGE REMOVAL SERVICE

Every occupier of premises must use the sewage removal service prescribed by the Council for those premises.

CHAPTER 6
WATER

35. DEFINITIONS

In this Chapter, unless the context otherwise indicates -

"domestic consumption" in relation to water, means the use of water for -

- (a) human consumption;
- (b) preparing or manufacturing food or drink for human consumption;
- (c) cleaning vessels or utensils used in the preparation or manufacture of food or drink for human consumption; or
- (d) any other domestic purpose.

"effluent" means any waste water which may be generated as a result of undertaking any scheduled use or an activity which is likely to cause a public health nuisance.

36. POLLUTION OF SOURCES OF WATER SUPPLY

No person may pollute or contaminate any catchment area, river, canal, well, reservoir, filter bed, water purification or pumping works, tank, cistern or other source of water supply or storage in a way that creates a public health nuisance or a public health hazard.

37. DANGEROUS WELLS, BOREHOLES AND EXCAVATIONS

Every owner or occupier of premises must ensure that any well, borehole or other excavation located on his or her premises —

- (a) is fenced, filled in or covered over in a way that adequately safeguards it from creating a public health nuisance or public health hazard; and
- (b) is not filled in a way, or with material, that may cause any adjacent well, borehole or underground water source to be polluted or contaminated to an extent that may create a public health nuisance or a public health hazard.

38. PROVISION OF ADEQUATE WATER SUPPLY

Every owner of premises must provide every resident on the premises with an adequate and readily available potable water supply at all times.

39. USE OF WATER FROM SOURCES OTHER THAN THE MUNICIPAL SUPPLY

No person may use, or permit to be used, any water **obtained** from a source other than the municipal water supply for domestic consumption, unless the water concerned has been approved for that purpose.

40. FURNISHING OF PARTICULARS OF THE SOURCE OF WATER

- (1) Any owner or occupier of premises on which a well, borehole, spring, dam, river or other water source is located, the water of which is used for domestic consumption, must within 14 days of receiving a notice from the Council calling on him or her to do so, provide the Council with all particulars of the water source reasonably available to the owner or occupier.
- (2) An owner or occupier of premises contemplated in subsection (1), must, if requested to do so by the Council, and at his or her own cost, furnish to the Council a certificate of analysis and bacteriological investigation issued by an analyst, as defined in the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), in respect of any water supply on that premises used for domestic consumption.
- (3) If water from a borehole is used for domestic consumption, a certificate of analysis as contemplated in subsection (2), must be submitted to Council annually or at any time on request of an environmental health officer.

41. NOTICE OF THE SINKING OR DIGGING OF BOREHOLES OR WELLS

- (1) No person may sink or dig, or cause or permit to be sunk or dug, a well or borehole, to **obtain** water, **unless-**
 - (a) it is done so in accordance with any relevant law; and
 - (b) he or she has given the Council at least 14 days' written notice of his or her intention to do so.
- (2) The notice referred to in subsection (1)(b), must state the proposed location and the purpose for which the water is to be used.

42. STORM WATER RUNOFF FROM PREMISES WHICH MAY IMPACT ON PUBLIC HEALTH

- (1) Every owner or occupier of premises must erect adequately designed, constructed and **maintained** hydraulic and hydrological structures on **those premises-**
 - (a) to divert the maximum storm water runoff, which could be expected within a period of 24 hours with an average frequency of recurrence of once in 100 years, from any part of the premises on which any waste, likely to create a public health nuisance, is or was handled, produced, stored, dumped or spilled;
 - (b) to collect all polluted runoff water from any part of the premises on which waste, likely to create a public health nuisance is or was handled, produced, stored, dumped or spilled, for re-use, treatment or purification;

- (c) to separate all effluent from storm water systems;
 - (d) to prevent the erosion or leaching of material from any slimes dam, ash dam and any dump or stock-pile on the premises, and to contain any eroded or leached material in the area where it originated;
 - (e) to prevent any waste or waste water from entering any borehole, well, spring, vlei or water course; and
 - (f) to prevent any adverse impact on the quality of surface and ground water occurring, due to the location of any dump, stock-pile, dam, drain, canal, conduit, sewer or any other structure on the premises.
- (2) An owner or occupier of premises -
- (a) must keep all water passages open and free of obstruction from matter which may impede the flow of water or effluent;
 - (b) may not locate any dump within the one hundred year flood line of any water resource;
 - (c) may not use coal, coal discard, carbonaceous material or any other material for the construction of any slurry, evaporation or catchment dam, or any embankment, road or railway in a way likely to create a public health nuisance;
 - (d) must construct bund walls around any tank, or group of tanks, containing any substance that can create a public health nuisance, of a size that is capable of containing the volume of the largest tank in the event of any unlawful or accidental discharge from the tank or group of tanks; and
 - (e) must clean any industrial surface area so as to prevent the pollution of storm water which may result in an adverse impact on the quality of any surface or ground water.

43. CONTAINMENT OF WASTE WATER

Any dam, conduit or channel used for the containment of waste water must have a free board of at least 0.5 metres above the highest level of precipitation which could be expected within a period of 24 hours with an average frequency of recurrence of once in 100 years.

CHAPTER 7 OFFENSIVE TRADES

44. DEFINITIONS

In this Chapter, unless the context otherwise indicates -

"emuent" means any waste water which may be generated as a result of undertaking any scheduled use or an activity which is likely to cause a public health nuisance;

"offensive trade" means any business listed below or business which involves an activity listed below:

- (a) panel beating or spray painting;
- (b) operating a waste recycling plant including oil and petroleum product recycling;
- (c) scrap yard or scrap metal dealing;
- (d) blood boiling, bone boiling, tallow melting, fat melting or fat extracting, soap boiling, tripe boiling or cleaning, skin storing, bone storing, hide boiling, skin curing, blood drying, gut scraping, leather dressing, tanning or glue or size making;
- (e) charcoal burning, brick burning, lime burning;
- (f) manure making or storing or compost making;
- (g) parchment making;
- (h) manufacturing malt or yeast;
- (i) cement works, coke-ovens or salt glazing works;
- (j) sintering of sulphurous materials;
- (k) viscose works;
- (l) ore or mineral smelting, calcining, puddling or rolling of iron or other metal, conversion of pig iron into cast iron, reheating, tempering, hardening, forging, conversion or compounding of carbon with iron or other metals;
- (m) works for the production of carbon bisulphide, cellulose lacquer, cyan or its compounds, hot pitch or bitumen, pulverized fuel, peridine, liquid or gaseous sulphur dioxide or sulphur chlorides;
- (n) works for the production of amyl acetate, aromatic ethers, butyric acid, caramel, enamelled wire, glass, hexamine, lampblack, Bvnapthol, resin products, salicylic acid, sulphated organic compounds, sulphurous paints, ultramarine, zinc chloride or zinc oxide; or
- (o) the refining or processing of petrol, oil or their products;

"offensive trader" means any person who owns, conducts or carries on an offensive trade.

45. PERMIT REQUIREMENT

No person may conduct an offensive trade in or on any premises, except in terms of a permit authorising such trade.

46. REQUIREMENTS FOR PREMISES

No person may conduct an offensive trade in or on any premises unless -

- (a) the floors of the premises are constructed of cement concrete or a similar impervious material, brought to a smooth finish;
- (b) the floors of the premises are adequately graded and drained for the disposal of effluent to an approved disposal system;
- (c) the inside walls, except where glazed or glass brick or glazed tiles are used, are plastered, brought to a smooth finish and painted with a light-coloured, washable paint;
- (d) the surface of any backyard or open space is paved with concrete or similar impervious material, brought to a smooth finish;
- (e) the premises are provided with adequate light and ventilation as prescribed in the National Building Regulations and Building Standards Act;
- (f) an adequate supply of running potable water is provided;
- (g) an adequate number of portable containers constructed of iron or another non-absorbent material, equipped with closely fitting lids, are provided for the removal of all waste and waste water from the premises;
- (h) adequate means are provided for the disposal of all effluent arising from the manufacturing or other process performed on the premises;
- (i) adequate accommodation is provided for the storage of all finished products, articles or materials which are used in the manufacturing or other process and which may -

- (i) discharge offensive or injurious effluent or liquid; or
- (it) decompose in the course of the work or trade;
- (j) adequate means are provided to control the discharge in the open air of any noxious, injurious or offensive gas, fume, vapour or dust produced during any handling, preparation, drying, melting, rendering, boiling or grinding process or storage of material;
- (k) adequate sanitary fixtures are provided as prescribed in the National Building Regulations and Building Standards Act;
- (l) a perimeter wall made of brick or some other impervious material, with a minimum height of 2 metres, is constructed around the premises;
- (m) all gates to the premises are of solid construction with a minimum height of 2 metres;
- (n) all perimeter walls and gates adequately screen activities on the premises from public view; and
- (o) all materials are stacked or stored on the premises below the height of the perimeter screening;
- (p) adequate separate change-rooms for males and females, where five or more persons of the same sex are employed, must be provided containing-
 - (i) an adequate metal locker for every employee;
 - (it) a wash-hand basin provided with a supply of running hot and cold potable water; and
 - (iii) an adequate supply of soap and disposable towels at every wash-hand basin;
- (q) if no change-room has been provided in terms of paragraph (p)-
 - (1) a wash-hand basin with a supply of running hot and cold potable water, must be provided in an accessible position; and
 - (it) an adequate metal locker must be provided for every employee in the work area.

47. DUTIES OF OFFENSIVE TRADERS

Every offensive trader must -

- (a) maintain the premises in a clean, hygienic and good condition at all times;
- (b) maintain all walls and floors of the premises in a manner and condition that prevents the absorption of any waste or waste water;
- (c) maintain all machinery, plant, apparatus, furniture, fittings, tools, implements, vessels, containers, receptacles and vehicles in a clean, hygienic and good condition at all times;
- (d) prevent any waste accumulating on the premises; and
- (e) prevent the emission of noxious, injurious or offensive gases, fumes, vapours or dust generated during any handling, preparation, drying, melting, rendering, boiling or grinding process or storage of any material on the premises.

48. LIQUID REFUSE FROM BONE AND TRIPE BOILING

- (1) Every bone boiler and every tripe boiler must adequately cool all waste water before it is discharged into any sewer or other receptacle.
- (2) The cooling process referred to in subsection (1), must take place in a manner that prevents the generation of any noxious and injurious effluent.

49. LIQUIDS, TANKS AND TUBS IN LEATHER MAKING

Every fell-monger, leather dresser or tanner must-

- (a) renew and dispose of the liquid from every tank or other receptacle used on the premises to wash or soak any skin or hide, other than a lime pit, at adequate intervals and in an adequate manner;
- (b) clean the entire tank or other receptacle every time it is emptied;
- (c) clean every tub or other receptacle used to contain a solution of the material known as "puer",

50. STORAGE OF RAGS, BONES AND WASTE

No trader in rags, bones or waste may place or store, or cause or permit to be stored, rags, bones or waste in any part of the premises concerned which is -

- (a) inhabited by people; or
- (b) not adequately ventilated.

CHAPTER 8

HAIRDRESSING, BEAUTY AND COSMETOLOGY SERVICES

51. DEFINITIONS

In this Chapter, unless the context otherwise indicates -

"body piercing" means the piercing of the skin for the purpose of inserting any foreign object;

"cosmetology or beauty service" includes, but is not limited to, anyone or more of the following services:

- (a) manicure, pedicure, nail technology, or the application of artificial nails or nail extensions, whatever the substance used;
- (b) eyebrow shaping and plucking including the application of false or artificial eyebrows or eyelashes and tinting of eyelashes;
- (c) cosmetic and camouflage makeup of the face and its features, whether by permanent, semi permanent or temporary means;
- (d) facial skin care;
- (e) removal of unwanted or superfluous hair from any part of the body by any means, other than shaving, including by means of waxing, chemical depilatories, electrical or mechanical means, whether or not any apparatus, appliance, heat, preparation or substance is used in any of these operations;
- (f) body piercing and tattooing for cosmetic purposes;
- (g) massaging;
- (h) body bronzing by means of ultraviolet radiation or any similar method; or (i) body contouring including all forms of slimming;

"hairdressing" includes, but is not limited to, anyone or more of the following services:

- (a) shampooing and cleansing, conditioning and treating hair;

- (b) chemical reformation of the hair including permanent waving, relaxing and straightening of the hair;
 - (c) hair colouring, including tinting, dyeing and colouring by means of permanent, semi-permanent or temporary means, including the use of colour rinses, shampoos, gels or mousses and lightening by means of tints, bleaches, highlights or high lifting tints or toners;
 - (d) hair cutting and shaping;
 - (e) barbering services including shaving and singeing of hair; or
 - (f) the adding to hair of natural and artificial hair and hair extensions, board work, pastiche, wig-making or the performing of any operation specified in paragraphs (a) to (e) on a wig or hairpiece to be worn by any person; or
 - (g) trichology and trichological treatment of the hair including the treatment of abnormalities and disorders of the hair;
- "salon" means any place where any or more of the following services are performed for gain:

- (a) hairdressing service;
- (b) cosmetology or beauty service;
- (c) body piercing and tattooing; or
- (d) massaging service;

"salon service" means anyone or more or a combination of the practices or services generally and usually performed by a person rendering service in the hairdressing, cosmetology or beauty service industry including any massage, body piercing and tattooing service.

52. PERMIT REQUIREMENT

No person may operate a salon except in terms of a permit authorising that activity.

53. REQUIREMENTS FOR PREMISES

No person may operate a salon on any premises which do not comply with the following requirements:

- (a) adequate lighting and ventilation, as prescribed in the National Building Regulations and Buildings Standards Act, must be provided;
- (b) all shelves, fixtures and table tops on which instruments are placed must be constructed of an approved material that is durable, non-absorbent, and easy to clean;
- (c) water and toilet facilities must be provided as prescribed in the National Building Regulations and Building Standards Act;
- (d) adequate facilities, with a supply of running potable water, must be available for the washing of hair and hands;
- (e) an approved system for the disposal of waste water must be provided;
- (f) adequate storage facilities must be provided;
- (g) the walls and floors must be constructed of a material that is easy to clean and which prevents cut hair from being dispersed; and
- (h) the premises may not be used for the storage and preparation of food or for sleeping unless any area for that purpose is clearly separated by an impervious wall.
- (i) adequate separate change-rooms for males and females, where five or more persons of the same sex are employed, must be provided containing-
 - (i) an adequate metal locker for every employee;
 - (ii) a wash-hand basin provided with a supply of running hot and cold potable water; and
 - (iii) an adequate supply of soap and disposable towels at every wash-hand basin;
- (j) if no change-room has been provided in terms of paragraph (i) -
 - (i) a wash-hand basin with a supply of running hot and cold potable water, must be provided in an accessible position; and
 - (ii) an adequate metal locker must be provided for every employee in the work area.

54. DUTIES OF SALON OPERATORS

Any person operating a salon must —

- (a) maintain the premises, tools, equipment and clothing in a hygienic and good condition at all times;
- (b) equip the premises with an adequate means to disinfect and sterilise instruments and equipment that may come into direct contact with any customer's hair or skin;
- (c) provide employees on the premises with approved protective clothing and equipment;
- (d) collect all hair clippings and other waste in an approved container after every service;
- (e) store or dispose of waste in an approved manner;
- (f) adequately train any person working on the premises;
- (g) not permit any animal on the premises unless it is a guide dog accompanying a blind person; and
- (h) ensure that every person working in the salon complies with the requirements of this section and sections 55 and 56.

55. REQUIRED MINIMUM HEALTH STANDARDS FOR THE OPERATION OF A SALON

Any person operating or employed in, a salon must take the following measures:

- (a) adequately disinfect the following instruments after each use:
 - (i) razors;
 - (ii) blades;
 - (iii) nail files;
 - (iv) scissors;
 - (v) clippers;
 - (vi) hairbrushes;
 - (vii) combs;
 - (viii) bristle brushes;
 - (ix) metal clips; and
 - (x) rollers;

- (b) adequately sterilise the following instruments after each use:
 - (i) any instrument used for body piercing or tattooing;
 - (ii) any instrument which has come in contact with blood or any other body fluid;
- (c) wash and clean all plastic and cloth towels after each use;
- (d) dispose of all disposable gloves or other disposable material after each use;
- (e) wash all aprons and caps daily;
- (f) wash his or her hands with soap and water or disinfectant before and after rendering each service to a client;
- (g) wear disposable gloves when providing one of the following salon services:
 - (i) any chemical service;
 - (ii) any hair implant;
 - (iii) body piercing; and
 - (iv) tattooing;
- (h) wash all walls, floors, chairs and other surfaces in the premises at least once a day with a disinfectant or household detergent;
- (i) dispose of all waste water, sharp instruments, bloodied and otherwise contaminated towels and towelling paper in an approved manner;
- (j) store razors, blades, needles and other sharp instruments separately in a "sharp instrument" box;
- (k) adequately treat any injury or wound which may occur on the premises;
- (l) clean and disinfect all surfaces that have been contaminated by blood after each service; and
- (m) keep an approved first aid kit on the premises at all times.

56. PROHIBITION AGAINST THE USE OF SALON PREMISES FOR OTHER PURPOSES

- (1) Any person operating a salon must ensure that the premises are used exclusively for that purpose.
- (2) Any person who wants to prepare any beverage for customers on the premises of a saloon, must provide a separate area, equipped with a facility for cleaning crockery and utensils, for that purpose.

CHAPTER 9 SECOND-HAND GOODS

57. DEFINITIONS

In this Chapter, unless the context otherwise indicates -

"second-hand goods business" means any business in which used goods and materials are sold, including, without limitation —

- (a) clothing, furniture, scrapped motor vehicles, footwear, timber, building bricks or blocks, building material or fittings, machinery, drums, tins, bottles, packing cases, boxes, crates or other containers, metal, rags, plastic bags, paper or any other material, which has previously been used; and
- (b) bones or tallow.

58. REQUIREMENTS FOR PREMISES

No person may operate a second-hand goods business in or on any premises which do not comply with the following requirements:

- (a) any section of the premises where second-hand goods are stored and handled must be enclosed by walls constructed of brick, rock or concrete, with a minimum height of two metres;
- (b) all gates to the premises must be of solid construction with a minimum height of two metres;
- (c) all materials must be stacked or stored below the height of the perimeter screening;
- (d) adequate lighting and ventilation, as prescribed in the National Building Regulations and Building Standards Act must be provided;
- (e) all storage areas must be paved with cement, concrete or other approved impervious material;
- (f) all backyard surfaces and open spaces of the premises must be graded and drained to allow for the effective run-off of all precipitation;
- (g) adequate sanitary fixtures for both sexes employed on the premises must be provided, as prescribed in the National Building Regulations and Building Standard Act; and
- (h) an adequate number of refuse containers must be provided.
- (i) adequate separate change-rooms for males and females, where five or more persons of the same sex are employed, must be provided containing-
 - (i) an adequate metal locker for every employee;
 - (ii) a wash-hand basin provided with a supply of running hot and cold potable water; and
 - (iii) an adequate supply of soap and disposable towels at every wash-hand basin;
- (j) if no change-room has been provided in terms of paragraph (i) -
 - (i) a wash-hand basin with a supply of running hot and cold potable water, must be provided in an accessible position; and
 - (ii) an adequate metal locker must be provided for every employee in the work area.

59. DUTIES OF SECOND-HAND GOODS TRADERS

Any person who conducts a second-hand goods business must-

- (a) store second-hand goods in a backyard, building or open space that is constructed of an approved material in such a manner as to prevent the harbourage of rodents or other vermin and pests;
- (b) ensure that no water accumulates in any article stored on the premises;
- (c) keep the premises in a clean, neat and sanitary condition at all times;
- (d) immediately on receipt, disinfect all furniture, soft furnishings, clothing, bedding or other fabrics in an adequate manner;
- (e) keep any other articles separate from articles which have been disinfected; and
- (f) label all articles which have been disinfected in a conspicuous place on each article.

CHAPTER 10
ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

60. DEFINITIONS

In this Chapter, unless the context otherwise indicates -

"accommodation establishment" means any place in which accommodation is provided for gain to four or more people, with or without meals;

"dormitory" means a sleeping room in which sleeping accommodation is provided for four or more persons.

61. PERMIT REQUIREMENT

No person may operate an accommodation establishment except in terms of a permit authorising that activity.

62. REQUIREMENTS FOR PREMISES OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

No person may operate an accommodation establishment on premises which do not comply with the following requirements:

- (a) no room wholly or partly used by persons for sleeping in may be occupied by a greater number of persons than will allow -
 - (i) less than 11,3 m³ of free air space and 3,7 m² of floor space for each person over the age of 10 years; and
 - (ii) less than 5,7 m³ of free air space and 1,9 m² of floor space for each person under the age of 10 years;
- (b) no latrine, passage, staircase, landing, bathroom, cupboard, outbuilding, garage, stable, tent, storeroom, lean-to, shed, kitchen, diningroom, food preparation area, cellar or loft may be used as sleeping accommodation;
- (c) if a dormitory is provided on the premises —
 - (i) a single bed, manufactured of metal or some other durable material and equipped with a mattress, must be provided for every person housed in the dormitory;
 - (ii) a separate locker must be provided for every person making use of the dormitory for safeguarding the person's clothing and other possessions;
 - (iii) every bed in a dormitory must be so placed that its sides are at least one metre away from any part of any other bed;
- (d) an accommodation establishment must be provided with -
 - (i) an area for the preparation and cooking of food, adequate for the use of and easily accessible to any occupier residing in the accommodation establishment;
 - (ii) adequate separate wash-up facilities; and
 - (iii) where meals are provided to persons housed in the accommodation establishment, a dining-room or adequate dining area with tables and chairs or benches and unobstructed floor area, including the area occupied by tables, chairs and benches, of at least 1,2 m² for every seat provided for dining purposes;
- (e)
 - (i) an accommodation establishment must be provided with one or more showers, each suitably placed in a separate compartment, easily accessible to every occupier, and fitted with waste pipes which comply with the provisions of the National Building Regulations and Building Standards Act.
 - (ii) a bath fitted with a waste pipe may be substituted for each shower referred to in subparagraph (i);
 - (iii) the facilities referred to in subparagraphs (i) and (ii) must be designated for the different sexes;
- (f) an accommodation establishment must be provided with sanitary fixtures as prescribed in the National Building Regulations and Building Standards Act and such fixtures must be designated for the different sexes;
- (g) an accommodation establishment must be provided with an adequate supply of hot and cold running potable water;
- (h) all rooms and passages must be provided with adequate ventilation and lighting as prescribed in the National Building Regulations and Building Standards Act;
- (i) openings such as doors, windows or fanlights may not be obstructed in a manner that interferes with the lighting or cross ventilation they provide;
- (j)
 - (i) a separate room with metal bins or canvas laundry bags must be provided for the storage of dirty articles used in connection with an accommodation establishment, pending removal to be laundered; and
 - (ii) if articles used in connection with an accommodation establishment are laundered on the premises, a separate approved washing, drying and ironing area equipped with the necessary facilities for this purpose must be provided.
- (k) a store-room for the storage of furniture and equipment and a separate linen room with cupboards or shelves for the storage of clean bed and other linen, towels, blankets, pillows and other articles used in connection with an accommodation establishment, must be provided;
- (l)
 - (i) all walls and ceilings must have a smooth finish and be painted with a light-coloured washable paint, or have some other approved finish;
 - (ii) the floor surface of every kitchen, scullery, laundry, bathroom, shower, ablution room, toilet and sluice room must be constructed of **concrete or some other durable, impervious material brought to a smooth finish; and**
 - (iii) the floor surface of every habitable room must be constructed of an approved material;
- (m) the following facilities must be provided for people who are employed and also reside on the premises:
 - (i) sleeping quarters equipped with a bed, mattress and locker which comply with the provisions of paragraphs (a), (b) and (c) for each employee; and
 - (ii) if employees are not provided with meals in the accommodation establishment, food preparation and dining facilities that comply with the provisions of paragraph (d).
- (n) adequate changing facilities must be provided for non-resident employees;
- (o) adequate ablution and sanitary facilities, which comply with the provisions of paragraphs (e) and (l), must be provided for resident and non-resident employees;
- (p) an adequate refuse holding area must be provided and an approved refuse removal system must be maintained;
- (q) all walls, floors and roofs must be constructed in a manner which prevents wind or rain entering an accommodation establishment or **dampness entering the interior surfaces of any wall or floor;**
- (r) all accesses to an accommodation establishment must have a door which when closed, prevents the wind or rain entering the premises; and
- (s) all windows must be constructed in a manner that prevents rain entering the accommodation establishment when the windows are closed.

63. DUTIES OF OPERATORS OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

Every person who conducts an accommodation establishment must –

- (a) keep the premises and all furniture, fittings, appliances, equipment, containers, curtains, covers, hangings and other soft furnishings, table linen, bed linen, and other bedding, towels and cloths of whatever nature used in connection with the accommodation establishment in a clean, hygienic and good condition at all times;
- (b) clean and wash any bed linen, towel, bath mat or face cloth after each use by a different person;
- (c) take adequate measures to eradicate pests on the premises;
- (d) provide a container made of a durable and impervious material, equipped with a close-fitting lid, in every toilet used by females;
- (e) provide towel rails or hooks in every bathroom and in every room in which there is a wash-hand basin or shower;
- (f) store all dirty linen, blankets, clothing, curtains and other articles used in connection with an accommodation establishment in the manner provided in section 62(j);
- (g) store all clean linen, towels, blankets, pillows and other articles used in connection with the accommodation establishment in the manner provided in section 62(k);
- (h) keep all sanitary, ablution and water supply fittings in good working order;
- (i) keep every wall, surface and ceiling, unless constructed of materials not intended to be painted, painted at the intervals to ensure that the area painted, remains clean and in a good state of repair; and
- (j) handle refuse in the manner provided in section 62(p),

CHAPTER 11

DRY-CLEANING AND LAUNDRY ESTABLISHMENTS

64. DEFINITIONS

In this Chapter, unless the context otherwise indicates –

"dry-cleaning or laundry business" means any business in which clothes or other fabrics are cleaned with water or other solvents, or clothes or fabrics are ironed;

"dry-cleaning or laundry receiving depot" means premises used for the receipt, storage and dispatch of clothes or other fabrics in connection with a dry cleaning or laundry business.

65. PREMISES FOR DRY-CLEANING OR LAUNDRY BUSINESSES

No person may conduct a dry-cleaning or laundry business on premises which do not comply with the following requirements:

- (a) a work-room or area used for housing dry-cleaning machines, washing-machines, ironing boards, presses and other fixed or movable equipment, with a minimum unobstructed floor area of 2,5 m² per person employed on the premises, must be provided;
- (b) adequate separate areas for marking clean and dirty articles must be provided with-
 - (i) tables with an impervious surface;
 - (ii) adequate washable containers for dirty articles; and
 - (iii) hanging rails and shelves constructed of an impervious material in the area for marking clean articles;
- (c) a separate room or area with separate designated counters, with impervious surfaces, must be provided for the receipt and dispatch of articles;
- (d) a store-room or facility for the storage of packing material and other articles must be provided and equipped with adequate packing shelves of which the lowest shelf must be at least 250 mm above floor level;
- (e) adequate separate change-rooms for males and females, where five or more persons of the same sex are employed, must be provided containing -
 - (i) an adequate metal locker for every employee;
 - (ii) a wash-hand basin provided with a supply of running hot and cold potable water; and
 - (iii) an adequate supply of soap and disposable towels at every wash-hand basin;
- (f) if no change-room has been provided in terms of paragraph (e)-
 - (i) a wash-hand basin with a supply of running hot and cold potable water, must be provided in an accessible position; and
 - (ii) an adequate metal locker must be provided for every employee in the work area;
- (g) a tea kitchen with a single-basin stainless steel sink, with a supply of running hot and cold potable water, must be provided;
- (h) separate toilets for males and females must be provided which comply with the provisions of the National Building Regulations and Building Standards Act;
- (i) every toilet and change-room must be clearly gender designated;
- (j) all internal walls must be constructed of an impervious material, brought to a smooth finish and painted with a light-coloured washable paint;
- (k) all ceilings must be dust-proof, smoothly finished, and painted with a light-coloured washable paint;
- (l) all floor surfaces must be constructed of cement or some other adequate impervious material, brought to a smooth finish and properly drained;
- (m) the minimum height from floor to ceiling of any room or area must be 2,4 metres;
- (n) adequate lighting and ventilation, as prescribed by the National Building Regulations and Building Standards Act must be provided; .
- (o) all machinery and equipment must be equipped with adequate suction fans to remove any noxious gas, steam and hot air from any room and to release it in the open air in an adequate manner;
- (p) all machinery and equipment must be placed so that there is free access to all areas around and underneath each machine or item of equipment, to enable those areas to be adequately cleansed; and
- (q) a separate pre-rinsing area must be provided on any premises where nappies are laundered.

66. PREMISES FOR DRY-CLEANING OR LAUNDRY RECEIVING DEPOTS

No person may operate a dry-cleaning or laundry receiving depot on premises which do not comply with the following requirements:

- (a) a separate room or area with a minimum width of two metres must be provided for the receipt and dispatch of articles;
- (b) fifty percent of the floor space of the room referred to in paragraph (a) must be unobstructed;
- (c) a wash-hand basin with a supply of running potable water must be provided;
- (d) an adequate supply of soap and disposable towels must be provided at every wash-hand basin;
- (e) all internal wall and ceiling surfaces must be constructed of an impervious material, brought to a smooth finish and painted with a light-coloured washable paint;
- (f) all floor surfaces must be constructed of cement or other impervious material, brought to a smooth finish;
- (g) lighting and cross-ventilation, as prescribed by the National Building Regulations and Building Standards Act, must be provided;
- (h) adequate washable containers for storing dirty articles must be provided;
- (i) adequate quantities of hanging rails or impervious shelves for the storage of clean articles must be provided;
- (j) adequate designated counters, with impervious surfaces, must be provided separately for the receipt and dispatch of dirty and clean articles; and
- (k) an adequate metal locker must be provided for every person employed in the receiving depot.

67. PREMISES FOR COIN-OPERATED LAUNDRIES

No person may operate a coin-operated laundry on premises which do not comply with the following requirements:

- (a) separate toilet and hand washing facilities for the different sexes, as prescribed in the National Building Regulations and Building Standards Act, must be provided;
- (b) an adequate area must be provided where ironing is done on the premises; and
- (c) any machine on the premises must be installed in accordance with any applicable law.

68. GENERAL REQUIREMENTS FOR DRY-CLEANING AND LAUNDRY BUSINESSES

Any person conducting a dry-cleaning or laundry business or in charge of premises on which a dry-cleaning, laundry or receiving depot exists, **must-**

- (a) keep the premises, all fittings, equipment, appliances, machinery, containers and business vehicles in a clean, hygienic and good condition at all times;
- (b) separate dirty articles from clean articles at all times, including when in transit;
- (c) use a change-room solely for changing;
- (d) ensure that every person who handles clean or dirty articles wears adequate protective clothing at all times;
- (e) keep protective clothing in a clean and sound condition at all times;
- (f) store protective clothing in a locker when it is not being worn;
- (g) affix the name and business address, in clear lettering, to the outside of any business vehicle;
- (h) ensure that the premises are not directly connected to any food premises, new clothing shop, hairdresser or any other area from which contamination might occur;
- (i) comply with the requirements of the following legislation at all times:
 - (i) the Occupational Health and Safety Act, 1993 (Act No. 85 of 1993); and
 - (ii) the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act No. 45 of 1965);
- (j) place all piping in the building, not chased into the walls, at least 100-mm away from all walls or floors and comply with the provisions of the National Building Regulations and Building Standards Act;
- (k) insulate all steam piping with an adequate material; and
- (l) dispose of all waste water in an approved manner.

CHAPTER 12

SWIMMING POOLS AND SPA-BATHS

69. DEFINITIONS

In this Chapter, unless the context otherwise indicates -

"spa-bath" means a structure constructed of an approved material, provided with a controlled circulating water supply and used for bathing, excluding a spa bath situated at a private home which is not used for commercial purposes;

"spa-bath keeper" means any person who owns or controls the operation of a spa-bath;

"swimming pool" means a structure with a controlled water supply used for swimming or bathing, including a children's swimming and paddling pool, but excluding a swimming pool at a private home which is not used for commercial purposes;

"swimming pool keeper" means any person who owns or controls the operation of a swimming pool.

70. REQUIREMENTS FOR PREMISES

No person may operate a swimming pool or spa bath in or on any premises which do not comply with the following requirements:

- (a) readily accessible change-rooms, showers and toilet facilities must be provided separate for each sex in compliance with the National Building Regulations and Building Standards Act;
- (b) every swimming-pool must be surrounded by a wall or fence as prescribed by the National Building Regulations and Building Standards Act;
- (c) the surface of the floor area surrounding any spa-bath or swimming-pool must be constructed of an impervious, non-slip material;
- (d) an approved chemical gas mask must be provided at the chlorinator installation;
- (e) if so instructed in writing by an environmental health officer, an oxygen or air breathing apparatus must be provided; and
- (f) an adequate number of refuse receptacles must be provided on the premises.

71. DUTIES OF SPA-BATH KEEPERS

Every spa-bath keeper must -

- (a) keep the premises in a safe, clean and sanitary condition and in good repair at all times;
- (b) provide a properly maintained approved first-aid box in a prominent, easily accessible and protected position;
- (c) purify, treat and maintain the spa-bath water to an adequate quality level at all times;
- (d) provide and maintain, in good working order, equipment for testing the quality of the spa-bath water;
- (e) be capable of undertaking routine tests on the water quality in the spa-bath and interpreting the tests results; and
- (f) maintain a daily record of the spa-bath water quality.

72. DUTIES OF SWIMMING POOL KEEPERS

Every swimming pool keeper must —

- (a) keep the premises in a safe, clean and sanitary condition at all times;
- (b) provide a properly maintained approved first-aid box in a prominent, easily accessible and protected position;
- (c) be qualified and proficient in life saving, rendering first aid, use of a resuscitation appliance, the operation of the swimming pool and testing and maintaining the safety of the swimming pool water;
- (d) ensure that the swimming pool water is purified, treated and maintained to an adequate quality at all times;
- (e) provide and maintain, in proper working order, equipment for testing the quality of the swimming pool water;
- (f) be capable of undertaking routine tests on the water quality in the swimming pool and interpreting the tests results; and
- (g) maintain a daily record of the swimming pool water quality.

73. WATER SUPPLY

- (I) Unless the prior written approval of an environmental health officer has been obtained, no person operating a spa-bath or swimming pool may use water from a source other than a municipal supply to clean, fill or maintain the water level in a swimming pool or spa-bath.
- (2) An environmental health officer must -
 - (a) take samples of a swimming pool or spa-bath water, at intervals which he or she considers appropriate for the purpose of a chemical analysis or bacteriological examination of that water;
 - (b) submit the samples to an analyst authorised in terms of section 12 of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 to conduct an analysis.

74. SAFETY OF WATER

Every spa-bath keeper and swimming pool keeper must ensure that the water in the spa-bath or swimming pool complies with the following requirements:

- (a) it must be free from floating, suspended or settled debris or swimming organisms and the walls, floor, access ladders or steps and gutters must be free from slime and algae;
- (b) the pH value of the water must be not less than 7 and not greater than 8;
- (c) where chlorine based disinfectants are used, a minimum free available chlorine residual of 0,5 mg/l, with a maximum free available chlorine residual of 3 mg/l, must be maintained;
- (d) if a disinfectant other than chlorine is used, the residual level must be equivalent in effect to the requirements of paragraph (c);
- (e) the total viable bacteriological count of any sample submitted for analysis, must not exceed 100 organisms per ml of water; and
- (f) *Escherichia coli* type 1 bacteria must not be present in any 100 ml of water.

75. ORDER AND BEHAVIOUR

No person may -

- (a) interfere with a spa-bath keeper or swimming pool keeper in the execution of his or her duties;
- (b) allow any dog or other pet belonging to him or her or under his or her care to enter or to remain within the premises of a spa-bath or swimming pool, unless it is a guide dog accompanying a blind person;
- (c) enter or remain in any premises of a spa-bath or swimming pool if he or she knows or suspects that he or she may be suffering from any communicable or contagious disease; and
- (d) urinate, defecate, spit or blow his or her nose in a spa-bath or swimming pool.

CHAPTER 1 NURSING HOMES

76. DEFINITIONS

In this Chapter, unless the context otherwise indicates -

"general practice" when used to describe the purpose for which a nursing home is used, means all medical, gynaecological and surgical cases, excluding maternity cases;

"maternity home" means any nursing home, or part thereof, dealing exclusively with maternity cases;

"nursing home" means any premises where the nursing or care of patients is carried on for gain, but does not include-

- (a) any institution owned or controlled by the Government of the Republic of South Africa or a Provincial Administration; or
- (b) any consulting room, dental surgery or home for aged persons.

77. USE OF PREMISES

- (I) .Any person who operates a nursing home may use it for the purpose of either a maternity home or for general practice, but not for both those functions, unless -
 - (a) the nursing home carried on business prior to the promulgation of these By-laws; or
 - (b) the nursing home —
 - (i) complies with the requirements of subsection (2);
 - (ii) is in possession of a permit authorising that activity; and

- (iii) complies with the requirements of any relevant Town Planning Scheme.
- (2) Any person who operates a nursing home may use the premises concerned as a maternity home and for **general** practice, subject to compliance with the following requirements:
- (a) One part of the premises must be set aside exclusively as a maternity area for maternity cases and another part must be set aside exclusively as a general practice area for general practice;
 - (b) no room, passage, stairway, hall, corridor, lift, external entrance or exit or other portion of the premises may be used in common for any purpose whatsoever, except those that are used for the purpose of -
 - (i) laundries;
 - (ii) central sterilising unit, including ancillary units and stores;
 - (iii) pathological laboratories;
 - (iv) kitchens, sculleries, washing-up facilities, larders and any associated storage space;
 - (v) storage space for unused or adequately sterilised stores;
 - (vi) an administrative office other than an office used to admit and discharge patients;
 - (vii) central pharmaceutical units;
 - (viii) mortuaries; and
 - (ix) workshops;
 - (c) **access to any common area may not be gained from the maternity area by going through the general practice area, and vice versa;**
 - (d) any common area leading from the two exclusive areas must be adequately ventilated;
 - (e) there may not be any direct means of access between the two exclusive areas;
 - (f) there may not be any opening, aperture or gap in any common wall dividing the two exclusive areas which could allow air to pass from one area to the other;
 - (g) every floor of one exclusive area, which is located immediately above the other exclusive area, must be made of reinforced concrete or **other impervious** material;
 - (h) no member of the nursing or ward domestic staff who has performed duties in one exclusive area may, within 24 hours thereafter, **perform duties in or enter the other exclusive area in an official capacity or in uniform;**
 - (i) the uniforms and protective clothing worn by persons employed in the common area and the two exclusive areas, must be clearly distinguishable from one another;
 - (j) no furniture, equipment, utensils, apparatus, linen, blankets or any other articles located in a common area, may be taken to any exclusive area until they have been adequately sterilised;
 - (k) all furniture, equipment, utensils, apparatus and other articles, excluding linen, blankets, kitchen utensils, catering equipment, crockery, medical, surgical instruments and other incidental items, used in or intended for use in the two exclusive areas, must be clearly marked to indicate in which of the those areas they are used or originated;
 - (l) no article identified for use in the one exclusive area may be taken into or kept in the other exclusive area unless a certificate is obtained from an environmental health officer that the article has been adequately sterilised;
 - (m) **all articles issued from the common area for use in the two exclusive areas, must be returned to the common area:**
 - (n) no article issued for use in one exclusive area may be used in the other exclusive area until it has been returned to the common area for adequate sterilisation;
 - (o) no patient from the maternity area may be accommodated, nursed or cared for in the general practice area, and *vice versa*; and
 - (p) no person shall bring any animal, poultry or bird onto the premises.

78. GENERAL REQUIREMENTS

No person may operate a nursing home which does not comply with the following requirements:

- (a) separate residential accommodation must be provided for staff required to reside on the premises;
- (b) separate bathrooms and toilets must be provided in accordance with section 85(b) and (c), for each of the following classes of person:
 - (i) patients;
 - (ii) nursing staff; and
 - (iii) domestic staff;
- (c) the bathrooms and toilets must be designated for each sex and must be laid out in a manner that satisfies an environmental health officer;
- (d) an adequate supply of running hot and cold potable water, drawn from the Council's main supply, must be provided;
- (e) a water-borne sewerage system connected to the Council's sewer, a septic tank or other disposal system approved by the technical director of the Council and an environmental health officer in writing, must be provided;
- (f) adequate accommodation for the administrative purposes of the nursing home, must be provided;
- (g) adequate storage accommodation for articles that are reasonably necessary to store on the premises, must be provided;
- (h) an adequate kitchen and scullery, having regard to the size and layout of the nursing home, must be provided;
- (i) adequate accommodation and facilities for the storage and refrigeration of food, must be provided;
- (j) a separate linen room, containing adequate cupboards or shelves for the storage of clean linen, must be provided;
- (k) an incinerator, adequate for the complete incineration of any combustible article placed in it, must be provided;
- (l) any laundry located on the premises, must comply with the provisions of these By-laws;
- (m) no autopsy may be performed on the premises, other than in a room which is used solely for the reception of dead bodies and is constructed as follows:
 - (i) the room must be divided from any other room by a solid wall;
 - (ii) the floor and walls must be constructed of an impervious material brought to a smooth finish;
 - (iii) all tables in the room must have impervious tops; i,
 - (iv) a sink, supplied with hot and cold running potable water, must be provided; and
 - (v) an adequate drainage system must be provided;

- (n) adequate facilities must be provided for the hygienic handling and disposal of flowers, vases and other related materials;
- (o) fire prevention equipment, which in the opinion of the chief fire officer of the Council is adequate, must be provided and maintained on the premises;
- (l') a fire escape, the stairs of which are a minimum of 1 metre wide with landings at each turning point measuring a minimum of 2.2 metres by 1.7 metres, must be affixed to the premises;
- (q) the premises must provide adequate accommodation for the storage of any spare equipment, including particularly heavy equipment and gas cylinders, in a manner that will not obstruct any passages or exits to the premises; and
- (r) an emergency stand-by electrical plant must be provided which is adequate to provide an immediate alternative supply of electricity to -
 - (i) each operating theatre throughout the period of any power failure;
 - (ii) any part of the nursing home to ensure the continued operation, throughout the period of the failure, of all electrically operated appliances and equipment which, in the opinion of an environmental health officer, are or may be life saving.

79. FLOOR REQUIREMENTS

No person may operate a nursing home, unless the following are provided on each floor:

- (a) a duty-room equipped in accordance with section 90;
- (b) adequate sluicing facilities, taking into account the number of beds on the floor;
- (c) a dressing room fitted with adequate sterilising equipment, containing impervious shelves for the storage of sterile drums and other equipment, and used exclusively for -
 - (i) **the sterilisation or preparation of instruments, dressings and other equipment; and**
 - (ii) the treatment of patients;
- (d) a ward kitchen equipped with a sink with hot and cold running potable water, a refrigerator, a stove and cupboards for crockery and cutlery: Provided that a floor does not require a separate ward kitchen if all the needs of that floor are adequately catered for by the premises' main kitchen;
- (e) an adequate room or cupboard for the storage of clean linen;
- (f) a portable receptacle for the collection of soiled linen;
- (g) a room reserved exclusively for sorting and handling linen: Provided that such separate linen rooms are not required, if the entire premises are adequately served by one such room;
- (h) a room for the storage of any spare equipment including heavy equipment and gas cylinders; and
- (i) where accommodation is provided for children under the age of six years, a separate milk room for the storage and preparation of milk and other children's foods, unless a ward kitchen adequately fulfils this purpose.

80. MAINTENANCE AND CONSTRUCTION

No person may operate a nursing home in or on premises which do not comply with the following requirements:

- (a) the premises must be kept in good and hygienic condition at all times;
- (b) all walls must be constructed of brick, stone, concrete or other impervious material;
- (c) except where glazed or glass bricks, glazed tiles or other similar material with a hard and smooth surface have been used, the internal walls of operating theatres, sterilizing rooms, wards, labour wards, scrubbing-up rooms, dressing-rooms, duty-rooms, kitchens, sculleries, pantries, food store-rooms, milk rooms, bathrooms, toilets, sluice-rooms, wash-houses and mortuaries must be -
 - (i) plastered and brought to a smooth finish; and
 - (ii) covered with a light-coloured washable paint, adequate plastic finish or other approved material;
- (d) the angles formed between each floor and wall, and between two walls, in operating units, wards, labour wards, sluice-rooms, milk rooms, bathrooms, toilets and kitchens, must be rounded;
- (e) the floors of wards must be constructed of concrete, hardwood or other durable material, brought to a smooth finish and maintained in this way at all times;
- (f) the floors of operating theatres, sterilizing rooms, wards, including labour wards, scrubbing-up rooms, dressing-rooms, duty-rooms, kitchens, sculleries, pantries, food store-rooms, milk rooms, bathrooms, toilets, sluice-rooms, wash-houses and mortuaries must be made of cement concrete or other impervious material brought to a smooth finish and maintained in this way at all times;
- (g) all ceilings must be constructed so as not to attract dust; and
- (h) the ceilings of operating theatres, labour wards, sterilizing rooms and scrubbing-up rooms must have a hard, smooth and washable surface.

81. VENTILATION

No person may operate a nursing home which does not comply with the provisions of the National Building Regulations and Building Standards Act with regard to adequate light and ventilation.

82. WARD REQUIREMENTS

No person may operate a nursing home which does not comply with the following requirements in respect of each ward:

- (a) all ceilings must have a minimum height of three metres, except in the case of existing nursing homes where the height may be a minimum of 2.6 metres as long as the floor area of the ward is sufficient to provide 22m³ of air space for every bed;
- (b) the size of the floor area must be such as to provide a minimum of 8, 5 m² of floor space for every bed;
- (c) no bed may be placed -
 - (i) within 750mm of any wall on the side of a bed or wall fixture, other than a wash-hand basin or central-heating radiator; or
 - (ii) within one metre of any other bed;
- (d) no space left between beds in terms of paragraph (c), may be obstructed in any manner;
- (e) the following must be displayed on the outside of each ward door:
 - (i) the number of the ward; and
 - (ii) the number of patients that may be accommodated in the ward;
- (f) an adequate number of easily accessible wash-hand basins, complying with the following requirements, must be placed inside each ward:

- (i) the basins must be of adequate size for scrubbing up; and
- (ii) the basins must be provided with an adequate supply of hot and cold running potable water;
- (g) no room, any of the windows of which are situated less than 1.5 metres from an object which obstructs its light, may be used as a ward; and
- (h) every ward must have a door opening directly onto a passage.

83. MATERNITY HOMES

Any person who operates a maternity home must, in addition to the requirements for nursing homes, comply with the following requirements:

- (a) one or more rooms, as an environmental health officer may think fit to avoid overcrowding and congestion, must be set aside for each of the following purposes:
 - (i) a nursery;
 - (ii) a labour ward;
 - (iii) a delivery ward; and
 - (iv) a milk room;
- (b) every delivery ward must have a scrubbing-up basin, with a supply of hot and cold running potable water, the taps of which are designed for operation by elbow or by foot;
- (c) newborn infants must be kept in the nursery except when brought to their mothers for feeding or for some other specific purpose, except that the infants may be kept with their mother at all times if there are no more than two maternity cases in a ward;
- (d) the floor area of any delivery ward in which a maximum of two maternity cases are accommodated, must provide a minimum of 10 m² for each bed and crib;
- (e) one separate crib for each baby, each with a minimum of least 2 m² of floor space, must be provided in every nursery;
- (f) the cribs must be situated as follows:
 - (i) a minimum of 750 mm from any other crib; or
 - (ii) a minimum of 300 mm from any wall on the side of the crib or wall fixture, excluding a wash-hand basin or a central-heating radiator;
- (g) a baby's bathing and changing-room, fitted with adequate baby bathing equipment, must adjoin every nursery; and
- (h) every milk room must be provided with -
 - (i) a sink made of porcelain, enamel or stainless steel and a wash-hand basin with hot and cold running potable water;
 - (ii) a refrigerator;
 - (iii) tables with impervious tops; and
 - (iv) adequate equipment for sterilising utensils used in the handling of milk.

84. OPERATING THEATRES

Any person who operates a nursing home which receives patients in need of surgical treatment, must provide an operating theatre used exclusively for surgical operations, which complies with the following requirements:

- (a) every operating theatre must be provided with -
 - (i) a scrubbing-up room or bay, which must immediately adjoin the operating theatre.]
 - (ii) a sterilising room;
 - (iii) a theatre sluice-room; and
 - (iv) a recovery room;
- (b) the sterilising room, which adjoins an operating theatre, must be separated by a swing door or other approved type of door;
- (c) the sluice-room, sterilising room and recovery room must be reasonably accessible from the operating theatre; and
- (d) one sluice-room, sterilising room and recovery room may be used to serve more than one operating theatre.

85. ABLUTION AND SANITARY REQUIREMENTS

Any person who operates a nursing home must ensure that the premises complies with the following requirements:

- (a) all bathrooms must be fitted with porcelain enamel or cast-iron enamel baths with a supply of hot and cold running potable water;
- (b) the following number of baths and toilets must be provided for patients:
 - (i) in a maternity home -
 - (aa) the ratio of toilets to patients must not be less than 1:8; and
 - (bb) the ratio of bathrooms to patients must not be less than 1:12;
 - (ii) in any other nursing home -
 - (aa) the ratio of toilets to patients must not be less than 1:12; and
 - (bb) the ratio of bathrooms to patients must not be less than 1:12;
- (c) the following number of baths and toilets must be provided for nursing staff, domestic staff and other employees:
 - (i) the ratio of each of toilets and bathrooms to nursing and domestic staff must not be less than 1:12 respectively; and
 - (ii) the ratio of each of toilets and bathrooms or shower cubicles to other employees must not be less than 1:12 respectively;
- (d) in calculating the number of toilets in terms of paragraph (b), no account must be taken of any toilet contained in a bathroom; and
- (e) every toilet must be equipped with an adequate flushing system maintained in proper working order.

86. SLUICE-ROOMS

Any person who operates a nursing home must ensure that every sluice room located on the premises -

- (a) is a minimum of 7 m² in area and have a minimum width of 2.2 metres;
- (b) opens into a well-ventilated passage and is accessible to every ward which it serves;
- (c) has a sluice-pan of approved design and equipped with an adequate flushing system maintained in proper working order;
- (d) has smooth and impervious shelves or other adequate apparatus for the storage of bed-pans or other sanitary utensils;

- (e) has, in the case of a maternity home, adequate apparatus for sterilizing bedpans by steam or boiling water and in the case of a nursing home carrying on a general practice, adequate apparatus for cleaning bed-pans;
- (f) has an impervious receptacle, with a tight fitting lid and of adequate size, for the reception of soiled dressings; and
- (g) is used only for-
 - (i) the storage and cleansing of bed-pans and other sanitary utensils;
 - (ii) the temporary deposit of soiled dressings; and
 - (iii) the testing of urine.

87. KITCHENS AND SCULLERIES

Any person who operates a nursing home must ensure that any kitchen and scullery located on the premises complies with the following requirements:

- (a) every draining board and top of every table installed, whether as a new installation or by way of replacement, must be constructed of stainless steel, enamelled metal or of another adequate smooth and impervious material;
- (b) every sink installed, whether as a new installation or by way of replacement, must-
 - (i) be constructed of stainless steel;
 - (ii) have two compartments each with hot and cold running potable water; and
 - (iii) together with its draining board, be installed at least 100mm away from any wall;
- (c) any wall within 600mm of any part of a sink, draining board or of any table on which food is prepared or handled, must be tiled or treated in some other adequate manner to a minimum height of 1.35 metres above the floor;
- (d) a receptacle with a tight fitting lid suitable for the reception of kitchen refuse, must be provided;
- (e) the receptacle must be kept tightly shut and emptied at least once a day into an external refuse receptacle; and
- (f) a hood or canopy of adequate size, having a flue at least 300mm in diameter and which emits fumes and gasses in such a manner that it creates no public health nuisance, must be provided immediately over any stove where cooking is carried out on the premises.

88. STORAGE OF FOODSTUFFS

Any person who operates a nursing home must ensure that-

- (a) all crockery, cutlery and foodstuffs are stored in a hygienic place and manner;
- (b) adequate refrigeration facilities are provided for the storage of perishable foodstuffs; and
- (c) any room in which fruit and vegetables are stored, is adequately ventilated and equipped with heavy wire shelves and racks.

89. LAYOUT OF ROOMS

No person who operates a nursing home may do so unless the rooms referred to in sections 87 and 88 comply with the following additional requirements:

- (a) the rooms may not be situated in, or share an entrance with, any -
 - (i) ward or room used for sleeping;
 - (ii) sluice-room; or
 - (iii) toilet and urinal;
- (b) the rooms must be provided with adequate racks, shelves and other means to store bulk goods at a minimum height of 225mm above the floor;
- (c) adequate lighting and ventilation, as prescribed by the National Building Regulations and Building Standards Act, must be provided.

90. MEDICINES AND POISONS

Any person who operates a nursing home must ensure that-

- (a) a room or cupboard, of adequate size is set aside, to be used solely for the storage of medicines and drugs;
- (b) every room or cupboard set aside in terms of paragraph (a), is kept locked at all times except when medicines or drugs are being removed from it or returned to it; and
- (c) within that room or cupboard, a separate lockable cupboard or locker is reserved for the storage of poisons, habit-forming drugs and potentially dangerous drugs.

91. STERILISATION

Any person who operates a nursing home must provide adequate apparatus for the sterilisation of instruments,

92. LAUNDERING

If laundering is carried out on the premises of a nursing home, this must take place in accordance with the provisions of Chapter 11.

93. RECEPTION ROOMS FOR SOILED ARTICLES

Any person who operates a nursing home must ensure that-

- (a) the reception room for soiled articles is used exclusively for receiving and sorting soiled articles;
- (b) a wash-hand basin, supplied with running hot and cold potable water is provided, in each reception room;
- (c) each reception room is mechanically ventilated in a manner that ensures that any air generated in the room is discharged into the atmosphere; and
- (d) a separate reception room is provided in any maternity home and used exclusively for receiving and sluicing of baby napkins,

94. LAUNDRY ROOMS

If laundering is carried out on the premises of a nursing home, the premises that are used for such laundering must comply with the requirements for premises on which a laundry business is conducted as contemplated in section 65 of these By-laws.

95. STORAGE ROOMS

Any person who operates a nursing home must ensure that -

- (a) any storage room is used exclusively for the storage and distribution of those articles intended to be stored in such storeroom;
- (b) any storage room contains adequate moveable shelving made of impervious material;
- (c) every shelf is a minimum height of 225 mm above the floor;
- (d) containers used for the reception or conveyance of soiled or laundered articles are adequately marked so that they can be easily distinguishable from one another;
- (e) all persons employed in any part of the laundry are provided with, and wear, caps covering their hair and clean overalls made of light-coloured material, of a design approved by an environmental health officer.

96. LINEN

Any person who operates a nursing home must ensure that at all times, all linen provided in the premises is -

- (a) of good quality;
- (b) maintained in good repair; and
- (c) available in a quantity adequate to ensure the prompt replacement of soiled articles.

97. REFUSE RECEPTACLES

Any person who operates a nursing home must provide an adequate number of refuse receptacles on the premises.

98. ACCOMMODATION FOR NURSING STAFF

No person may operate a nursing home unless -

- (a) adequate sleeping accommodation is provided for the resident nursing staff employed on the premises;
- (b) adequate arrangements are made for the separation of the sleeping accommodation of members of the staff on day duty and those on night duty, so as to avoid the undue disturbance of staff sleeping; and
- (c) a dining-room and separate recreation room is provided for the nursing staff: Provided that one room may be used as a dining and recreation room if the room is adequate for both purposes.

CHAPTER 14 CHILD - CARE SERVICES

99. DEFINITIONS

In this Chapter, unless the context otherwise indicates -

"child-care premises" mean premises on which child-care services are offered;

"child-care service" means any service, whether for gain or otherwise, for the reception, protection, care and bringing-up of more than six children apart from their parents, but does not include any reform school, boarding school, school hostel or any establishment which is maintained or used mainly for the tuition or training of children and which is controlled by or which has been registered or approved by the State, including a provincial administration, as contemplated in the Child Care Act, 1983 (Act No. 74 of 1983).

100. PERMIT REQUIREMENT

No person may provide a child-care service except on child-care premises which comply with the requirements of sections 101 to 116 and in terms of a permit authorising that activity.

101. GENERAL REQUIREMENTS FOR CHILD-CARE PREMISES

A child-care service may only be provided in or on premises which are located, designed, constructed, finished, equipped and in such a condition that children -

- (a) can be cared for hygienically; and
- (b) can be adequately protected against any possible public health hazard and public health nuisance.

102. INDOOR PLAY AREAS

Child-care premises on which children under compulsory school-going age are cared for, must be provided with an indoor play area which must -

- (a) be enclosed by buildings and structures constructed of materials and in a manner that ensures the health and safety of children using that area;
- (b) have a floor which is smooth, easily washable and which prevents the permeation of dampness;
- (c) have a play area with a minimum of 1.5 m² free unobstructed floor space per child, or 3 m² if no outdoor play area is provided, and which is divided by walls or removable partitions into separate indoor play areas in which children of the following age groups are cared for separately at all times:
 - (i) 0-2 years;
 - (ii) 2-4 years; and
 - (iii) 4 years up to compulsory school-going age.

103. OUTDOOR PLAY AREAS

If child-care premises have an outdoor play area it must -

- (a) be free of any excavations, steps, projections, levels or any surface which may adversely impact on the health and safety of children using that area;
- (b) provide a minimum outdoor play area of 2 m² per child;
- (c) have an adequate means of enclosure and a lockable gate to prevent a child leaving the premises on his or her own and to prevent the entrance of any animal and unauthorised person; and
- (d) have separate outdoor play areas for the following different age groups:
 - (i) 0-2 years;

- (ii) 2-4 years;
- (iii) 4 years up to compulsory school-going age; and
- (iv) school-going children.

104. TOILET AND WASH FACILITIES

Child-care premises must have adequate toilet and wash facilities for all children with —

- (a) a ratio of not more than 15 children for each toilet or chemical toilet;
- (b) a ratio of not more than 20 children for each hand wash facility; and
- (c) a supply of hot and cold running potable water must be available at every wash-hand basin, or if no running water is available, a minimum of 25 litres of potable water, stored in a hygienically clean container, must be available on the premises at all times.

105. TOILET AND WASH FACILITIES FOR CHILDREN UNDER THE AGE OF 2 YEARS

Child-care premises must provide the following additional toilet and wash facilities for children under the age of 2 years:

- (a) a separate napkin changing unit for changing the napkins of children under the age of 2 years;
- (b) adequate wash facilities to clean children wearing napkins;
- (c) adequate containers for the storage of clean and soiled napkins.

106. GENERAL REQUIREMENTS

No person may provide a child-care service unless the child-care premises comply with the following additional requirements:

- (a) separate toilet and hand wash facilities must be provided for staff members;
- (b) no child may, at any time, have access to living quarters of staff and adequate measures must be taken to keep the living quarters separate;
- (c) an adequate sick-bay area for the treatment and care of any child who falls ill or who is injured during day care, must be provided;
- (d) an adequate method for hand washing must be provided in the sick-bay area;
- (e) an approved lockable and adequately equipped first aid unit must be provided and maintained in the sick-bay area;
- (f) an adequate office area must be provided;
- (g) an adequate kitchen area, where food is to be handled, prepared, stored and provided to children, must be provided;
- (h) the kitchen area referred to in paragraph (g) must comply with any relevant law;
- (i) a separate storage area of adequate size must be provided for the storage of indoor and outdoor play materials, equipment, stretchers, sleeping mats, bedding and linen; and
- (j) a separate designated storage facility of adequate size for the storage of the personal belongings of each child and staff member must be provided.

107. RESTING AND PLAY EQUIPMENT

Any person who provides a child-care service must provide—

- (a) adequate child-sized seating and tables for each child;
- (b) adequate individual resting or sleeping places for each child;
- (c) an approved blanket for the individual use of each child; and
- (d) adequate indoor and outdoor play equipment for the children's use.

108. AFTER-SCHOOL FACILITIES

Any person who provides a child-care service for children of school-going age must provide the following after-school care facilities:

- (a) if an after-school care is provided on the same premises as for the care of children under school going age, the facilities for the two groups of children must be kept totally separate, except for the kitchen and office area;
- (b) an indoor care area of at least 1,5 m² free floor space for each child must be provided;
- (c) an outdoor play area of at least 2 m² for each child must be provided;
- (d) one toilet and one hand-wash facility must be provided for every 20 children, or part of that number, and the facilities must be separately designated for the use of each sex; and
- (e) adequate seating and tables must be provided for each child.

109. MEDICAL CARE FOR CHILDREN

Any person who provides a child-care service or is in charge of child-care premises must —

- (a) in respect of any child who becomes ill or has suffered an injury requiring medical attention—
 - (i) immediately notify the parent or guardian of the child;
 - (ii) immediately call for medical assistance; and
 - (iii) provide necessary care and treatment in the sick-bay area required in terms of section 106(c);
- (b) immediately notify the Council in the event of the illness being a communicable disease;
- (c) ensure, that every child has completed basic immunization schedules as considered necessary by the Council;
- (d) comply with the provisions of any relevant legislation and regulations published under the Health Act, 1977 (Act No. 63 of 1977), regarding the exclusion of children from day-care services on account of infectious diseases;
- (e) be trained in basic first aid; and
- (f) only administer medicine to a child with the written consent of that child's parent or guardian.

110. SAFETY MEASURES

No person may provide a child-care service unless the following safety measures are complied with:

- (a) children must be adequately protected against fires, hot water installations, electrical fittings and appliances, heating appliances and any other article, thing or substance that may be dangerous or cause injury to any child;

- (b) any slats or rails forming part of an enclosure, security gate, play pen, bed, cot or any other object or structure whatsoever, must be a minimum of 75 mm apart, must be installed and maintained in a good state of repair, and if painted, only non-toxic paint must be used;
- (c) all medicines, pesticides, detergents and other harmful substances must be stored in a locked place inaccessible to any child at all times;
- (d) no noxious or poisonous or dangerous plant or shrub may be permitted on the premises;
- (e) no animals or birds may be kept on the premises;
- (l) no person known or suspected to be suffering from an infectious or contagious disease, and no person so suffering, may be allowed on the premises while, in the opinion of an environmental health officer, the person is capable of communicating the infectious or contagious disease to the children;
- (g) no paddling pool, swimming pool or other structure may be permitted in any child-care service without adequate fencing and a safety net;
- (h) any sandpit must be adequately covered when not in use and must be treated with a treatment agent on a regular basis; and
- (i) any other reasonable measures which may, in the opinion of an environmental health officer, be necessary to protect the children from any physical danger, must be taken by the child-care service provider on the instruction of an environmental health officer.

111. GENERAL DUTIES OF A CHILD-CARE SERVICE PROVIDER

Any person who provides a child-care service must -

- (a) ensure that the children are properly cared for and supervised at all times;
- (b) maintain every part of the premises, including any equipment, in good repair and in a clean and hygienic condition at all times;
- (c) ensure that all persons on or in the premises are clean in person and clothing and are in good state of health;
- (d) ensure that no person smokes or uses any tobacco product in the presence of children;
- (e) ensure that the toys, books and other indoor play materials intended for day-to-day use are available in any indoor play area and suitably stored so that they are within easy reach of the children;
- (l) ensure that the children are at all times under the direct supervision of an adult in the following ratio:
 - (i) one adult supervisor for every 6 babies between 0-18 months;
 - (ii) one adult supervisor for every 12 children between 18 months and 3 years;
 - (iii) one adult supervisor for every 20 children between 3 and 5 years;
 - (iv) one adult supervisor for every 30 children between 5 and 6 years; and
 - (v) one adult supervisor for every 35 children of school going age;
- (g) if transport to or from a child care service is provided, ensure that -
 - (i) the children are supervised by at least one adult apart from the driver during transport;
 - (ii) the doors of the vehicle are lockable so that they cannot be opened from inside the vehicle;
 - (iii) no children are transported in the front seat or the boot of the vehicle;
 - (iv) no babies are placed under the seat of a vehicle;
 - (v) the vehicle is not overloaded in terms of any applicable law;
 - (vi) the driver of the vehicle holds a valid licence to transport the passengers; and
 - (vii) the vehicle is licensed and is in a road worthy condition;
- (h) when children are transported in the back of an enclosed light commercial vehicle ensure that no exhaust fumes enter the enclosed area and that it is adequately ventilated
 - (i) if meals are provided, display a two-weekly menu that must be visible to the parents;
 - (j) provide nutritionally balanced meals of adequate volume to satisfy the energy needs of the children in each age group;
 - (k) provide a laundry area an adequate distance from any area used to care for children or the kitchen, if laundry is done on the premises;
 - (l) provide an adequate number of bins with self-closing lids for the disposal of paper, paper towels, tissues and other waste materials, inside the premises;
 - (m) provide an approved refuse area, with adequate refuse bins, for the storage of refuse pending removal;
 - (n) provide each child with a towel, preferably disposable, for his or her individual use on the premises;
 - (o) provide adequate individually marked pegs or hooks for each child to hang his or her towel on; and
 - (p) provide an adequate and easily available supply of toilet paper, soap and tissues for the children's use.

112. APPLICATION FOR ADMISSION

Any person who provides a child-care service must ensure that -

- (a) an application form containing the following information is completed by the parent or guardian of every child when he or she is admitted to the child-care service:
 - (i) the child's name and date of birth;
 - (ii) the name, address and telephone number of the parent or guardian;
 - (iii) the place of employment and telephone number of the parent or guardian;
 - (iv) the name, address and telephone number of a responsible person other than the parent or guardian who may be consulted in emergencies; and
 - (v) the name, address and telephone number of the child's doctor together with permission to consult him;
- (b) all application forms are kept for a minimum period of three years from the date a child is discharged; and
- (c) the date of admission and discharge of each child is written on the relevant application form,

113. REGISTERS

Any person who provides a child-care service must keep an admission and discharge register of all children admitted to and discharged from the child-care service, in which -

- (a) the presence or absence of each child is recorded daily; and
- (h) each child's date of birth is recorded,

114. MEDICAL REPORTS

Any person who provides a child-care service must obtain a report from the parent or guardian of each child containing the following health data:

- (a) information concerning the child's general state of health and physical condition;
- (b) operations, illnesses and any communicable diseases which the child has suffered and the relevant dates;
- (c) details of required immunizations; and
- (d) details of allergies and any medical treatment the child may be undergoing.

115. GENERAL JOURNAL

Any person who provides a child-care service must keep a journal, in which any important or outstanding event, including any accident on the premises or during transportation of children, and any explanation is recorded.

116. MEDICAL JOURNAL

Any person who provides a child-care service must keep a medical journal in which the details and quantity of any medicine given to a child is recorded, and the child-care provider must ensure that the journal is signed daily by the parent or guardian of any child to whom medicine was given.

CHAPTER 15 KEEPING OF ANIMALS

117. DEFINITIONS

In this Chapter, unless the context otherwise indicates -

"agricultural holding" means the same as defined in the applicable Town Planning Scheme;

"animal" means any cattle, sheep, goat, horse, mule, donkey, pig, rabbit and wild animal;

"aviary" means an enclosure used for the keeping of birds, other than poultry but does not include a portable cage;

"battery system" means the method of keeping poultry or rabbits in cages in either single rows or tier formation within a building or structure;

"cattery" means premises in or upon which -

- (a) boarding facilities for cats are provided; or
- (b) cats are bred for commercial purposes;

"enclosure" in relation to an animal, means any kraal, pen, paddock, cage or other fenced or enclosed area erected to confine an animal from escaping or roaming freely on the remainder of the premises;

"keeper" means -

- (a) in relation to any animal, the owner of the animal or any other person responsible for feeding and caring for the animal;
- (b) in relation to a battery system, cattery, kennels, pet parlour or pet shop means the person who owns the business of which it forms part and the person in charge of the premises in which the animals are kept;

"kennels" means premises in or upon which -

- (a) boarding facilities for dogs are provided;
- (b) dogs are bred for commercial purposes;
- (c) dogs are kept for the purposes of being trained or hired out with or without handlers; or
- (d) dogs are kept for commercial security purposes;

"livestock" means horses, cattle, sheep, goats, pigs, mules, donkeys and poultry;

"pet" means a domestic animal, bird or poultry kept in a household for companionship or amusement;

"pet parlour" means any premises where beauty treatment is given to pets by washing, drying, brushing, clipping, trimming or by attending to their nails or teeth;

"pet shop" means the premises on which the business of keeping and selling of pets is carried out;

"poultry" means fowls, ducks, muscovy ducks, geese, turkeys, pigeons, peacocks and domestic guinea-fowls;

"poultry house" means any roofed-over building or structure in which poultry is kept, other than one in which a battery system is operated;

"poultry run" means any unroofed wire mesh or other enclosure in which poultry is kept, whether or not it is attached to a poultry house;

"proclaimed township" means an approved township as contemplated in sections 79, 103, III and 141(4) of the Town Planning and Townships Ordinance, 1986, (Ordinance No. 15 of 1986), or a township approved in terms of any prior law relating to townships;

"rabbit hutch" means any roofed-over building or structure in which rabbits are kept, other than one in which a battery system is operated;

"rabbit run" means any unroofed wire mesh or other enclosure in which rabbits are kept, whether or not it is attached to a rabbit hutch;

"stable" means any building or structure used to accommodate livestock other than poultry;

"wild animal" means an animal of a species that is not generally domesticated and without limitation includes all animals indigenous to South Africa other than domesticated guinea-fowls.

Part 1: General provisions relating to the keeping of animals

118. APPLICATION OF CHAPTER

(1) Subject to the provisions of subsection (2), the provisions of this Chapter do not apply to -

- (a) any agricultural show where animals are kept on a temporary basis; and
- (b) any laboratory where animals are kept for research purposes.

(2) The provisions of section 144 apply to the keeping of animals at any agricultural show and at research laboratory.

(3) No person may, subject to the provisions of section 121, keep or allow to be kept, any animal other than an approved pet on an erf in a proclaimed township, provided the keeping of such pet does not create or constitute a nuisance.

(4) If at any time it appears to an authorised official that the keeping of poultry or rabbits on an erf or agricultural holding, in respect of which a permit has been granted, is likely to constitute a nuisance or danger to the public health, that official may —

- (a) cancel the permit; or
 - (b) prohibit the keeping of such poultry or rabbits.
- (5) An authorised official must serve a notice on the permit holder or the owner of the erf or agricultural holding concerned, informing him or her of a decision in terms of subsection (I) and instruct the owner to comply with the requirements within the period stated in such notice, which must be at least 48 hours.
- (6) An authorised official must as soon as a permit has been cancelled, notify the permit holder of that fact in writing.
- (7) An authorised official may, subject to the foregoing provisions of this section, issue a new permit if he is satisfied that the reason for the cancellation no longer exists or that there is no reason why a new permit should not be issued.

Part 2: Keeping of cattle, horses, mules and donkeys

119. REQUIREMENTS FOR PREMISES

- (1) No person may keep any cattle, horse, mule or donkey in a stable or enclosure that does not comply with the following requirements:
- (a) every wall and partition of the stable must be constructed of brick, stone, concrete or other durable material;
 - (b) the internal wall surfaces of the stable must be constructed of smooth brick or other durable surface brought to a smooth finish;
 - (c) the height of the walls to the wall plates of the stable must -
 - (i) if the roof is a pitched roof be 2,4 metres;
 - (ii) if the roof is a flat roof be 2,7 metres;
 - (iii) if the roof is a lean to roof be a mean height of 3 metres with a minimum of 2,4 metres on the lowest side;
 - (iv) in the case of a stable which has an opening along the entire length of one of its long sides be not less than 2 metres;
 - (d) the stable must have a floor area of at least 9 m² for each head of cattle, horse, mule or donkey accommodated in it;
 - (e) lighting and ventilation must be provided by openings or glazed opening windows or louvers totalling at least 0,3 m² for each animal to be accommodated in it except in the case of a stable open along the entire length of one of its long sides;
 - (f) the lowest point of every opening, window or louvers must be at least 1,8 metres above floor level;
 - (g) the floor of the stable must be constructed of concrete or other durable and impervious material brought to a smooth finish graded to a channel and drained in terms of section 143;
 - (h) any enclosure must have an area of at least 10 m² for each head of cattle, horse, mule or donkey accommodated in it and the fencing must be strong enough to prevent the animals from breaking out;
 - (i) no enclosure or stable may be situated within -
 - (i) 15 metres of the boundary of any land, property, dwelling or other structure used for human habitation; or
 - (ii) 50 metres of any water resource or water supply intended or used for human consumption; and
 - (j) there must be a water supply adequate for drinking and cleaning purposes next to every stable or enclosure.

120. DUTIES OF KEEPER OF CATTLE, HORSES, MULES AND DONKEYS

Any person who keeps any cattle, horse, mule or donkey must -

- (a) maintain the premises, and any equipment, apparatus, container or receptacle used in connection with keeping the animal, in a clean and sanitary condition and in good repair;
- (b) provide portable manure storage receptacles of an impervious material and with close fitting lids;
- (c) keep every manure storage receptacle on a platform constructed of concrete or other durable and impervious material near the stable or enclosure;
- (d) if there is so much manure and bedding that storage receptacles are impractical, provide a manure container or area complying with the following requirements:
 - (i) the manure container or area must be roofed and enclosed by three walls constructed of brick, concrete or other durable material plastered to a smooth finish; and
 - (ii) the floor must be of smoothly finished concrete that is inclined so that it drains to a water channel along the full length of the open side, which is at least 150mm in diameter and is kept filled with water;
- (e) remove all the manure from the stable and enclosure at least once every 24 hours and place it in the manure storage receptacles or manure container or area until it is removed from the premises;
- (f) remove the contents of the manure storage receptacles or manure container or area from the premises at least once every second day and dispose of the manure in a way which will not create a public health nuisance;
- (g) remove all bedding from the stable at least once a week and store it in the manure receptacles or manure container or area until it is removed from the premises;
- (h) store all saddles, bridles, harnesses and other equipment or articles used in connection with the keeping of the animals, in a storeroom or other adequate storage facility; and
- (i) store all feed in a rodent-proof storeroom and all loose feed in rodent-proof receptacles with close fitting lids.

Part 3: Keeping of goats and sheep

121. APPLICATION

The provisions of sections 122 and 123 also apply to the temporary keeping of a goat on any premises for the provision of milk for medical reasons.

122. REQUIREMENTS FOR PREMISES

- (1) No person may keep goats or sheep in -
- (a) an enclosure which does not comply with the following requirements:
 - (i) the minimum overall floor area must be 30 m²; and
 - (ii) at least 1,5 m² of floor space must be provided for every goat or sheep accommodated in it; or
 - (b) a stable which does not comply with the following requirements:

- (i) every wall must be constructed of brick, stone, concrete or other durable material;
 - (ii) every wall must be at least 2 metres in height and have a smooth internal finish;
 - (iii) the floor must be constructed of concrete or other durable and impervious material brought to a smooth finish and graded to a channel drained in terms of section 143;
 - (iv) at least 1,5 m² of floor space must be provided for every goat or sheep accommodated in it with an overall minimum floor area of 6 m²; and (v) lighting and ventilation openings totalling at least 0,15 m² per goat or sheep must be provided.
- (2) No person may keep goats or sheep in an enclosure or stable within —
- (a) 15 metres of any boundary of any land, dwelling, building or other structure used for human habitation; or
 - (b) 50 metres of any water resource or water supply intended or used for human consumption.
- (3) Every person must provide a water supply adequate for drinking and cleaning purposes situated next to or in every enclosure or stable used to accommodate goats or sheep.

123. DUTIES OF KEEPER OF GOATS AND SHEEP

Any person who keeps goats or sheep must -

- (a) maintain the premises and any equipment, apparatus, container or receptacle used in connection with keeping the animal in a clean and sanitary condition and in good repair;
- (b) provide portable manure storage receptacles of an impervious material and with close fitting lids;
- (c) keep every manure storage receptacle on a platform that enables the surface underneath the receptacle to be cleaned;
- (d) remove all manure from the enclosure or stable at least once every seven days and place it in the manure storage receptacles;
- (e) remove the contents of the manure storage receptacles from the premises at least once every seven days and dispose of the manure in a way that will not create a public health nuisance; and
- (f) store all feed in a rodent-proof storeroom and all loose feed in rodent-proof receptacles with close fitting lids in the storeroom.

Part 4: Keeping of poultry

124. APPLICATION

The provisions of sections 126(d), (f), (g) and 127(e), do not apply to any person keeping ten or less poultry.

125. PERMIT REQUIREMENT

No person may keep more than 10 poultry on an erf in a proclaimed township or 100 poultry on premises zoned for agricultural purposes except in terms of a permit authorising that activity.

126. REQUIREMENTS FOR PREMISES

No person may keep poultry in premises which do not comply with the following requirements:

- (a) in relation to a poultry house-
 - (i) every wall must be constructed of brick, stone, concrete or other impervious material and must have a smooth internal surface;
 - (ii) the floor must be constructed of concrete or other impervious material brought to a smooth finish;
 - (iii) the upper floor of a two or more story structure must be constructed of an impervious and easily cleanable material;
 - (iv) the minimum floor area must be -
 - (aa) 0,20m² for each grown fowl, duck, muscovy duck or guinea fowl;
 - (bb) 0,5 m² for each grown goose, turkey or peacock; and
 - (cc) 0,14m² for each grown pigeon; and
 - (v) the minimum aggregate floor area must be 4 m²;
- (b) a poultry run, if provided, must be enclosed with wire mesh or other durable material;
- (c) in relation to a building or structure housing a battery system-
 - (i) every wall, if provided, must be at least 2,4 m high, must be constructed of concrete, stone, brick or other impervious material and must have a smooth internal surface;
 - (ii) if walls are provided, the building must be ventilated and lighted by means of mechanical ventilation and artificial lighting or by obtaining natural ventilation and light through openings or opening windows of an area not less than 15% of the floor area of the building or structure;
 - (iii) the floor must be constructed of concrete or other impervious material brought to a smooth finish and if required by an environmental health officer, the floor surface must be graded and drained by means of a channel drained in terms of section 143;
 - (iv) if no walls are provided, or the walls are made of metal, the floor must be provided with a curb at least 150 mm high around its edges;
 - (v) the cages of the battery system must be made of an impervious material; and
 - (vi) if required by an environmental health officer, a tray of an impervious material must be fitted under every cage for the collection of manure;
- (d) a water supply adequate for drinking and cleaning must be provided in or next to every poultry house and poultry run and in or next to a building or structure housing a battery system;
- (e) no poultry house, poultry run, or building or structure housing a battery system, may be constructed within 3 metres of -
 - (i) any dwelling or other building or structure used for human habitation; and
 - (ii) any place where foodstuffs are stored or prepared for human consumption; or
 - (iii) the nearest boundary of any land;
- (f) feed must be stored in an adequate rodent-proof storeroom;
- (g) adequate washing facilities must be provided for the cleaning of the cages;
- (h) if required by an environmental health officer, due to the amount of manure stored on the premises awaiting removal, a storage area complying with the following requirements must be provided:

- (i) a roofed platform constructed of concrete or other impervious material;
- (ii) the platform's outside edges must have a minimum curb of 100 mm high;
- (iii) the platform must be graded and drained in terms of section 143; and
- (iv) the roof of the platform must extend a minimum of 1 metre beyond the edges of the base of the platform.

127. DUTIES OF KEEPER OF POULTRY

Any person who keeps poultry must -

- (a) ensure that all poultry is kept within a poultry house, poultry run or building or structure housing a battery system;
- (b) maintain the premises and any equipment, apparatus, container or receptacle used in connection with keeping the poultry, in a clean, sanitary condition and in good repair;
- (c) maintain the premises and every poultry house, poultry run or building or structure housing a battery system and all cages clean and free from pests;
- (d) ensure that the poultry do not disturb or hinder the comfort, convenience, peace or quiet of the public;
- (e) provide portable manure storage receptacles of an impervious material and with close fitting lids and keep the manure storage receptacles on a platform;
- (f) remove all manure and other waste from a poultry house and poultry run at least once every 48 hours and once every four days from a building or structure housing a battery system;
- (g) place the manure and other waste matter in manure storage receptacles;
- (h) remove the contents of the manure storage receptacles from the premises at least once every seven days and dispose of the manure in a way which will not create a public health nuisance; and
- (i) take adequate measures to keep the premises free of flies, cockroaches and rodents and to prevent offensive odours arising from the keeping of poultry on the premises.

Part 5: Keeping of rabbits

128. APPLICATION

The provisions of sections 130(b), (c), (d), (t) and (g), and 131(d), (l) and (g), do not apply to any person keeping ten or less rabbits.

129. PERMIT REQUIREMENTS

No person may keep more than 5 adult rabbits on an erf in a proclaimed township or more than 20 adult rabbits on premises zoned for agricultural purposes, except in terms of a permit authorising that activity.

130. REQUIREMENTS FOR THE PREMISES

No person may keep rabbits in premises which do not comply with the following requirements:

- (a) in relation to a rabbit hutch -
 - (i) every wall must be constructed of brick, stone, concrete or other impervious material and must have a smooth internal surface;
 - (ii) the floor surface must be -
 - (aa) constructed of concrete or other impervious material brought to a smooth finish;
 - (bb) situated at least 150 mm above ground level; and
 - (cc) graded to a channel drained in terms of section 143, if required by an environmental health officer;
 - (iii) adequate ventilation must be provided; and
 - (iv) the rabbit hutch must be adequate in size to allow free unobstructed movement of animals kept therein.
- (b) any rabbit run must be enclosed with wire mesh or other durable material and constructed in a way that prevents the escape of rabbits from the run;
- (c) in relation to a building or structure housing a battery system -
 - (i) every wall must -
 - (aa) be at least 2,4 metres high;
 - (bb) be constructed of concrete, stone, brick or other durable material; and
 - (ee) must have a smooth internal surface;
 - (ii) if walls are provided, the building or structure must be ventilated and lighted by means of natural openings or windows of an area not less than 15% of the floor area of the building or structure;
 - (iii) the floor must be constructed of concrete or other impervious material brought to a smooth finish, and if required by an environmental health officer, the floor surface must be graded to a channel drained in terms of section 143;
 - (iv) if no walls are provided, or the walls are made of metal, the floor must be provided with a curb at least 150 mm high around its outside edges; and
 - (v) every cage must be constructed of an impervious material and fitted with trays of an impervious material for the reception of manure;
- (d) a water supply adequate for drinking and cleaning purposes must be provided in or next to every rabbit hutch or building or structure housing a battery;
- (e) no person may erect a rabbit hutch, rabbit run or building or structure housing a battery system within five metres of -
 - (i) any dwelling, building or other structure used for human habitation;
 - (ii) any place where foodstuffs are stored or prepared for human consumption; or
 - (iii) the nearest boundary of any land;
- (f) an adequate rodent-proof storeroom must be provided for the storage of feed; and
- (g) adequate washing facilities must be provided for the cleaning of cages.

131. DUTIES OF KEEPERS OF RABBITS

Any person who keeps rabbits must -

- (a) keep all rabbits within the rabbit hutch, rabbit run or building or structure housing a battery system;
- (b) maintain the premises and any equipment, apparatus, containers or receptacles used in connection with keeping rabbits, in a clean, sanitary condition and in good repair;
- (c) maintain the premises free from offensive odours and every rabbit hutch, rabbit run or building or Structure housing a battery system and all cages clean and free from pests;
- (d) provide portable manure storage receptacles of an impervious material with close-fitting lids which receptacles must be kept on a platform;
- (e) remove all manure and any other waste mailer from the rabbit hutch, rabbit run or building or structure housing a battery system, at least once every 48 hours;
- (f) keep the manure and waste in manure storage receptacles until it is removed from the premises; and
- (g) remove the contents of the manure storage receptacles from the premises at least once every seven days and dispose of the contents in a way which will not create a public health nuisance.

Part 6: Keeping of birds other than poultry

132. REQUIREMENTS FOR THE PREMISES

No person may keep any bird, other than poultry, in an aviary which does not comply with the following requirements:

- (a) the aviary must be constructed of durable rodent-proof material;
- (b) adequate access must be provided for cleaning purposes;
- (c) if the aviary is constructed above ground level, its base must be constructed of an impervious and durable material and must be situated a minimum of 300 mm above ground level;
- (d) the aviary may not be situated within three metres of any building or structure, boundary fence or boundary wall; and
- (e) a water supply adequate for drinking and cleaning purposes must be situated in or next to every aviary.

133. DUTIES OF KEEPERS OF AVIARIES

Any person who keeps birds in an aviary must —

- (a) ensure that the aviary and the premises are kept in a clean condition and free from pests;
- (b) provide and use rodent-proof facilities for the storage of bird food; and
- (c) ensure that the birds do not disturb the comfort, convenience, peace or quiet of the public.

Part 7: Kennels and catteries

134. REQUIREMENTS FOR PREMISES

No person may use premises as kennels or a cattery except in terms of a permit authorising that activity and unless the premises comply with the following requirements:

- (a) every dog or cat must be kept in an enclosure which complies with the following requirements:
 - (i) the enclosure must be constructed of impervious materials and must provide adequate access for cleaning purposes;
 - (ii) the floor must be constructed of concrete or other impervious material brought to a smooth finish and graded to a channel 100 mm wide, extending the full width of the floor, which channel must be graded and drained into a gully connected to the Council's sewer by means of a pipe 100 mm in diameter; and
 - (iii) a curb 150 mm high must be provided along the edge of the channel, referred to in subparagraph (ii), to prevent any storm water runoff entering the channel; and
 - (iv) the enclosure must be adequate in size to allow free unobstructed movement of animals kept therein.
- (b) subject to the provisions of paragraph (c), every enclosure referred to in paragraph (a), must be provided with an adequate roofed shelter that complies with the following requirements:
 - (i) every wall must be made of brick, stone, concrete or other impervious material;
 - (ii) every wall must have a smooth internal surface;
 - (iii) the floor must be made of concrete or other impervious material brought to a smooth finish; and
 - (iv) every shelter must have adequate access for cleaning and eliminating pests;
- (c) a dog kennel which complies with the following requirements may be provided instead of the shelter contemplated in paragraph (b):
 - (i) the kennel must be constructed of an approved weatherproof and insulating material or other similar material;
 - (ii) the kennel must be movable;
 - (iii) the kennel must be placed on a base constructed of concrete or other impervious material with an easily cleanable finish; and
 - (iv) a sleeping board, which will enable the dog to keep dry, must be provided in any kennel that does not have a waterproof base;
- (d) a concrete apron extending at least one metre wide around the edges of the enclosure must be provided;
- (e) the apron must be graded and drained in a way that drains storm water away from the enclosure;
- (f) a water supply, adequate for drinking and cleaning purposes, must be provided in or adjacent to the enclosure;
- (g) any cage in which cats are kept must be constructed of durable impervious material and in a manner that it may be easily cleaned; and
- (h) no shelter, enclosure or kennel may be situated within five metres of any —
 - (i) dwelling or other building or structure used for human habitation;
 - (ii) place where food is stored and prepared for human consumption; or
 - (iii) the boundary of the premises.

135. FOOD PREPARATION AREAS

Any keeper of kennels or a cattery who is so instructed by an environmental health officer, must provide a separate room or roofed area for the preparation of food which complies with the following requirements:

- (a) the floor of the room or roofed area must be constructed of concrete or other impervious material brought to a smooth finish;

- (b) the internal wall surfaces of the room or roofed area must be smooth and easily cleanable;
- (c) adequate washing facilities for food bowls and utensils must be provided; and
- (d) a rodent-proof storeroom must be provided for the storage of food.

136. DUTIES OF A KEEPERS OF KENNELS OR CATTERIES

Any person operating kennels or a cattery must —

- (a) maintain the premises, equipment and every vessel, receptacle or container and sleeping board used in connection with the kennels or cattery in a clean, sanitary condition and in good repair;
- (b) provide portable storage receptacles, of an impervious material with close fitting lids; for the storage of dog and cat faeces;
- (c) remove all faeces and other waste matter from the enclosure and shelter at least once every 24 hours and place it in the receptacles referred to in paragraph (b);
- (d) remove the contents of the storage receptacles from the premises at least twice every seven days and dispose of it in a manner that will not create a public health nuisance;
- (e) store all loose food in receptacles, with close fitting lids, in the food store;
- (f) provide adequate refrigeration facilities to store perishable foods on the premises;
- (g) provide adequate separate refuse receptacles, with close fitting lids, on the premises for refuse other than faeces;
- (h) keep any sick dog or cat isolated from any other animals; and
- (i) maintain the premises free from offensive odours and every enclosure, shelter, kennel, cage or food store clean and free from pests,
- (j) ensure that no dog or cat disturbs the comfort, convenience, peace and quiet of the public.

Part 8: Pet shops and pet parlours

137. REQUIREMENTS FOR PREMISES

No person may operate a pet shop or pet parlour in or on any premises which do not comply with the following requirements:

- (a) any wall and partition must-
 - (i) be constructed of brick, concrete or other impervious material;
 - (ii) have a smooth and easily cleanable internal surface; and
 - (iii) be painted with a washable paint or other adequate finish;
- (b) all floor surfaces must be constructed of concrete or other impervious material brought to a smooth finish;
- (c) all ceilings must be dust proof and easily cleanable;
- (d) at least one wash-hand basin, with a supply of running hot and cold potable water, must be provided for employees and the ratio of wash-hand basins to persons employed on the premises must not be less than 1:15;
- (e) the wash-hand basins, referred to in subparagraph (d), must be drained in terms of section 143;
- (f) adequate storage facilities must be provided;
- (g) facilities for the washing of cages, trays and other equipment must be provided in the form of either-
 - (i) a curbed and roofed over platform with a minimum surface area of 1,5 m², raised at least 100 mm above the floor and constructed of concrete or other impervious material brought to a smooth finish, which platform must be provided with a supply of running potable water; or
 - (ii) a stainless steel sink or trough of adequate size with a drainage board and provided with a supply of running potable water;
- (h) the platform, sink or trough referred to in paragraph (g) must be drained in terms of section 143;
- (i) any wall surface within 0,5 metres of the platform, sink or trough referred to in paragraph (g), must be permanently covered with waterproof material to a minimum height of 1,4 metres above the floor;
- (j) a clearly designated change room must be provided if more than six persons are employed on the premises and every change room must-
 - (i) have a floor area providing at least 0,5 m² for each employee;
 - (ii) have a minimum overall floor area of 6 m² and width of two metres; and
 - (iii) be equipped with an adequate metal locker for each employee;
- (k) if no change room is required in terms of paragraph (j), each employee must be provided with an adequate metal locker;
- (l) for the purposes of washing, clipping or grooming of pets —
 - (i) a bathroom fitted with a bath, or similar fitting, and a wash-hand basin supplied with running potable water must be provided;
 - (ii) a clipping and grooming room fitted with impervious topped tables and an adequate number of portable storage receptacles of an impervious durable material with close fitting lids, for the storage of cut hair pending removal, must be provided;
 - (iii) at least 50 % of the floor area of the rooms referred to in subparagraphs (i) and (ii), must be unobstructed; and
 - (iv) the floors of the rooms referred to in subparagraphs (i) and (ii), must be graded to channel drained in terms of section 143;
- (m) all buildings, including storage areas, must be rodent-proof; and
- (n) the premises may not have direct internal access with any room or place -
 - (i) used for human habitation;
 - (ii) where clothing is stored or sold; or
 - (iii) where food is prepared, stored or sold for human consumption.

138. DUTIES OF PET SHOP OR PET PARLOUR KEEPERS

Any keeper of a pet shop or pet parlour must-

- (a) provide cages for housing the pets which comply with the following requirements:
 - (i) the cages must be constructed of metal or other impervious material and fitted with a removable metal floor-tray to facilitate cleaning;
 - (ii) the exterior cavity of any tubular or hollow material used to construct a cage must be sealed;
 - (iii) the cages must be able to be moved easily;

- (iv) where rabbits are kept in a cage, the metal floor-tray referred to in subparagraph (i), must be drained to a removable receptacle;
- (v) the cages must be filled with a drinking vessel filled with water;
- (vi) the distance from any cage to the nearest wall must be a minimum of 150 mm;
- (vii) the cages must be kept a minimum of 450 mm above floor level; and
- (viii) the space below every cage must be unobstructed;
- (b) provide rodent-proof receptacles, of an impervious material and with close fitting lids, for the storage of all loose pet food in the storage facilities required in terms of section 137 (f);
- (c) provide adequate refrigeration facilities to store all perishable pet food on the premises;
- (d) ensure that in any room in which the pets are kept-
 - (i) 50 % of the floor space is unobstructed; and
 - (ii) the cages are placed a minimum of 800 mm from one another;
- (e) maintain the premises and every cage, tray, container, receptacle, basket and all apparatus, equipment or appliances used in connection with the pet shop or pet parlour, in a clean and sanitary condition, free from pests and in good repair;
- (f) provide overalls or other protective clothing for employees and ensure that the employees wear them when on duty;
- (g) provide isolation facilities in which every pet which is, or appears to be, sick must be kept While on the premises;
- (h) provide an adequate supply of potable water for drinking and cleaning purposes;
- (i) provide adequate ventilation to ensure the comfort and survival of the pets; and
- (j) ensure that the number of pets contained in each cage does not impede their free movement.

Part 9: Keeping of wild animals

139. REQUIREMENTS FOR THE PREMISES

No person may, without the approval of the relevant nature conservation authorities, keep wild animals on premises which do not comply with the following requirements:

- (a) every wild animal must be kept in an enclosure and/or housing constructed and equipped as follows:
 - (i) the enclosure and/or housing must satisfy the needs of the specific animal as specified by the relevant nature conservation authorities;
 - (ii) the enclosure and/or housing may not be situated within 50 metres of ---
 - (aa) any boundary of the premises;
 - (bb) any dwelling, building or structure used for human habitation;
 - (cc) any dwelling, building or structure where food is stored, handled or prepared for human consumption; or
 - (dd) any water resource intended for domestic consumption;
 - (iii) an adequate supply of potable water for drinking and cleaning purposes must be provided; and
 - (iv) the enclosure and/or housing must be graded and drained in a way that does not pollute any water resource or create a public health nuisance;
- (b) a separate room, equipped with a preparation table and wash-up sink, supplied with running potable water and drained in accordance with section 143, must be provided for the preparation of food;
- (c) adequate facilities must be provided for washing any cages, trays, crates, refuse receptacles and food containers in the form of either-
 - (i) a curbed platform constructed of concrete or other impervious material brought to a smooth finish; or
 - (ii) a stainless steel sink or trough adequate in size to accommodate the equipment to be washed;
- (d) both facilities referred to in paragraph (c) must be provided with a supply of running water adequate for drinking and cleaning and be drained in accordance with section 143;
- (e) any area and room in which fodder and food are stored must be rodent-proof; and
- (f) the enclosure and/or housing must be adequate in size to allow free unobstructed movement of animals kept therein.

140. DUTIES OF KEEPERS OF WILD ANIMALS

Any person who keeps wild animals must-

- (a) maintain the premises in a clean and sanitary condition at all times;
- (b) clean all manure and food scraps from any enclosure- and/or housing at adequate intervals;
- (c) prevent the soil beneath or around any enclosure and/or housing from becoming saturated with urine or polluted by any other matter or liquid; and
- (d) remove all bedding from any housing at least once every seven days and store it in a manure receptacle or manure container or area, until it is removed from the premises.

Part 10: Keeping of pigs

141. REQUIREMENTS FOR PREMISES

No person may keep pigs on premises which do not comply with the following requirements:

- (a) every wall must-
 - (i) be constructed of brick, stone, concrete or other durable material;
 - (ii) have a minimum height of 1,5 metres; and
 - (iii) have a smooth, impervious internal surface;
- (b) the floor area must provide at least 3 m² for each pig accommodated in the pigsty, with an overall minimum floor area of 6 m²;
- (c) the roof over any portion of a pigsty must have a minimum height of 1,5 metres;
- (d) except in the case of a roofed structure having one of its long sides completely open, the lighting and ventilation openings must-
 - (i) be situated opposite one another in the external walls; and

- (ii) provide a minimum of 0,15 m-e for each pig;
- (e) the floor must be -
 - (i) at least 150 mm above the surrounding ground level;
 - (ii) constructed of concrete or other durable and impervious material brought to a smooth finish; and
 - (iii) graded for the run-off of liquids into an open channel outside the pigsty;
- (f) the open channel referred to in paragraph (e)(iii) must -
 - (i) be constructed of concrete or other durable and impervious material;
 - (ii) be a minimum of 100 mm in diameter; and
 - (iii) be drained in terms of section 143;
- (g) the pigsty must be strong enough to prevent the pigs breaking out;
- (h) the pigsty may not be situated within 100 metres of -
 - (i) the boundary of the premises;
 - (ii) any dwelling, building or structure used for human habitation;
 - (iii) any place where foodstuffs are stored or prepared for human consumption; or
 - (iv) any water resource intended for domestic consumption;
- (i) a roofed over concrete platform must be provided for -
 - (i) the storage of all swill in containers; and
 - (ii) the preparation of pig feed;
- (j) the platform referred to in paragraph (i) must comply with the provisions of paragraph (e) and in addition, must have a curbing of a minimum height of 100 mm on each edge; and
- (k) a water supply, adequate for drinking and cleaning purposes, must be provided in or adjacent to the pigsty.

142. DUTIES OF KEEPERS OF PIGS

Every person keeping pigs must -

- (a) ensure that every pig is kept within a pigsty;
- (b) maintain the premises and any equipment, apparatus, containers and receptacles concerned in a clean and sanitary condition and in good repair;
- (c) provide portable storage receptacles, of impervious material and with close fitting lids, to store manure;
- (d) keep all manure storage receptacles on a platform that complies with the provisions of section 141 (j);
- (e) remove all manure from the pigsty at least once every 24 hours and place it in the manure storage receptacles;
- (f) remove the contents of the manure storage receptacles from the premises at least once every second day and dispose of the manure in a manner that will not create a public health nuisance;
- (g) provide a rodent-proof store-room of adequate size in which all feed, other than swill, must be stored; and
- (h) provide rodent-proof receptacles, with close fitting lids, in which to store all loose feed.

Part 11: General provisions

143. DRAINAGE

Any person keeping animals must ensure that all sinks, wash-hand basins, baths, showerbaths, troughs, floor surfaces, channels and washing platforms required to be drained in terms of this Chapter, are drained in accordance with the provisions of the National Building Regulations and Building Standards Act.

144. DANGEROUS ANIMALS

- (1) No person may without a permit issued by an environmental health officer, keep any wild animal of a species that is dangerous to humans, including without limitation, large carnivores, venomous snakes, spiders or scorpions:
 - (2) Any person who keeps any animal which is known to behave in a manner that is dangerous to humans must keep it in an adequate enclosure and take adequate measures to ensure that it does not escape from the enclosure or pose a danger to the residents of, or visitors to, the premises or any other person.

145. REQUIREMENTS FOR KEEPING OF BEES

- (1) No person may keep bees on any premises unless -
 - (a) that person is the holder of a permit authorising that activity; and
 - (b) every bee hive is situated -
 - (i) a minimum of five metres from any boundary of the premises; and
 - (ii) a minimum of twenty metres from any public place or building used for human habitation or from any place used for the keeping of animals, poultry and birds;
 - (c) the bees are kept in an approved bee hive; and
 - (d) the bee hive is -
 - (i) kept in an area inaccessible to children and animals;
 - (ii) kept in the shade at all times; and
 - (iii) supplied with a source of drinking water within five metres of the hive.
- (2) No person may dump or deposit any garbage, compost, grass cuttings or manure within five metres of any bee hive.

146. ILLNESS ATTRIBUTABLE TO ANIMALS, POULTRY OR BIRDS

- (1) The illness of any person, which may be attributed to any animal, poultry or bird kept or handled by that person, must be reported to an environmental health officer within 24 hours of diagnosis, by the person making the diagnosis.

- (2) An environmental health officer may order the removal of an animal, poultry or bird from premises if he or she reasonably believes that the animal poses a public health nuisance or public health hazard.

147. KEEPING OF AND SLAUGHTERING ANIMALS FOR RELIGIOUS AND CEREMONIAL PURPOSES

- (1) No person may (subject to section 147(2) hereof)-
- (a) slaughter any animal at any place other than an abattoir;
 - (b) permit the slaughter of any animal at any premises of which he is the owner or occupier unless it is an abattoir;
 - (c) sell or provide meat of any animal for human consumption unless it has been slaughtered at an abattoir.
- (2) The provisions of section 147(1) of these By-laws shall not apply to any person who slaughters any animal for cultural or religious purposes provided that -
- (a) any meat from any animal slaughtered in terms of the provisions of section 147(2) of these By-laws may not be sold to any person;
 - (b) the animal slaughtered in terms of section 147(2)(a) supra may only be brought in to the municipal area and onto the premises concerned on the day of the intended slaughter;
 - (c) any animal kept on premises within the municipal area for the purpose contemplated by section 147(2)(a) supra shall not be kept in conflict with any other municipal By-law;
 - (d) any animal kept on any premises for the purposes contemplated in this section shall be securely held to prevent it from escaping and shall be slaughtered in a humane way as is reasonable within the particular religious or cultural values of the person effecting the slaughter and subject to the requirements of the SPCA;
 - (e) all reasonable measures are taken by the owner or occupier of the premises on which the slaughter is to take place to screen such slaughter from public view;
 - (f) all reasonable steps are taken by the owner or occupier of such premises to prevent any and all health nuisance resultant from such slaughter;
 - (g) all blood, stomach contents and manure from such animal is disposed of by the owner or occupier on whose premises the slaughter takes place in the manner prescribed by the Municipal Manager or other authorised official so as to ensure that no fly development occurs as a consequence thereof;
 - (h) the prior written approval had been obtained for such slaughter from the Municipal Manager or duly authorised officer.
- (3) As animals slaughtered in terms of section 147(2) of these By-laws have not been subjected to the nonul routine inspections at abattoirs, the municipality and its officials accepts no responsibility whatsoever for the consequences of the consumption of any meat of any animal slaughtered in terms of the authority given in terms of section 147(2)(h) of these By-laws.
- (4) Should any animal introduced into any premises in terms of authority granted in accordance with these By-laws, escape from the premises on which such slaughter was to take place and the municipality is required to recapture such animal, or should such animal cause damage to any municipal or private property during such escape all costs in recapturing such animal or repairing any damage so done by such animal shall be for the account of the owner or occupier of the premises on which the animal concerned was to have been slaughtered.
- (5) Any authorised officer may at any time, subject to compliance with the provisions of any other applicable law, enter onto and inspect any premises on which any animal is to be slaughtered in terms of these By-laws, to ensure compliance with these By-laws.
- (6) Any owner or occupier of premises where the slaughtering of an animal is to take place in terms of authority granted in accordance with these By-laws, shall at least 72 hours prior to the date of the intended slaughtering advise all owners and or occupiers of premises contiguous to the premises where the animal is to be slaughtered, of the intended slaughtering.
- (7) If any person who applies for authority to slaughter an animal, as contemplated in section 147(2)(h) of these By-laws, resides on premises which consists of multi residential units, the application for authority to slaughter shall be accompanied by a written permission of the body corporate or legal personae who owns the premises concerned as the case may be.

CHAPTER 16 MISCELLANEOUS

148. OFFENCES AND PENALTIES

- (1) Any person who-
- (a) contravenes or fails to comply with any provisions of these By-laws; or
 - (b) fails to comply with any notice issued in terms of or for the purposes of these By-laws; or
 - (c) fails to comply with any lawful instruction given in terms of or for the purposes of these By-laws; or
 - (d) obstructs or hinders any authorised representative or employee of the Council in the execution of his or her duties under these By-laws, is guilty of an offence and liable on conviction to a fine or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding six months and in the case of a continuing offence, to a further fine not exceeding R50, or in default of payment to imprisonment not exceeding one day, for every day during the continuance of such offence after a written notice has been issued by the Council and served on the person concerned requiring the discontinuance of such offence.

149. SERVING OF NOTICES

- (1) A notice, order or other document is regarded as having been properly served if -
- (a) it has been delivered to the person concerned personally;
 - (b) it has been sent by registered post or speed post to the person to whom it is addressed at his or her last known address;
 - (c) it is served on a person apparently not less than 16 years of age and apparently in charge of the premises at the addressee's last known address;
 - (d) if the address of the person concerned in the Republic of South Africa is unknown, if it has been served on that person's agent or representative in the Republic of South Africa in the manner provided for in paragraph (a),(b) or (c); or
 - (e) if the address of the person concerned and of his or her agent or representative in the Republic of South Africa is unknown, if it has been posted in a conspicuous place on the premises to which it relates.
- (2) A notice, order or other document which may in terms of these By-laws be served on the owner or occupier of premises may be addressed to the owner or occupier of the specified premises and need not bear the name of the owner or occupier.

ISO. APPLICATION TO THE STATE

These By-laws bind the State, including the Council.

151. REPEAL

The By-laws relating to Public Health for the Kwa Sani Local Municipality, are hereby repealed and replaced by these By-laws, which are to become effective on promulgation ~~hereof~~;

152. APPLICATION

The Council may by notice in the *Provincial Gazette*, determine that the provision of these By-laws do not apply in certain areas within its area of jurisdiction from a date specified in the notice.

SCHEDULE 1

PUBLIC HEALTH NUISANCES

1. General Nuisances

An owner or occupier of premises creates a public health nuisance if he or she causes or allows —

- (a) any premises or part thereof to be of such a construction or in such a state as to be offensive, injurious or dangerous to health;
- (b) any street, stream, pool, lagoon, ditch, gutter, watercourse, sink, cistern, water-closet, earth closet, pail closet, urinal; cesspool, cesspit, drain, sewer, dung pit, slop tank, ash heap or dung heap to be so foul or in such a state or so situated or constructed as to be offensive or to be injurious or dangerous to health;
- (c) any stable, kraal, shed, run or premises used for the keeping of animals or birds and which is so constructed, situated, used or kept as to be offensive or to be injurious or dangerous to health;
- (d) any accumulation of refuse, offal, manure or other matter which is offensive or is injurious or dangerous to health;
- (e) any public building to be so situated, constructed, used or kept as to be unsafe or to be injurious or dangerous to health;
- (f) any dwelling to be occupied without proper and sufficient supply of potable water within a reasonable distance;
- (g) any factory or industrial or business premises not to be kept in a clean state and free from offensive smells arising from any drain, water closet, earth-closet, urinal or any other source, or not ventilated so as to destroy or render harmless and inoffensive as far as practicable any gas, vapour, dust or other impurity generated, or so overcrowded or so badly lighted or ventilated, as to be injurious or dangerous to the health of those employed therein or thereon;
- (h) **any factory or industrial or business premises to cause or give rise to any smell or effluvia which is offensive or injurious or dangerous to health;**
- (i) any building, room or structure to be used wholly or partly by a greater number of persons than will allow less than 11,3 m³ of free air space and 3,7 m² of floor space for each person aged 10 years or more and 5,7 m³ of free air space and 1,9 m² of floor space for each person less than 10 years of age; or
- (j) any other activity, condition or thing declared to be a nuisance by the Minister in terms of the Health Act, 1977.

2. Pest control

(1) An owner or occupier of premises creates a public health nuisance if —

- (a) the premises are maintained in a manner that attracts or harbours rodents or other pests, or is conducive to the breeding thereof;
- (b) flies are being attracted to, or can breed on, the premises, in significant numbers because-
 - (i) insufficiently rotted manure or any other organic material is being kept or used; or
 - (ii) any other substance that attracts flies is used or kept other than for the purposes of trapping or killing flies;
- (c) mosquitoes can breed in significant numbers on the premises because-
 - (i) containers in which mosquitoes can breed, such as tyres, bottles, crockery, and tins, have been left or are kept on the premises;
 - (ii) tanks, barrels and similar containers in which mosquitoes can breed are not fitted with mosquito-proof covers or mosquito wire gauze screens in a manner that prevents mosquitoes gaining access to water contained in them;
 - (iii) gutters and down pipes are sagging or clogged so that stagnant water can accumulate in them; or
 - (iv) approved measures have not been taken to prevent mosquitoes breeding in ponds, excavations, wells, swimming pools or any other stagnant water source on the premises.
- (2) The following measures are approved measures for the purposes of subsection (1)(c)(iv) —
 - (a) draining accumulated water at least once every seven days;
 - (b) covering accumulated water with oil at least once every seven days; and
 - (c) in the case of wells, providing a mosquito-proof cover and a pump.

3. Air pollution

An owner or occupier of premises creates a public health nuisance if -

- (a) any waste on the premises is burned outside except in an approved appliance;
- (b) ash, grit, soot or smoke is emitted from any chimney or appliance or from any other means on the premises in a manner or quantity that is sufficient to have an adverse impact on public health;
- (c) the erection or destruction of a building or structure causes dust to be discharged into the surrounding atmosphere in a manner or quantity that is sufficient to have an adverse impact on public health; or
- (d) Any dust is generated on, and emitted from the premises due to any activity or process and discharged into the surrounding atmosphere in a manner or quantity that is sufficient to have an adverse impact on public health.

4. Fouling and littering of public places and open spaces.

- (1) A person creates a public health nuisance if he or she throws, dumps, stores, keeps or drops refuse, rubbish, glass, tins, paper, car wrecks or **parts of motor vehicles, dead animals, waste water or flushing water or other litter or waste, whether liquid or solid, on or in a street, road, bridge, thoroughfare, open space, vacant stand, public place or erf, spruit or watercourse, or cause or permit it to be thrown, dumped or dropped there, or cause or permit any such liquid to flow into such a place.**
- (2) The person who has contravened subitem (1), must remedy, to the satisfaction of the environmental health officer, any damage to the environment which resulted from such contravention.

SCHEDULE 2
SCHEDULED USES

(Sections 1, 8, 9 and 11)

The activities and uses of premises listed in this Schedule are considered to pose an unacceptable risk to public health unless the measures specified in the relevant Chapter of these By-laws and where required, in a permit, are taken to avoid the risk or to reduce it to a level acceptable to the Council.

Part A: Activities for which a permit is required

Section Activity

- 30. Provision of service to remove human excrement or urine
- 31. Installation of sewage works 45 Offensive trades
- 52. Hairdressing, beauty and cosmetology services
- 61. Accommodation Establishments
- 77. Nursing homes used for maternity purposes and for medical and surgical purposes
- 100. Child care services
- 125. Keeping of poultry
- 129. Keeping of rabbits
- 134. Dog Kennels and catteries
- 144. Keeping dangerous animals
- 145. Keeping bees

Part B: Scheduled uses

Chapter Scheduled use

- 4. Sanitary services
- 5. Private Sewage Works
- 6. Water
- 7. Offensive Trades
- 8. Hairdressing, Beauty and Cosmetology Services
- 9. Second-hand Goods
- 10. Accommodation Establishments
- 11. Dry Cleaning and Laundry Establishments
- 12. Swimming Pools and Spa-Baths
- 13. Nursing Homes
- 14. Child-Care Services
- 15. Keeping of Animals

ADVERTENSIES\ADVERTISEMENTS

KENNISGEWING AAN INTEKENAARS,
ADVERTEERDERS EN DIE ALGEMENE
PUBLIEK

Advertensietariewe is met ingang van 1 Oktober 1997 soos volg:

	met inbegrip van boonste, sy- en onderste kantlyne	
	per bladsy	per em'
8-punt-tipe	R350,00	RO,75
8-punt getabuleer	R435,00	RO,90
Kopie op disket voorsien (Word Perfect)		
Slegs teks	R290,00	RO,60
Tabelle	R365,00	RO,76

Geen aanspreeklikheid vir verliese as gevolg van weglatings of drukfoute word aanvaar nie.

Advertensies moet teen 09:00 op Woensdae ontvang word.

Intekengelde per jaar: Republiek van Suid-Afrika, R100,00; buite die Republiek R125,00; per enkel eksernplaar, uitgesonderd Buitengewone Koerante R2,50 BTW ingesluit.

Navrae moet gerig word aan:

Provinsiale Koerant van KwaZulu-Natal, Posbus 362,
PIETERMARITZBURG 3200.

NOTICE TO SUBSCRIBERS,
ADVERTISERS AND THE PUBLIC IN
GENERAL

Advertisement rates with effect from 1 October 1997 are as follows:

	including top, side and bottom margins	
	per page	per em'
8-point type	R350,00	RO,75
8-point tabular	R435,00	RO,90
Copy supplied on disk (Word Perfect)		
Text only	R290,00	RO,60
Tables	R365,00	RO,76

No responsibility is accepted for losses arising from omissions or typographical errors.

Advertisements must be submitted by 09:00 on Wednesdays.

Subscription per annum: Republic of South Africa R100,00; outside the Republic R125,00; single copies, excluding Gazettes Extraordinary R2,50 including VAT.

Enquiries to be addressed to:

The Provincial Gazette of KwaZulu-Natal, PO Box 362,
PIETERMARITZBURG 3200.

INHOUD

Dorpsbeplanningskernas: Wysiging	985
Diverse	986

CONTENTS

Town Planning Schemes: Amendment	985
Miscellaneous	986

DORPBEPLANNINGSKEMAS: WYSIGING/
TOWN PLANNING SCHEMES: AMENDMENT

STAD VAN uMHLATHUZE
Kennisgewing No. 5412007
WYSIGING VAN DIE EMPANGENI
STADSBEPLANNINGSKEMA IN WORDING:
HERSONERING VAN ERF 8297
(1 TANNER STRAAT, EMPANGENI SPOOR)
EMPANGENI - GU

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 47 bis B(1) van die Dorpsbeplanningsordonnansie, No 27 van 1949, soos gewysig, van die voorneme van die uMhlathuze Munisipaliteit om die aansoek ontvang vir die hersonering van Erf 8297 volgens die voorskrifte van die Empangeni Stadsbeplanningskema in wording, vanaf "Spesiale Sone 19: Besigheids Park" na "Algemene 3", te oorweeg.

Besonderhede van die voorgestelde wysigings en toepaslike dokumente lê ter insae en kan besigtig word deur 'n afspraak te maak met Mnr M. van Rooijen by 035-907 5414 (direkte lyn) of 035-901 5428. (Departementele Skakelbord) in kantoor No. D334, Munisipale Kantore, Hoek van Mark Strasse en Lira Link, Richardsbaai of by die Stadsbeplanningskantoor, Burgersentrum, hoek van Commercial en Turnbull Straat, Empangeni.

Skriftelike besware teen of vertoe aangaande die voorgestelde wysiging moet die Hoof Uitvoerende Beampete bereik by bogenoemde adres of Privaatsak XI004, Richardsbaai, 3900, binne 21 dae vanaf datum van hierdie publikasie.

DR A.W. HEYNEKE,
Hoof Uitvoerende Beampete.
Munisipale Kantore,
Privaatsak XI004,
Richardsbaai 3900.

DI-April 12, 2007.

CITY OF uMHLATHUZE
Notice No. 5412007
AMENDMENT TO THE EMPANGENI TOWN
PLANNING SCHEME IN COURSE OF
PREPARATION: PROPOSED REZONING OF
ERF 8297 (1 TANNER ROAD, EMPANGENI
RAIL) EMPANGENI - GU

Notice is hereby given in terms of Section 47 bis B(1) of the Town Planning Ordinance, No 27 of 1949, as amended that the uMhlathuze Municipality is about to consider an application received for the rezoning of Erf 8297 Empangeni Rail, Empangeni from "Special Zone 19 (Business Park)" to "General commercial 3".

Details of the proposed amendment together with all the relevant documents are open for inspection by prior appointment with Mr M. van Rooijen at 035-907 5414 (direct line) or 035901 5428 (Departmental Switchboard) in office No. D334, Civic Centre, Corner of Mark Strasse and Lira Link, Richards Bay, during office hours or at the Town Planning Office, Civic Centre, corner of Commercial and Turnbull Street, Empangeni, during office hours.

Written objections or representations concerning the proposed amendment should reach the Chief Executive Officer at the above address or Private Bag XI004, Richards Bay, 3900 within 21 days from the date of this advertisement.

DR A.W. HEYNEKE,
Chief Executive Officer.
Civic Offices
Private Bag XI004
Richards Bay 3900.

DI-April 12, 2007

ETHEKWINI MUNICIPALITY
PROPOSED AMENDMENT:
DUIKERFONTEIN AREA
OF DURBAN
TOWN PLANNING SCHEME
IN THE COURSE OF PREPARATION
Notice is hereby given that application has been made to the Council in terms of Section 47 bis B of the Town Planning Ordinance, 1949 (Ordinance No. 27 of 1949) (as amended), for authority to amend the Duikerfontein Area of the Durban Town Planning Scheme in the course of preparation.

Portion of 470 of Erf 6 Duikerfontein, 1 Desai Crescent from General Shopping Zone to General Residential 2 Zone.

Copies of the proposed amendment and the relevant plans are open for inspection at the Town Planning Office, 166 Old Fon Road, during the hours of 08:00 and 12:30.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representations relating thereto with the Head (Development Management and Planning) (Attention: Divisional Planner - Rezoning), P.O. Box 680, Durban, 4000, by no later than Friday, 4 May 2007.

M. SUTCLIFFE,
Municipal Manager.
City Hall,
West Street,
Durban.

D3-April 12, 2007.

uMLALAZI MUNICIPALITY
NOTICE 25/2007
AMENDMENT ESHOWE
TOWN PLANNING SCHEME
REZONING OF PROPOSED PORTION 1
OF ERF 709 ESHOWE

"SPECIAL I." 1 to
 "GENERAL COMMERCIAL"

Notice is hereby given in terms of Section 47bis of Town Planning Ordinance 27 of 1949 of the intention of the uMlalazi Council to rezone Portion 01 of Erf 709 Eshowe being situated at I Steele Street Eshowe and registered in the name of C A Vanderwagen from "Special Residential 1" to "General Commercial".

Full and further details of the proposed amendment are available from the Offices of the Manager Corporate Services, Municipal Buildings Hutchinson Street Eshowe or by telephoning Priscilla Chetty at telephone number 035-4733474 during normal office hours.

Any person or party who wishes to lodge an objection to, or make representations on, the proposed amendment may do so in writing to the Municipal Manager uMlalazi Municipality P O Box 37 Eshowe 3815 before close of business on Friday 04 May 2007.

CHRIS GERBER
MUNICIPAL MANAGER

uMlalazi Municipality
 Municipal Buildings
 Hutchinson Street
 Eshowe

D4-April 12,2007.

ETHEKWINI MUNICIPALITY
NORTH

Isaziso Somphakathi No. 03/2007
 UKUCHHFIYELWA KOMQULU

WOMHLANGA TOWN PLANNING SCHEME
IN THE COURSE OF PREPARATION

Isaziso sesicelo sokuchitshiyelwa komqulu wemithetho yo Mhlanga Town Planning Scheme No. 1 in the course of preparation, ngokuka Section 47 bis B of the Town Planning Ordinance, 1949 (Ordinance No. 27 of 1949) (njengoba yachitshiyelwa), koMhlanga Town Planning Scheme Clauses kususelwa ku (Table D) Special Zone: uMhlanga Ridge New Town Centre. Lesicelo sihlolene nokusungulwa kobude obusha bezakhiwo, ukulungiswa kwamatemu amadala nezihloko kanye ne Primary Floor area Rights kanye nenqubomgomo yeSpecial Consent ukuze kuchitshiyelwa ama Precinct Plans.

Amakhophi amaplani esicelo esifakiwe ase-atholakala emahhovisini akawaMasipala Emhlanga kusukela ngehora lesishiyagalombili ekuseni kuya ligamenze ihora leshumi nambili erni. **Onombono noma** izikhaziso **angathumela** izikhaziso ezibhalwe phansi ku 5 Lagoon Drive emhlanga noma kumfakisicelo ngaphambi komhlaka 4 kuNhlaba 2007 ngoLwesihlanu

ngaphambi kokugamanxa kwehora leshumi nam-bili emini.

M O SUTCLIFFE
CITY MANAGER:

ETHEKWINI MUNICIPALITY

BOX 680
 DURBAN
 4000
 5 LAGOON DRIVE
 UMHLANGA
 4319

D5-kuMbaso 12,2007.

ETHEKWINI MUNICIPALITY
NORTH

PUBLIC NOTICE NO.: 2007-03
PROPOSED AMENDMENT TO THE UMH-
LANGA TOWN PLANNING
SCHEME NO. 1 IN THE COURSE OF
PREPARATION

Notice is hereby given that application has been made for authority to amend the Draft Scheme Clauses of the Umhlanga Town Planning Scheme No. 1 in the course of preparation, in terms of Section 47bis B of the Town Planning Ordinance, 1949 (Ord. No. 27 of 1949) (as amended), by the amendment to the Umhlanga Town Planning Scheme Clauses relating to the (Table D) Special Zone: Umhlanga Ridge New Town Centre. The application is related to the introduction of a new Building Height Envelope definition, corrections to the outdated terms and titles including the Primary Floor Area Rights and the inclusion of a formal Special Consent procedure to deal with amendments to the Precinct Plans.

Copies of the proposed amendment and the relevant plans and documents are open for inspection at the Umhlanga Office of the Town Planning Control Branch, between the hours of 08:00 and 12:30 weekdays. Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representation relating thereto with the undersigned at 5 Lagoon, Umhlanga, and the applicant before 12:00 Friday, 04 May 2007.

M O SUTCLIFFE
CITY MANAGER:
ETHEKWINI MUNICIPALITY

BOX 680
 DURBAN
 4000
 5 LAGOON DRIVE
 UMHLANGA
 4319

D5-April 12,2007.

RICHMOND MUNICIPALITY
ISICHIBIYELO ESIHLQNGOZWAYO:
SOHLELO LWEDOLOBHA LASE
RICHMOND OLUPHEZU
KWAMALUNGISELELO

Kukhishwa isaziso sokuthi kufakwe isicelo

eMkhandlwirini wase Richmond Ngokwesigaba 47 sika b Sikasornqulu wemithetho yokuhlalelwa kweDolobha, sika 1949 (Ordinance No. 27 ka 1949) (njengoba sichitshiyelwe), ukuthi kwamalungiselelo ngokushintsha Iziza 261, 262, 263, 264, Remainder ka 265, 266 kanye no 267 Richmond kusuka kwi "Agriculture Showgrounds" kanye ne "General Commercial" kuya kwi "Special Zone" (General Commercial).

Ikhophi yalesichibiyelo esihlongozwayo sivulelekile ehovisini lolvlkhandlu wase Richmond emnyangweni wakwa Development and Planning, 57 Shepstone Street, Richmond ngezikhathi zomsebenzi. Noma ngubani othintekayo ngokwenele kulesichibiyelo esihlongozwayo angafaka incwadi yokuphikisana naso noma azokwethula ukuphikisa kwakhe kwi Manager YoMkhandlu kulekheli elingezansi ngaphambi komhlaka 4 kuNhlaba 2007.

ADVOCATE T.J. NENE,
Municipal Manager.

Richmond Municipality,
 Private Bag 1028,
 Richmond
 3200.

D6-kuMbaso 12,2007.

RICHMOND MUNICIPALITY
PROPOSED AMENDMENT TO THE
RICHMOND TOWN PLANNING SCHEME IN
THE COURSE OF PREPARATION

Notice is hereby given that an application has been made to the Richmond Municipality in terms of Section 47 bis of the Town Planning Ordinance, 1949 (Ordinance No. 27 of 1949) (as amended) for authority to amend the Richmond Town Planning Scheme in the course of preparation for rezoning of Erven 261, 262, 263, 264, Remainder of 265, 266 and 267 Richmond from "Agriculture Show grounds" and "General Commercial" to "Special Zone" ("General Commercial").

Copies of the amendment and the relevant plans are open for inspection at the Richmond Municipality Development and Planning Department, 57 Shepstone Street, during office hours. Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representation relating thereto with the Municipal Manager at the address below before 4 May 2007.

ADVOCATE T.J. NENE,
Municipal Manager.

Richmond Municipality,
 Private Bag 1028,
 Richmond
 3200.

D6-April 12,2007.

DIVERSEIMISCELLANEOUS

Umthetho 21(6) wemithetho yokuKhuthaza iNtuthuko ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko ka-1995

ISAZISO SIOONDENE NO:

[SAZISO SESICELO SENDAWO YOMHLABA OTHUTHUKISWAYO

AUTUMN STAR TRADING 629 (PTY) LTD umelwe uOWEN MURRAY GREENE ufake isicelo sendawo yomhlaba othuthukiswayo ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko ka-1995. Isicelo simayelana nokuthuthukisa umhlaba olandelayo: iPulazi Leeuwarden No 14112, iPulazi Foster No 14113, iPulazi Sikoteni No 14069, Pln 14 wePulazi Mkuzi-Wes No 14403, iPulazi Mvuleni No 13361 bese kube Rem wePulazi Quixote No 13360. AmaPulazi akhona eJOZINI Municipality.

Isicelo simayelana nokuthuthukisa umhlaba olandelayo: izindawo ezibu 15 zezindlu zokuh-

lala, izindawo ezimbili zezindlu zasehlathini ezikhona, nendawo esele eyipulazi engahlangene nenthuthuka yomhlaba.

Isicelo siyocutshungulwa eNkundleni yokulalela izicelo eyohlala Designated Officer, Jozini Municipality, Jozini Bottnm Town, Circle Street, Jozini (and at the uMkhanyakhude Offices, Eagle Road, Mkuze) for a period of 21 days from 5 April 2007.

Isicelo siyocutshungulwa eNkundleni yokulalela izicelo eyohlala ngo 10:00 ekuseni ngo 13th July 2007, emahovisi yaseMkhanyakhude Municipality, Eagle Road, Mkuze, kanti umhlangano wokwenulela uyoba ngomhlaka 15th May 2007 ngoLO.OO ekuseni kuleyondawo futhLoUyaziswa ukuthi ungaba khona lapho kuhlolwa mathupha umhlaba othuthukiswayo okuyokwenziwa yiNkundla yokulalela mhla ka 12th July 2007 ngo 14:00.

Qaphela ukuthi ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko ka-1995:

1. Ezinsukwini ezingu-21 isaziso simenyezelwe, siganikezwa isiphasthi-mandla esiqokwe umbono obhalwe phansi ukusekela isicelo, noma yimuphi omunye umbono ofisa ukuwweza okungesona isikhalo, uma kuyisikhalo akudingeki ukuba ube khona eukundleni yokulalela izicelo; noma
2. Uma umbono wakho kuyisikhalo esiqondene nokuthile mayelana nesicelo sokuthuthukisa umhlaba, wena noma ummeli wakho kufanele abe khona mathupha enkundleni ngosuku olubhalwe ngenhla, noma yiluphi olunye usuku oyokwaziswa lona.

Ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko ka-1995 lesi saziso sinjengesamaniso kanti ukwehluleka ukulandela lesi saziso kuyicala.

Nanoma yisiphi isikhalo noma umbono obhalwe phansi kumele ubalule igama nekbeli lomuntu noma lenhlangano efaka isikhalo noma umbono, intshisekelo umuntu noma inhlangotho anayo mayelana nodaba, nezizathu zokubeka isikhalo noma umbono, futhi kumele kuthunyelwe kwisiphathi-mandla esiqokwe ekbelini elingezansi esikhathini sezinsuku ezingamashumi amabili nanye ezibalulwe

Ipulani (amapulani), incwadi (izincwadi) neminingwane edingekayo ukuze ihlolwe itholakala: Mr Kobus Marais, POBox 1075, Pongola 3170. isikbathi esiyizinsuku ezingamashumi amabili nanye kusukela

Uma kukbona imibuzo onayo thintana nesiphathi-mandla esiqokwe lapha; inombolo yocingo: Mr Kobus Marais, POBox 1075, Pongola 3170. Telephone 035 5721292, inornbo-10yefeksi: 0355721266

H2-kuMbasas 5, 12,2007.

GREENE LAND Notice in terms of Regulation 21(10) of the Development Facilitation Regulations in terms of the Development Facilitation Act, 1995

AUTUMN STAR TRADING 629 (PTY) LTD, represented by Owen Murray Greene, has lodged an application in terms of the Development Facilitation Act, 1995, for the establishment of a land development area on the FARM LEEUWARDEN NO 14112, THE FARM FOSTER NO 14113, THE FARM SIKOTINI NO 14069, PTN 14 OF THE FARM MKUZI-WES NO 14403, THE FARM MVULENI NO 13361 AND REM OF THE FARM QUIXOTE NO 13360 situate in the JOZINI MUNICIPALITY.

The development will consist of the following: 15 new residential subdivisions, 2 subdivisions for two existing bush camps and 1 separate farm subdivision, not part of the development.

The relevant plans, documents and information are available for inspection at the office of the Designated Officer, Jozini Municipality, Jozini Bottom Town, Circle Street, Jozini, (and at the uMkhanyakbude Offices, Eagle Road, Mkuze) for a period of 21 days from 5 April 2007.

The application will be considered at a Tribunal hearing to be held at 10:00am on 13th July 2007 at the uMkhanyakbude Municipality Offices, Eagle Road, Mkuze, and the pre-hearing conference will be held at 10h00 on 15th May at the same venue.

You may attend an inspection in loco of the land development area which will be conducted by the Tribunal on 12 July at 14h00.

Any person having an interest in the application should please note:

1. You may within a period of 21 days from the date of the first publication of this notice, provide the designated officer with your written objections or representations; or
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you must appear in person or through a representative before the Tribunal at the pre-hearing conference, on the date mentioned above.

Any written objection or representation must be delivered to the designated officer, Mr Kobus Marais, POBox 1075, Pongola 3170, and you may contact the designated officer if you have any queries at the following: Telephone Number: 0355721292, Fax Number: 035 5721266

H2-April 15, 12,2007.

ISAZISO

(Ngokwesigatshana 21 (10) womthetho wezintshukho owaziwa ngokuthi I Development Facilitation Act, Act 67 of 1995)

Inkampani I 8 mile Investment 364 (Pty) Ltd emelwe uSiyazama Consulting ifaka isicelo sokuthuthukiswa kornhlaba ngokwemigomo ekusahluko V womthetho I Development Facilitation Act, Act 67 of 1995.

Lesisicelo simayelana nokwakhiwa kwezindlu

ezingu 375 eziziba namatayitela ahlangeyelc. Kuzokwakhiwa izindawo zokuzijabulisa yabantu abazohlala kulendawo. Kuzoba nendawo yokongiwa kwemvelo, imigwaqo yabahlabi kanye nengqalasizinda efanele. Lendawo ezothuthukiswa izokwaziwa ngokuthi izotsha@sea-tenity futhi izokwakhiwa epulazini elaziwa ngokuthi I Rem of Portion 2 of lot 24 Marburg No 5872.

Imininingwane ngaloluhlelo iyatholakala emahhovisi kaMasipala woGu osemgwaqweni ongunombolo 28 Connor Street Port Shepstone.

Isicelo siyokwethulwa emhlanganweni oyoba seAyton Manor Country House, Shelley Beach mhla zingu 19 kuNhlangulana 2007 ngehora lesibili ntambama.

Bonke abathintekayo nabanothando bayaziswa ukuthi beze emhlanganweni wokubona indawo oyoba zingu i8 kuNhlangulana 2007 ngehora lesibili ntambama.

Umhlangano owandulela lowo woba se Ayton Manor Country House zingu 10 kuNhlabas 2007 ngehora le 10 ekuseni. Noma ubani onensthiseko kulesisicelo komele aqaphele lokbu okulandelayo:

1. Komele ukuba ufake izikbalazo zakho kumphathiswa omele lesisicelo phakathi kwezinsuku ezingu 21 ezimiswe ezoqalantshla zingu 5 kuMbasas 2007; kumbe
2. Uma ukuphawula kwakho kuyisikhhalazo sanoma iluphi uhlobo ngesicelo salentuthuko komele uzizele wena rnathupha noma uthumele lowo oyokumela abe senthlanganweni oyoba mhla zingu 18 kuNhlangulana 2007.

Zonke izikbalazo ezibhaliwe noma ezithulwa umuntu siqu sakhe komele zinikwe umphathiswa, uNksz. Buyisiwe Jaca kulekheli: Ugu Municipality 28 Connor Street Port Shepstone noma P.O. Box 33 Port Shepstone 4240

Futhi ungamthata umphathiswa lona kulenombolo (039) 6885798 kumbe kulesikhahlamezi (039) 68233352.

H6-kuMbasas 5, 12, 2007.

PUBLIC NOTICE

[Regulation 21(8)(c) of the Development Facilitation Regulations in terms of the Development Facilitation Act, Act 67 of 1995]

8 Mile Investments 364 (Pty) Ltd, represented herein by Siyazama Consulting, has lodged an application for the establishment of a land development area in terms of Chapter V of the Development Facilitation Act, Act 67 of 1995.

The application is for 375 Residential Units to be developed as Sectional Title Units, which will be laid out on two intermediate residential erven. Recreational facilities will be developed on the residential erven. There will be one private conservation site, private roads and related infrastructure and services. The land development area will be known as Izotsha@Sea-tenity and will be established over the property described as the Rem of Portion 2 Of Lot 24 Marburg Settlement No. 5872.

The relevant plan(s), document(s) and information are available for inspection at reception of the offices of the Ugu Municipality, 28 Connor Street, Port Shepstone.

The application will be considered at a hearing to be held at Ayton Manor Country House, Shelley Beach on 19 June 2007 at 10h00.

All interested and affected parties are hereby informed that they may attend an inspection in loco of the land development area, which will be conducted by the Tribunal on 18 June 2007 at 14h00.

A Pre-hearing conference will be held at Ayton Manor Country House on 10 May 2007 at

10h00. Any person having an interest in the application should please note:

1. You may within a period of 21 days from 5 April 2007, provide the Designated Officer with your written objections or representations; or
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land

Development application, you must appear in person or through a

Representative before the Tribunal on the date mentioned above.

Any written objection or representation must be delivered to the Designated Officer, Buyisiwe Jaca at: Ugu Municipality 28 Connor Street Port Shepstone 4240

or P.O.Box 33 Port Shepstone 4240

And you may contact the Designated Officer if you have any queries on telephone no. 039-6885798 and fax no. 039-6823352.

H6-April 15, 12,2007.

DFA APPLICATION

Umthetho 21(10) wemithetho yokuKhuthaza iNtuthuko ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko ka-1995

Azalea Property Partnership ufake isicelo ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko rmayelana nokumiswa kwendawo yokuthuthukiswa Proposed Portion A of Erf 541, Hilton, and Erf 548, Hilton. Ukuthuthukisa kubandakanya lokhu okulandelayo 4014m' of shops and offices located on the corner of Hilton Avenue, Park Lane and Azalea Road. Amapulani, izincwadi neminingwane edingekayo ukuze ihlolwe itholakala 12 Leonards Road, Hilton isikhathi esiyizinsuku ezingama-21 kusukela 5 April 2007.

Isicelo siyocutshungulwa eNkundleni yokulalela izicelo eyohlala uMngeni Municipal Offices, Howick ntlha ka 15 June 2007 ngo 10h00 kanti unthlangano wokwendulela uyoba uMngeni Municipal Offices, Howick, ntlha ka II May 2007 ngo 10h00.

Ungaba khona lapho kuhlolwa mathupha indawo ethuthukiswayo okuyokwenziwa yiNkundla yokulalela izicelo ntlha ka 14 June 2007 ngo 14h00.

Yinoma yimuphi umuntu onentshisekelo mayelana nesicelo kumele aqaphele lokhu:

1. Ezinsukwini ezingu-21 lesi sazizo sokuqala simenyazelwe, unganikeza isiphathi-mandla esiqokwe isikbalo noma umbono wakho obhalwe phansi; noma
2. Uma umbono wakho kuyisikhhalazo esiqondene nokuthile mayelana nesicelo sokuthuthukisa umhJaba, kumele ube khona mathupha noma umelwe ummeli eNkundleni ngosuku olubalulwe ngenhla.

Noma yisiphi isikhalo noma umbono obhalwe phansi kunele uthunyelwe kwisiphathi-mandla esiqokwe Mr S Simpson, uMngeni Municipality, Dick Street, Howick futhi ungathintana nesiphathi-mandla lapha (T) 033 2399285 (F) 033 3302965.

H13-kuMbasas 5, 12,2007.

DFA APPLICATION

Regulation 21(10) of the Development Facilitation Regulations in terms of the Development Facilitation Act, 1995

Azalea Property Partnership has lodged an application in terms of the Development Facilitation Act, 1995, for the establishment of a commercial development on Proposed Portion A of Erf 541, Hilton, and Erf 548, Hilton. The development will consist of approximately 4014m' of shops and offices located on the corner of Hilton Avenue, Park Lane and Azalea Road. The relevant plans, documents and information are avail-

able for inspection at 12 Leonards Road, Hilton (T) 033 3433821, for a period of 21 days from 5 April 2007.

The application will be considered at a Tribunal hearing to be held at the uMngeni Municipal Offices, Hawick on 15 June 2007 at 10h00 and the prehearing conference will be held at the uMngeni Municipal Offices, Hawick on 11 May 2007 at 10h00.

You may attend an inspection in loco of the land

development area which will be conducted by the Tribunal on 14 June 2007 at 14h00.

Any person having an interest in the application should please note:

1. You may within a period of 21 days from the date of the first publication of this notice, provide the designated officer with your **written objections or representations; or**
2. **If** your comments constitute an objection to any aspect of the land development applica-

tion, you must appear in person or through a representative before the Tribunal at the prehearing conference, on the date mentioned **above.**

Any written objection or representation must be delivered to the designated officer, Mr S Simpson, uMngeni Municipality, Dick Street, Hawick and you may contact the designated officer if you have any queries at the following: (T) 033 2399285 (F) 033 3302965.

HI3-Apri15, 12,2007.